



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

GRUPPO ROTAZIONE BRACCIO - **K41(Leonessa)**
BOOM ROTATION UNIT - **K41(Leonessa)**
GROUPE ROTATION FLECHE - **K41(Leonessa)**
MASTROTATIONEINHEIT - **K41(Leonessa)**
GRUPO ROTACIÓN BRAZO - **K41(Leonessa)**

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

295521

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	S1005546	Carter	Cover	Carter	Gehäuse	
2	6	S000245931	Supporto	Support	Support	Halter	
3	1	S1007218	Freccia	Arrow	Flèche	Pfeil	
4	1	S1007219	Freccia	Arrow	Flèche	Pfeil	
5	6	S1017710	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	
6	96	K000912915	Copridado	Self-locking nut cover	Couvre-Ecrou de sûrete	mutterdeckel	
7	96	K000912913	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M22x2.5 UNI 7473 R80/110
8	2	K1009833	Riduttore	Reducer	Reducteur	Untersetzungsgetrieb	705T2F+MG200 R=27.2
9	1	K000245532	Ralla	Trust block	Butee	Ring	CB-E-1380-30 COD. E002_138030
10	2	K000912908	Rivetto	Rivet	Rivet	Niete	M5 -343 61
11	16	K000903176	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 6.5/14 SP.1,5 UNI 6592
12	20	K000906003	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 17 SP.4 UNI 5714-69
13	2	K000906589	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 5 DIN 7980
14	80	K000913064	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 22 UNI 5714 C50 O
15	16	K000900957	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M6x1x20 UNI 5739 8.8 Z.
16	20	K000901008	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M16x2x60 UNI 5737 - 8.8
17	2	K000902904	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M 5x50 UNI 5931
18	48	K000912911	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M22x2.5x130 UNI 5931 -10.9
19	48	K1009466	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M22x2.5x150 UNI 5931 -10.9 O

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



SCHEDA COMPOSIZIONE MACCHINA

SENAGO

POMPA AUTOCARRATA

Matricola: 11818

Data: 30/10/2007

Commessa: 51852

Modello: POMPA AUTOCARRATA

GRUPPO POMPANTE: GP 1506/909 MATRICOLA: 8P12344

BRACCIO: K41L XRZ MATRICOLA: 1T 07182

AUTOTELAIO: MAN TIPO: 41 430 MATRICOLA: 487949

DEFINIZIONE VERNICIATURA: TIPO RAL: 9016 3020

NOTE E SEGNALAZIONI SUI COMPONENTI

COMPONENTI GRUPPO POMPANTE

DESCRIZIONE		CODICE	FORNITORE	MATRICOLA
CODICE MACRO GRUPPO		G0004P0141 <input type="text"/>	GP 1506/909 <input type="text"/>	
CILINDRI POMPANTI		K1017174 <input type="text"/>	OMV <input type="text"/>	09.07 D <input type="text"/>
CILINDRI SCAMBIO VALVOLA		K1000701 <input type="text"/>	OMV <input type="text"/>	07.07 C <input type="text"/> 09.07 B <input type="text"/>
LOGIC BLOCK	IDROVALVOLA CILINDRI POMPANTI	K000908931 <input type="text"/>	ATOS <input type="text"/>	
	IDROVALVOLA CILINDRI SCAMBIO VALVOLA	K000908931 <input type="text"/>	ATOS <input type="text"/>	
	VALVOLA DI MAX GRUPPO POMPANTE	K000908168 <input type="text"/>	ATOS <input type="text"/>	
	ELETTRVALVOLA PER PILOTAGGIO IDROVALVOLE GRUPPO POMPANTE	K000908167 <input type="text"/>	ATOS <input type="text"/>	
BLOCCO HPG REXROTH <input type="text"/>		DISTRIBUTORE BLOCCO HPG REXROTH <input type="text"/>		
		ELETTRVALVOLA BLOCCO HPG REXROTH <input type="text"/>		
VALVOLA LOGICA DOPPIA		K000223347 <input type="text"/>	ISO <input type="text"/>	
CILINDRO PORTELLA		K000211712 <input type="text"/>	BICELLI <input type="text"/>	
MOTORIDUTTORE MESCOLATORE		K1011597 <input type="text"/>	TRASMITAL <input type="text"/>	07149870 <input type="text"/>
PISTONE POMPANTE CLS		S1016135 <input type="text"/>	ISOPREN <input type="text"/>	
ANELLO DI USURA		S000215498 <input type="text"/>		
PIASTRA DI USURA:		S000227300 <input type="text"/>		
ELETTRPOMPA GRASSO		K000908874 <input type="text"/>	LINCOLN <input type="text"/>	
CANNE CALCESTRUZZO		S000233806 <input type="text"/>	SMV <input type="text"/>	
DISTRIBUTORE SICUREZZA TRAMOGGIA		K000250237 <input type="text"/>		
FINECORSO SU PORTELLA GRUPPO POMPANTE		K000910814 <input type="text"/>		
ACCUMULATORE PER BLOCCO SCAMBIO VALVOLA "S"		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

	DESCRIZIONE	CODICE	FORNITORE	MATRICOLA		
CILINDRI OLEODINAMICI	CILINDRO SFILAMENTO STABIL.POST.					
	CILINDRO PIEDE STABILIZ.POST.	K1005325	OCS			
	CILINDRO BANDIERA STAB.ANTERIORE	K1005333	OCS			
	CILINDRO SFILAMENTO STABIL. ANTER.	K000246355 K000245403	OCS			
	CILINDRO PIEDE STABILIZ. ANTERIORE	K1005325	OCS			
	VALVOLA DI BLOCCO SU CILINDRI STABILIZZATORI	K000234710	HBS			
	VALVOLA DI BLOCCO SU CILINDRI BANDIERA ANTERIORE	K000226607	HBS			
	VALVOLA DI SEQUENZA SU CILINDRI SFILO ANTERIORE	K000245529	OIL CONTROL			
DISTRIBUTORI	DISTRIBUTORE DEI SERVIZI	K000233279	VALWOIL			
	DISTRIBUTORE STABILIZZAZIONE	K000234980 K000234942	VALWOIL			
	DISTRIBUTORE BRACCIO	K000234988	HAWE			
FILTRI	FILTRO MANDATA BRACCIO	K1000042	HYDAC			
	FILTRO RITORNO SERBATOIO	K000908881	MP FILTRI			
	FILTRO ARIA	911690	MP FILTRI			
SERVIZI	RADIATORE OLIO	K000911925	EMMEGI			
	MOTORE OLEODINAMICO PER RADIATORE	K1007564	MARZOCCHI POMPE			
	MOTORE POMPA ACQUA	K000906614	SAM HYDRAULIK			
	POMPA ACQUA	K000908403	UDOR			
	POMPA ACQUA ALTA PRESSIONE					
	MOTORE AUSILIARIO MESCOLOTORE INDIPENDENTE					
	POMPA MESCOLOTORE INDIPENDENTE					
PILOTAGGI HPG	VALVOLA DI MAX MESCOLOTORE INDIPENDENTE					
	VALVOLA PROPORZIONALE					
	FILTRO					
	REGOLATORE DI POTENZA					
	ELETTROVALVOLA					
	ACCUMULATORE PER SOVRALIMENTAZIONE POMPE CIRCUITO CHIUSO					
	GRUPPO PNEUMATICO PRESA DI FORZA					
	RADIOCOMANDO / TELECOMANDO	Codice L1007137	Marca HETRONIC	Matricola Tele	Matricola Radio	Matricola UC
	REGOLATORE ELETTRONICO	K000237976	AUTEL			
	GIUNTO ROTANTE BRACCIO					

TIPO DI MOTORIZZAZIONE: MOTORE AUSILIARIO

 PRESA DI FORZA (PTO)

	DESCRIZIONE	CODICE	FORNITORE	MATRICOLA
MOTORE AUSILIARIO	MOTORE AUSILIARIO	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	DISPOSITIVO ARRESTO MOTORE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
MOTORE AUSILIARIO	ELETTRIVALVOLA COMANDO	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	ACCELERA DECELERA	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	CILINDRO ACCELERA-DECELERA	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	VENTOLA SU MOTORE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
PTO	ACCOPIATORE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
POMPE OLEOD.	POMPE OLEODINAMICHE PRINCIPALE	K000240601 <input type="text"/>	REXROTH <input type="text"/>	22847456 228474453
	POMPE OLEODINAMICHE BRACCIO	A11V60 <input type="text"/>	REXROTH <input type="text"/>	22817761
	POMPE OLEODINAMICHE SERVIZI	K000910492 <input type="text"/>	CASAPPA <input type="text"/>	<input type="text"/>
	GIUNTO CARDANICO	K000911532 <input type="text"/>	ELBE <input type="text"/>	<input type="text"/>

MODELLO: **K41L XRZ**

 Matricola Macchina: **11818**

 Codice macro Gruppo: **G14P1041**

 MATRICOLA: **1T 07182**

 DATA ASSEMBLAGGIO: **24/10/2007**

 N° COMMESSA DICOMAC: **9685**

 DATA SPEDIZIONE: **24/10/2007**

DESCRIZIONE	CODICE	MARCA	MATRICOLA
1° SEZIONE	S1012963		7251
CILINDRO COMANDO 1° SEZIONE:	K1013286	OMV	10/07
VALVOLA CILINDRO 1° SEZ. LATO PISTONE	K000245530	OIL CONTROL	
VALVOLA CILINDRO 1° SEZ. LATO STELO			
2° SEZIONE	S1012964		7177
CILINDRO COMANDO 2° SEZIONE:	K1019150	OMV	10/07
VALVOLA CILINDRO 2° SEZ. LATO PISTONE	K000245530	OIL CONTROL	
VALVOLA CILINDRO 2° SEZ. LATO STELO			
3° SEZIONE	S1012965		7247
CILINDRO COMANDO 3° SEZIONE:	K1013288	OMV	10/07
VALVOLA CILINDRO 3° SEZ. LATO PISTONE	K000245530	OIL CONTROL	
VALVOLA CILINDRO 3° SEZ. LATO STELO			
4° SEZIONE	S1012966		7180
CILINDRO COMANDO 4° SEZIONE:	K1013289	OMV	10/07
VALVOLA CILINDRO 4° SEZ. LATO PISTONE	K000245530	OIL CONTROL	
VALVOLA CILINDRO 4° SEZ. LATO STELO			
5° SEZIONE	S1012967		7240
CILINDRO COMANDO 5° SEZIONE:	K1013290	OMV	10/07
VALVOLA CILINDRO 5° SEZ. LATO PISTONE	K000245530	OIL CONTROL	
VALVOLA CILINDRO 5° SEZ. LATO STELO			
6° SEZIONE			
CILINDRO COMANDO 6° SEZIONE:			
VALVOLA CILINDRO 6° SEZ. LATO PISTONE			
VALVOLA CILINDRO 6° SEZ. LATO STELO			
ROTORE BRACCIO 360°			

 ASSIEME BRACCIO: **L1019148**

 IMPIANTO OLEODINAMICO: **L1013894**

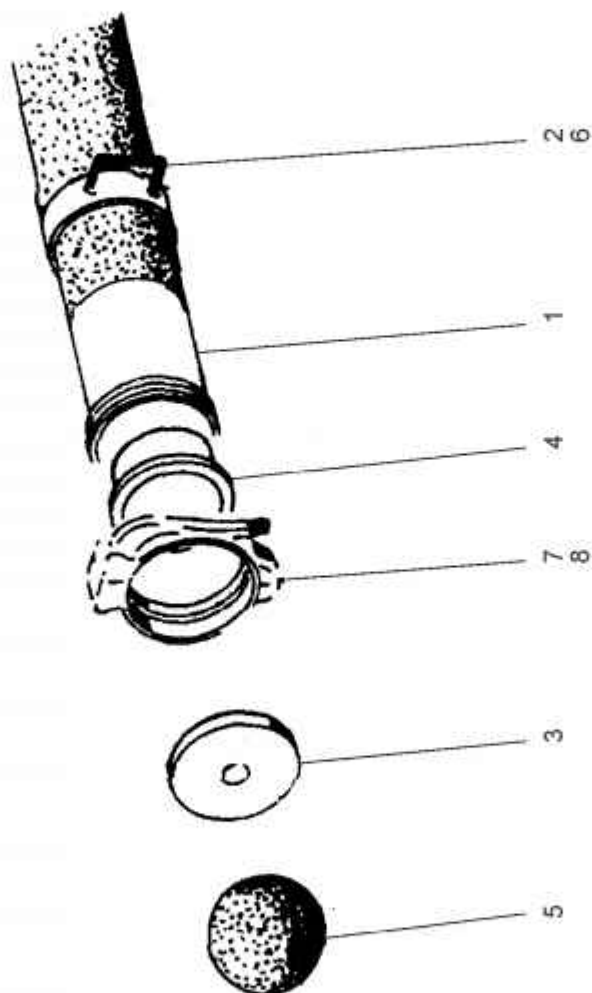
 TUBAZIONI CALCESTRUZZO TWIN PIPES: **L1014221**

TUBAZIONI CALC.STD:

 RALLA: Codice: **K000245532** Fornitore: **LA LEONESSA** Matricola: **0710802**

 RIDUTTORE MOV.BRACCIO: Codice: **K1009833** Fornitore: **TRASMITAL** Matricola: **07221275**
07221261

NOTE:



CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

TUBO GOMMA E GRUPPO PULIZIA TUBAZIONI
RUBBER PIPE AND PIPINGS CLEAN UNIT
TUYAU EN CAOUTCHOU ET GROUPE NETTOYAGE TUYAUTERIES
GUMMISCHLAUCH UND ROHRE-REINIGUNGSEINHEIT
TUBO DE GOMA Y GRUPO LIMPIEZA TUBERIAS

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

286298

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	232128	Tubo gomma	Rubber pipe	Tuyau en caoutchou	Gummischlauch	Ø 5" Lg 4000
2	1	204809	Collare	Collar	Collier pour tuyau	Gummikragen	Ø 5"
3	1	219785	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Ø 5"1/2
4	1	221048	Adattatore	Adapter	Adapteur	Passtück	Ø 5"1/2 - 5"
5	1	907868	Sfera di lavaggio 5"	Washing ball 5"	Balle de lavage 5"	reinigung-Kugel 5"	Ø 175 TP.PS 150R
6	1	909966	Maniglia	Handle	Poignee	Handgriff	M243/200 RIF.36701
7	1	215272	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	Ø 5"1/2
8	1	219832	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Ø 5"1/2 GU 55

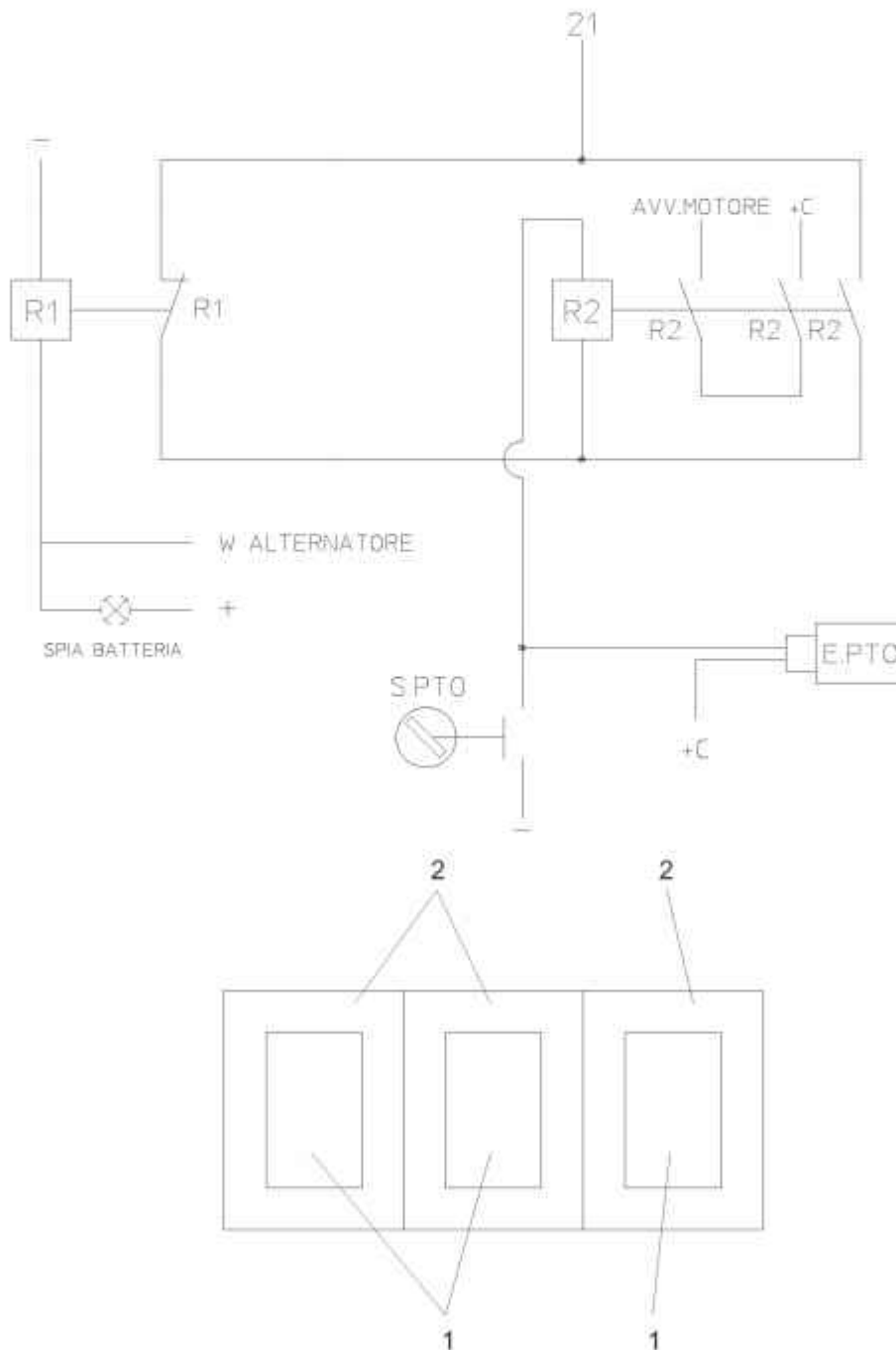
Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

E.P.T.O	ELETTROVALVOLA PTO
S.P.T.O	SELETTORE INSERIMENTO PTO
R1	RELE' CONTROLLO
R2	RELE' AVVIAMENTO A DISTANZA
+C	POSITIVO SOTTO CHIAVE CAMION



DESCRIZIONE: KIT AVVIAMENTO A DISTANZA PER PTO
 DESCRIPTION: REMOTE START KIT FOR PTO
 DESCRIPTION: KIT MISE EN ROUTE A DISTANCE POUR PTO
 BESCHREIBUNG: KIT FERNWIRKUNG FUR PTO

TAVOLA/PLATES/TABLE/PLATTE:

286602

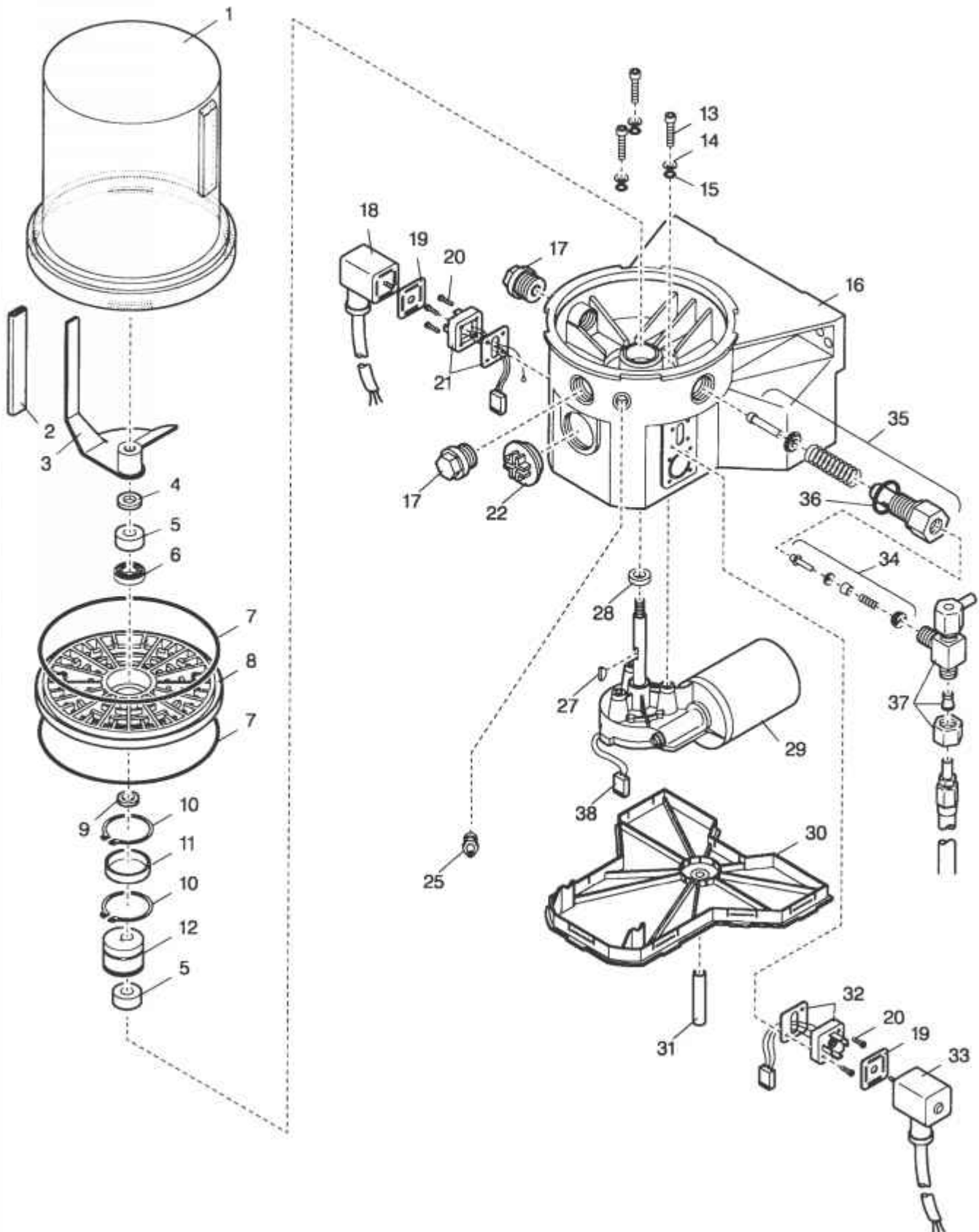
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	3	906559	Rele	Relay	Relais	Relais	
2	3	906560	Basetta	Relay basament	Base du relais	Relaisunterlage	
•		236142	Kit	Kit	Kit	Kit	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournibles seulment groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della **CIFA**. Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of **CIFA**'s property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriete de **CIFA**. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und angaben gehören zu **CIFA**. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
 +79180710333



POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	403243	Contenitore serbatoio	Tank container	Conteneur	Behälter	
2	1		Tubo flessibile	Flexible pipe	Tuyau flexible	Schlauch	
3	1		Pala mescolatore	Mixer paddle	Palette du malaxeur	Mischerschaufel	
4	1		Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	DIN 9021-St 8.4
5	2		Bronzina	Bronze bushing	Coussinet bronze	Lagerbuchse	
6	1		Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	
7*	2		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	144x4
8	1		Doppio fondo	Double botton		Zwischenboden	
9	1		Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	DIN 988
10	2		Seeger	Seeger ring	Bague seeger	Seegerring	
11	1		Anello	Ring	Bague	Ring	R 33x37x13
12	1		Eccentrico	Eccentric	Excentrique	Exzenter	
13*	3		Vite	Screw	Vis	Schraube	DIN 912-12.9 - M6x25
14*	3		Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
15*	3		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	5x2
16	1		Corpo Pompa	Pump body	Corps pompe	Pumpenkörper	
17	2		Vite	Screw	Vis	Schraube	KF M22x1.5
18	1		Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
19	1		Piastrina	Plate	Plaque	Platte	
20	8		Vite	Screw	Vis	Schraube	
21	1		Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	
22	1		Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
25	1		Ingrassatore	Greaser	Gra sseur	Schmiernippel	
27*	1		Linguetta	Tongue	Languette	Federkeil	DIN 5888 3x5
28*	1		Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	BA 10x22x7
29*	1		Motore elettrico	Electric motor	Moteur electrique	Elektromotor	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird auch als Ersatzteil geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE
DESCRIPTION
DESCRIPTION
BESCHREIBUNG
DESIGNACION

POMPA DEL GRASSO - MOD. 203 CS
GREASE PUMP - MOD. 203 CS
POMPE POUR GRAISSE - MOD. 203 CS
FETTPUMPE - MOD. 203 CS
BOMBA DE GRASA - MOD. 203 CS

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

287804

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
30	1		Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	
31	1		Spina	Pin	Coupille	Steker	
32	1		Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	
33	1		Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
34	1		Valvola di ritegno	Retainer valve	Scupape de retenue	Absperrventil	
35	1	909874	Elemento pompante	Pumping element	element de pompage	element pompe	
36	1		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	
37	1	908877	Valvola sicurezza	Safety Valve	Clapet securite	Ventil stop	
38*	1		Collegamento motore	Connection engine	Jonction moteur	Motoranschluss	
	1	245886	Kit motore	Kit engine	Kit moteur	Kit motor	
	1	908874	Pompa grasso	Grease pump	Pompe pour graisse	Fettpumpe	

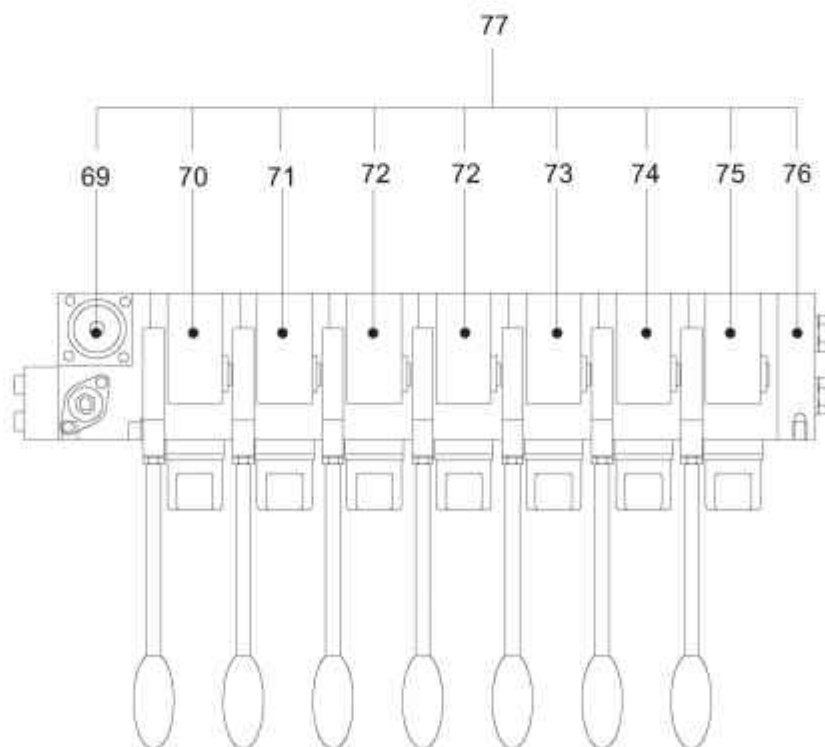
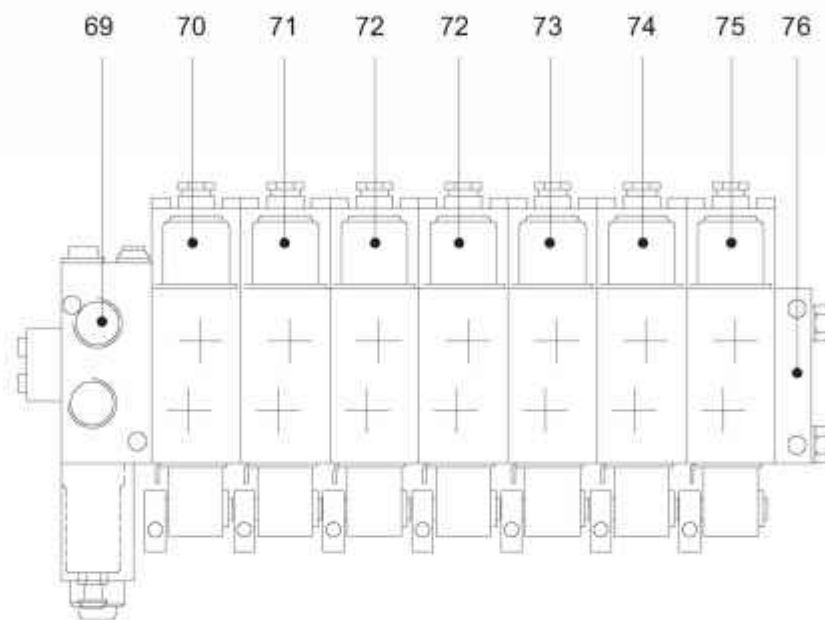
Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz

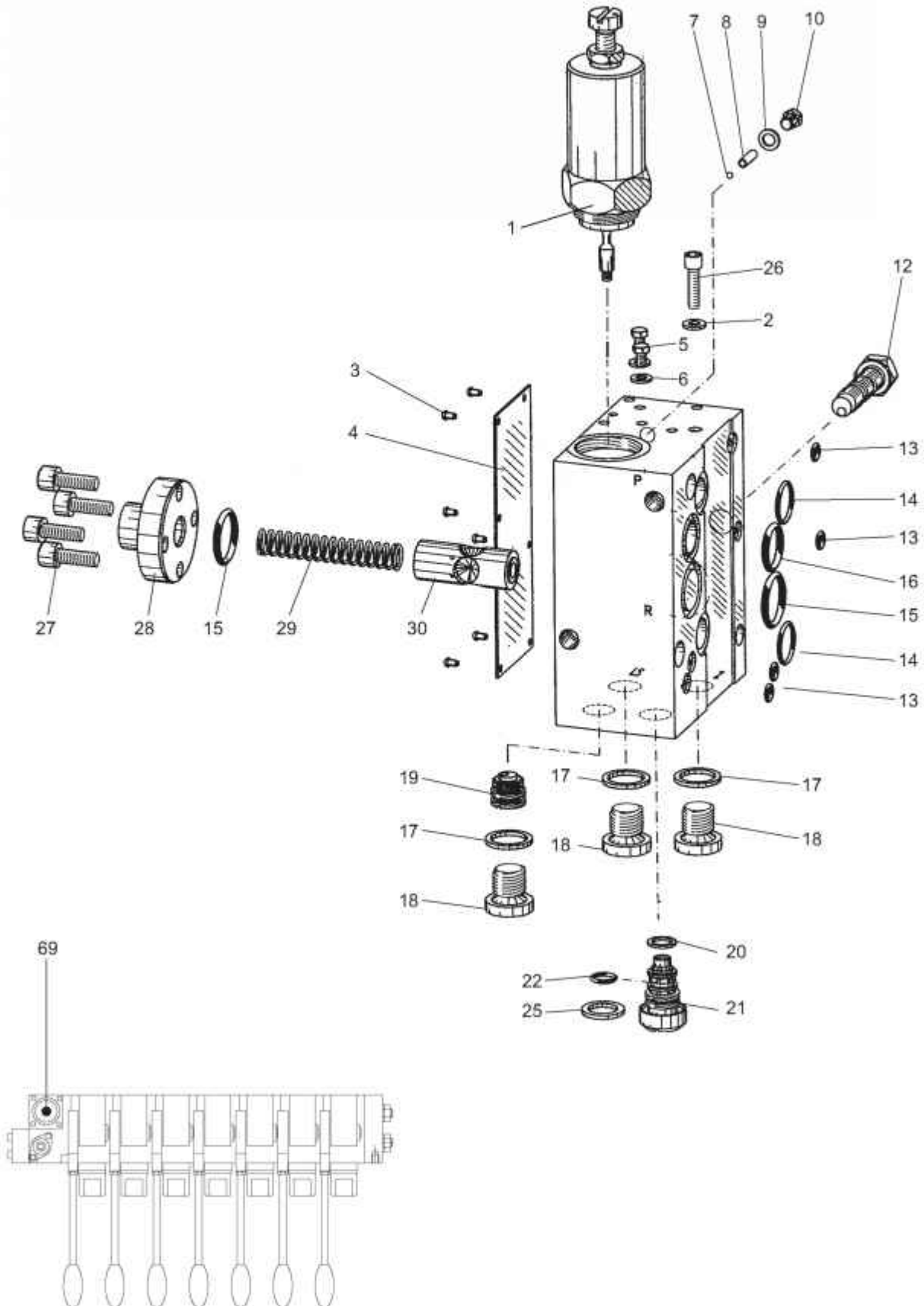


ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

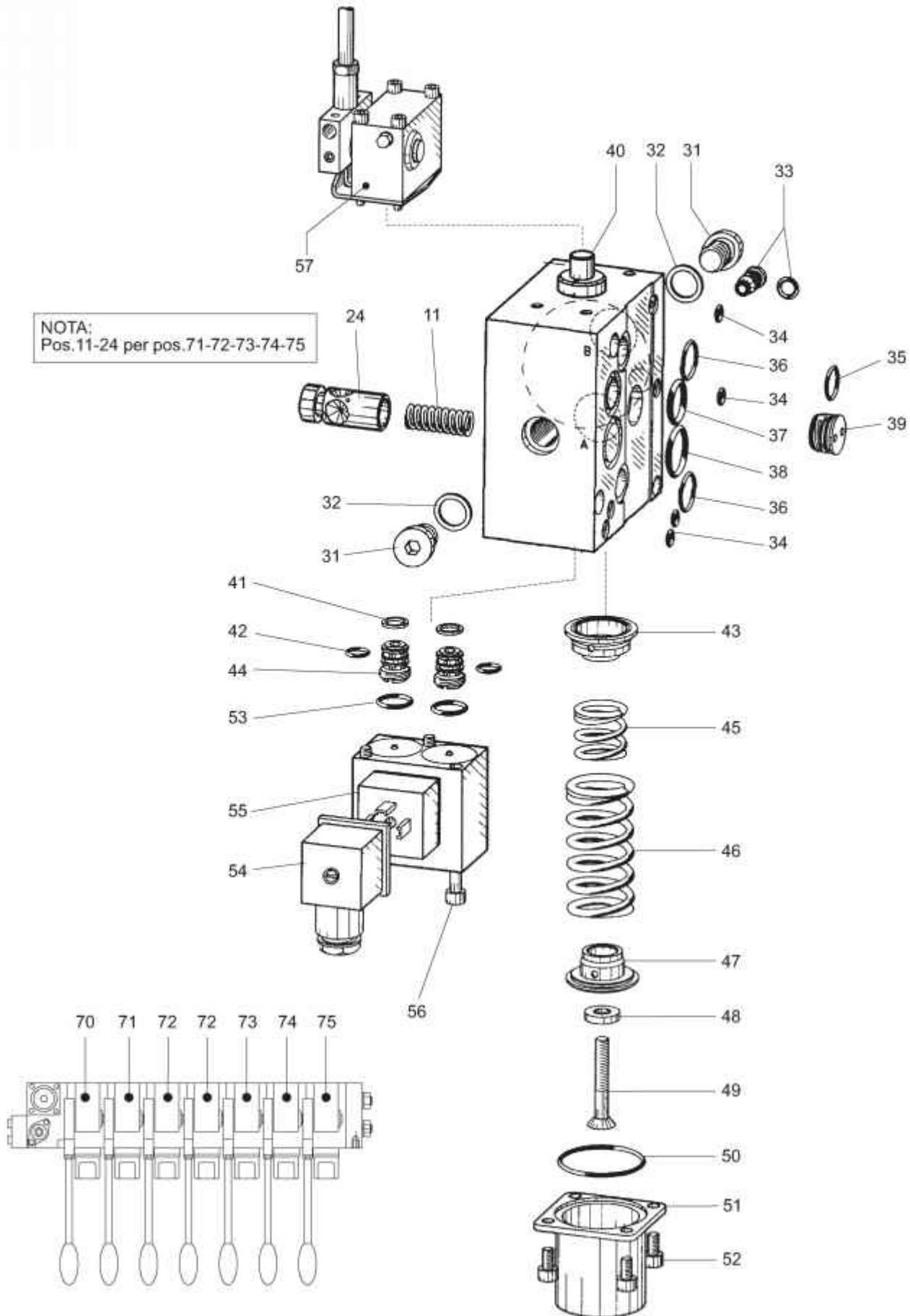
DISTRIBUTORE BRACCIO - 24 DC
BOOM CONTROL BLOCK - 24 DC
BLOC COMMANDE FLECHE - 24 DC
MAST-STUEBERBLOCK - 24 DC



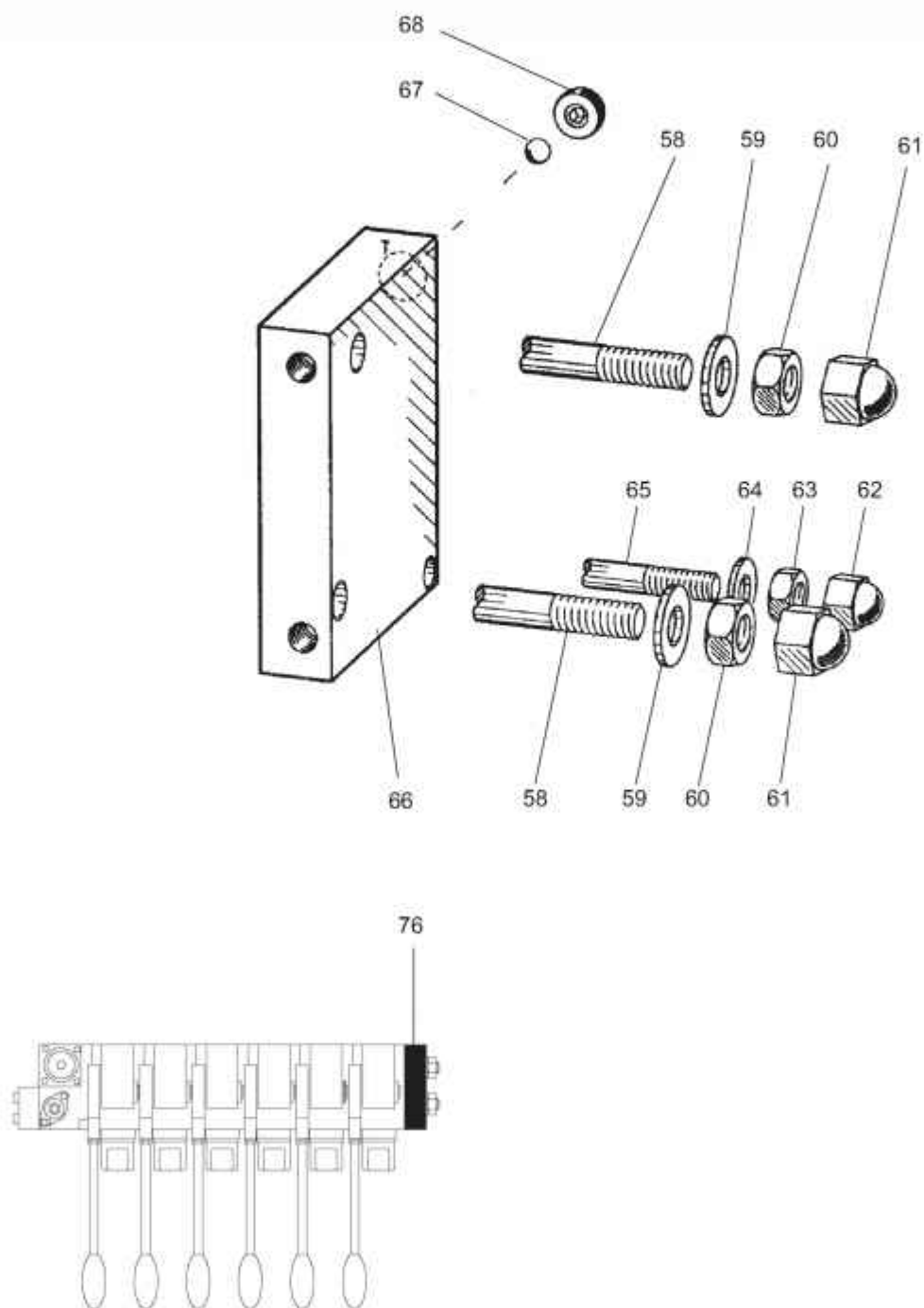
DISTRIBUTORE BRACCIO - 24 DC
BOOM CONTROL BLOCK - 24 DC
BLOC COMMANDE FLECHE - 24 DC
MAST-STUEBERBLOCK - 24 DC



DISTRIBUTORE BRACCIO - 24 DC
BOOM CONTROL BLOCK - 24 DC
BLOC COMMANDE FLECHE - 24 DC
MAST-STUEBLOCK - 24 DC



DISTRIBUTORE BRACCIO - 24 DC
BOOM CONTROL BLOCK - 24 DC
BLOC COMMANDE FLECHE - 24 DC
MAST-STEUERBLOCK - 24 DC



POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	496017	Valvola di pressione	Pressure relief valve	Valve pour pression	Druckbegrenzungsventil	MVJ5C-370
2	1		Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
3	6		Ribattini	Rivet	Rivet	Niet	DIN 1476-2 3x4
4	1		Targhetta	Nameplate	Plaque verticale	Verticalschild	
5	2		Vite	Screw	Vis	Schraube	DIN 933-M4x6
6	2		Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	DIN 7603-CJ-A4x8x1
7	1		Sfera	Ball valve	Clapet a bille	Kugel	
8	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	
9	1		Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
10	1		Vite	Screw	Vis	Schraube	
11	1		Molla	Skirt spring	Ressort	Feder	
12	1		Vite	Screw	Vis	Schraube	
13	4		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	4.47x1.78-HNBR-90 SH
14	2		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	14x1.78-HNBR-90 SH
15	2		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	17 12x2 62-HNBR-90 SH
16	1		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	13 94x2 62-HNBR-90 SH
17	3		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	DIN 7603-CJ-14x18x1 5
18	3		Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	DIN 908-G1/4A-ST GALV ZN
19	1		Filtro	Filter	Filtre	Filter	
20	1		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	
21	1		Vite	Screw	Vis	Schraube	
22	1		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	8x1.5-NBR-90 SH
24	1		Pistoncino	piston	Piston	kolben	
25	1		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	
26	1		Vite	Screw	Vis	Schraube	
27	4		Vite	Screw	Vis	Schraube	DIN 912-M6x16-8.8

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
28	1		Portamolla	Spring Holder	Ressort	Feder	
29	1		Molla	Skirt spring	Ressort	Feder	
30	1		Pistone	Concrete piston	Piston de beton	Betonkolben	
31	1		Vite	Screw	Vis	Schraube	
32	1		Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	DIN 7603-CJ-12x16x1.5
33	1		Valvola completa	Complete Valve	Clapet complete	Ventil komplett	
34	4		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	4.47x1.78 - HNBR-90 SH
34	1		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	13x1.5 - HNBR-90 SH
36	2		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	14x1.78 - HNBR-90 SH
37	1		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	13.94x2.62 - HNBR-90 SH
38	1		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	17.12x2.62 - HNBR-90 SH
39	1		Vite di regolazione	Screw	Vis	Schraube	
40	1		Pistone	Concrete piston	Piston de beton	Betonkolben	
41	2		Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
42	2		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	8x1.5
43	1		Disco molla	Spring disk	Disque Ressort	Feder Scheibe	
44	2		Valvola di pressione	Pressure relief valve	Valve pour pression	Druckbegrenzungsventil	
45	1		Molla	Skirt spring	Ressort	Feder	
46	1		Molla	Skirt spring	Ressort	Feder	
47	1		Disco molla	Spring disk	Disque Ressort	Feder Scheibe	
48	1		Disco	Disk	Disque	Scheibe	
49	1		Vite	Screw	Vis	Schraube	
50	1		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	34.65x1.78 - HNBR-90 SH
51	1	K1006231	Portamolla	Spring Holder	Ressort	Feder	
52	4		Vite	Screw	Vis	Schraube	DIN 912-M5x8 - 8.8
53	2		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	12.42x1.78

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms.
 Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi.
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz.



POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
54*	1		Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
55*	1		Bobina	Coil	Bobine	Spule	12V DC
56*	3		Vite	Screw	Vis	Schraube	DIN 912-M5x50 - 8 8
57	1	244554	Kit azionamento PSL	PSL driving kit	Kit d'actionnement PSL	Antriebskit für PSL	
58	2		Tirante	Tie-rod	Torant	Strebe	DIN 939-M10x330 - 8 8
59	2		Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 10.5 DIN 125-ST-GAL.ZN.
60	2		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	DIN 934 - M10-8-GAL.ZN.
61	2		Dado cieco	Protecting cap	Ecrou	Mutter	M10
62	2		Dado cieco	Protecting cap	Ecrou	Mutter	M 8
63	2		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	DIN 934 - M 8-8-GAL.ZN.
64	2		Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 8 4 DIN 125-ST-GAL.ZN
65	2		Tirante	Tie-rod	Torant	Strebe	DIN 939-M 8x330 - 8 8
66	1		Piastra	Plate	Tole	Platte	
67	1		Sfera	Ball valve	Clapet a bille	Kugel	
68	1		Grano	Dowel	Vis	Splizdubel	
69	1	911344	Gruppo completo	Complete unit	Groupe complete	Complete groupe	PSV 4S1/370-3
	1	911557	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	DS 7700-31
70	1	911345	Gruppo completo	Complete unit	Groupe complete	Complete groupe	SL-3-38-L-40/80/EA-G24
	1	911558	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	DS 7700 32
71	1	911346	Gruppo completo	Complete unit	Groupe complete	Complete groupe	SL 3-32 O 63/63/EA-G24
	1	911558	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	DS 7700-32
72	2	911347	Gruppo completo	Complete unit	Groupe complete	Complete groupe	SL-3-32 J 63/40/EA-G24
	2	911558	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	DS 7700-32
73	1	911348	Gruppo completo	Complete unit	Groupe complete	Complete groupe	SL-3-32 J 40/25/EA-G24
	1	911558	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	DS 7700-32
74	1	911349	Gruppo completo	Complete unit	Groupe complete	Complete groupe	SL-3-32 J 25/16/EA-G24

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird auch als Ersatzteil geliefert

D disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE
DESCRIPTION
DESCRIPTION
BESCHREIBUNG
DESIGNACION

DISTRIBUTORE BRACCIO 24DC
BOOM CONTROL BLOCK 24DC
BLOC COMMANDE FLECHE 24DC
MAST-STUEVERBLOCK 24DC
DISTRIBUIDOR BRAZO 24DC

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

287870

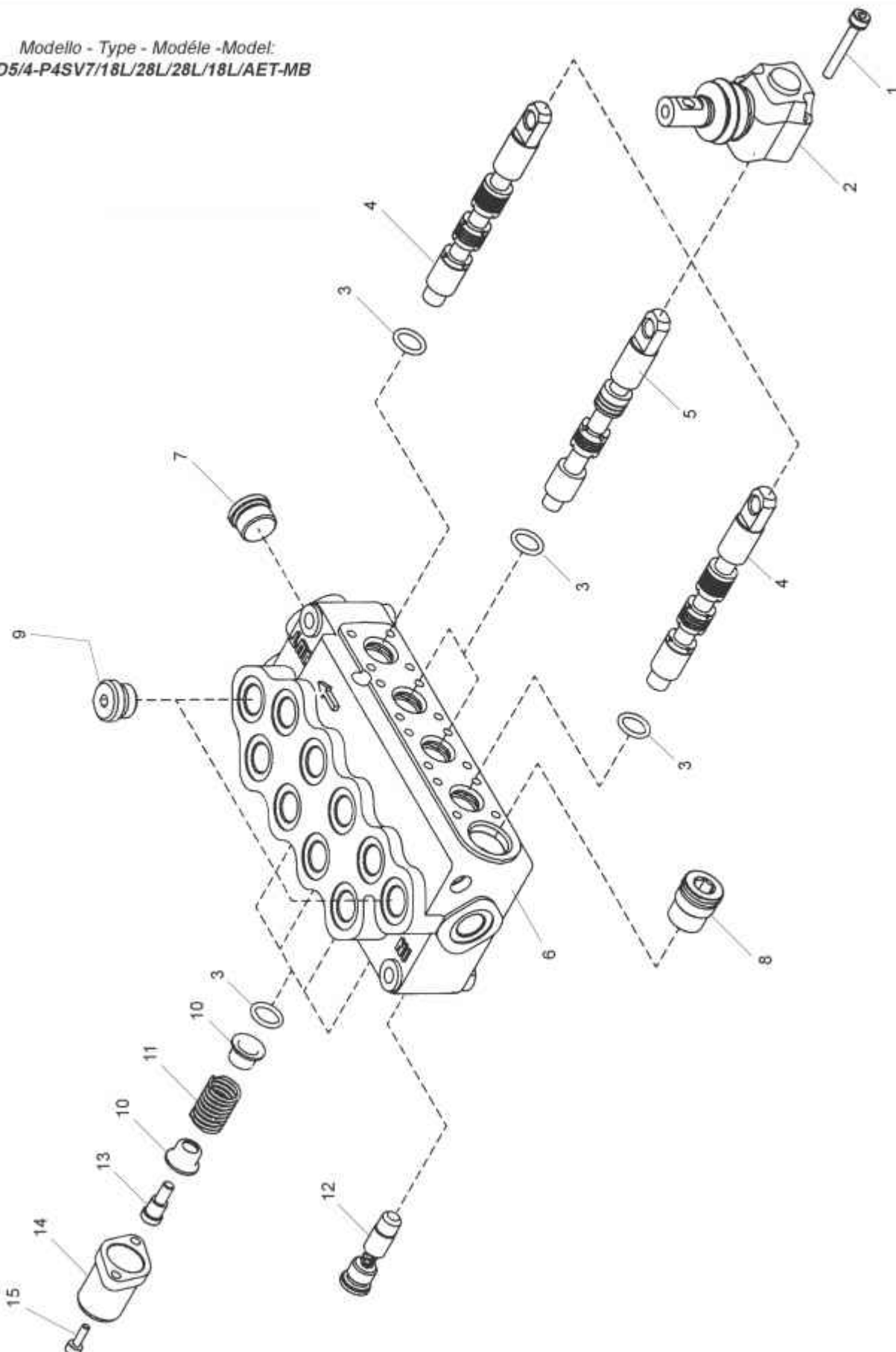
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
	1	911558	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	DS 7700-32
75	1	911350	Gruppo completo	Complete unit	Groupe complete	Complete groupe	SL-3-32 J 16/10/EA-C24
	1	911558	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	DS 7700-32
76	1	911337	Gruppo completo	Complete unit	Groupe complete	Complete groupe	Type E1
77	1	234988	Distributore	Distributor	Distributeur	Verteiler	
	1	240538	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	
-		911338	Solenoid completo	Complete solenoid	Solenoïde complete	Solenoid komplett	24VDC

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

Modello - Type - Modèle - Model:
SD5/4-P4SV7/18L/28L/28L/18L/AET-MB

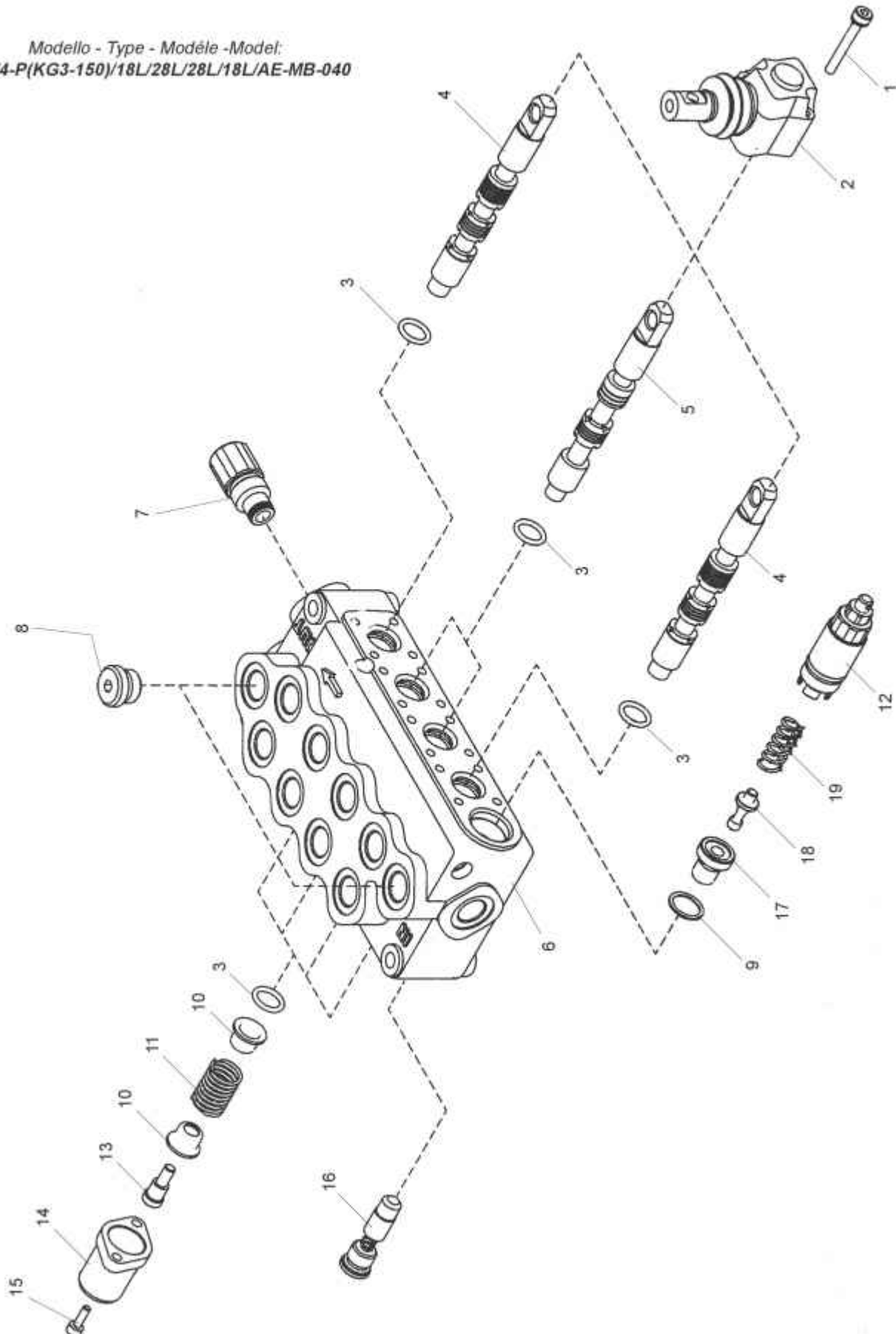
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	8		Vite	Screw	Vis	Schraube	M5x35-8.8 UNI 5931
2	4		Leva	Stop device for lever	Dispositif de stop	Hebelkopplung	L/S5
3	8		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	15.88x2.62 NBR 70SH
4	2		Cursore	Cursor	Curseur	Läufer	1/SD5
5	1		Cursore	Cursor	Curseur	Läufer	2/SD5
6	1		Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	SD5/4-P/BSP
7	1		Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	AET/SD5
8	1		Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	SV/VMP5
9	1		Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	TCEI BSP 3/8
10	8		Boccola	Bushing	Douille pour rouleau	Buchse für Walze	V08 S5
11	4		Molla	Skirt spring	Ressort	Feder	V08 S5 B
12	1		Kit	Kit	Kit	Kit	VR5
13	4		Vite	Screw	Vis	Schraube	M6 V08 S5
14	4		Cappello	Cap	Couvercle	Abschlusskappe	S5 AI
15	8		Vite	Screw	Vis	Schraube	M5x14-8.8 UNI 5931
1		234980	Distributore completo	Complete Distributor	Distributeur	Verteiler	SD5/4-P4SV7/18L/28L/28L/18L/AET-MB

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della **CIFA**. Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of **CIFA**'s property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de **CIFA**. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu **CIFA**. Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz.



Modello - Type - Modèle - Model:
SD5/4-P(KG3-150)/18L/28L/28L/18L/AE-MB-040

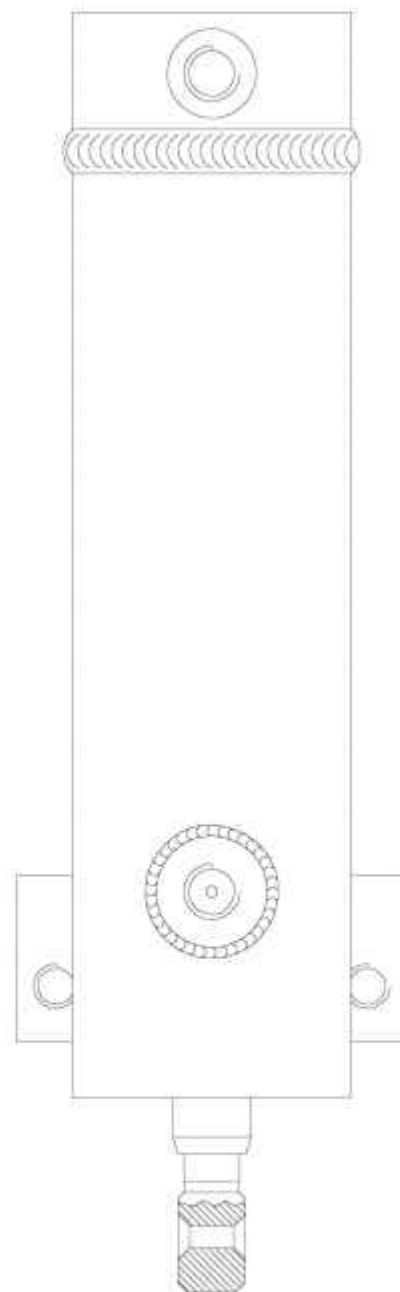
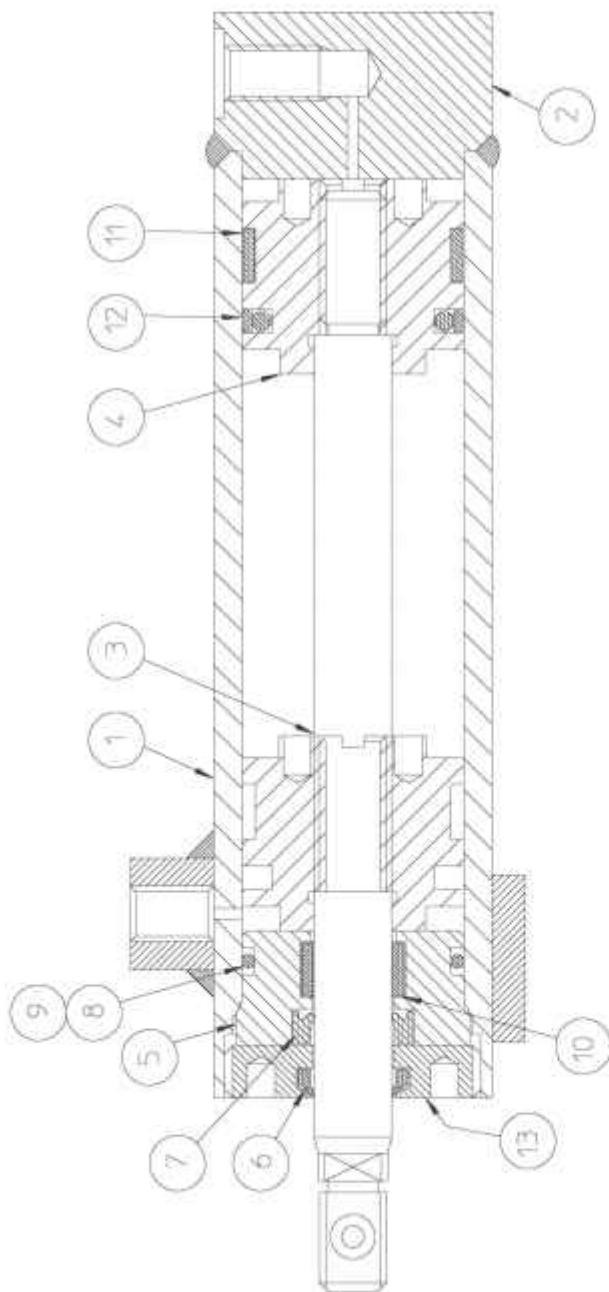
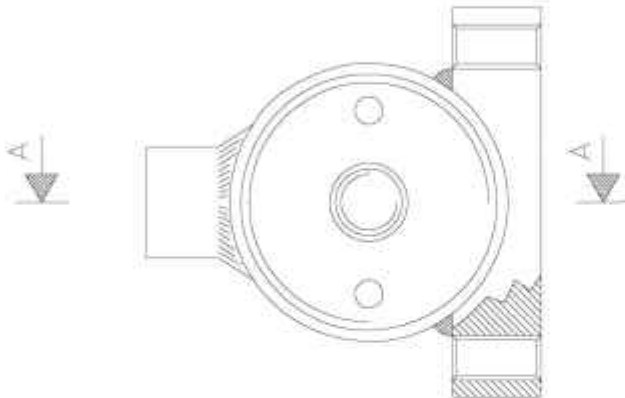


POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	8		Vite	Screw	Vis	Schraube	M5x35-8.8 UNI 5931
2	4		Leva	Stop device for lever	Dispositif de stop	Hebelkopplung	L/S5
3	8		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	15.88x2.62 NBR 70SH
4	2		Cursore	Cursor	Curseur	Läufer	1/SD5
5	1		Cursore	Cursor	Curseur	Läufer	2/SD5
6	1		Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	SD5/4-P/BSP
7	1		Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	AE SD5 BSP3/8
8	2		Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	TCEI BSP 3/8
9	1		Anello	Ring	Bague	Ring	16x20x1 Cu
10	8		Boccola	Bushing	Douille pour rouleau	Buchse für Walze	V08 S5
11	4		Molla	Skirt spring	Ressort	Feder	V08 S5 B
12	1		Portamolla	Spring Holder			VMP5/G
13	4		Vite	Screw	Vis	Schraube	M6 V08 S5
14	4		Cappello	Cap	Couvercle	Abschlusskappe	S5 AI
15	8		Vite	Screw	Vis	Schraube	M5x14-8.8 UNI 5931
16	1		Kit	Kit	Kit	Kit	VR5
17	1		Anello di tenuta	Junk ring	Bague de retenue	Verdichtungsring	VMP 5
18	1		Otturatore	Spearvalve	Clapet	Verschluss	VMP 5
19	1		Molla	Skirt spring	Ressort	Feder	N.3 VMPK5
1		234942	Distributore completo	Complete Distributor	Distributeur	Verteiler	SD5/4-P(KG3-150)/18L/28L/28L/18L/AE-MB-

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della **CIFA**. Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of **CIFA**'s property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms.
Plans et renseignements de propriété de **CIFA**. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi.
Zeichnungen und Angaben gehören zu **CIFA**. Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz.



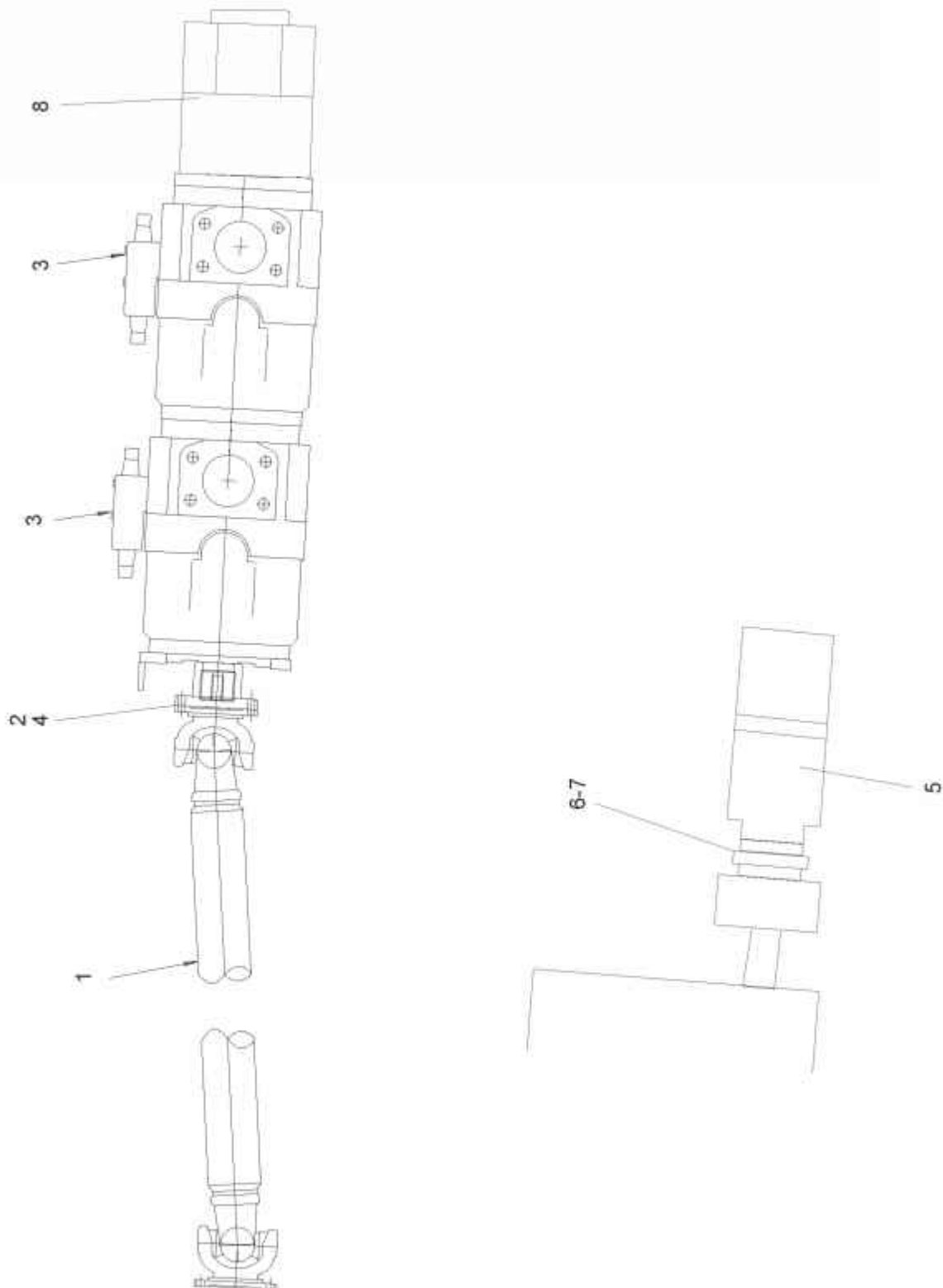


POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE	
1	1	241301	Camicia	Cylinder liner	hemise du cylindre	Laufbuchse	Ø 40	
2	1	241302	Fondello	Boltn	Culot	Bodenscheibe		
3	1	241283	Stelo	Rod	Biel e	Strebe	Ø 12	
4	1	241284	Pistone	Concrete piston	Piston de beton	Betonkolben		
5	1	241285	Testata	Head	Tête	Kopf		
6*	1	911995	Raschiatore	Scraper	Recleur	Molch	PW-14	#
7*	1	911996	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	SPRS-14 22	#
8*	1	911997	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR-2-126	#
9*	1	911998	Anello antiestrusione	Backup Ring	Ann.Spiral	Spiralring	BK 8-126	#
10*	1	911999	Pattino	Piston holding disc	Disque porte-piston	Kolben-Tragring	I/GT25097014-55A	#
11*	1	912000	Pattino	Piston holding disc	Disque porte-piston	Kolben-Tragring	E/GT25097040-56A	#
12*	1	912001	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	E/GR0400	#
13	1	241643	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen		
	1	241282	Cilindro oleodinamico	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique	Olhydr. Zylinder	Ø 50x40x100	
*	1	241290	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz		

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms.
 Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi.
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz.



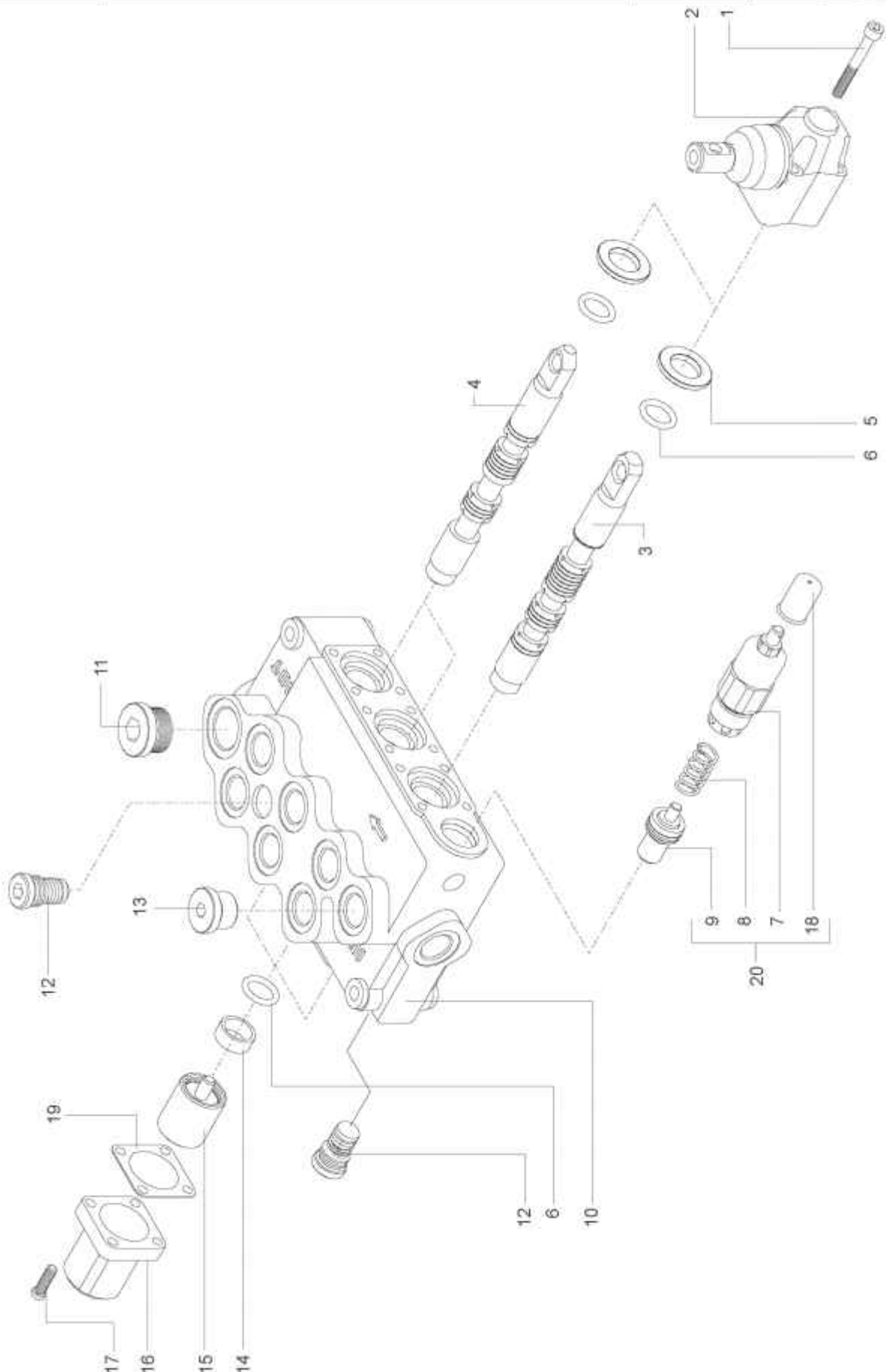


POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1		Giunto	Joint	Joint	Kopplung	
2	1	234627	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
3	2	910264	Pompa oleodinamica	Hydraulic pump	Pompe hydraulique	Öldyn.Pumpe	
4	1	234629	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
5	1	910492	Pompa oleodinamica	Hydraulic pump	Pompe hydraulique	Öldyn.Pumpe	
6	1	909957	Addattatore	Adapter	Adapteur	Passtück	
7	1	910489	Kit 17	Kit 17	Kit 17	Kit 17	
8	1	911955	Pompa oleodinamica	Hydraulic pump	Pompe hydraulique	Öldyn.Pumpe	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournibles seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della **CIFA**. Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of **CIFA**'s property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de **CIFA**. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu **CIFA**. Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz.





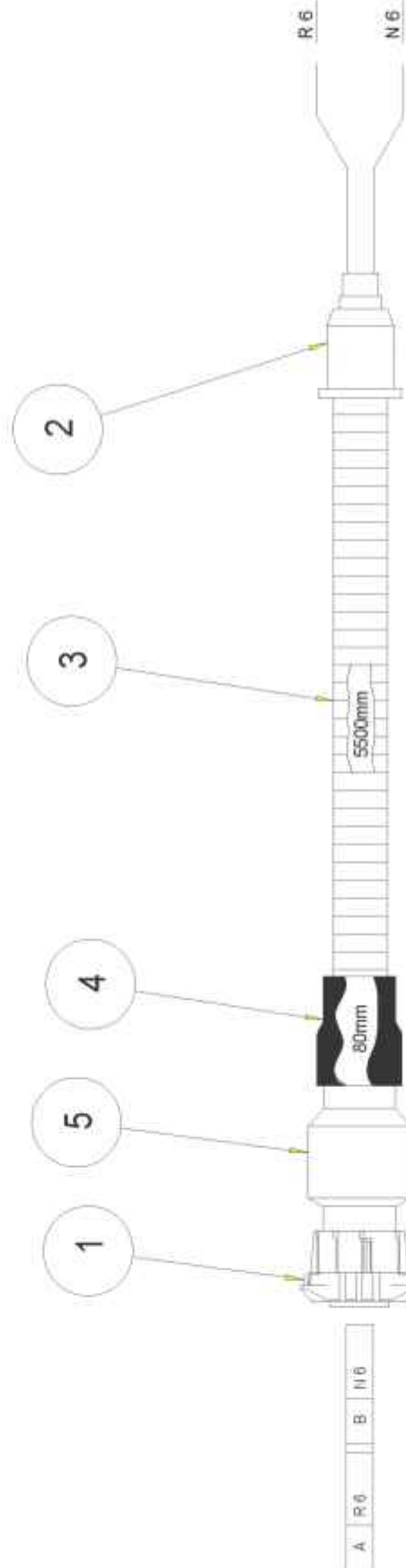
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	12		Vite	Screw	Vis	Schraube	M 6x50 UNI 5931 8 8
2	3		Leva	Stop device for lever	Dispositif de stop	Hebelkopplung	L/S10
3	1		Cursore	Cursor	Curseur	Läufer	1 SD11
4	2		Cursore	Cursor	Curseur	Läufer	2 SD11
5	3		Anello	Ring	Bague	Ring	20x34x4
6	6		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	20 22x3.53 NBR 70 SH
7	1		Portamolla	Spring Holder	Ressort	Feder	G VMPK10
8	1		Molla	Skirt spring	Ressort	Feder	N.3 VMP 10
9	1		Frutto	Connection pin	Goupille connection	Steker	VMPK10
10	1		Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	SD11/3-S1/BSP
11	1		Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	TCEI BSP 3/4"
12	2		KIT	Kit	Kit	Kit	VR10
13	1		Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	TCEI BSP 1/2"
14	3		Anello	Ring	Bague	Ring	18 3x22 5x9
15	3		Kit	Kit	Kit	Kit	11/S10
16	3		Cappello	Cap	Couvercle	Abschlusskappe	S10
17	12		Vite	Screw	Vis	Schraube	M 6x16 UNI 5931 8 8
18	1		Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	VMP/H
19	3		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	RIF. O MG/231
20	1	K1006163	Kit	Kit	Kit	Kit	
	1	233279	Distributore	Distributor	Distributeur	Verteiler	SD11/3-S1(KH3-120)111L/211L/211L-Q50

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



	ITALIANO	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS
M	Marrone	Brown	Braun	Marron
V	Verde	Green	Grün	Vert
Z	Viola	Violet	Violett	Viole
N	Nero	Black	Schwarz	Noir
S	Rosa	Pink	Hellrosa	Rose
R	Rosso	Red	Rot	Rouge
C	Arancio	Orange	Orange	Orange
A	Azzurro	Light Blue	Lichtblau	Bleu ciel
B	Bianco	White	Weiss	Blanc
L	Blu	Blue	Blau	Bleu
G	Giallo	Yellow	Gelb	Jaune
H	Grigio	Grey	Grau	Gris





Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

CABLAGGIO (CENTRALE - BATTERIA)
WIRING (ELECTRONIC INSTALLATION-BATTERY)
CÂBLAGE (INSTALLATION ELETRONIQUE-BATTERIE)
VERKABELUNG (ELEKTRONISCHGEHAUSE-BATTERIE)
CABLEADO (CENTRAL - BATERIA)

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

290444

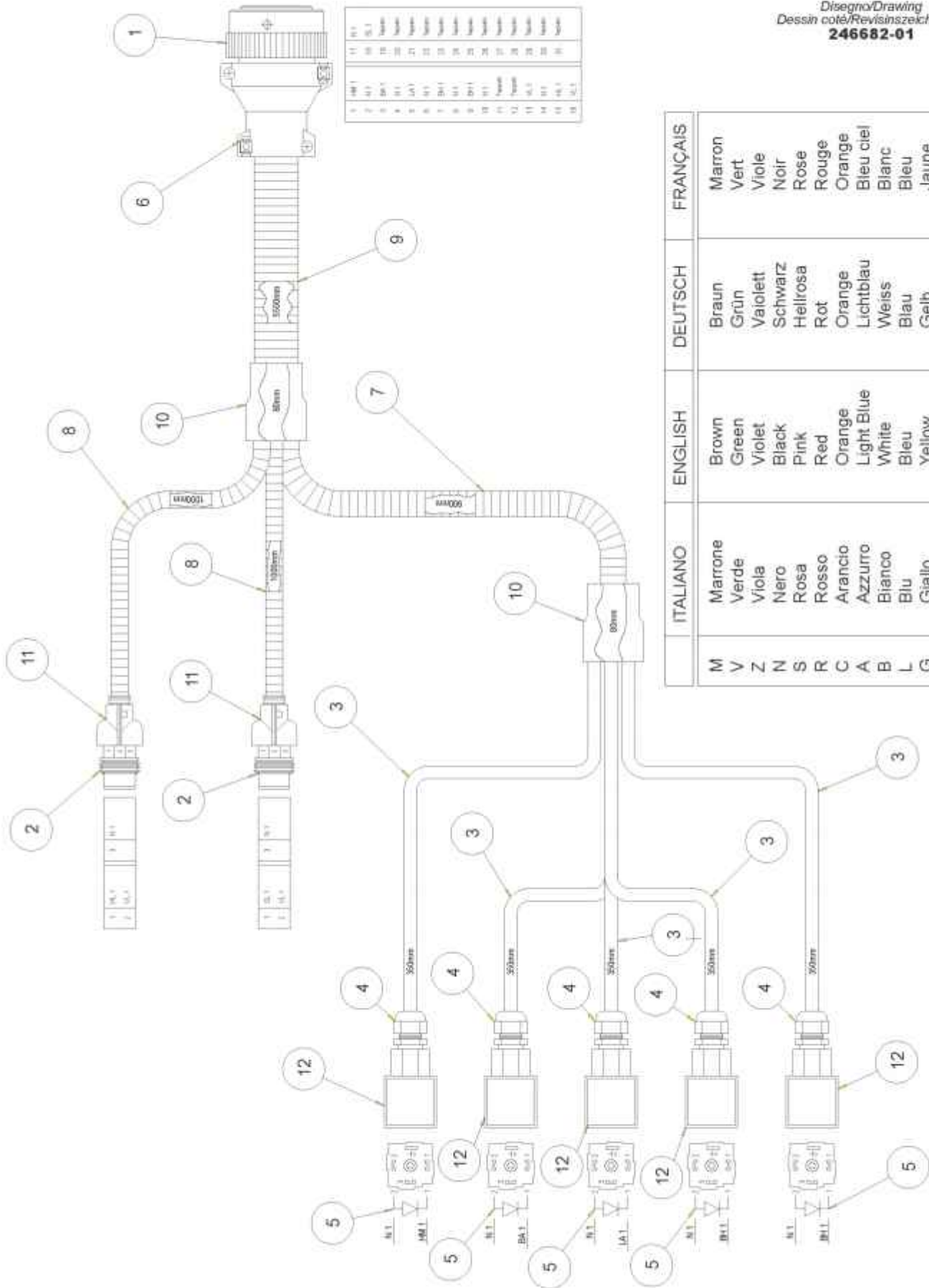
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	K000246876	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
2	1	K000911982	Testacanna guaina	Barrel Head	Tête à canne	Buschsekopf	
3	5.5	K000913052	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
4	0.08	K000913125	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
5	1	K000913131	Cuffia	Cover	Couvercle	Deckel	
	1	K000246680	Cablaggio completo	Complete wiring	câblage complete	Complette verkabelung	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	246871	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
2	2	246879	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
3	1.75	901730	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
4	5	910135	Pressacavo	Sleeve	Manchon	Anschlußstutzen	
5	5	912648	Diode	Diode	Diode	Diode	
6	1	912682	Cuffia	Cover	Couvercle	Deckel	
7	0.9	913060	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
8	2	913121	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
9	5.5	913123	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
10	0.16	913125	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
11	2	913132	Cuffia	Cover	Couvercle	Deckel	
12	5	913135	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
	1	246682	Cablaggio completo	Complete wiring	câblage complete	Complete verkabelung	

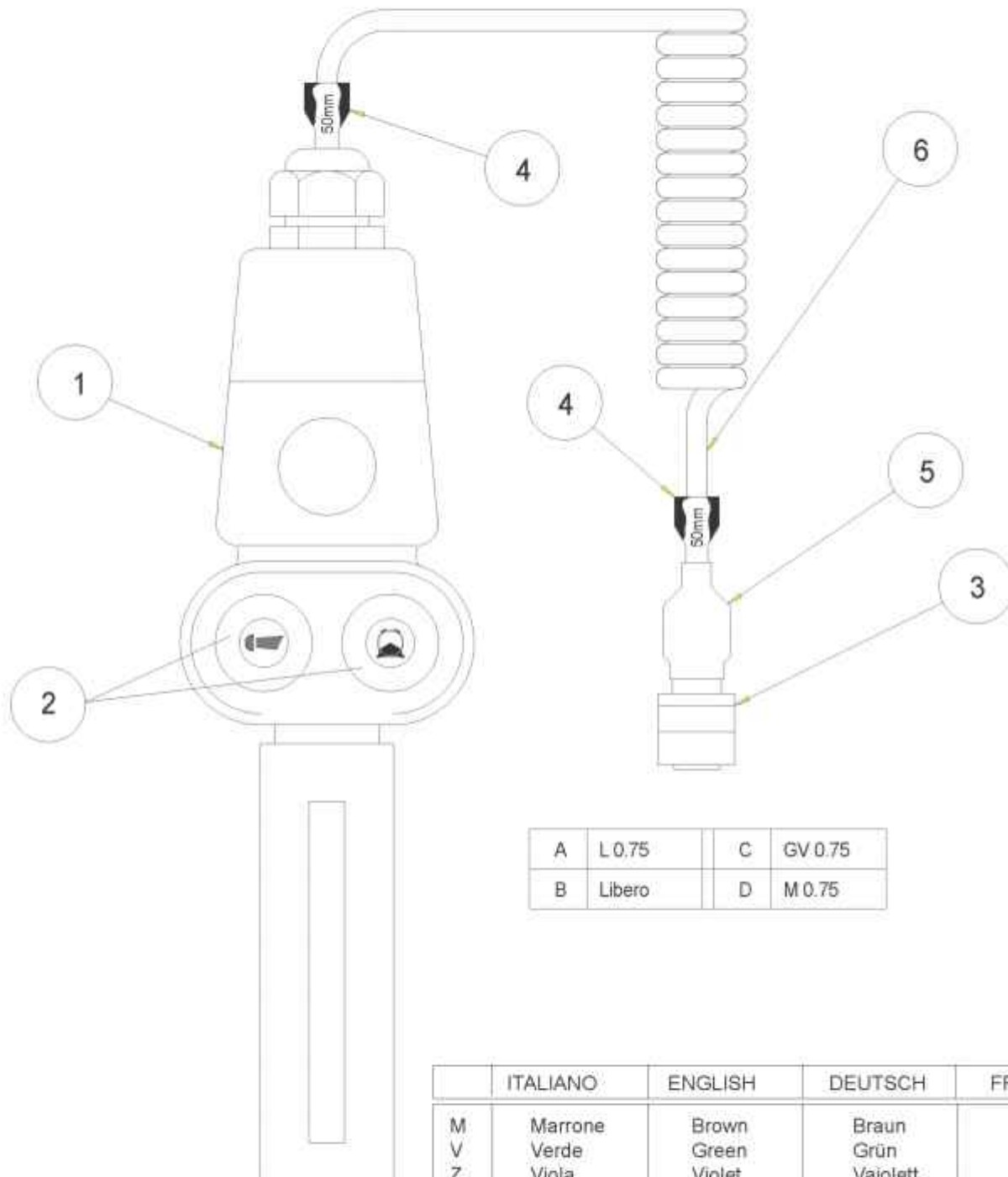
Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della **CIFA**. Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of **CIFA**'s property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms.
 Plans et renseignements de propriété de **CIFA**. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi.
 Zeichnungen und Angaben gehören zu **CIFA**. Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz.

**ISO
 9001**
 Quality
 System
 Certified



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАОСОБ
 +79180710333



	ITALIANO	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS
M	Marrone	Brown	Braun	Marron
V	Verde	Green	Grün	Vert
Z	Viola	Violet	Vaiolett	Viole
N	Nero	Black	Schwarz	Noir
S	Rosa	Pink	Hellrosa	Rose
R	Rosso	Red	Rot	Rouge
C	Arancio	Orange	Orange	Orange
A	Azzurro	Light Blue	Lichtblau	Bleu ciel
B	Bianco	White	Weiss	Bianc
L	Blu	Bleu	Blau	Bleu
G	Giallo	Yellow	Gelb	Jaune
H	Grigio	Grey	Grau	Gris

CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE
DESCRIPTION
DESCRIPTION
BESCHREIBUNG
DESIGNACION

PULSANTIERA COMANDO A DISTANZA (VIBRATORE)
REMOTE CONTROL PANEL (VIBRATOR)
PUPITRE DE COMMANDE A DISTANCE (VIBRATEUR)
FERNBEDIENUNGSSCHALTAFEL (RUTTLE)
CUADRO DE MANDOS A DISTANCIA (VIBRATOR)

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

290450

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1*	1	K1006358	Involucro	Shell	Envelope	mantel	
2*	1	K1006359	Interruttore	Key switch	Interrupteur a clef	Schüsselschalter	
3	1	246692	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
4	0 1	913124	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
5	1	913150	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
6	1	913151	Cavo	Cable	Cable	Kabel	
-	1	912707	Pulsantiera	Compl. Push-button	Pupitre à poussoirs	Kompl. Schaltbrett	
	1	246688	Pulsantiera completa	Compl. Push-button	Pupitre à poussoirs	Kompl. Schaltbrett	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



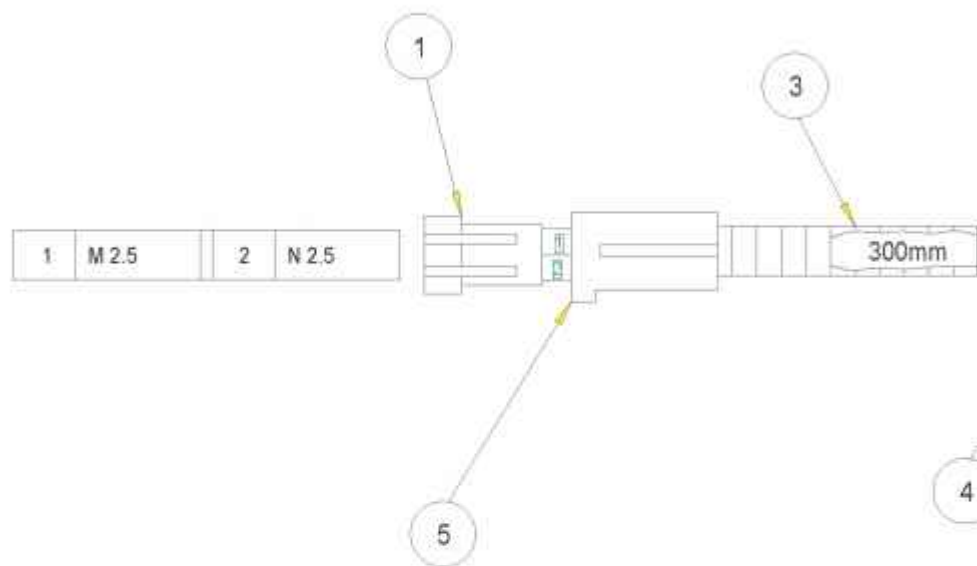
ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	246871	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
2	10.3	901730	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
3	7	910135	Pressacavo	Sleeve	Manchon	Anschlußstutzen	
4	1	910878	Pressacavo	Sleeve	Manchon	Anschlußstutzen	
5	2	912648	Diode	Diode	Diode	Diode	
6	1	912682	Cuffia	Cover	Couvercle	Deckel	
7	6	913123	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
8	0.1	913125	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
9	7	913135	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
	1	246683	Cablaggio completo	Complete wiring	câblage complete	Complete verkabelung	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della **CIFA**. Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of **CIFA**'s property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de **CIFA**. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu **CIFA**. Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz.





	ITALIANO	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS
M	Marrone	Brown	Braun	Marron
V	Verde	Green	Grün	Vert
Z	Viola	Violet	Vaiiolet	Viole
N	Nero	Black	Schwarz	Noir
S	Rosa	Pink	Hellrosa	Rose
R	Rosso	Red	Rot	Rouge
C	Arancio	Orange	Orange	Orange
A	Azzurro	Light Blue	Lichtblau	Bleu ciel
B	Bianco	White	Weiss	Blanc
L	Blu	Bleu	Blaue	Bleu
G	Giallo	Yellow	Gelb	Jaune
H	Grigio	Grey	Grau	Gris



CIFA

ITALY

Descrizione / Description / Beschreibung:

CABLAGGIO - VIBRATORE
WIRING - VIBRATOR
CABLAGE - VIBRATEUR
VERKABELUN - RUTTLER

PAGE:



Data/Date/Date/Datum:

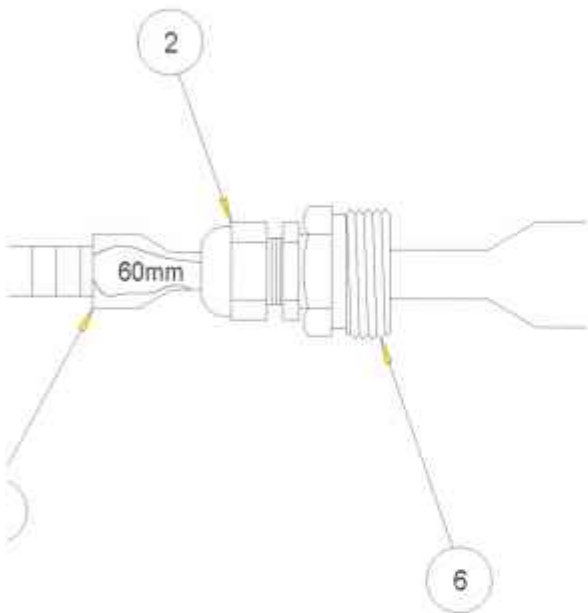
26-03-2002

Tavola/Plates/Table/Platte:

290455

M 2.5

N 2.5

Disegno/Drawing
Dessin ocale/Revisinszeichnung
246690-01ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

CABLAGGIO - VIBRATORE
WIRING - VIBRATOR
CÂBLAGE - VIBRATEUR
VERKABELUN - RUTTTLER
CABLEADO - VIBRADOR

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

290455

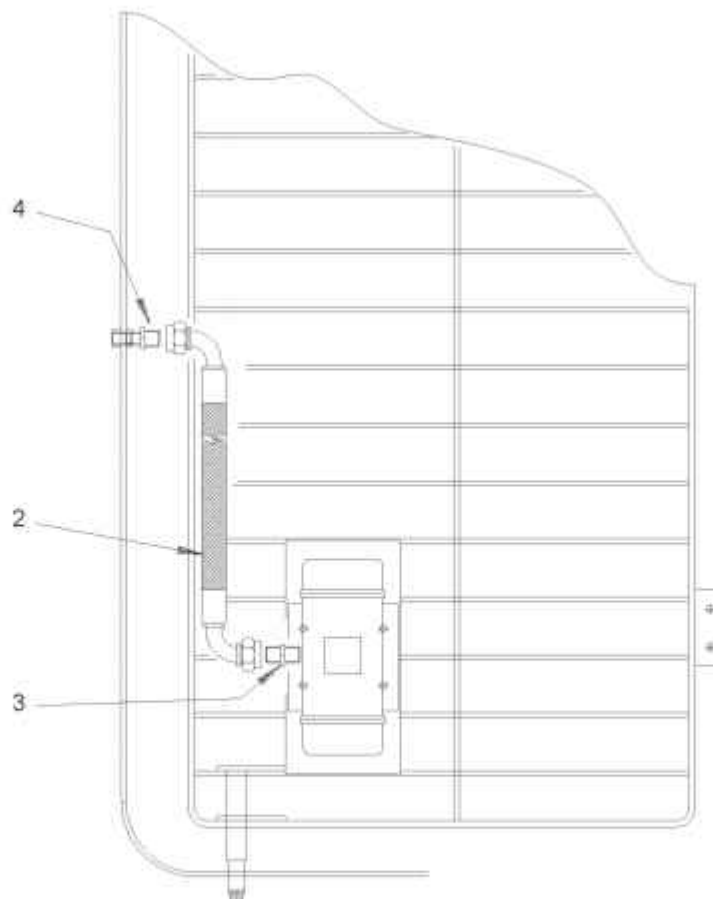
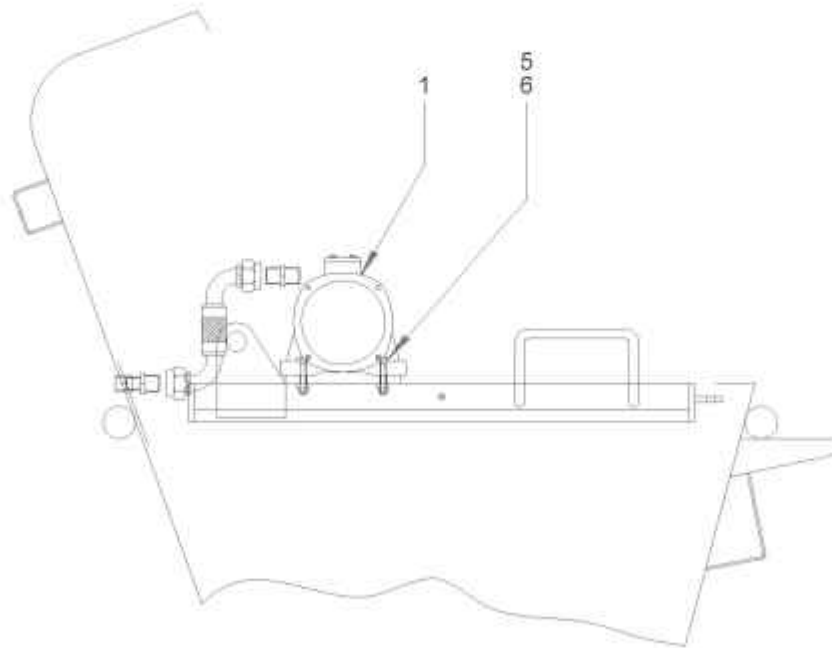
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	K000246877	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
2	1	K000910135	Pressacavo	Sleeve	Manchon	Anschlußstutzen	
3	0.3	K000913052	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
4	0.06	K000913053	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
5	1	K000913129	Cuffia	Cover	Couvercle	Deckel	
6	1	K000913130	Riduzione	Reduction	Reduction	Reduzierrohr	
	1	K000246690	Cablaggio completo	Complete wiring	câblage complete	Complete verkabelung	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

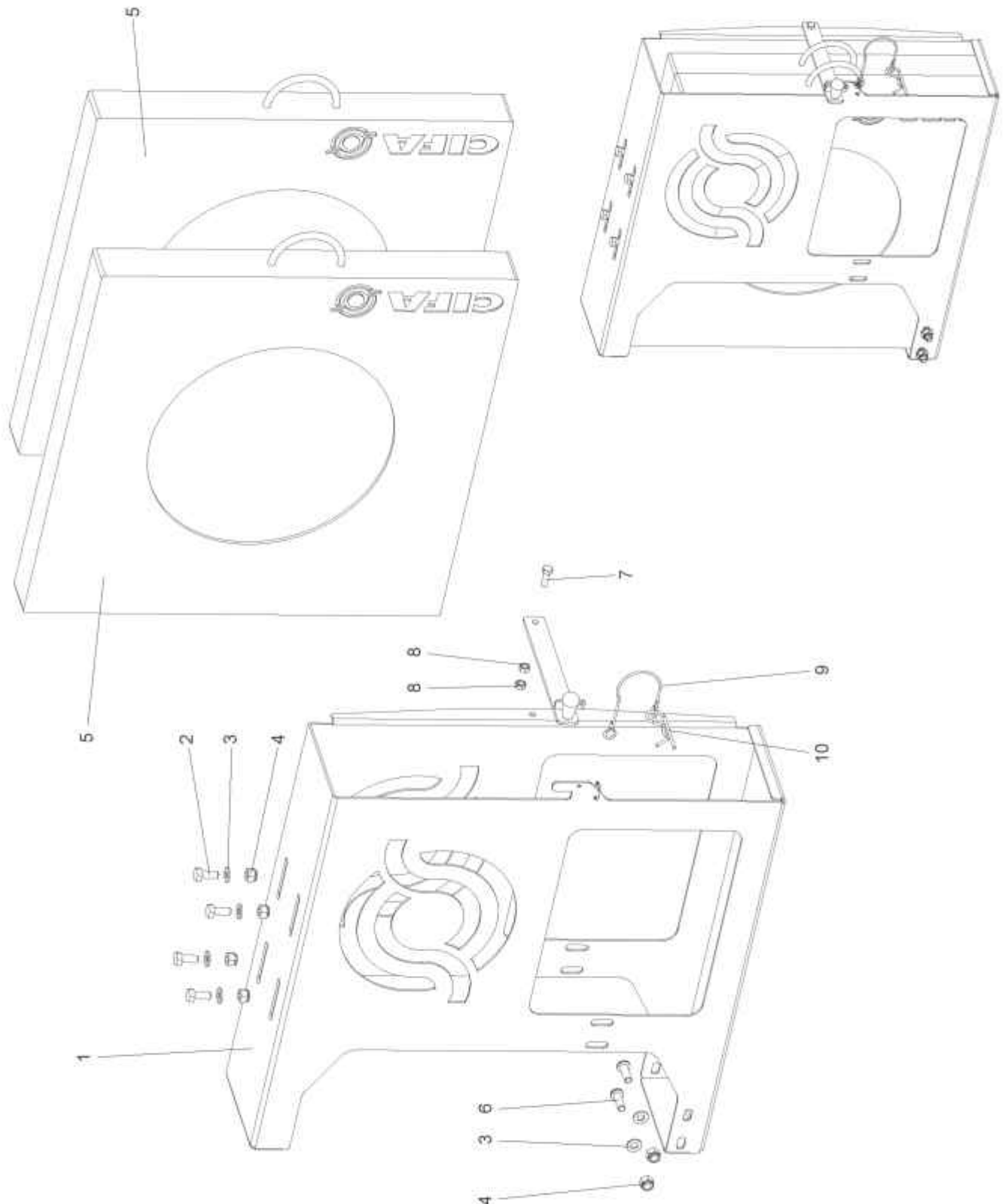


POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	245133	Vibratore	Vibrator	Vibreur	Rüttler	24VDC-art.MVE90CC24 OLI
2	1	243258	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	DIN 20021-2TE 1/2" Lg.500
3	1	901500	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Ø 1/2"x1/2"
4	1	901535	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Ø 1/2" G.C.S.xØ 3/8" G.C.S.
5	4	905574	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x60 UNI 5739 -8.8
6	4	901586	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M8x1.25 R50/60

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournibles seulment groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della **CIFA** . Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of **CIFA** 's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriete de **CIFA** . Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und angaben gehören zu **CIFA** . Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



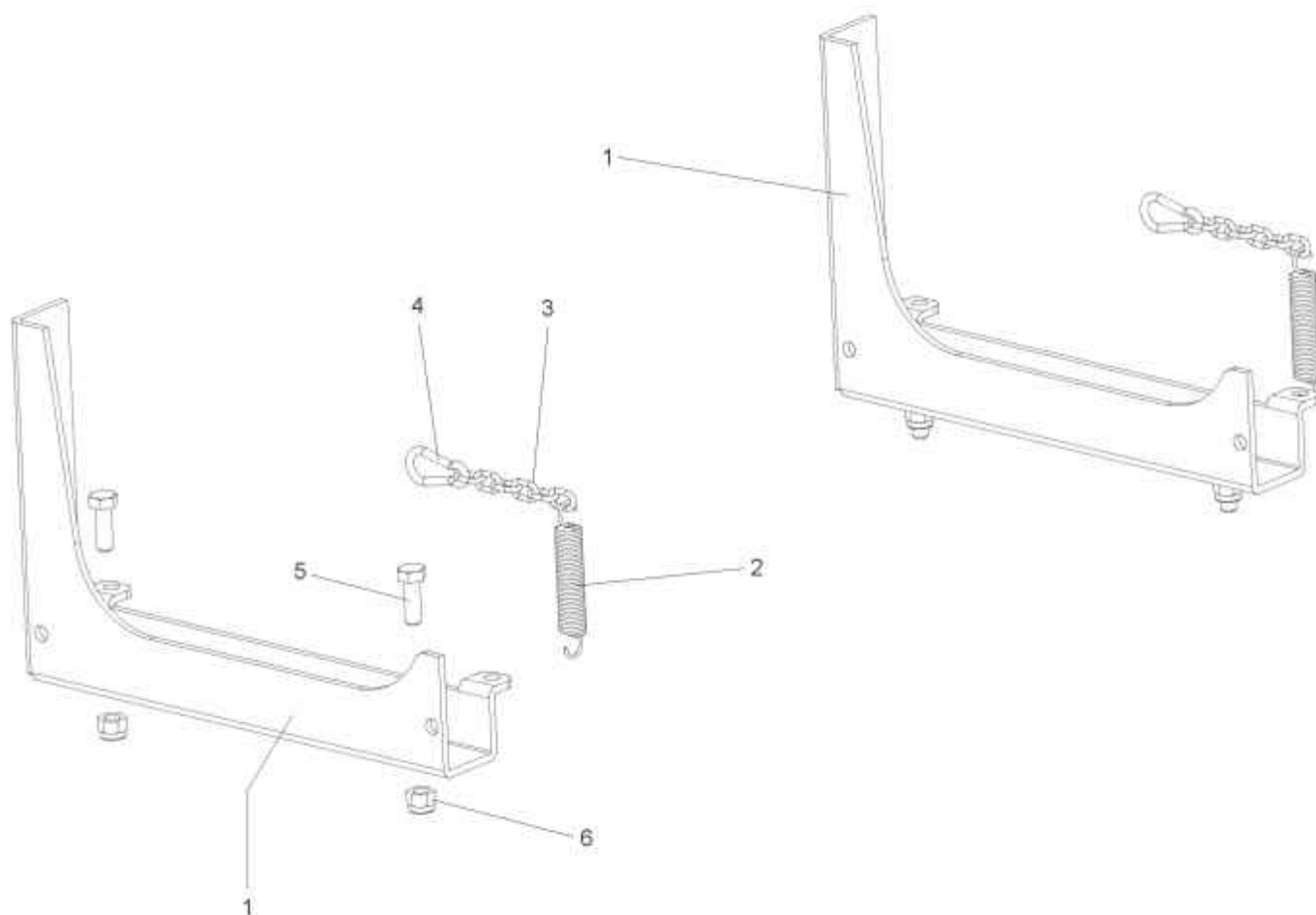


POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	244225	Supporto	Support	Support	Halter	
2	4	901196	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x1.5x25 JN1 5739 8.8 Z
3	6	901874	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 10.5 JN1 6592
4	6	902228	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmmutter	M10x1 50 R50/60
5	2	232091	Piastra	Plate	Tole	Platte	
6	2	K1003707	Vite	Screw	Vis	Schraube	
7	1	901173	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x25 JN15739 -8.8 Z
8	2	900669	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	M8x1 25 UNI 5568-6S
9	1	235642	Fermo	Stop ring	Bague de stop	Stopring	
10	1	058738	Spina a molla	Spring pin	Goupille a ressort	Federsteker	Ø 4

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz





POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	2	244254	Supporto tubazione	Pipe support	Support tuyaux	Rohr alterungen	
2	2	046725	Molla per calza	Skirt spring	Ressort	Federzug	
3	2	902154	Catena	Chain	Chaine	Rollenkette	
4	2	905519	Moschettone	Spring catch	Croc	Karabinierhaken	
5	4	906685	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1.75x35 UNI 5739 8.8 ZINC.
6	4	902918	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M12X1.75 R50/60

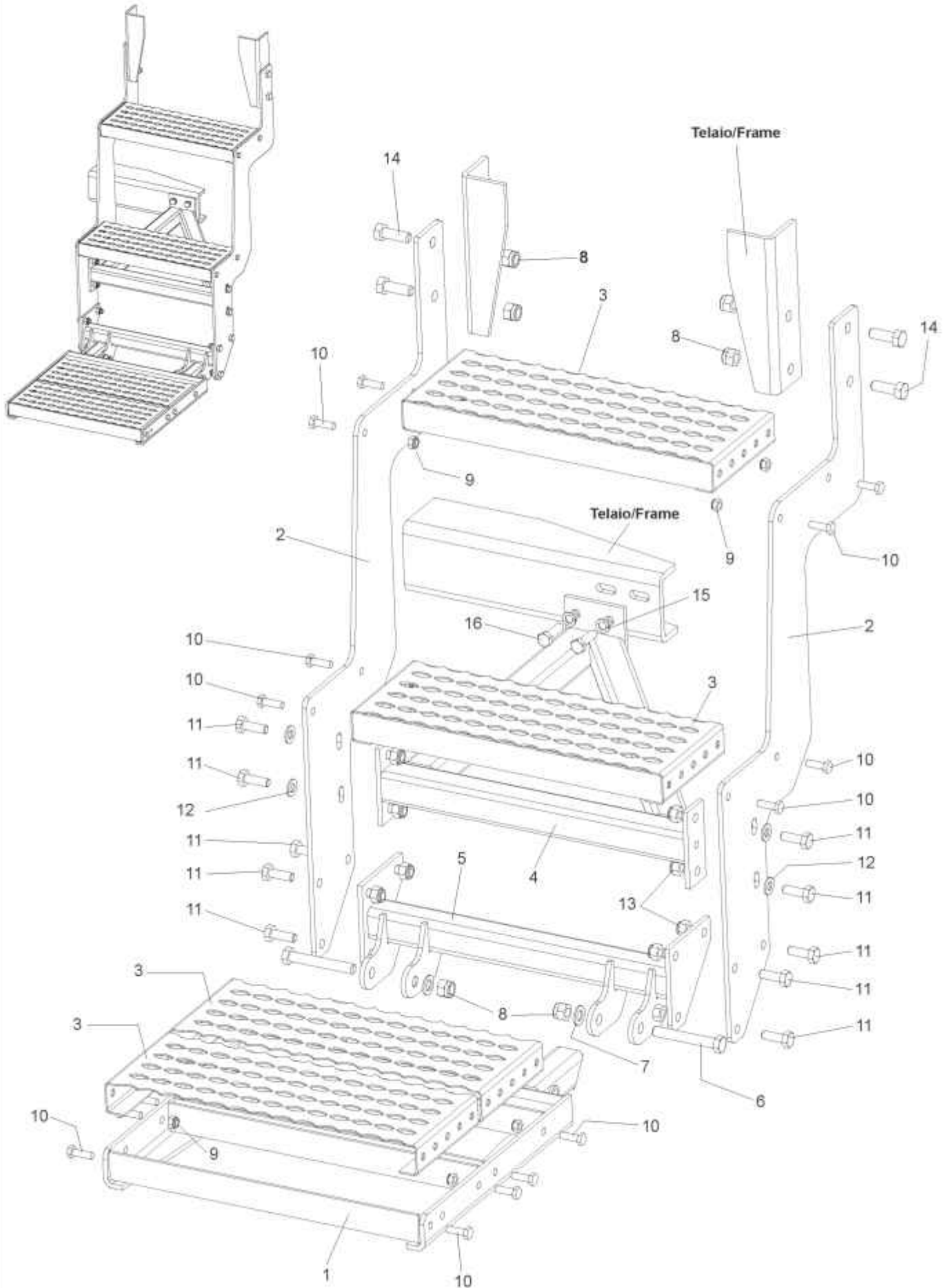
Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis ensemble
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della **CIFA**. Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of **CIFA**'s property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms.
 Plans et renseignements de propriété de **CIFA**. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi.
 Zeichnungen und Angaben gehören zu **CIFA**. Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz.

**ISO
 9001**
 Quality
 System
 Certified



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННОГО СЕКТОРА
 +79180710333

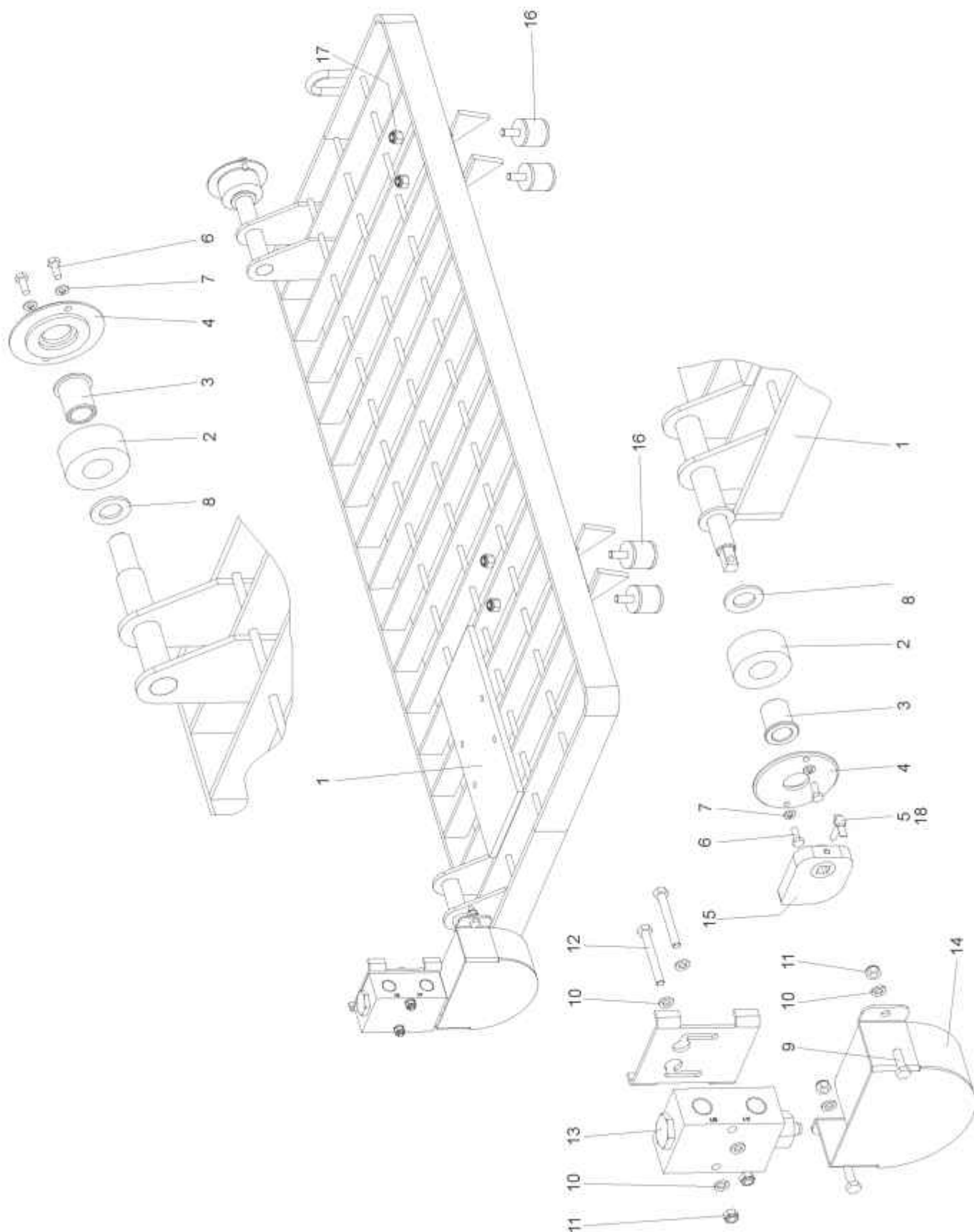


POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNACION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	243406	Pedana	Board	Apoyapies	Bornier	
2	2	246845	Spalla	Crankweb	Cepa	épaulement	
3	4	243407	Gradino	Step	Peldaño	marche	
4	1	243597	Puntone	Strut	Codal	Tassage	
5	1	243405	Traversa	Traverse	Traviesas	Traverse	
6	2	907585	Vite	Screw	Tornillo	Vis	TE M12x1.75x85 UNI 5737 -8.8
7	2	901876	Rosetta piana	Washer	Arandela plana	Rondelle	Ø 13/24 Sp.2,5 UNI 6592 ZINC.
8	6	902918	Dado autobloccante	Self-locking nut	Tuerca autoblocante	Ecrou de sûrete	M12X1.75 R50/60
9	16	901586	Dado autobloccante	Self-locking nut	Tuerca autoblocante	Ecrou de sûrete	M8x1.25 R50/60
10	16	901173	Vite	Screw	Tornillo	Vis	TE M8x1.25x25 UNI5739 -8.8 Z
20	8	901203	Vite	Screw	Tornillo	Vis	TE M10x30 UNI 5739 -8.8
12	4	901874	Rosetta piana	Washer	Arandela plana	Rondelle	Ø 10.5 UNI 6592
13	10	902228	Dado autobloccante	Self-locking nut	Tuerca autoblocante	Ecrou de sûrete	M10x1.50 R50/60
14	4	906685	Vite	Screw	Tornillo	Vis	TE M12x1.75x35 UNI 5739 8.8 ZINC.
15	2	906520	Rosetta elastica	Lock washer	Arandela elástica	Rondelle a ressort	Ø 10 DIN 7980
16	2	902118	Vite	Screw	Tornillo	Vis	TE M10x35 UNI 5739

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della **CIFA** Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of **CIFA** 's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de **CIFA** . Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und angaben gehören zu **CIFA** . Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



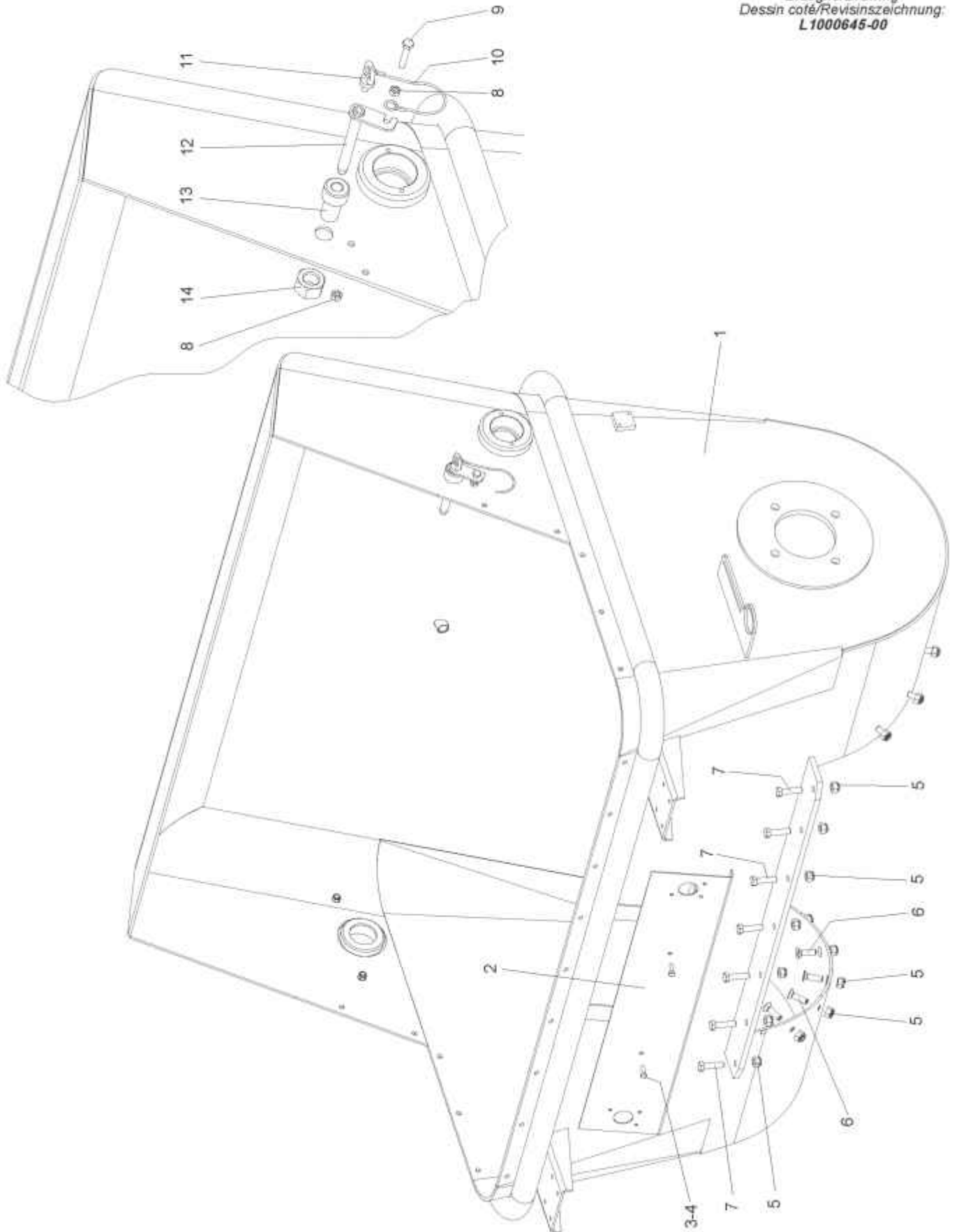


POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	S1003674	Grigliato	Grating	Caillebotis	Gitter	S7/S8
2	2	229706	Boccola in gomma	Rubber bushing	Douille en caoutchou	Gummibuchse	
3	2	229705	Boccola	Bushing	Douille pour rouleau	Buchse für Walze	
4	2	244903	Coperchietto	Cover	Pare-poussiere	Deckelchen	
5	1	901123	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M6x1x25 UNI 5739 8.8 Z.
6	4	900955	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M6x1x16 UNI 5739 8.8 Z.
7	4	906590	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 6 DIN 7980
8	2	902621	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 21x43 SP.3
9	2	901173	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x25 JN15739 -8.8 Z.
10	6	902404	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	A 8.4 JN1 1751
11	4	901586	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M8x1 25 R50/60
12	2	912356	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x65 JN1 5739 8.8 Z.
13	1	250237	Distributore	Distributor	Distributeur	Verteiler	
14	1	S1000577	Carter	Cover	Carter	Gehäuse	
15	1	S1000574	Leva	Stop device for lever	Dispositif de stop	Hebelkopplung	
16	4	909521	Puffer (per vibrat.)	Puffer (for vibrator)	Puffer (p vibrateur)	Puffer (f.Rüttler)	TØ B 30 H=30 M8
17	4	901586	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M8x1 25 R50/60
18	1	K1000576	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 6 UNI 1746 R40

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz

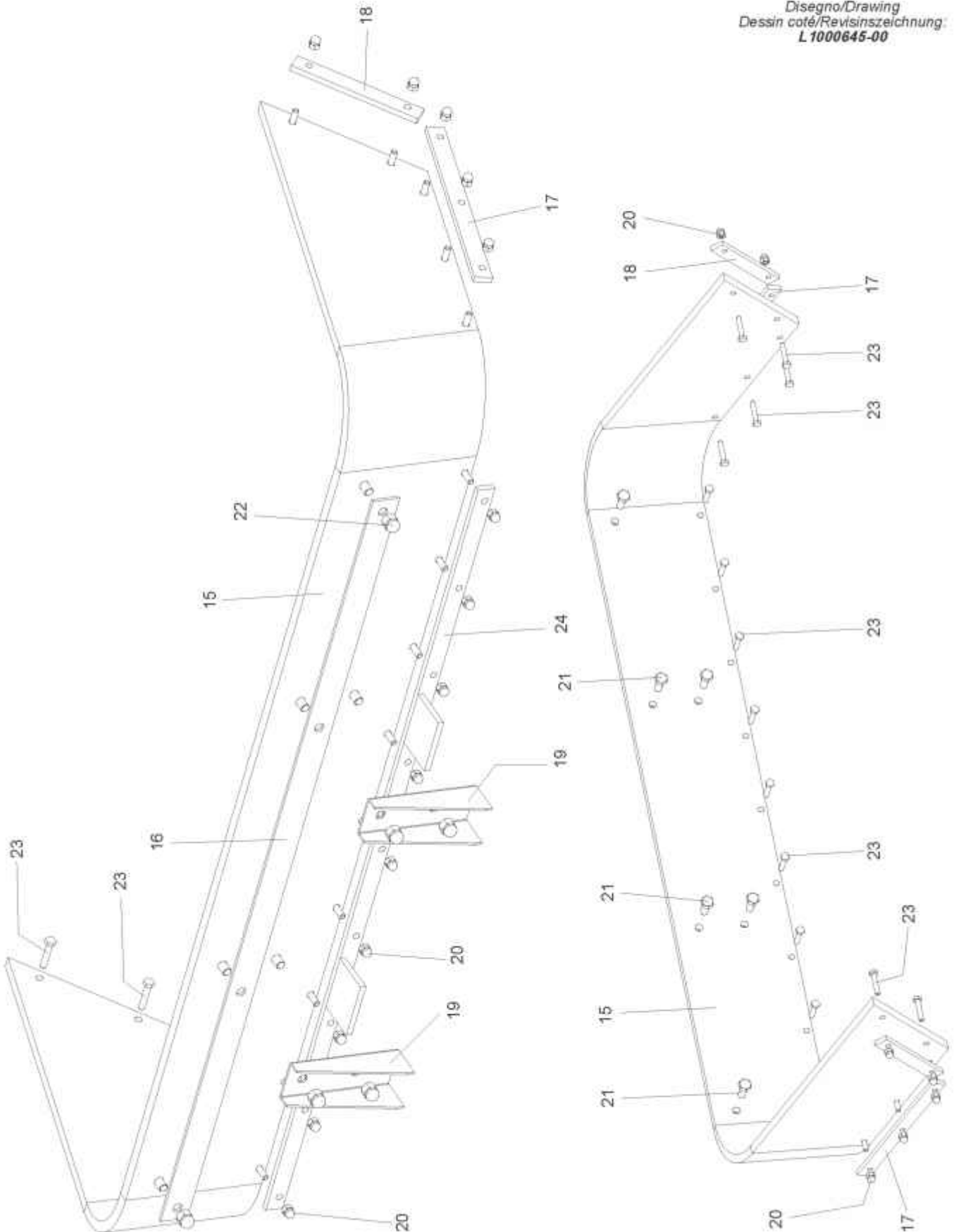




GRUPPO TRAMOGGIA PA S7/S8
HOPPER UNIT PA S7/S8
GROUPE TREMIE PA S7/S8
TRICHTEREINHEIT PA S7/S8



Disegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
L 1000645-00



POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	229702	Tramoggia S8	Charging hopper S8	Tremie de charg S8	Aufgabetrichter S8	
2	1	233367	Porta Targa	Vertical nameplate	Plaque verticale	Verticalschild	
3	2	902707	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	A 6.4 JN1 1751
4	2	900957	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M6x1x20 UNI 5739 8 8 Z
5	30	902228	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M10x1.50 R50/60
6	14	903090	Vite	Screw	Vis	Schraube	TSPEI M10x35 UNI 5933
7	16	903713	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x40 UNI 5739
8	2	900668	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	M8 UNI 5588
9	1	901177	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x15 JN1 5738 - 8 8Z
10	1	235642	Fermo	Stop ring	Bague de stop	Stopring	
11	1	900635	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
12	1	240584	Spina	Pin	Goupille	Steker	
13	1	240585	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	
14	1	900690	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
15	1	229707	Bordo in gomma	Rubber collar	Bord en caoutchouc	Gummikragen	
16	1	241619	Contrasto	Support	Support	Halter	
17	2	S1000639	Contrasto	Support	Support	Halter	
18	2	S1000640	Contrasto	Support	Support	Halter	
19	2	241325	Staffa	Shockabsorb bracket	Etrieu d'amortisseur	Dämpferbügel	
20	19	909271	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M8 UNI 5721 R50/60
21	6	900981	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1.75x30 UNI 5739 8 8 Z
22	6	905650	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	M12x1.75 UNI 5721
23	19	901175	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x40 UNI 5739 - 8.8
24	1	S1000642	Contrasto	Support	Support	Halter	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

D disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms.
 Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi.
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz.



Descrizione / Description / Description / Beschreibung:

CABLAGGIO QUADRO, BATTERIA, PORTELLA, VIBRATORE, POMPA GRASSO
 WIRING FOR BATTERY CONTROL PANEL, GATE, VIBRATOR, GREASING PUMP
 VERKABELUNG FÜR BATTERIETAFEL, DECKEL, VIBRATOR, VERSCHMIERUNGSPUMP
 CABLAGE POUR TABLEAU BATTERIE, VIBRATEUR, OUVERTURE, POMPE DE GRAISSAGE

Data/Date/Date/Datum:

10-02-2004

Tavola/Plates/Table/Platte:

291764

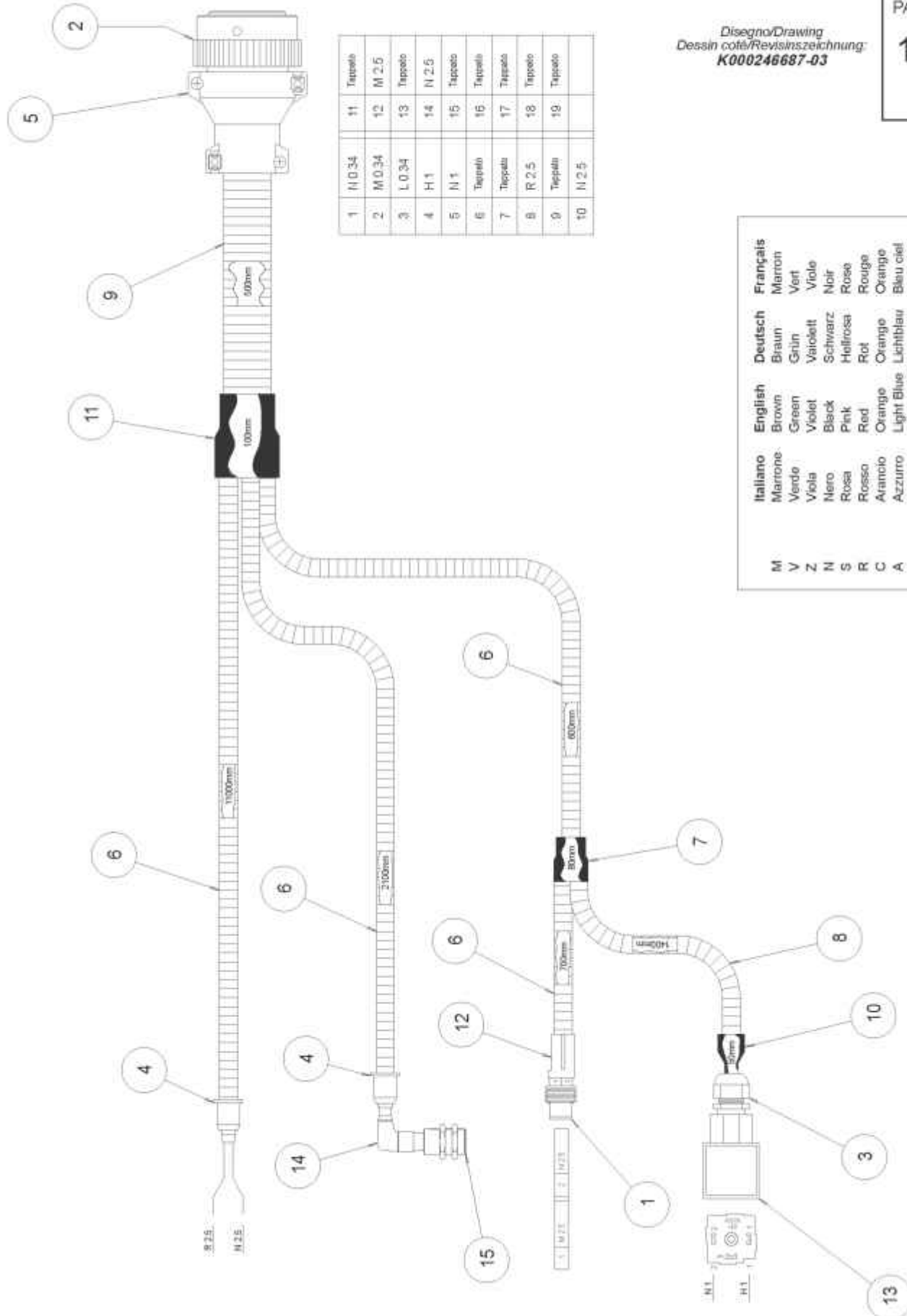
PAGE:



Disegno/Drawing
 Dessin coté/Revisionszeichnung:
 K000246687-03

1	N 0 34	11	Tappeto
2	M 0 34	12	M 2 5
3	L 0 34	13	Tappeto
4	H 1	14	N 2 5
5	N 1	15	Tappeto
6	Tappeto	16	Tappeto
7	Tappeto	17	Tappeto
8	R 2 5	18	Tappeto
9	Tappeto	19	Tappeto
10	N 2 5		

Italiano	English	Deutsch	Français
Marrone	Brown	Braun	Marron
Verde	Green	Grün	Vert
Viola	Violet	Violett	Viole
Nero	Black	Schwarz	Noir
Rosa	Pink	Hellrosa	Rose
Rosso	Red	Rot	Rouge
Arancio	Orange	Orange	Orange
Azzurro	Light Blue	Lichtblau	Bleu ciel
Bianco	White	Weiss	Blanc
Blu	Blue	Blau	Bleu
Giallo	Yellow	Gelb	Jaune
Grigio	Grey	Grau	Gris

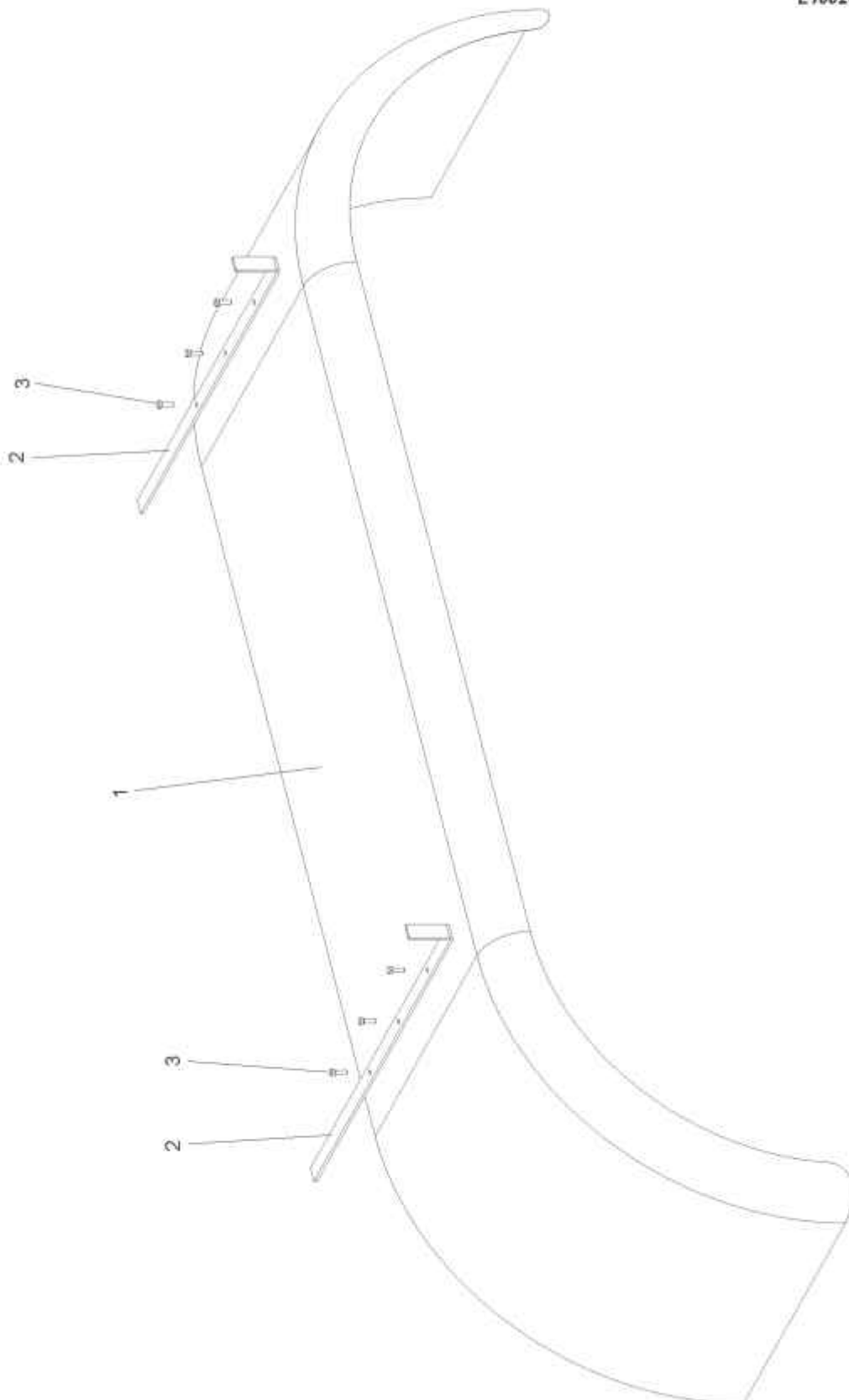


POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	246961	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
2	1	246962	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
3	1	910135	Pressacavo	Sleeve	Manchon	Anschlußstutzen	
4	2	911982	Testacanna guaina	Barrel Head	Tête à canne	Buschsekopf	
5	1	912682	Cuffia	Cover	Couvercle	Deckel	
6	14 4	913052	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
7	0 08	913053	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
8	1.4	913122	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
9	0 5	913123	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
10	0 05	913124	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
11	0.1	913125	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
12	1	913129	Cuffia	Cover	Couvercle	Deckel	
13	1	913135	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
14	1	911062	Cavo (mt.5)	Cable (mt 5)	Cable (mt 5)	Kabel (mt.5)	
15	1	910814	Fine corsa	Limit switch	Fin de course	Endschalter	
	1	246687	Cablaggio completo	Complete wiring	câblage complete	Complete verkabelung	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz





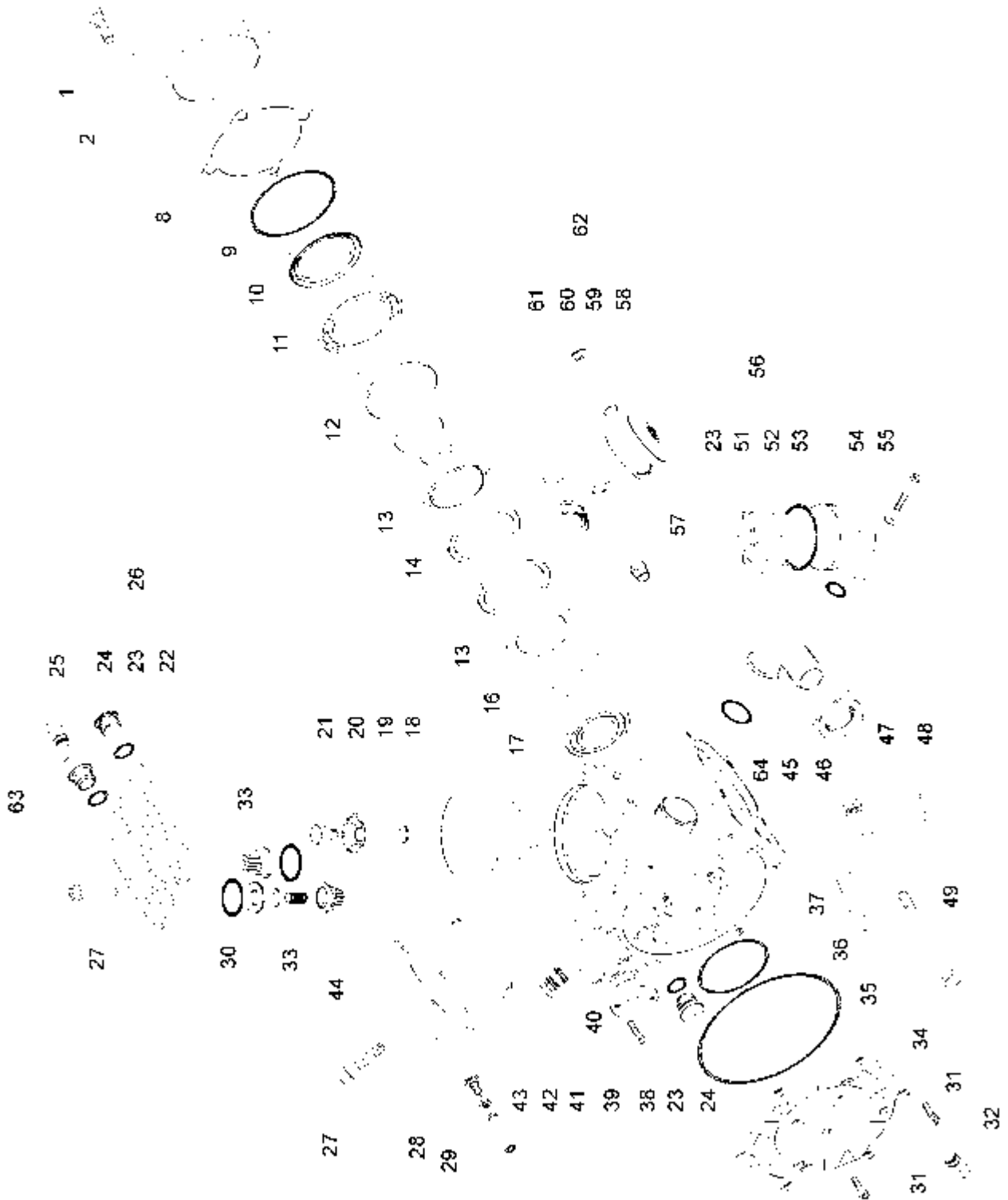
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	2	909785	Parafango	Mudguard	Garde-boue	Kotflügel	
2	4	236428	Supporto	Support	Support	Halter	
3	12	901173	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x25 JN15739 -8.8 Z

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



POMPA ACQUA - KAPPA 75
WATER PUMP - KAPPA 75
POMPE A EAU - KAPPA 75
WASSERPUMPE - KAPPA 75





Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

POMPA ACQUA - *Tipo KAPPA 75*
WATER PUMP - *Kappa 75 Type*
POMPE A EAU - *Mod. Kappa 75*
WASSERPUMPE - *Mod.Kappa 75*
BOMBA AGUA - *Tipo KAPPA 75*

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

292348

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	4	K000902671	Vite	Screw	Vis	Schraube	
2	1	KR00402134	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
8	1	KR00401799	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	
9*	1	493538	O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	Ø 88.50x95.56x3.53
10*	1	K1006739	Anello di tenuta	Junk ring	Bague de retenue	Verdichtungsring	Ø 60x80x10
11	1	495906	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	6012
12	1	KR00403927	Albero Eccentrico	Eccentric shaft	Excentrique	Exzenter	
13	2	401801	Distanziale	Shaft	Arbre	Welle	
14	2	494426	Anello di fermo	Stop ring	Bague de stop	Stopring	
16	1	496183	Disco cuscinetto	Bearing Disk	Disque Roulement	Scheibe Lager	
17	1	900546	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	6207
18	3	KR00402663	Camicia	Cylinder liner	hemise du cylindre	Laufbuchse	
19	3	403156	Membrana	Membrane			
20	3	493587	Disco di fermo	Stop Disk	Disque	Scheibe	
21	3	496361	Bullone di fermo	Stop Pin	Goupille connection	Steker	
22	3		Testata	Head	Tête	Kopf	
23*	8		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	Ø 16x22x3
24	4		Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
25	4		Vite	Screw	Vis	Schraube	
26	3	403153	Kit testata	Head Kit	Kit Tête	Kit Kopf	
27	19		Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M10x45 UNI 5931
28	1		Valvola aria	Air valve	Clapet	Ventil	
29*	1		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	Ø 6x12x3
30*	6	K000905246	O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	Ø 31.34x38.40x3.53
31	9		Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M6x22 UNI 5931
32	4	494439	Vite	Screw	Vis	Schraube	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

POMPA ACQUA - *Tipo KAPPA 75*
WATER PUMP - *Kappa 75 Type*
POMPE A EAU - *Mod. Kappa 75*
WASSERPUMPE - *Mod.Kappa 75*
BOMBA AGUA - *Tipo KAPPA 75*

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

292348

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
33	6	403158	Kit	Kit	Kit	Kit	
34	1	403112	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	
35*	1	403154	O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	Ø 151.5x159.5x4
36*	1	403155	O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	Ø 71.44x78.50x3.53
37	1	KR00490000	Corpo	Body	Cloche	Verteilerkörper	
38	2		Vite	Screw	Vis	Schraube	
39	1	496962	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
40*	2		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	Ø 20.63x25.87x2.62
41	1	903569	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	
42	1		Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
43	1	403157	Membrana	Membrane			
44	1	403152	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	
45#	1		Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	
46#	1	493540	Ghiera	Ring nut	Embout	Ring	M 42x2
47	2		Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Seibsthemmutter	M 10
48	2		Piede	Outrigger foot	Pied stabilisateur	Stützbeinfuß	
49	2		Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x120 UNI 5737
51	1		Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	
52*	1	KR00401800	O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	
53	1		Pipa	Lug			
54	6		Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 6.5x13x1.2
55	2		Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M6x45 UNI 5931
56	1	403134	Kit	Kit	Kit	Kit	
57	3	K1006740	Vite	Screw	Vis	Schraube	
58	3		Pistone	Piston	Piston	Kolben	
59	3		Spina	Pin	Goupille	Steker	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

POMPA ACQUA - *Tipo KAPPA 75*
WATER PUMP - *Kappa 75 Type*
POMPE A EAU - *Mod. Kappa 75*
WASSERPUMPE - *Mod.Kappa 75*
BOMBA AGUA - *Tipo KAPPA 75*

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

292348

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
60	6		Seeger	Seeger ring	Bague seeger	Seegerring	
61	3		Biella	Connecting rod	Bielle	Pleuel	
62	3	401800	Kit	Kit	Kit	Kit	
63	3		Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	
64#	2	403463	O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	Ø 28x34x3
65	1		Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
66	1		Molla	Skirt spring	Ressort	Feder	
67	1		Cilindro	Cylinder	Cilindre	Zylinder	
68	1		Corpo valvola	Valve body	Corps clapet	Ventilkörper	
69•	2		O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	
70	2		Cilindro	Cylinder	Cilindre	Zylinder	
71	2		Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M6x16
72	1	403161	Membrana	Membrane			
73	1	403162	Sede valvola	Valve seat	Siège de soupape	Ventilsitz	
75	1	K1017385	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	Rif.7014025404
76	1	K000496399	Ghiera	Ring nut	Embout	Ring	
77•	1	900035	O-Ring	O-ring	O-ring	O-ring	
78	1		Pipa	Lug			
79	1	403164	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M6x30 INOX.
80	1		Pastiglia	Pad	Pastille	Mutter	
81	1		Maniglia	Handle	Poignee	Handgriff	
82	1	403167	Kit	Kit	Kit	Kit	
84	1		Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	
85	1	403166	Manometro	Oil-gage	Manometre huile	Ölmanometer	
86	4		Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M6x60
87	6		Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

POMPA ACQUA - *Tipo KAPPA 75*
WATER PUMP - *Kappa 75 Type*
POMPE A EAU - *Mod. Kappa 75*
WASSERPUMPE - *Mod.Kappa 75*
BOMBA AGUA - *Tipo KAPPA 75*

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

292348

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
88	1		Volantino	Handle			
94	1	K1000407	Kit	Kit	Kit	Kit	4002601800
95	1		Gruppo valvola	Valve Unit	Groupe Clapet	Ventil gruppe	
96	1		Raccordo con	Connec.with gasket	Raccord	Anschlußstück	
97	1		Ghiera	Ring nut	Embout	Ring	1/2" G.
100	1		Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
101	1		Ghiera	Ring nut	Embout	Ring	3/4" G.
*	1	400618	Kit guarnizioni	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	
#	1	493539	Kit aspirazione	Kit	Kit	Kit	
	1	K000908423	Pompa acqua	Water pump	Pompe a eau	Wasserpumpe	Type K75

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen undangaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE
DESCRIPTION
DESCRIPTION
BESCHREIBUNG
DESIGNACION

CASSETTA CONSENSO STABILIZZATORI
OUTRIGGERS CONTROL BOX
BOITE CONTROLE STABILISATEURS
ABSTUTZUNGSTEUERUNGSKASTE
CAJA CONSENSO TRANSFORMADOR

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

292407

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	912873	Pulsante verde	Push-button (green)	Poussoir (vert)	Knopf (Grün)	
2	1	248058	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
3	1	909840	Pressacavo	Sleeve	Manchon	Anschlußstutzen	
4	0 4	913121	Glaina	Sheath	Gaine	Mantel	
5	0.08	913124	Glaina	Sheath	Gaine	Mantel	
6	1	913147	Cassetta	Box	Boite	Kasten	
	1	K1005006	Cassetta completa	Complete box	Boite complete	Kasten Kompl.	

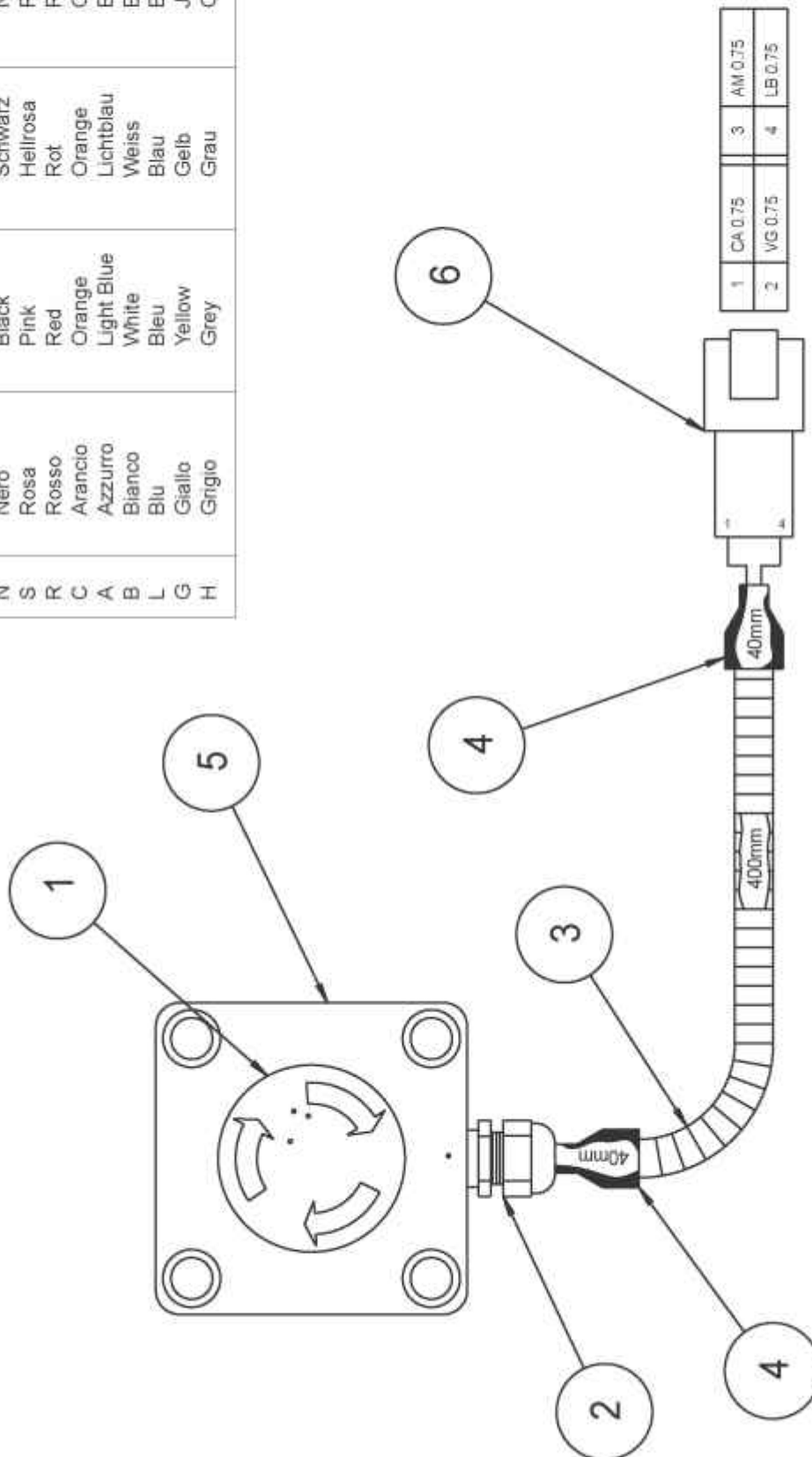
Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

	ITALIANO	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS
M	Marrone	Brown	Braun	Marron
V	Verde	Green	Grün	Vert
Z	Viola	Violet	Violett	Viole
N	Nero	Black	Schwarz	Noir
S	Rosa	Pink	Hellrosa	Rose
R	Rosso	Red	Rot	Rouge
C	Arancio	Orange	Orange	Orange
A	Azzurro	Light Blue	Lichtblau	Bleu ciel
B	Bianco	White	Weiss	Blanc
L	Blu	Blue	Blau	Bleu
G	Giallo	Yellow	Gelb	Jaune
H	Grigio	Grey	Grau	Gris



CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE
DESCRIPTION
DESCRIPTION
BESCHREIBUNG
DESIGNACION

COMANDO ARRESTO DI EMERGENZA
CONTROL EMERGENCY STOP
COMMANDE ARRET D'URGENCE
STEUERUNG NOTABSTELLER
MANDO DE PARADA DE EMERGENCIA

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

292408

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	912871	Pulsante a fungo	Mushroom push-but	Bouton poussoir	Knopf (Pilzformig)	
2	1	909840	Pressacavo	Sleeve	Manchon	Anschlußstutzen	
3	0,4	913121	Glaina	Sheath	Gaine	Mantel	
4	0 08	913124	Glaina	Sheath	Gaine	Mantel	
5	1	913148	Cassetta	Box	Boite	Kasten	
6	1	K1005029	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
	1	K1005038	Cassetta completa	Complete box	Boite complete	Kasten Kompl.	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

DX

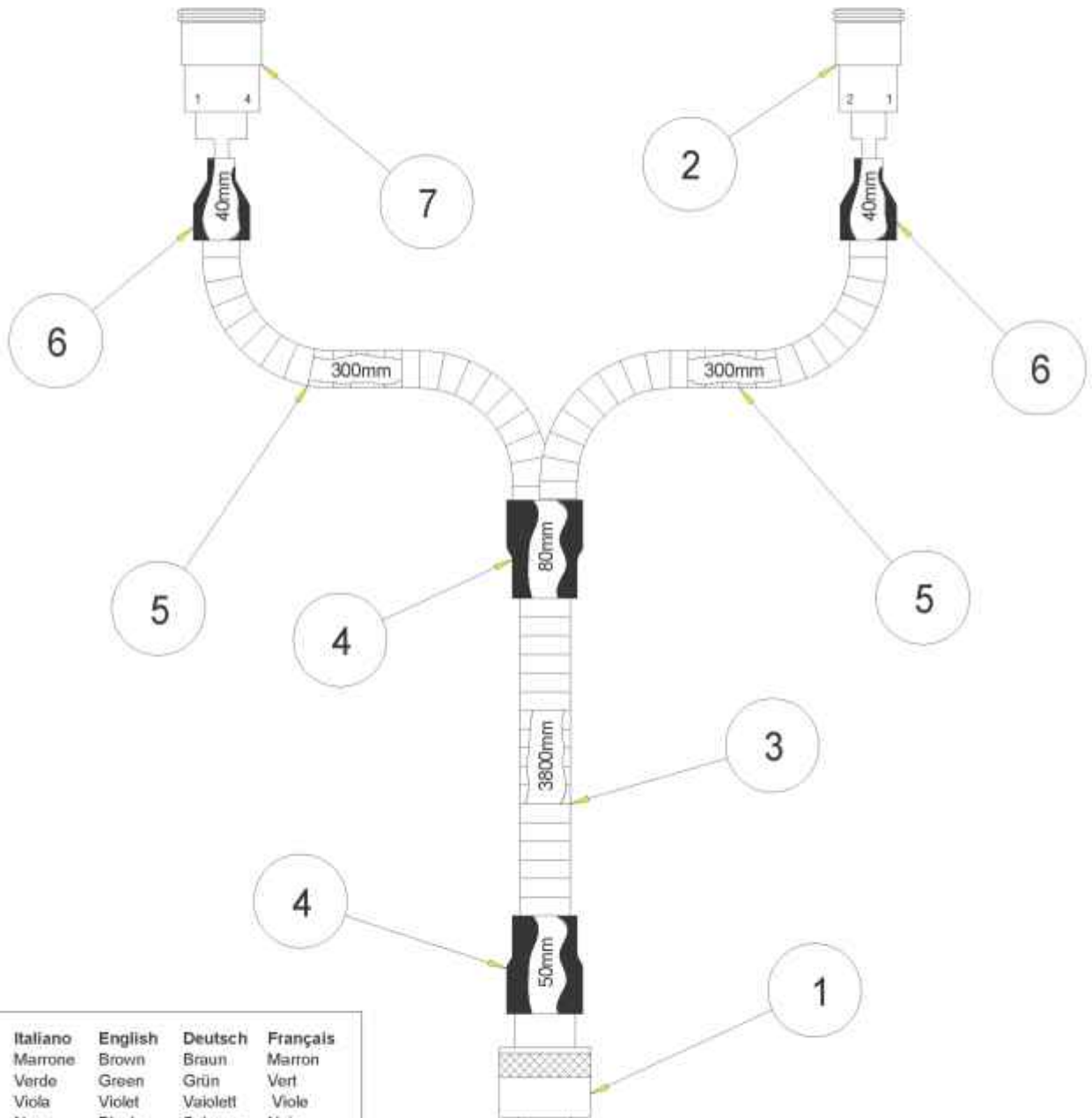
Disegno/Drawing
 Dessin coté/Revisinszeichnung:
 K1005043-00

PAGE:

1 

1	CA 0.75	3	AM 0.75
2	VG 0.75	4	LB 0.75

1	CH 1	2	BG 0.75
---	------	---	---------



	Italiano	English	Deutsch	Français
M	Marrone	Brown	Braun	Marron
V	Verde	Green	Grün	Vert
Z	Viola	Violet	Vaiiolet	Viole
N	Nero	Black	Schwarz	Noir
S	Rosa	Pink	Hellrosa	Rose
R	Rosso	Red	Rot	Rouge
C	Anancio	Orange	Orange	Orange
A	Azzurro	Light Blue	Lichtblau	Bleu ciel
B	Bianco	White	Weiss	Blanc
L	Blu	Bleu	Blau	Bleu
G	Giallo	Yellow	Gelb	Jaune
H	Grigio	Grey	Grau	Gris

A	CA 0.75	E	CH 1
B	VG 0.75	F	BG 0.75
C	AM 0.75	G	Libero
D	LB 0.75	H	Libero



POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	246917	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
2	1	247847	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
3	3.8	913052	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
4	0.13	913053	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
5	0.6	913121	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
6	0.08	913124	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
7	1	K1005041	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
	1	K1005043	Cablaggio completo	Complete wiring	câblage complete	Complete verkabelung	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert


Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



SX

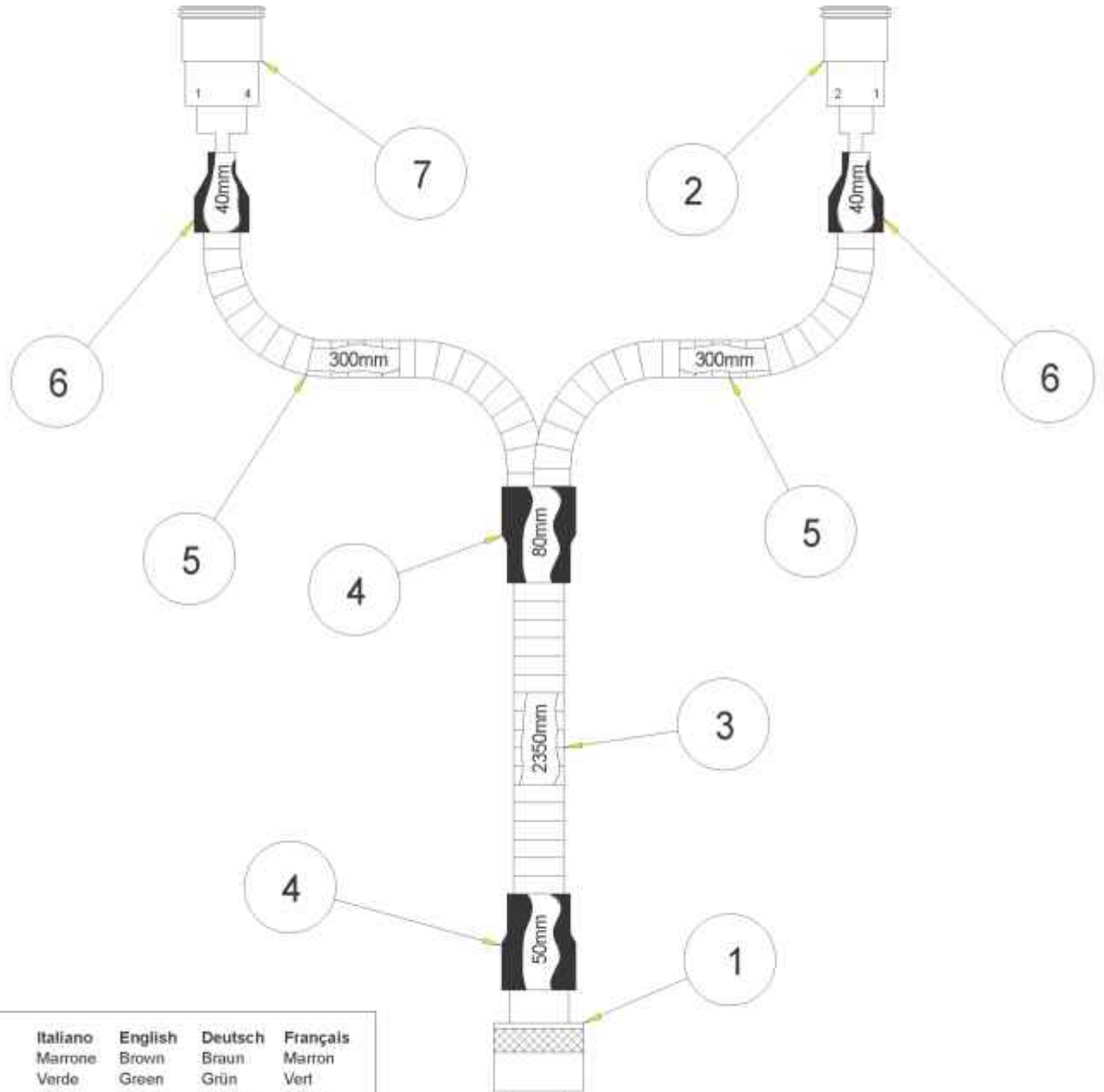
Disegno/Drawing
 Dessin coté/Revisinszeichnung:
 K1005044-00

PAGE:

1 

1	CA 0.75	3	HA 1
2	VG 0.75	4	AM 0.75

1	CH 1	2	BG 0.75
---	------	---	---------



	Italiano	English	Deutsch	Français
M	Marrone	Brown	Braun	Marron
V	Verde	Green	Grün	Vert
Z	Viola	Violet	Vaiiolet	Viole
N	Nero	Black	Schwarz	Noir
S	Rosa	Pink	Hellosa	Rose
R	Rosso	Red	Rot	Rouge
C	Anancio	Orange	Orange	Orange
A	Azzurro	Light Blue	Lichtblau	Bleu ciel
B	Bianco	White	Weiss	Blanc
L	Blu	Bleu	Blau	Bleu
G	Giallo	Yellow	Gelb	Jaune
H	Grigio	Grey	Grau	Gris

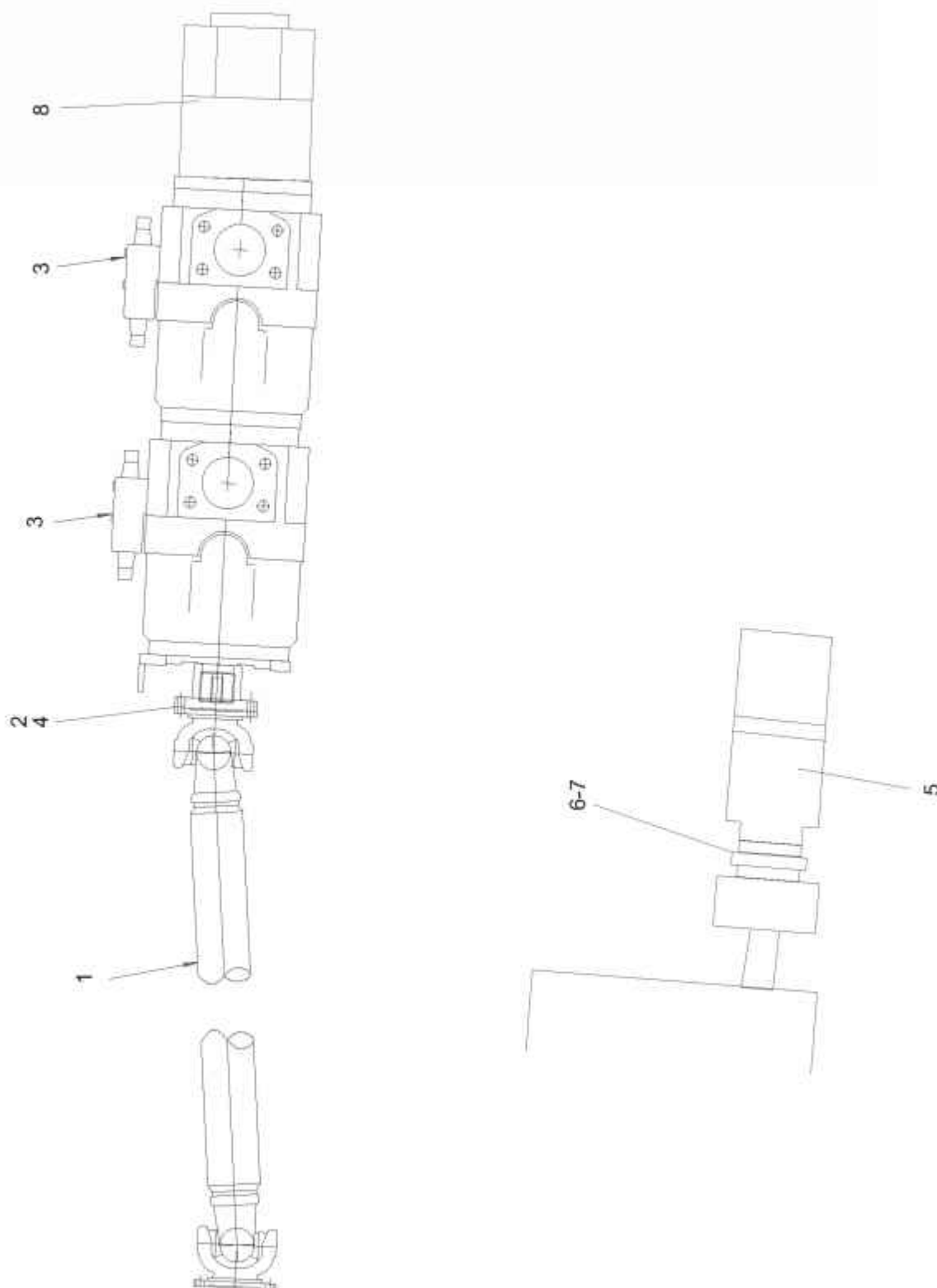
A	CA 0.75	E	CH 1
B	VG 0.75	F	BG 0.75
C	HA 1	G	Libero
D	AM 0.75	H	Libero

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	246917	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
2	1	247847	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
3	2.35	913052	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
4	0.13	913053	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
5	0.6	913121	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
6	0.08	913124	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
7	1	K1005041	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
	1	K1005044	Cablaggio completo	Complete wiring	câblage complete	Complete verkabelung	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz





CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE
DESCRIPTION
DESCRIPTION
BESCHREIBUNG
DESIGNACION

GRUPPO PRESA DI FORZA E POMPE
POWER TAKE OFF AND PUMPS ASSEMBLY
GROUPE DE PRISE DE FORCE ET POMPES
NEBENANTRIEBEINHEIT UND PUMPEN
GRUPO PRENSA DE FUERZA Y BOMBAS

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

292430

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1		Giunto	Joint	Joint	Kopplung	
2	1	234627	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
3	2	910264	Pompa oleodinamica	Hydraulic pump	Pompe hydraulique	Oldyn.Pumpe	A11VO-130-LRDH1/10R-NZO12K**
4	1	234629	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
5	1	912040	Pompa oleodinamica	Hydraulic pump	Pompe hydraulique	Oldyn.Pumpe	
6	1	909957	Addattatore	Adapter	Adapteur	Passtück	
7	1	910489	Kit 17	Kit 17	Kit 17	Kit 17	
8	1	911955	Pompa oleodinamica	Hydraulic pump	Pompe hydraulique	Oldyn.Pumpe	A11VO60 R LRDS

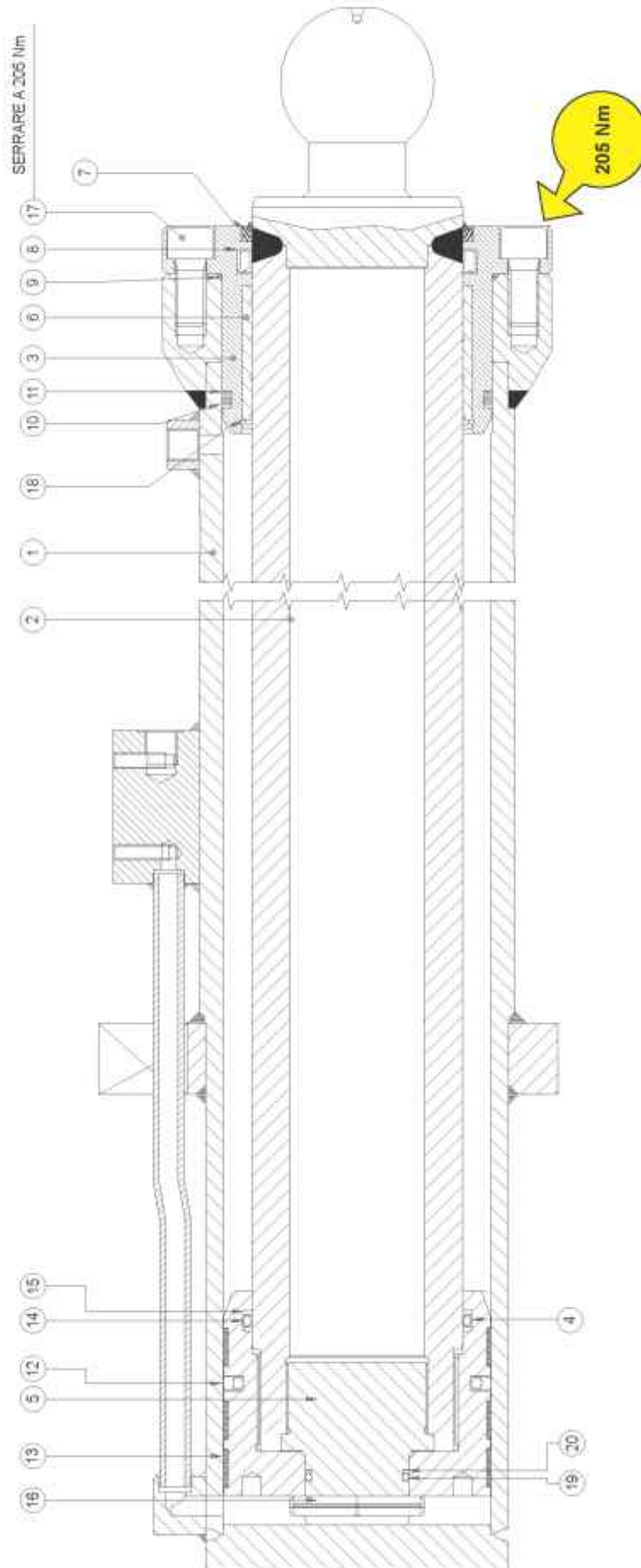
Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

CILINDRO STABILIZZATORE Ø 140x110x750
OUTRIGGER CYLINDER Ø 140x110x750
CYLINDRE STABILIZATEUR Ø 140x110x750
STÜTZBEINE-ZYLINDER Ø 140x110x750



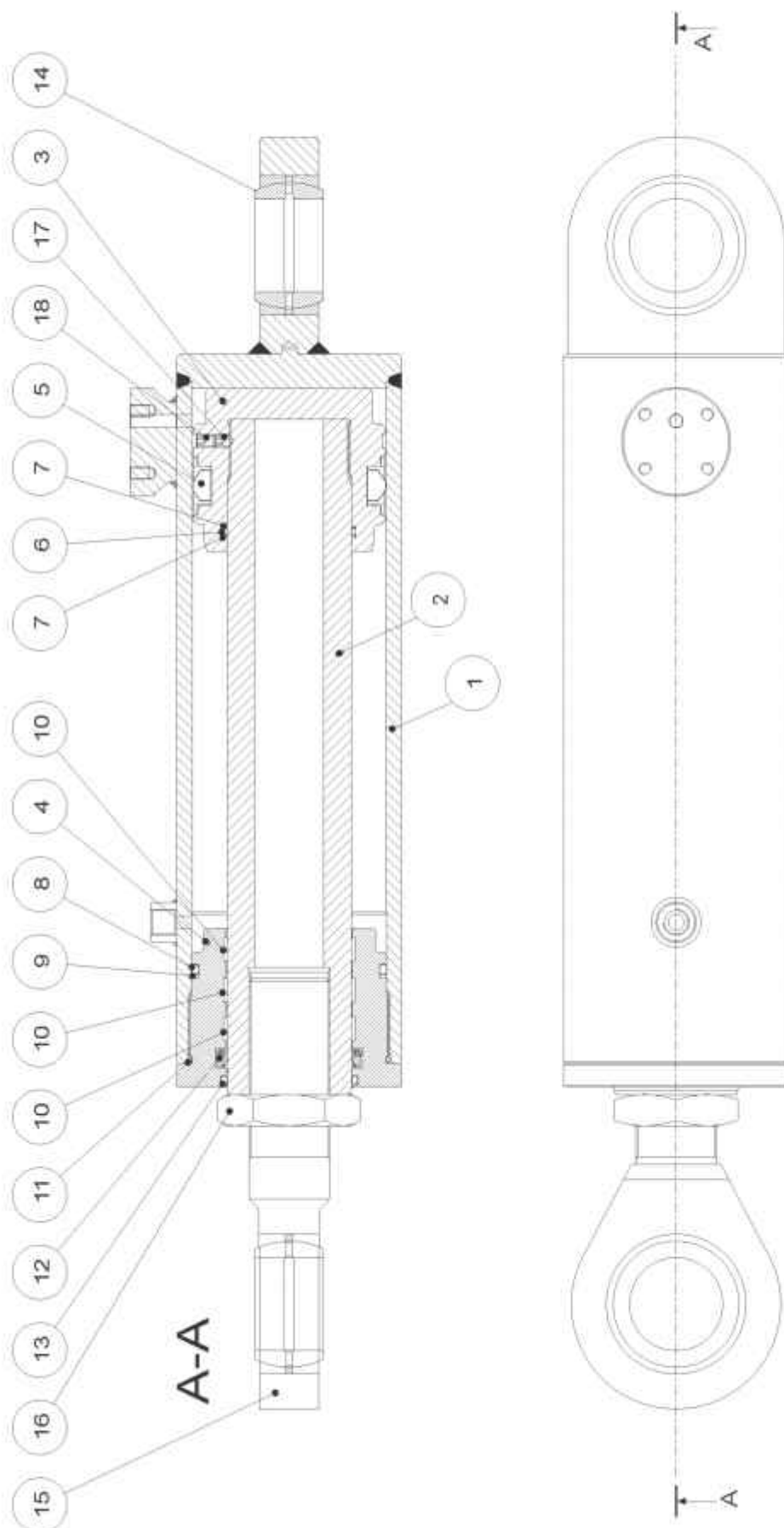
Disegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
K1005325-01

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1		Canna completa	Cylinder barrel	Canne du cylindre	Zylinderbuchse	140x980
2	1		Stelo	Rod	Biel e	Strebe	110x1016,5
3	1		Testa	Head	Tête	Kopf	140x110
4	1		Pistone	Concrete piston	Piston de beton	Betonkolben	140
5	1		Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	M74x2 L-85
6	1		Bronzina	Bronze bushing	Coussinet bronze	Lagerbuchse	140x110
7	1		Raschiatore	Scraper	Recleur	Molch	PW110 - 110x122,2x7,1
8	1		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	TS 110 125 11.3/L - 110x125x12
9	1		O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	254 - 139 9x3 53
10	1		O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	354 - 129 54x5.34
11	1		Anello antiestrusione	Backup Ring	Ann.Spiral	Spiralring	8-354 - 130 89x4 NBR
12	1		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	GPS 140x119x8 1
13	3		Guida	Guide	Guide	Führung	KB 140x135x20
14	1		O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	623 - 5,34x109,5 NBR 70
15	2		Anello antiestrusione	Backup Ring	Ann Spiral	Spiralring	8-347 NBR
16	1		Spira elastica	Elastic pin	Goupille elastique	Federsteker	Ø 10x70
17	8		Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M16x35 UNI 5931
18	1		Anello	Ring	Bague	Ring	
19	1		O ring	O ring	O ring	O ring	225 47.22x3.53
20	1		Anello antiestrusione	backup ring	ann spiral	spiralring	PARBAK 8-225
*	1	L1006887	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	
	1	K1005325	Cilindro completo	Complete Cylinder	Cylindre complet	Zylinder Complete	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird auch als Ersatzteil geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms.
 Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi.
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz.





CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE
DESCRIPTION
DESCRIPTION
BESCHREIBUNG
DESIGNACION

CILINDRO OLEODINAMICO Ø 125x80x243
HYDRAULIC CYLINDER Ø 125x80x243
CYLINDRE HYDRAULIQUE Ø 125x80x243
ÖLHYDRAULIKANLAGE ZYLINDER Ø 125x80x243
CILINDRO OLEODINAMICO Ø 125x80x243

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

292450

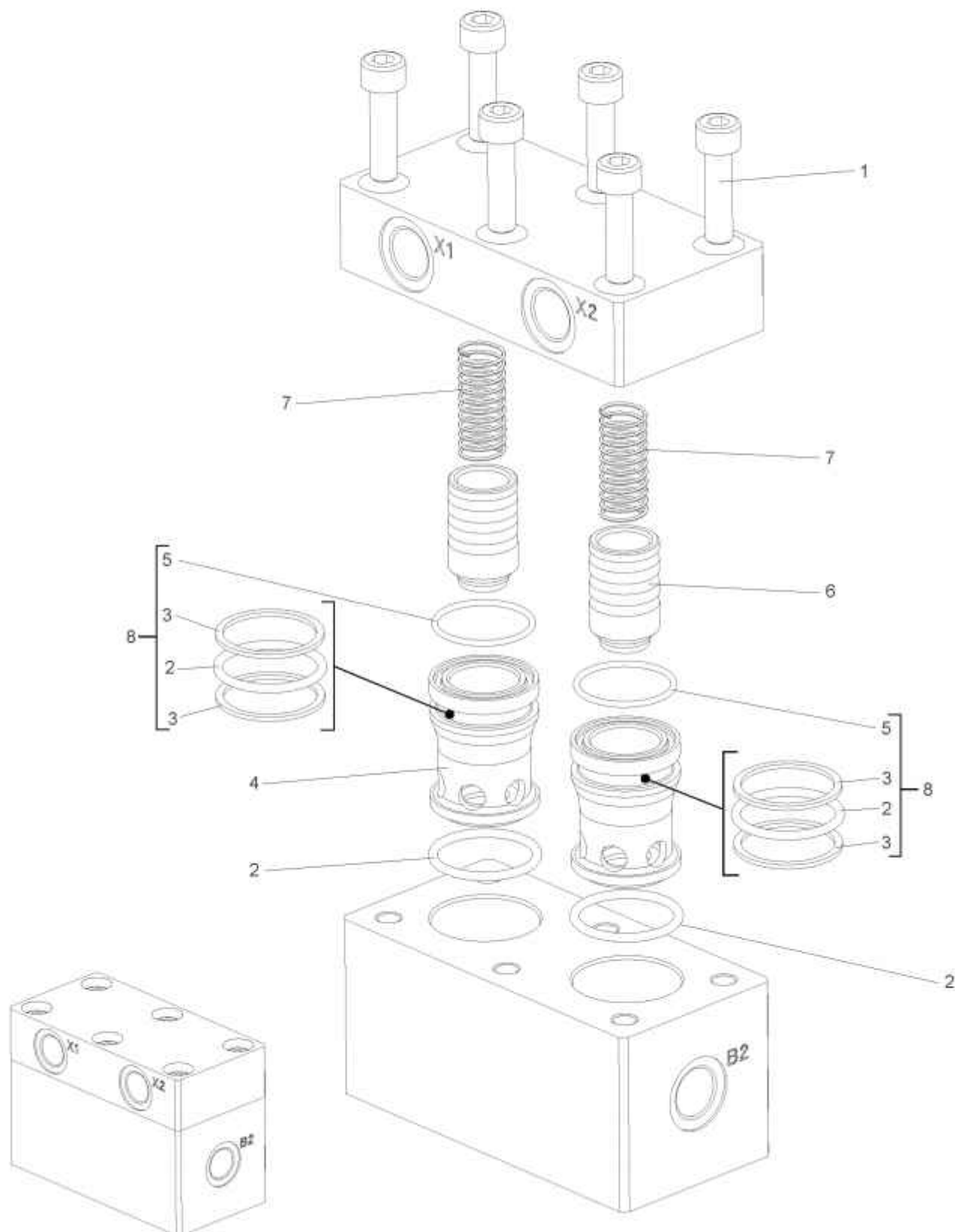
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1		Canna completa	Cylinder barrel	Canne du cylindre	Zylinderbuchse	
2	1		Stelo	Rod	Biel e	Strebe	
3	1		Pistone	Concrete piston	Piston de beton	Betonkolben	
4	1		Testa	Head	Tête	Kopf	
5*	1		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	
6*	1		O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	
7*	2		anello antiestrusione	Backup Ring	Ann Spiral	Spiralring	
8*	1		O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	
9*	1		Anello antiestrusione	Backup Ring	Ann.Spiral	Spiralring	
10*	3		Guida	Guide	Guide	Führung	
11*	1		O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	
12*	1		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	
13*	1		Raschiatore	Scraper	Recleur	Molch	
14	1		Snodo	Articulation	Articulation	Gelenk	
15	1		Terminale	Pin	Goupille	Steker	
16	1		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
17	1		Vite	Screw	Vis	Schraube	
18	1		Vite	Screw	Vis	Schraube	
*	1	L1006886	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	
	1	K1005333	Cilindro oleodinamico	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique	Ölhydr. Zylinder	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

VALVOLA LOGICA GRUPPO POMPANTE
PUMPING UNIT LOGIC VALVE
SOUPAPE LOGIQUE GROUPE DE POMPAGE
LOGISCHE VENTIL FUR PUMPENEINHEIT
VÁLVULA LÓGICA GRUPO DE BOMBEO

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

292454

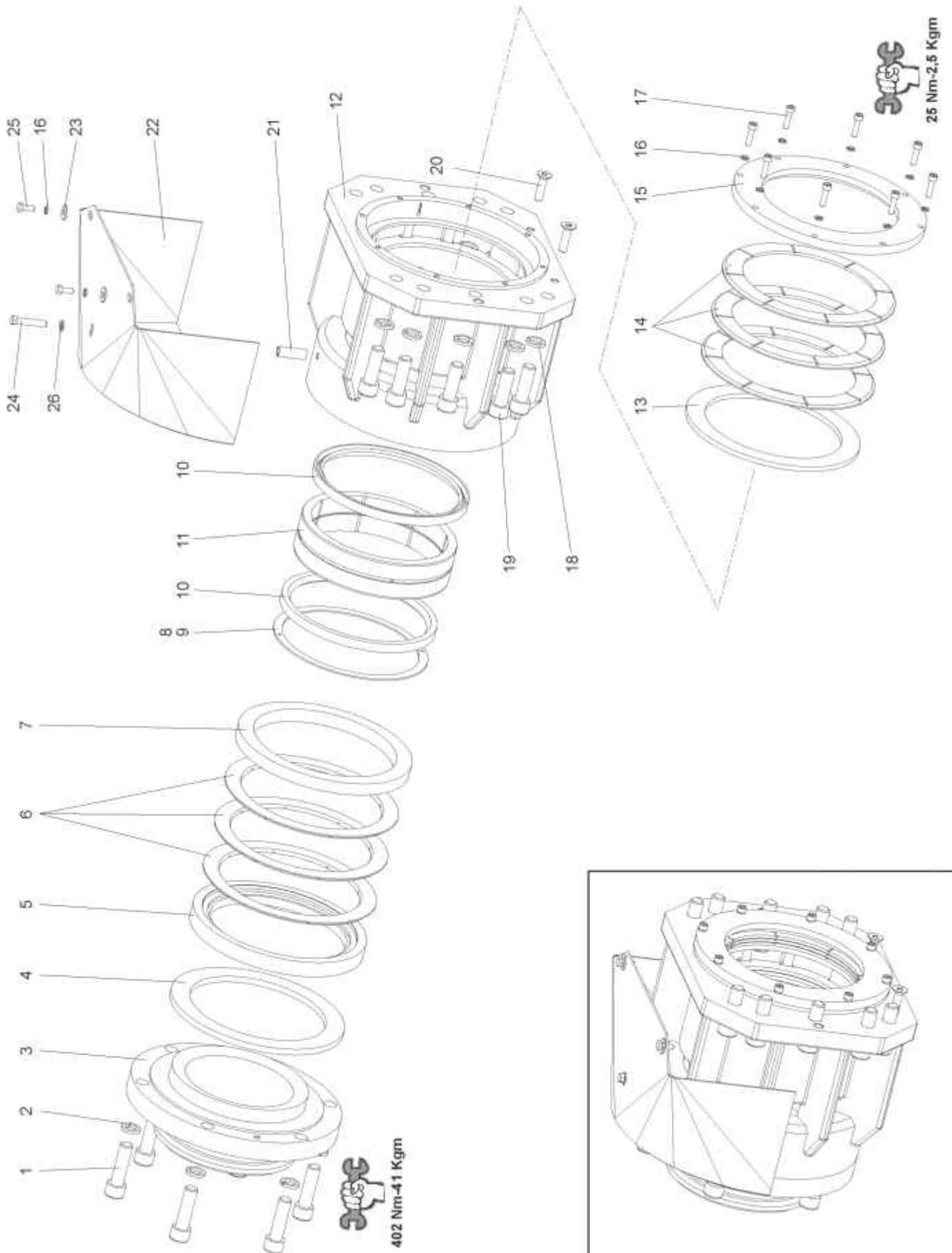
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	6	902959	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M8X30 UNI 5931-8 8
2*	4	908979	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 2.62x26.65 - OR 3106
3*	4	914571	Anello antiestrusione	Backup Ring	Ann Spiral	Spiralring	PARBAK 8-121
4*	2	K1007008	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	rif. ICL-1120B-02 ISO
5*	2	902756	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 2106 GACO - 1,78x26.70
6*	2	K1007009	Pistone	Concrete piston	Piston de beton	Betonkolben	rif. ICL-1120B-02 ISO
7	2	K1007010	Molla	Skirt spring	Ressort	Feder	
8	2	K1007685	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	
*	2	K1007011	Otturatore	Spearvalve	Clapet	Verschluss	VL-2/1 ISO
	1	223347	Valvola logica	Logic valve	Soupape logique	logische Ventil	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

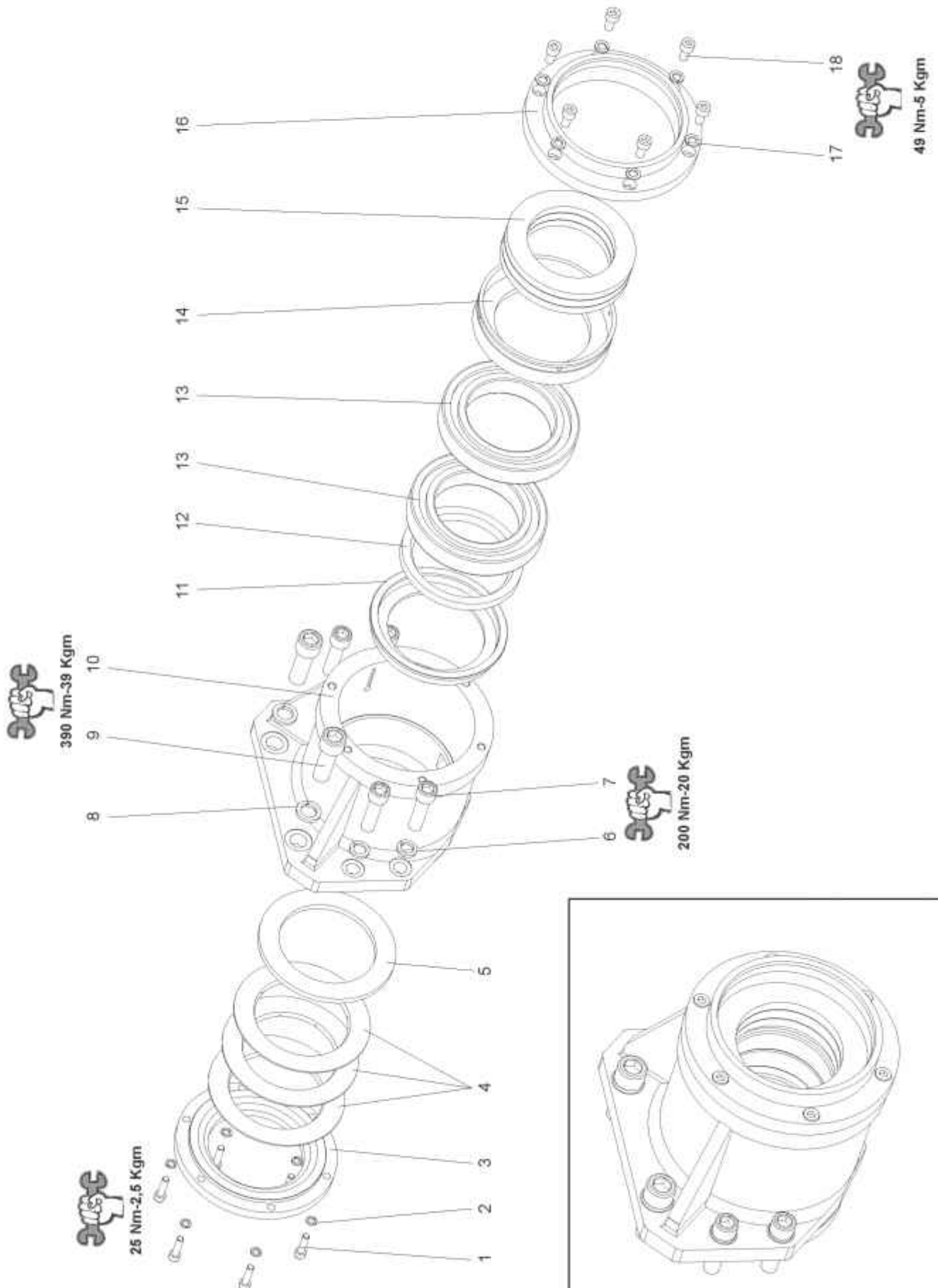


POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	6	901802	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M20x2 5x70 UNI 5931 8 8 Z
2	6	906591	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 20 DIN 7980
3	1	235906	Raccordo uscita	Connection	Raccord	Anschlußstück	
4	1	235901	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	
5	1	235902	Anello	Ring	Bague	Ring	
6	3	235904	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	
7	1	235905	Anello di spallamento	Seal supporting	Bague de epauler	Ansatzring	
8	1	211688	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	
9	1	906652	Anello seeger	Seeger ring	Bague seeger	Seegerring	Ø250 UNI 7437
10	2	906649	Anello di tenuta	Junk ring	Bague de retenue	Verdichtungsring	Ø220/250/15
11	1	211731	Bronzina	Bronze bushing	Coussinet bronze	Lagerbuchse	
12	1	215484	Supporto	Support	Support	Halter	
13	1	211721	Anello di spallamento	Seal supporting	Bague de epauler	Ansatzring	
14	3	211725	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	
15	1	211829	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	
16	10	906519	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 8 DIN 7980
17	8	902959	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M8X30 UNI 5931-8 8
18	10	906591	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 20 DIN 7980
19	10	906659	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M20X60 UNI 5931 8 8
20	2	905053	Vite	Screw	Vis	Schraube	
21	1	S1006667	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	
22	1	218394	Carter	Cover	Carter	Gehäuse	
23	2	901873	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 9x24
24	1	903916	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M1CX60 UNI 5739-8.8
25	2	901139	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8X20 UNI 5739-8.8
26	1	906520	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 10 DIN 7980

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz





CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE
DESCRIPTION
DESCRIPTION
BESCHREIBUNG
DESIGNACION

ASSIEME SUPPORTO POSTERIORE VALVOLA "S" - S8
UNIT. OF REAR SUPPORT, S-VALVE - S8
UNITE SUPPORT POSTERIEUR VALVE "S" - S8
HINTERHALTEREINHEIT VON S-VENTIL - S8
CONJUNTO SOPORTE POSTERIOR VÁLVULA "S" - S8

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

292483

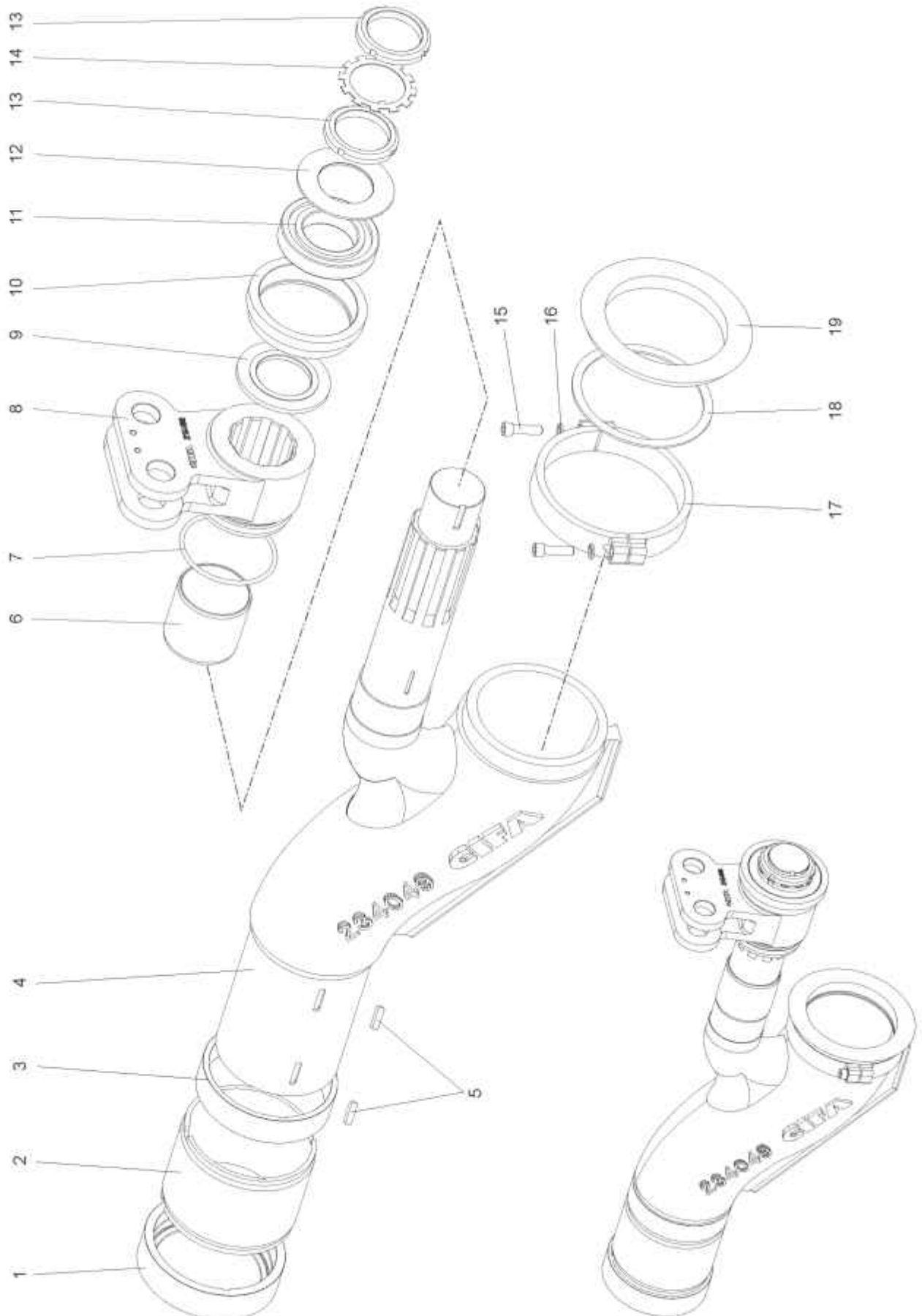
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	6	902959	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M8X30 UNI 5931-8 8
2	6	906519	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 8 DIN 7980
3	1	211680	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	
4	3	211724	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	
5	1	211726	Anello di spallamento	Seal supporting	Bague de epauler	Ansatzring	
6	4	906522	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 16 DIN 7980
7	4	901797	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M16x2x60 UNI 5931 - 8 8
8	2	906591	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 20 DIN 7980
9	2	906659	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M20X60 UNI 5931-8 8
10	1	235907	Supporto posteriore	Rear support	Support arriere	Hinterer Halter	
11	1	211681	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	
12	1	906648	Anello di tenuta	Junck ring	Bague de retenue	Verdichtungsring	Ø120/150/12
13	2	906643	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	6022
14	1	211830	Anello di spallamento	Seal supporting	Bague de epauler	Ansatzring	
15	1	906644	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	81222
16	1	213351	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	
17	6	906520	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 10 DIN 7980
18	6	901784	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M10X20 UNI 5931-8 8

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms.
Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi.
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE
DESCRIPTION
DESCRIPTION
BESCHREIBUNG
DESIGNACION

ASSIEME VALVOLA "S" - S8
UNIT S-VALVE - S8
UNITE VALVE "S" - S8
EINHEIT S-VENTIL - S8
CONJUNTO VÁLVULA "S" - S8

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

292484

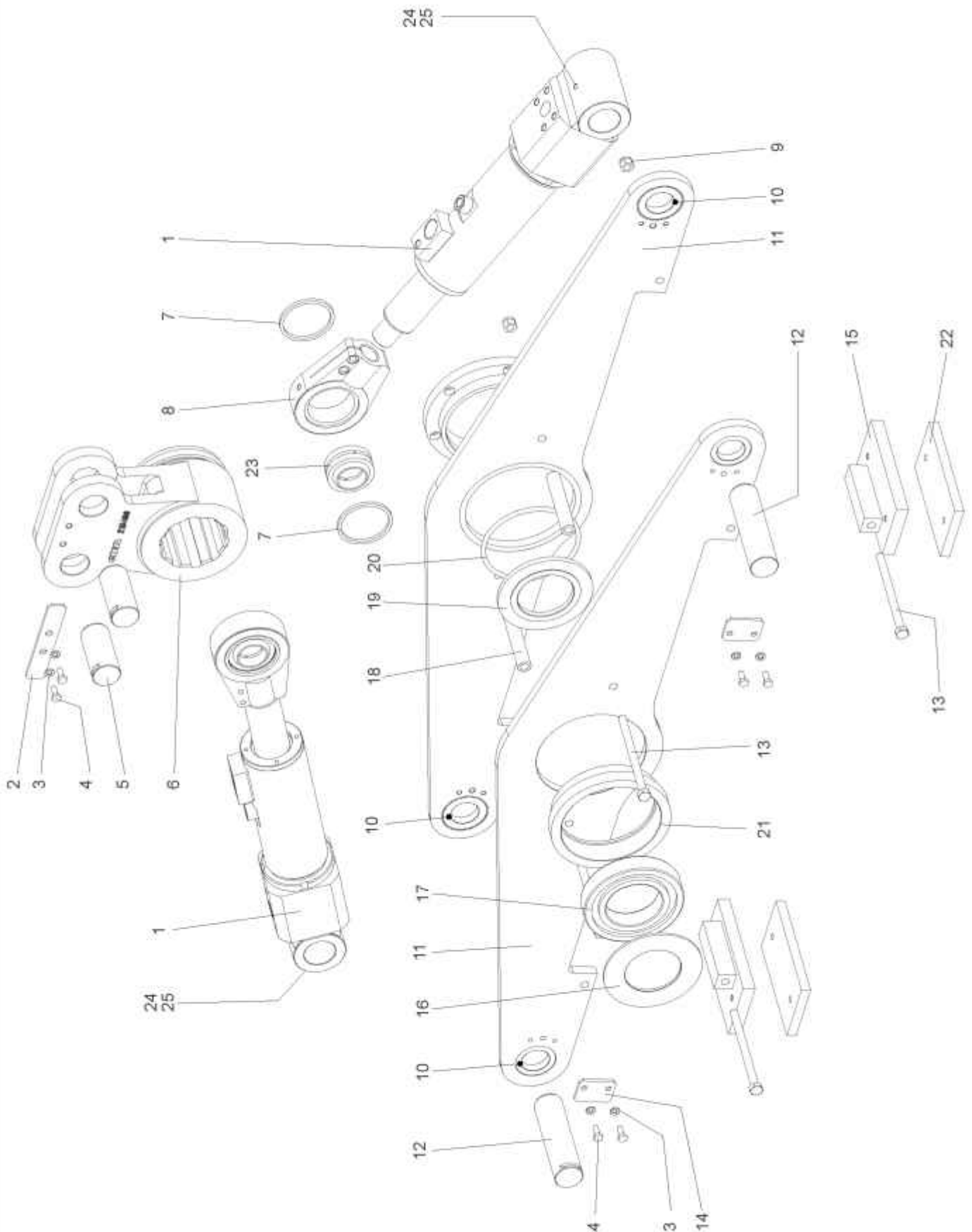
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	238037	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	
2	1	211729	Bussola di supporto	Supporting bushing	Douille de soutien	Lagerbuchse	
3	1	211683	Supporto	Support	Support	Halter	
4	1	234049	Corpo valvola	Valve body	Corps clapet	Ventilkorper	
5	2	903365	Chiavetta	Key	Clavette	Keil	
6	1	231790	Bussola di usura	Wear bush	Compas d'usure	Verschleißbuchse	
7	1	902092	Anello di tenuta	Junk ring	Bague de retenue	Verdichtungsring	
8	1	215496	Leva	Stop device for lever	Dispositif de stop	Hebelkopplung	
9	1	213353	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	
10	1	213352	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
11	1	906645	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	6218EE-5NR
12	1	213354	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	
13	2	906654	Ghiera	Ring nut	Embout	Ring	M90X2
14	1	906655	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	MB18
15	2	904331	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M*4X60 UNI 5737-8 8
16	2	906524	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 14 DIN 7980
17	1	215499	Collare	Collar	Collier pour tuyau	Gummikragen	
18	1	215497	Anello di compensaz	Compensating ring	Bague de compensat	Ausgleichring	
19	1	215498	Anello di usura	Wear ring	Bague d'usure	Verschleißring	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180718333

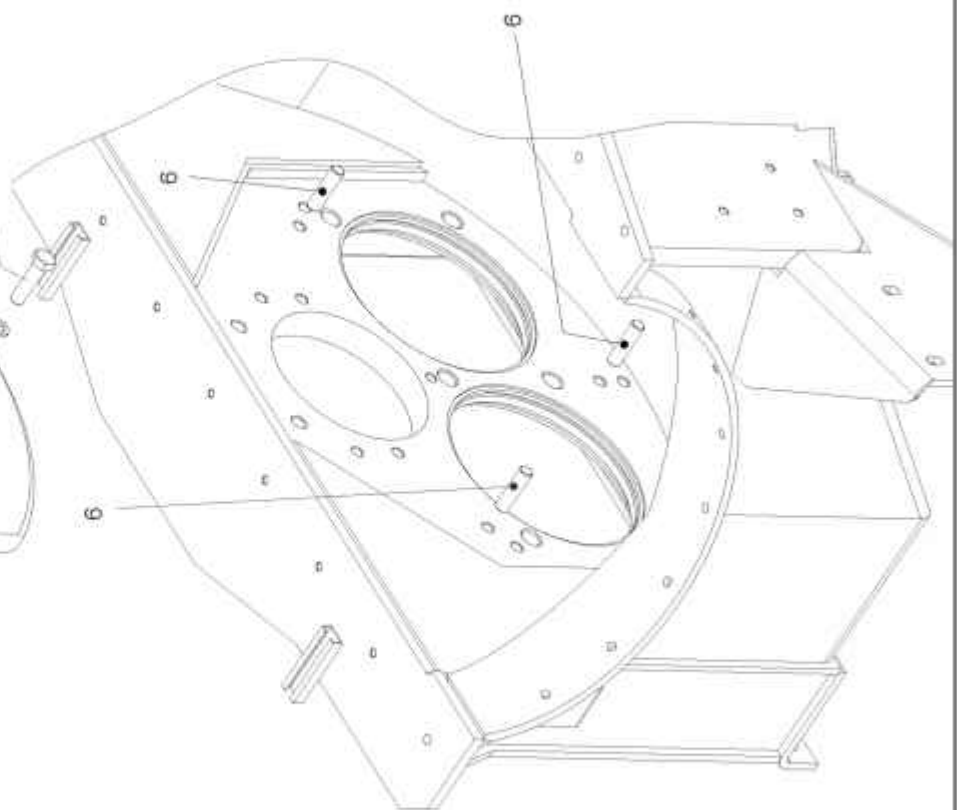
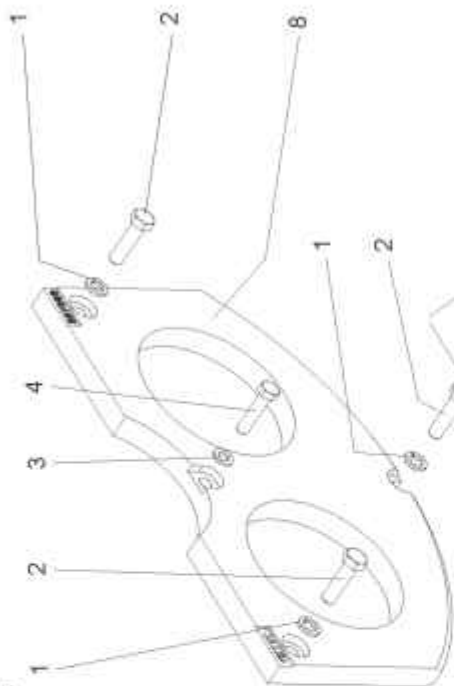
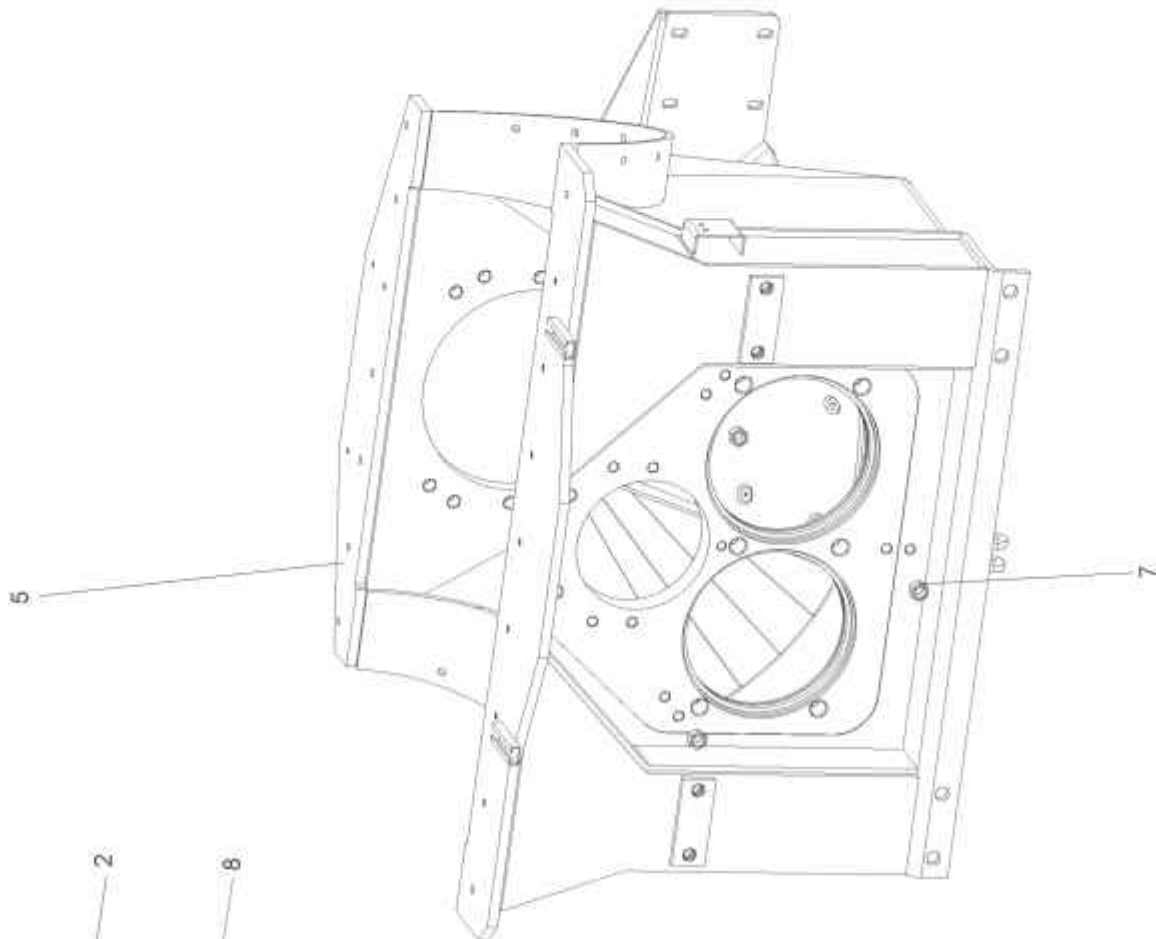


POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	2	K1000701	Cilindro rotazione	Rotation cylinder	Cilindre de rotation	Rotationszylinder	
	2	K1000702	Kit guarnizioni	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	
2	1	231792	Piastra	Plate	Toile	Platte	
3	6	K1012681	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	NL08 12 9
4	6	901139	Vite	Screw	Vis	Schraube	
5	2	231794	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
6	1	215496	Leva	Stop device for lever	Dispositif de stop	Hebelkopplung	
7	4	223276	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	
8	2	211730	Testa cilindro	Cylinder head	Tête de cylinder	Zylinderkopf	
9	4	902918	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M12X1.75 R50/60
10	4	240572	Boccola	Bushing	Douille pour rouleau	Buchse für Walze	
11	2	240573	Spalla sostegno cil	Cylinder support	Port cylindre	Zylinderhalter	
12	2	231791	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
13	4	907495	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M*2X170 UNI5737-8 8
14	2	240571	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	
15	2	211754	Staffa ammortizz.	Shockabsorb bracket	Etrieu d'amortisseur	Dämpferbügel	
16	1	213354	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	
17	1	906645	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	5218EE-5NR
18	2	211749	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	
19	1	213353	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	
20	1	902092	Anello di tenuta	Joint ring	Bague de retenue	Verdichtungsring	
21	1	213352	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
22	2	211755	Ammortizzatore	Shock absorber	Amortisseur	Stoßdämpfer	
23	2	906646	Snodo sferico	Ball joint	Articulation spheric	Kügelgelenk	GE45 FO-2RS-INA
24	2	909480	Protezione	Protection carter	Carter de protection	Schutzgehäuse	
25	2	901580	Ingrassatore	Greaser	Graisseur	Schmiernippel	Ø 1/8"

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

D disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz





30 Nm - 3 Kgm

CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE
DESCRIPTION
DESCRIPTION
BESCHREIBUNG
DESIGNACION

ASSIEME PIASTRA DI USURA - S8
WEAR PLATE UNIT - S8
GROUPE TOLE D'USURE - S8
VERSCHLEISSBLECH-EINHEIT - S8
CONJUNTO PLACA DE DESGASTE - S8

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

292486

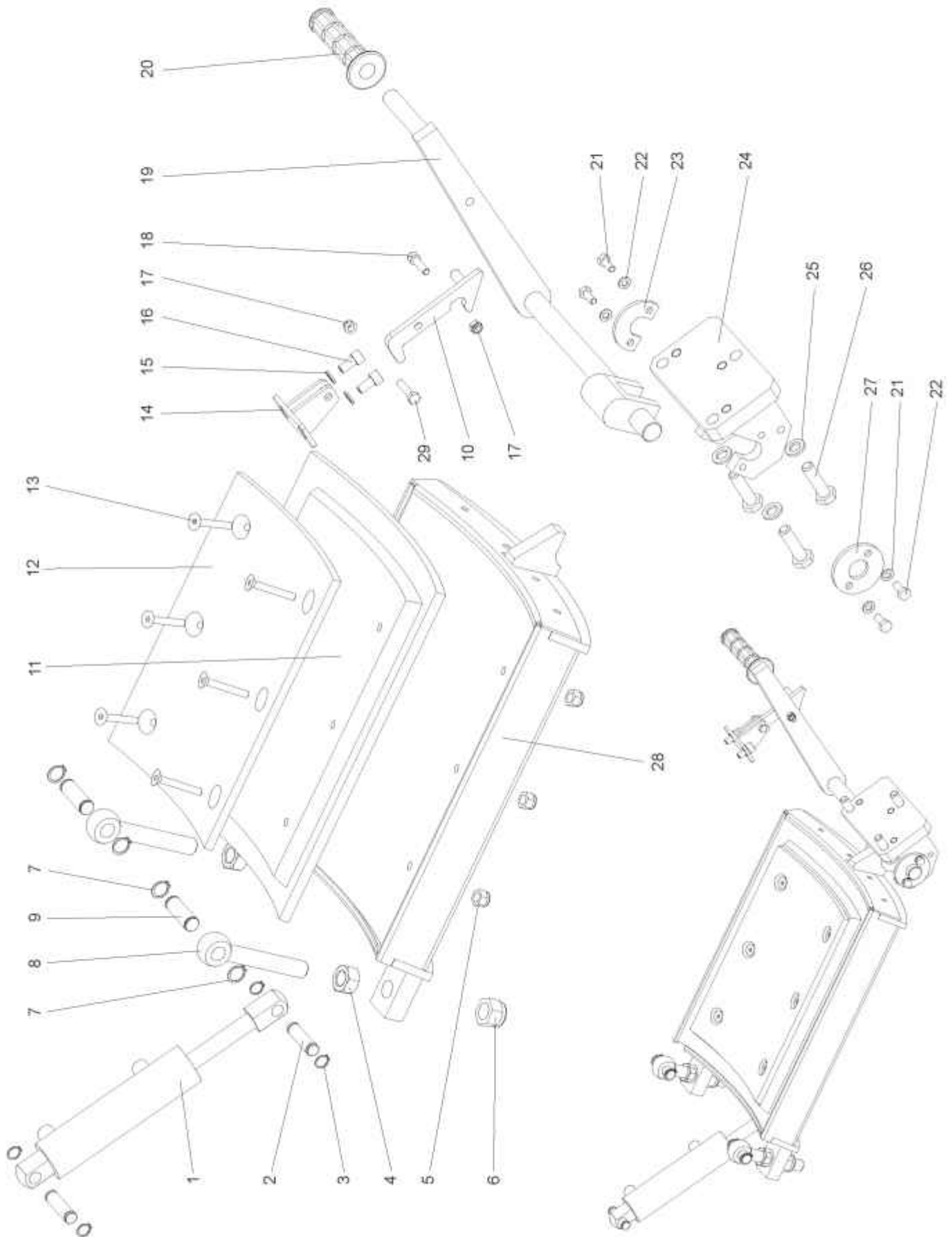
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	3	903725	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M16X60 UNI 5739-8 8
2	3	902417	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
3	1	902452	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 14 UNI 1751 R150 Z
4	1	904331	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M14X60 UNI 5737-8 8
5	1	233811	Vasca distribuzione	Distrib. chamber	Chambre de distrib.	Verteilervanne	
6	3	910695	Grano	Dowel	Vis	Splitzdübel	M16x60 UNI 5923
7	3	900678	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	M 16x2 UNI 558B -6S 6S Z
8	1	227300	Piastra di usura	Wear plate	Tole d'usura	Verschleissblech	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	211712	Cilindro oleodinamico	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique	Ölhydr. Zylinder	Ø 40X20X95
	1	221011	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	
2	2	218395	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
3	4	900131	Anello seeger	Seeger ring	Bague seeger	Seegerring	
4	2	903156	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	M20x2.5 UNI 5588 - 8.8
5	6	901586	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmmutter	M8x1 25 R50/60
6	2	903578	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmmutter	M20X2 50 R50/60
7	4	900130	Anello seeger	Seeger ring	Bague seeger	Seegerring	
8	2	908146	Tirante	Tie-rod	Torant	Strebe	M20X130 UNI 6058
9	2	218915	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
10	1	218199	Gancio	Hook	Croc	Hake	
11	1	218303	Guarnizione S8	Gasket S8	Garniture S8	Dichtung S8	
12	1	218216	Lamiera S8	Plate S8	Tole S8	Platte S8	
13	6	904729	Vite	Screw	Vis	Schraube	
14	1	233679	Supporto	Support	Support	Halter	
15	2	906520	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 10 DIN 7980
16	2	901784	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M10X20 UNI 5931-8.8
17	2	901586	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmmutter	M8x1 25 R50/60
18	1	902959	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M8X30 UNI 5931 8.8
19	1	218211	Maniglia	Handle	Poignee	Handgriff	
20	1	047127	Manopola	Handle	Poignee	Handgriff	
21	4	902404	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	A 8.4 JN1 1751
22	4	901139	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8X20 UNI 5739-8.8
23	1	218309	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
24	1	218212	Staffa	Shockabsorb. bracket	Etrieu d'amortisseur	Dämpferbügel	
25	3	902452	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 14 UNI 1751 R150 Z

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE
DESCRIPTION
DESCRIPTION
BESCHREIBUNG
DESIGNACION

GRUPPO PORTELLA - S8
CLEAN-OUT DOOR UNIT - S8
GROUPE VOLET DE DECHARGEMENT - S8
ENTLADEÖFFNUNG - S8
GRUPO PUERTA - S8

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

292487

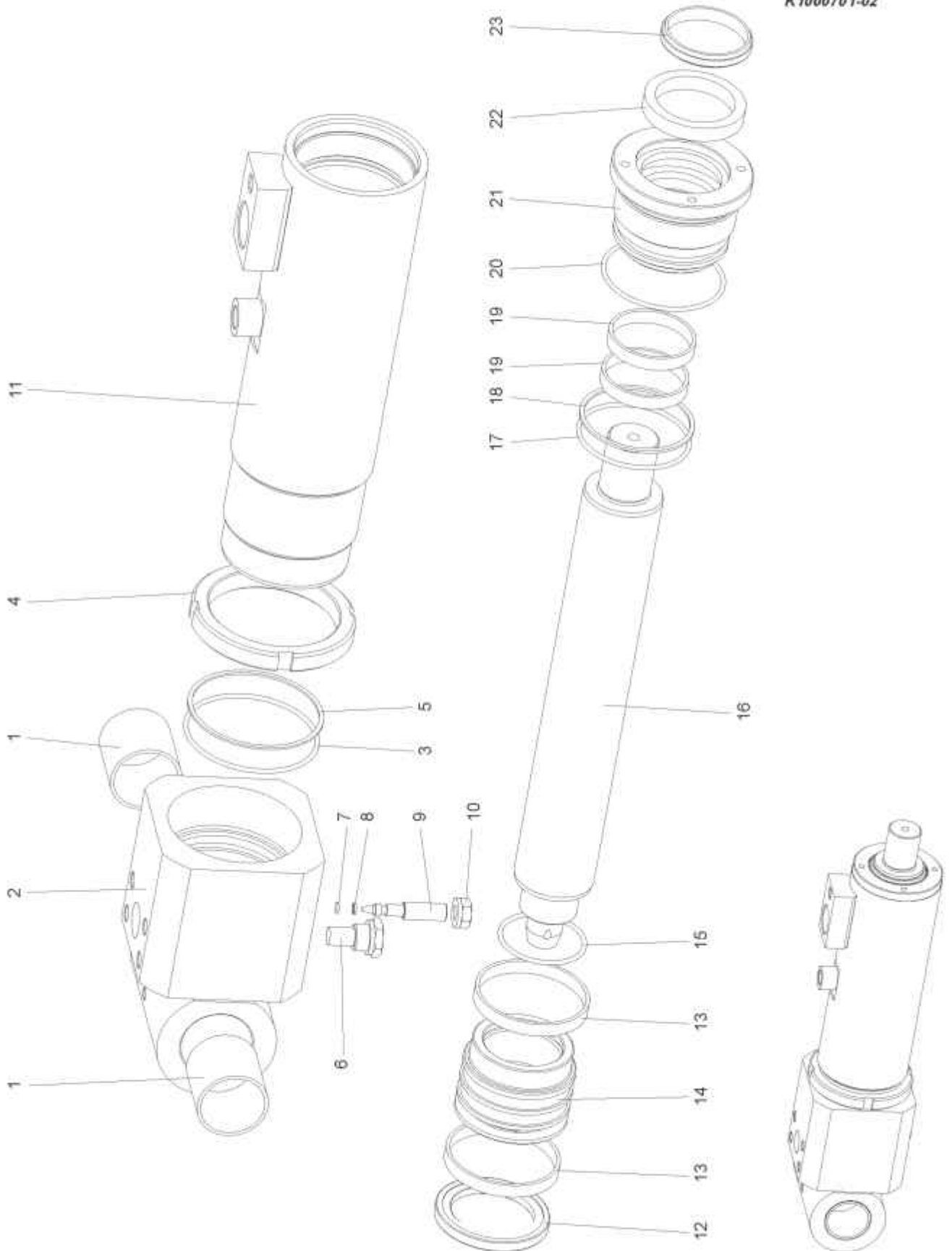
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
26	3	901327	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M14x2x50 UNI 5739 -8 8
27	1	218308	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
28	1	218391	Portella S8	Shutter S8	Portillon S8	Verschlußklappe S8	
29	1	909634	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1 25x35 UNI 5739 8 8 Z

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1°	2	K1006810	Boccola	Bushing	Douille pour rouleau	Buchse fuer Walze	
2°	1	K1006725	Fondello	Bottom	Culot	Bodenscheibe	
3°	1	K1006833	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 238
4°	1	K1006799	Ghiera	Ring nut	Embout	Ring	M94x2
5°	1	K1006835	Anello antiestrusione	Backup Ring	Ann.Spiral	Spiralring	
6°	1	K1003503	Valvola	Valve	Clapet	Ventil	VUCN-08A 04.31.20 00.56.00
7°	1	K1006449	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 008 Ø1.7Bx4.47
8°	1	K1006450	Anello antiestrusione	Backup Ring	Ann.Spiral	Spiralring	
9°	1	K1006276	Vite di regolazione	Screw	Vis	Schraube	
10°	1	K1008471	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	M12 BOLLHOFF
11°	1	K1006669	Canna	Cylinder barrel	Canne du cylindre	Zylinderbuchse	
12°	1	K1006832	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 0080 00701 PARKER
13°	2	K1006827	Anello Guida	Guide ring	Bague de guidage	Führung-ring	LUYTEX C380 80x9.7
14°	1	K1006779	Pistone	Concrete piston	Piston de beton	Betonkolben	
15°	1	K1006825	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	
16°	1	K1006781	Stelo	Rod	Biele	Strebe	
17°	1	K1006818	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 845
18°	1	K1006817	Anello antiestrusione	Backup Ring	Ann.Spiral	Spiralring	
19°	2	K1006816	Anello guida	Guide ring	Bague de guidage	Führung ring	LUYTEX C380 56x9.7
20°	1	K1006814	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 235
21°	1	K1006747	Testata	Head	Tête	Kopf	
22°	1	K1006815	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	NI 300 21374
23°	1	K1006813	Raschiatore	Scraper	Recleur	Molch	AM 5052 Z5053 PARKER
°	1	K1000702	Kit guarnizioni	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	
°	1	K1003575	Kit stelo	Kit Rod	Kit Bielle	Kit strebe	
°	1	K1006803	Kit canna	Kit cylinder barrel	Kit canne	Kit Zylinderbuchse	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird auch als Ersatz geliefert

D disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



DESCRIZIONE:
 DESCRIPTION:
 DESCRIPTION:
 BESCHREIBUNG:
 DESIGNACION:

CILINDRO SCAMBIO VALVOLA Ø 80x56x218
 HYDRAULIC VALVE MOVEMENT CYLINDER Ø 80x56x218
 CYLINDRE HYDRAULIQUE MOUVEMENT SOUPAPE Ø 80x56x218
 OLHYDRAULIKANLAGE ZYLINDER Ø 80x56x218
 CILINDRO RECAMBIO VÁLVULA Ø 80x56x218

TAVOLA/PLATES/TABLE
 PLATTE/TABLA:

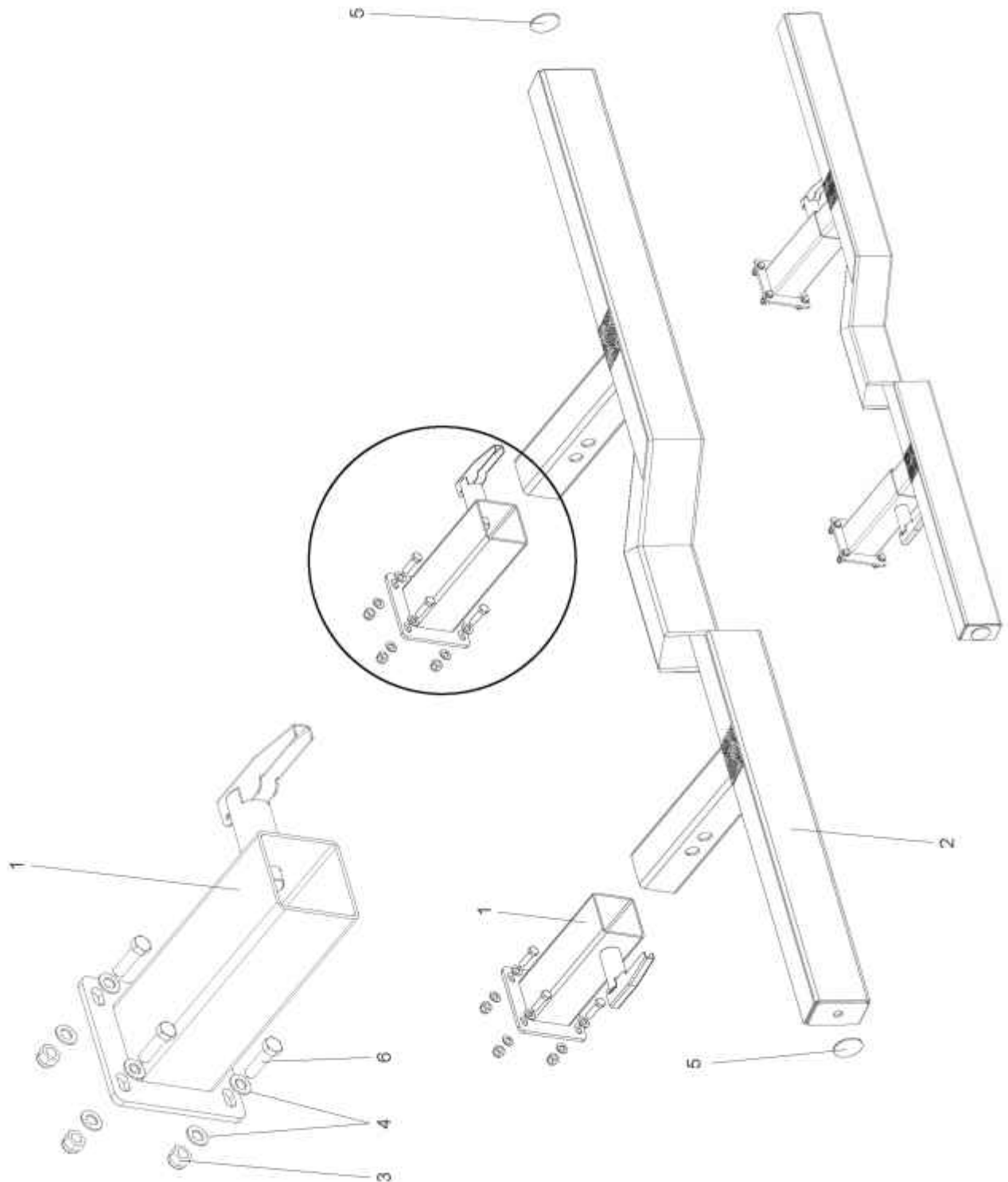
292733

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
	1	K1000701	Cilindro rotazione	Rotation cy inder	Cilindre de rotation	Rotationszylinder	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz





DESCRIZIONE:
 DESCRIPTION:
 DESCRIPTION:
 BESCHREIBUNG:
 DESIGNACION:

GRUPPO BARRA FARAINCASTRO
 SIDE RODS UNIT
 GROUPE BARRE
 ÜBERROLLBUGEL
 GRUPO BARRA EMPOTRAMIENTO

TAVOLA/PLATES/TABLE
 PLATTE/TABLA:

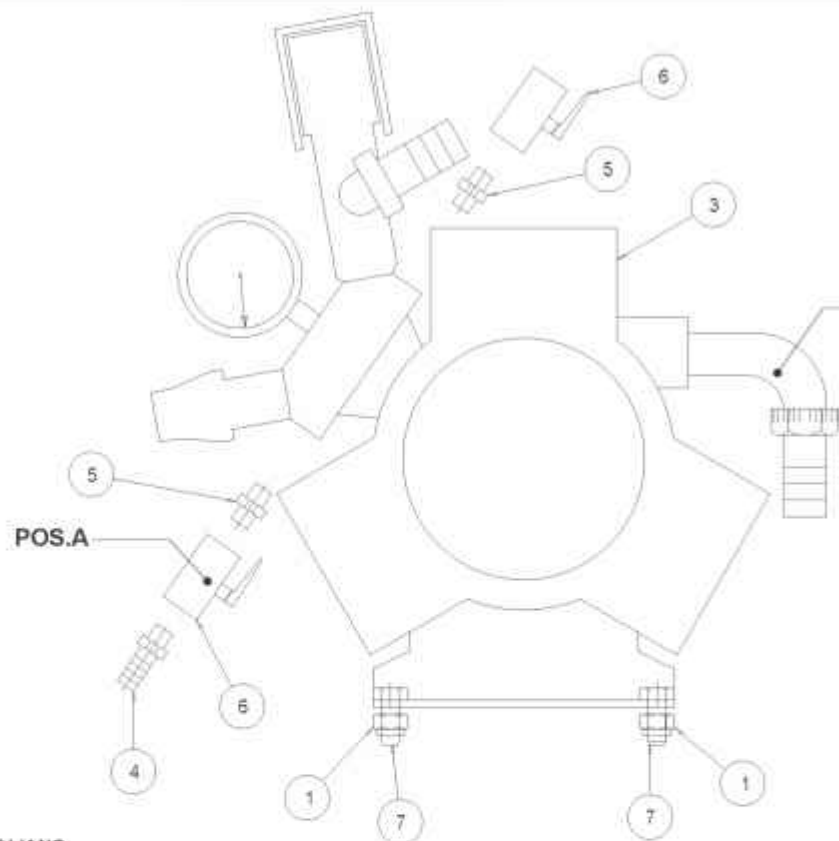
292866

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	2	247444	Supporto	Support	Support	Halter	
2	1	249116	Barra	Bar	Barre	Stange	
3	8	902918	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M12X1.75 R50/60
4	16	901876	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 13/24 Sp.2,5 UNI 6592 ZINC
5	2	908525	Catadiotro	Reflector	Catadioptrique	Rückstrahler	
6	8	908109	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M*2x45 UNI 5739

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz





ITALIANO
AVVERTENZE PER IL GELO

PER EVITARE POSSIBILI ROTTURE A CAUSA DELLA FORMAZIONE DI GHIACCIO NEL CIRCUITO DELL'ACQUA, ESEGUIRE LE SEGUENTI OPERAZIONI:

- 1) SVUOTARE LA POMPA DELL'ACQUA (1) ALLENTANDO IL RUBINETTO DI DRENAGGIO (POS. A).
- 2) SVITARE LA GHIERA (POS. B) DEL TUBO DI ASPIRAZIONE DELL'ACQUA ED AZIONARE LA POMPA ACQUA PER ALCUNI Istanti FINO ALLA COMPLETA FUORIUSCITA DELL'ACQUA STESSA.
- 3) RIPRISTINARE TUTTI I COLLEGAMENTI DEL CIRCUITO ACQUA.

ENGLISH
PRECAUTIONS AGAINST ICING

IN ORDER TO AVOID POSSIBLE BREAKAGES DUE TO ICING INTO THE WATER CIRCUIT, THE HEREUNDER OPERATIONS MUST BE STRICTLY FOLLOWED:

- 1) EMPTY THE WATER PUMP (1) BY LOOSENING THE DRAINAGE COCK (POS. A).
- 2) SCREW OUT THE RING NUT (B) OF THE INTAKE WATER PUMP AND OPERATE THIS LAST FOR A MOMENT, UP TO THE COMPLETE EMISSION OF THE WATER.
- 3) RESET ALL WATER CIRCUIT CONNECTIONS.



CIFA

ITALY

Descrizione / Description / Beschreibung:

POMPA ACQUA - PA/PC
WATER PUMP - PA/PC
POMPE A EAU - PA/PC
WASSERPUMPE - PA/PC

PAGE:

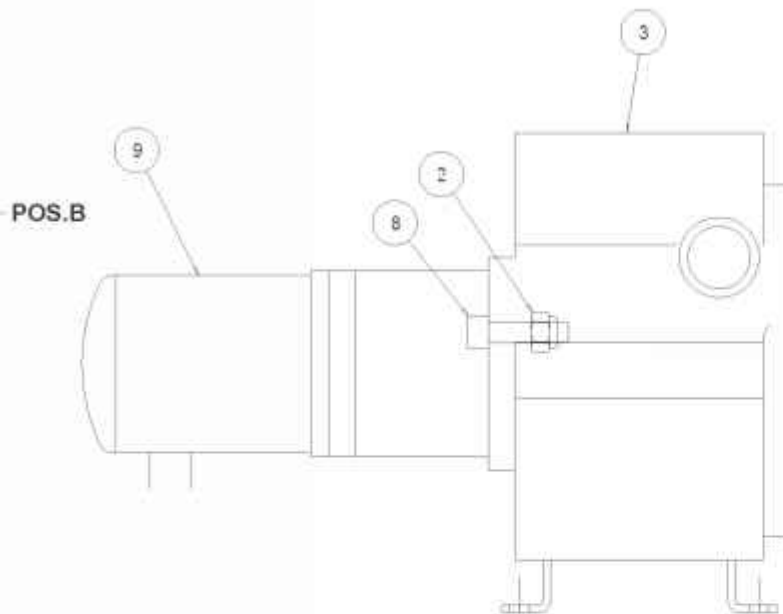


Data/Date/Datum:

05-04-2005

Tabola/Plates/Table/Platte:

292900

Disegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
L000218944-02**DEUTSCH****VORSICHT BEI DER EISBILDUNG**

UM MOEGICHE BRUECHE GEGEN EISBILDUNG IM WASSERSKREISLAUFS ZU VERMEIDEN, MUSS MAN AN DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN AUFMERKSAM HALTEN:

- 1) DIE WASSERPUMPE (1) BEI DER LOCKERUNG DER AUSLAUHAHNE ENTLEREN (A).
- 2) DIE NUTMUTTER (B) DER SAUGLEITUNG DES WASSERS AUSDREHEN (B) UND DIE PUMPE FUER EINEN AUGENBLICK IN BEWEGUNG SETZEN, BIS ZUM KOMPLETTEN AUSTRITT VON WASSER.
- 3) ALLE DIE ANSCHLUESSE DES WASSERSKREISLAUFS WIEDERINSTANDSETZEN.

FRANCAIS**INSTRUCTIONS EN CAS DE FORMATION DE GLACE**

POUR EVITER POSSIBLES RUPTURES A CAUSE DE LA FORMATION DE GLACE DANS LE CIRCUIT DE L'EAU, ON DOIT EFFECTUER LES OPERATIONS SUIVANTES:

- 1) VIDER LA POMPE A EAU (1) EN DESSERRANT LE ROBINET DE DRAINAGE (A).
- 2) DEVISSER LA BAGUE (B) DU TUYAU D'ASPIRATION DE L'EAU ET ACTIONNER LA POMPE A EAU POUR QUELQUES INSTANTS, JUSQU'A LE COMPLETE ECOULEMENT DE L'EAU.
- 3) RETABLIR TOUS LES CONNEXIONS DU CIRCUIT DE L'EAU.

**ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ**
+79180710333

CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

POMPA ACQUA + MOTORE OLEODINAMICO
WATER PUMP + OIL-POWERED MOTOR
POMPE A EAU + MOTEUR OLEODYNAM.
WASSERPUMPE + OLDYN MOTOR
BOMBA AGUA + MOTOR OI FODINAMICO

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

292900

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	2	902228	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M10x1.50 R50/60
2	2	902918	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M12x1.75 R50/60
3	1	908423	Pompa acqua	Water pump	Pompe a eau	Wasserpumpe	Type K75
4	1	204980	Portagomma	Hose fitting	Porte-tuyau	Gummihalter	Ø 1/2"
5	2	907240	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Ø 1/2" x 3/8"
6	2	901656	Valvola a sfera	Ball valve	Clapet a bille	Kugelventil	
7	2	901203	Vite	Screw	Vis	Schraube	TZ M10x30 UNI 5739 -8 8
8	2	902127	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M12x1.75x45 UNI 5931
9	1	906614	Motore oleodinamico	Oil-powered motor	Moteur oleocynam.	Oldyn Motor	

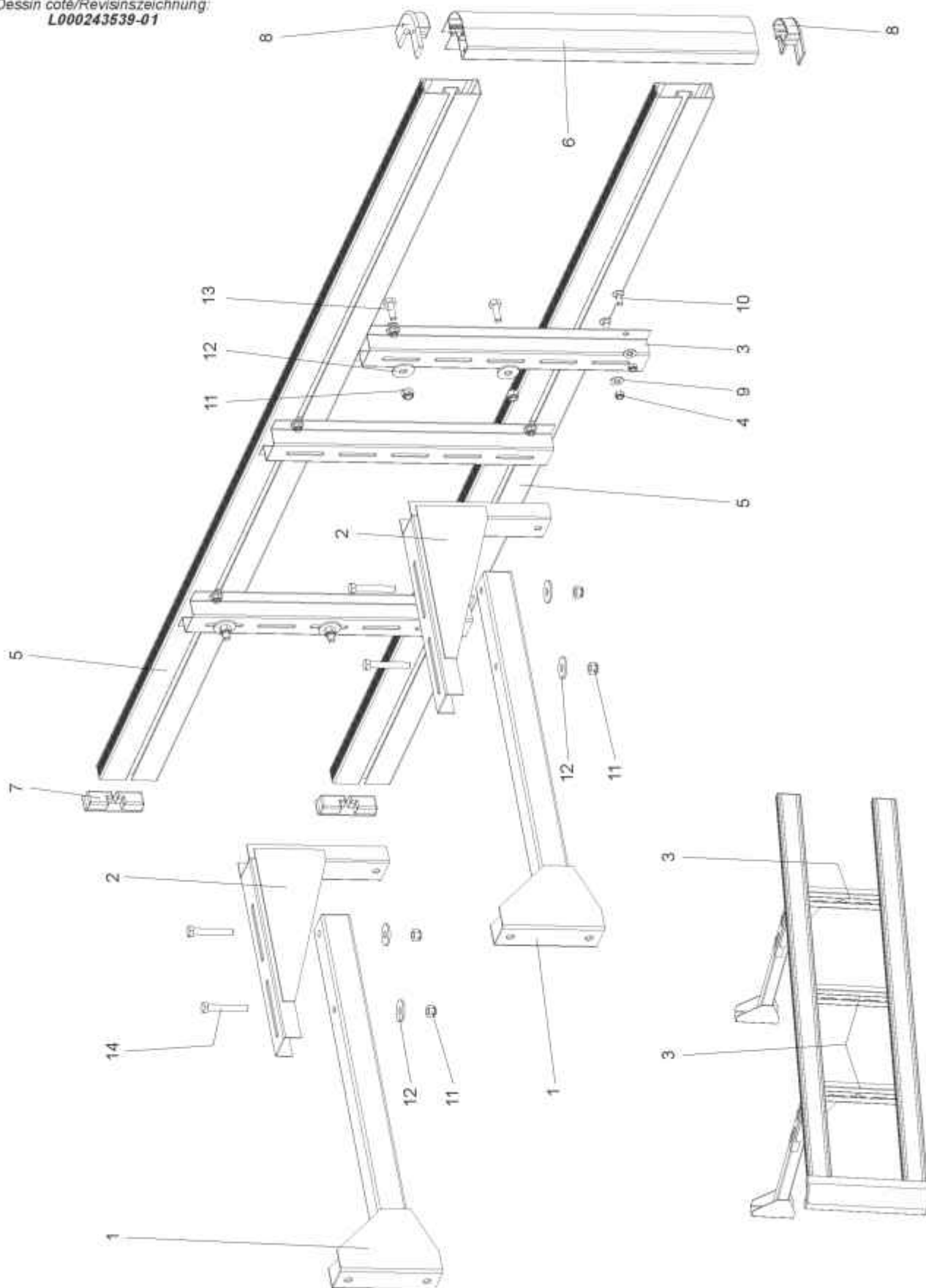
Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

Disegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
L000243539-01

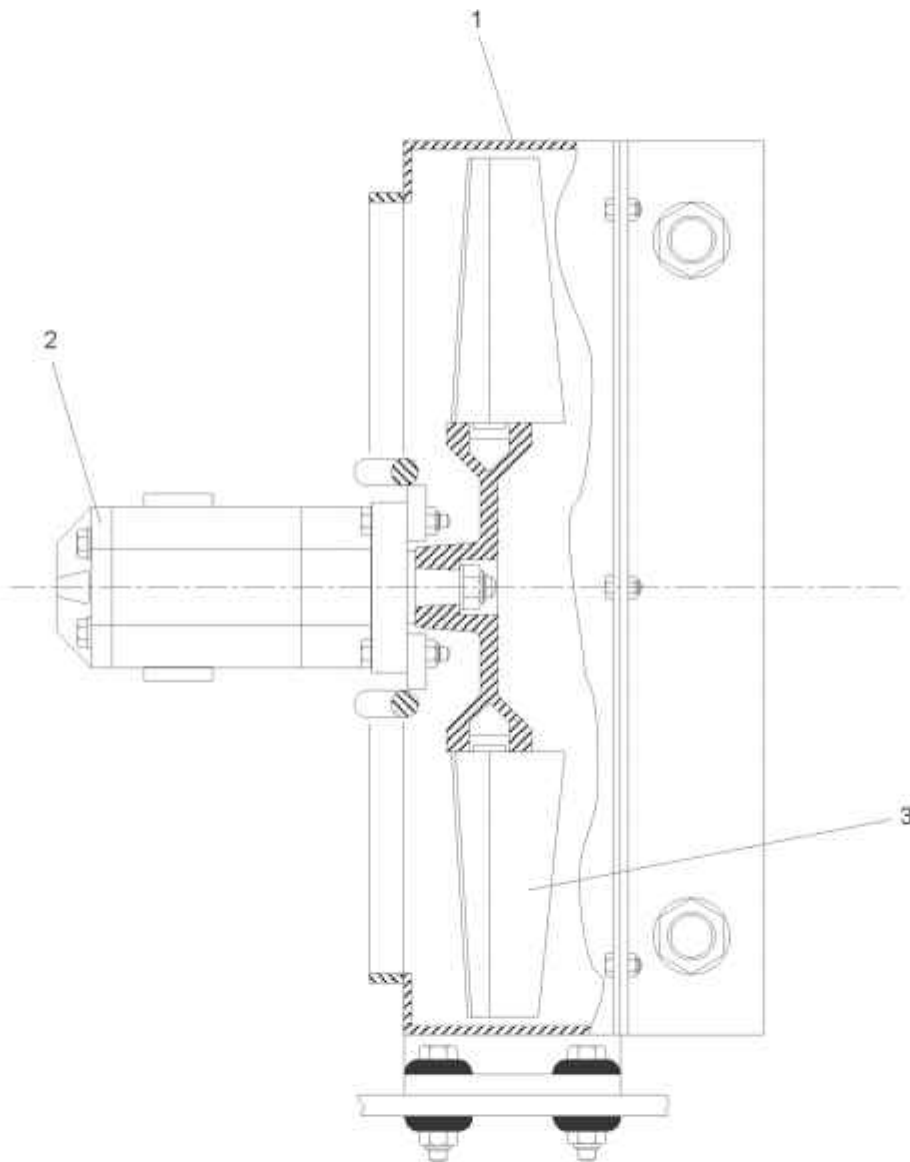


POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	2	243540	Supporto	Support	Support	Halter	
2	2	243541	Guida	Guide	Guide	Führung	
3	3	243542	Attacco	Coupling	Acrochage	Kupplung	
4	12	901586	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M8x1.25 R50/60
5	2	232000	Profilo	Outline	Profil	Profil	
6	1	232001	Angolare	Angle	Corniere	Winkelprofil	
7	2	232002	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
8	2	232003	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
9	12	901874	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 10.5 JN1 6592
10	12	K1006180	Vite	Screw	Vis	Schraube	TTQST M8x1.25x20 DIN 603 4 8 Z
11	8	902228	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M10x1.50 R50/60
12	8	902619	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 13/27 Sp.2,5
13	4	901203	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x30 UNI 5739 -8 8
14	4	901625	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x1.50x70 UNI 5737 -8 8

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz





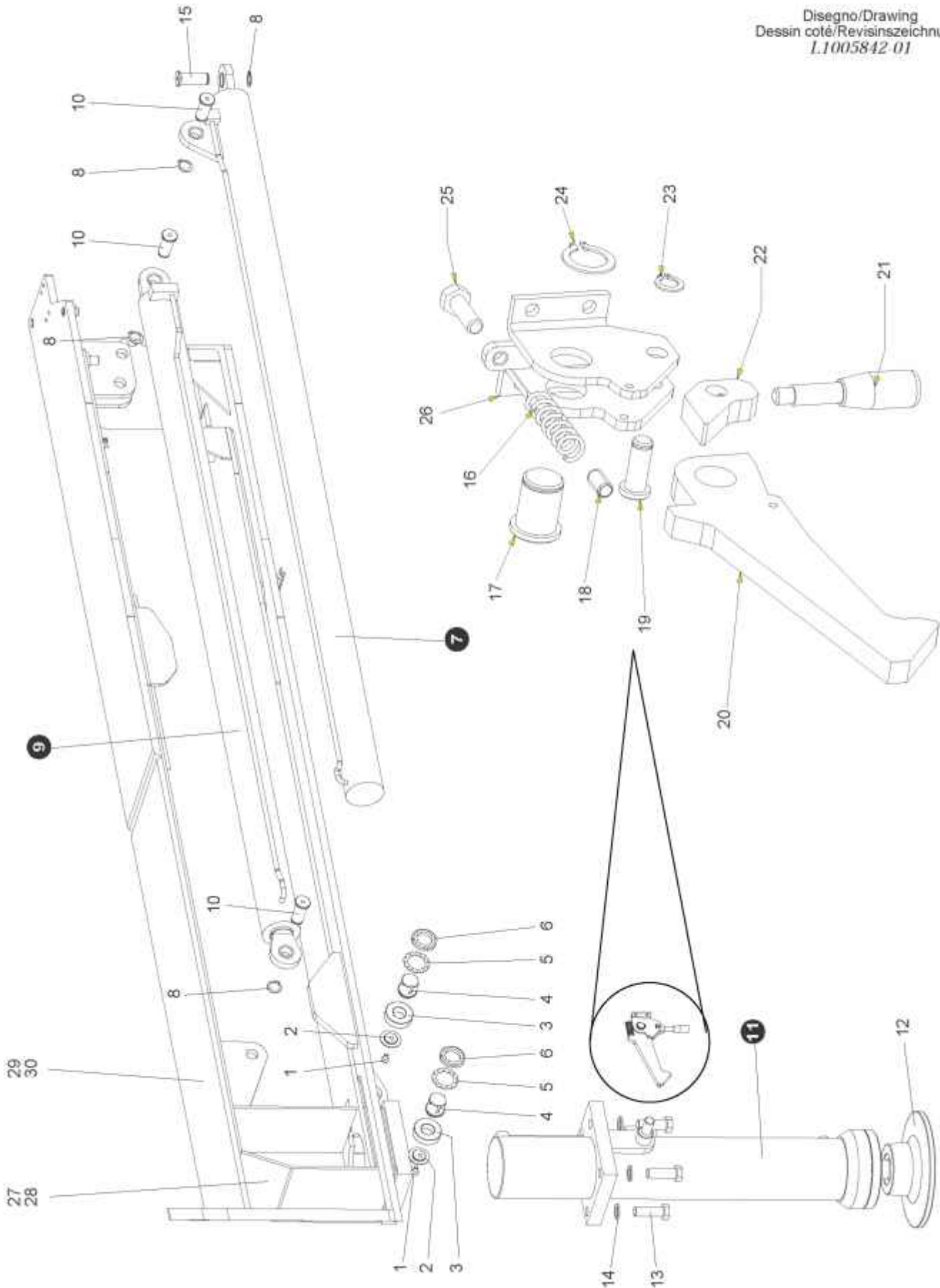
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	911925	Radiatore	Radiator	Radiateur	Kuhler	
	1	K1001507	Griglia	Grating	Caillebotis	Rost	
	1	910411	valvola	Valve	Clapet	Ventil	
2	1	K1007564	Motore oleodinamico	Hydraulic motor	Moteur hydraulique	Hydraulikmotor	
3	1	910901	Ventola	Fan	Ventilateur	Ventilator	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

D disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



Disegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
L1005842-01



POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	8	908730	Vite	Screw	Vis	Schraube	TSPEI M 10x1 5x20 UNI 5933 -10 9
2	8	246786	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 50 Lg.6
3	8	913068	Rotella	Wheel	Galet	Rolle	STO 35
4	8	246785	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 50 Lg 50
5	8	900746	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe	MB 9 S<F
6	8	900741	Ghiera	Ring nut	Embout	Ring	KM 9 S<F M 45x1 5
7	2	246355	Cilindro oleodinamico	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique	Ölhydr. Zylinder	
	2	235486	Kit guarnizioni	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	
8	8	900135	Anello seeger	Seeger ring	Bague seeger	Seegerring	E 30 UNI 3653 DIN 471
9	2	245403	Cilindro oleodinamico	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique	Ölhydr. Zylinder	
	2	235486	Kit guarnizioni	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	
10	6	234726	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Lg 77
11	2	K1005325	Cilindro completo	Complete Cylinder	Cylindre complet	Zylinder Complete	
	2	L1006887	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	rif.935367030
12	2	231313	Piede stabilizzatore	Outrigger foot	Pied stabilisateur	Stützbeinfuß	
13	8	914790	Vite	Screw	Vis	Schraube	
14	8	902501	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 24 UNI 1751 R150Z
15	2	S1005797	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
16*	2	244282	Molla	Skirt spring	Ressort	Feder	
17*	2	244280	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
18*	2	910070	Grano	Dowel	Vis	Splitzdübel	M 8x15 UNI 5923
19*	2	244281	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
20*	2	244279	Aggancio	Coupler	Coupleur	Kupplungsgetriebe	
21*	2	912342	Leva	Stop device for lever	Dispositif de stop	Hebelkopplung	
22*	2	244283	Aggancio	Coupler	Coupleur	Kupplungsgetriebe	
23*	2	900129	Anello Seeger	Seeger ring	Bague seeger	Seegerring	E 10 UNI 7435

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

D disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz



CIFA S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:GRUPPO TELAIO E STABILIZZATORI (ANTERIORE)
FRAME UNIT AND OUTRIGGERS (FRONT)
GROUPE CHASSIS ET STABILISATEURS (AVANT)
РАЙМЕНЕИНИТЕ И СТЪТЗБЕИНИ (ВОН ВОРН ГЕСЕИЕН)
GRUPO BASTIDOR Y TRANSFORMADORES (ANTERIOR)TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:**292975**

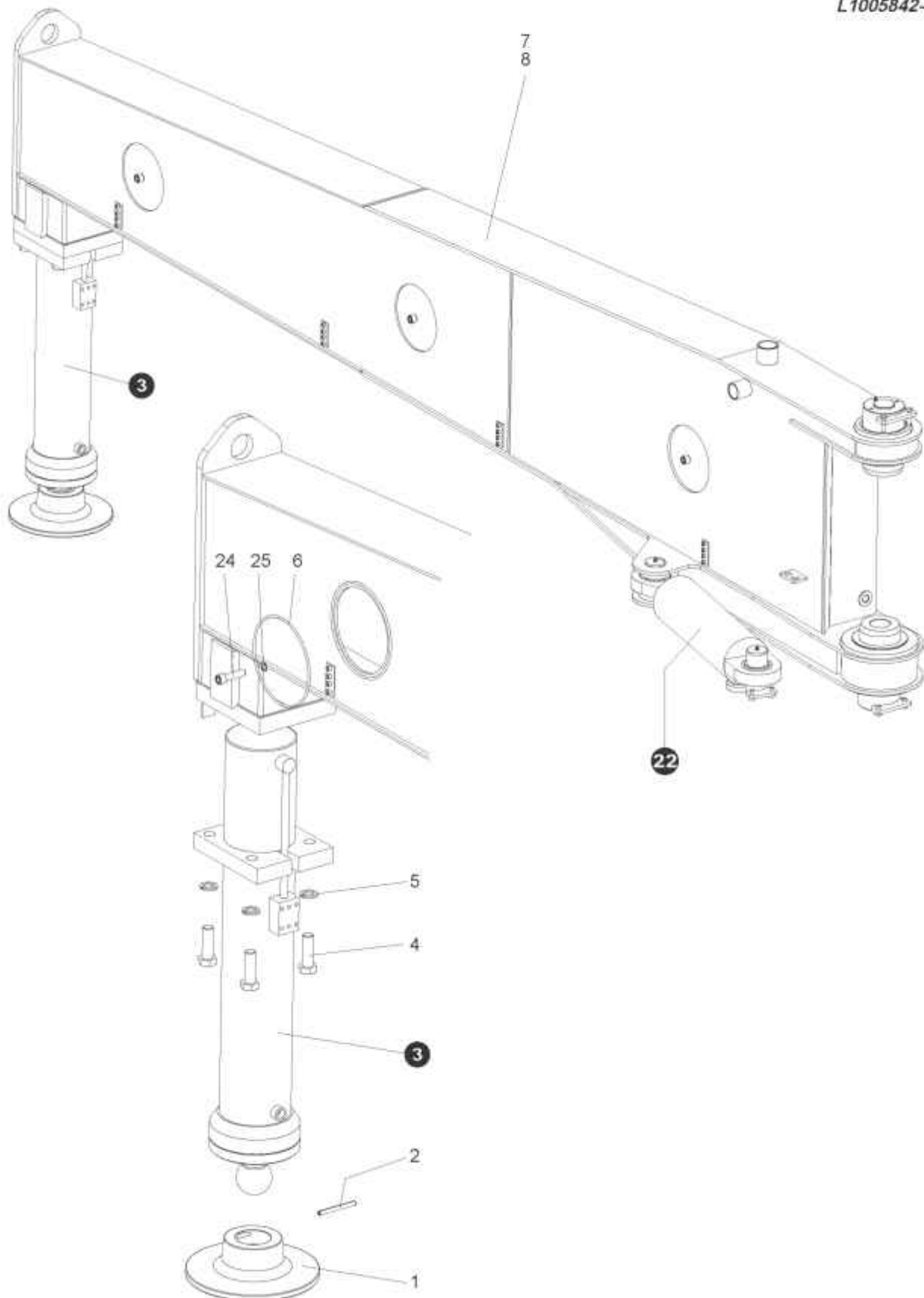
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
24*	2	900132	Anello seeger	Seeger ring	Bague seeger	Seegerring	E 20 UNI 7435
25*	2	901173	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x25 JNi5739 -8.8 Z
26*	2	244278	Supporto	Support	Support	Halter	
27	2	S1005812	Sfilabile	Extractable boom	Fleche coulant	Ausschiebbar-mast.	SX
28	2	S1005811	Sfilabile	Extractable boom	Fleche coulant.	Ausschiebbar-mast.	DX
29	2	S1005810	Sfilabile	Extractable boom	Fleche coulant	Ausschiebbar-mast	SX
30	2	S1005809	Sfilabile	Extractable boom	Fleche coulant	Ausschiebbar-mast.	DX
*	2	244277	Gruppo completo	Complete unit	Groupe complete	Complete gruppe	

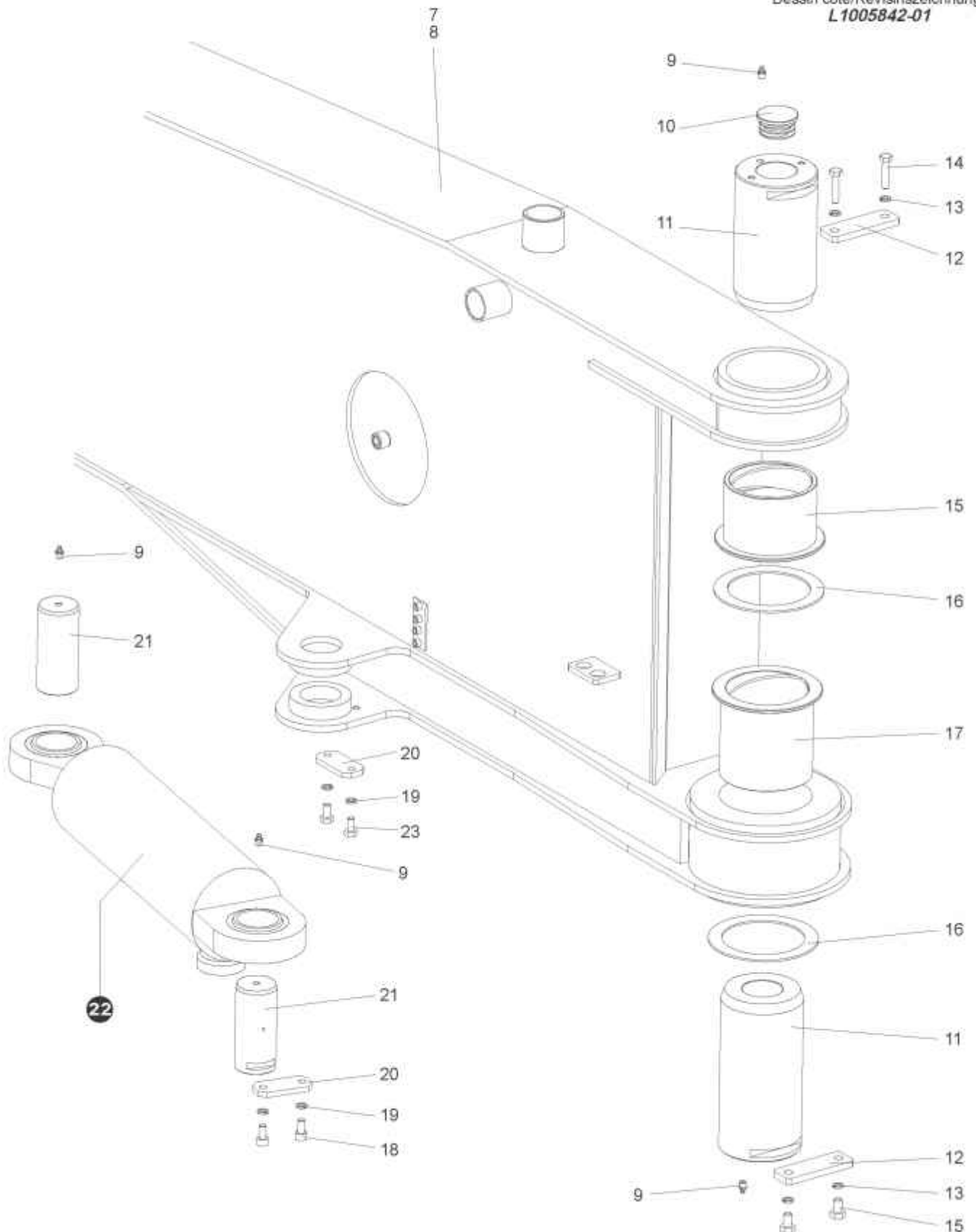
Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

D disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333





POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	2	231313	Piede stabilizzatore	Outrigger foot	Pied stabilisateur	Stützbeinfuß	
2	2	908703	Spina elastica	Elastic pin	Coupille elastique	Federsteker	Ø 10x100 UNI 6873-DIN 1481
3	2	K1005325	Cilindro completo	Complete Cylinder	Cylindre complet	Zylinder Complete	
	2	L1006887	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	rif.935357030
4	8	914790	Vite	Screw	Vis	Schraube	
5	8	902501	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 24 UNI 1751 R150Z
6	6	K1009797	O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	
7	1	S1005813	Bandiera	Outrigger body	Corps stabilisateur	Stützbeine-körper	DX
8	1	S1005814	Bandiera	Outrigger body	Corps stabilisateur	Stützbeine-körper	SX
9	8	902331	Ingrassatore	Greaser	Graisseur	Schmiernippel	
10	2	912729	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	Ø 60
11	4	S1005624	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
12	4	245672	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	
13	8	906520	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 10 DIN 7980
14	4	903973	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x1.5x45 UNI 5739
15	2	245437	Bronzina	Bronze bushing	Coussinet bronze	Lagerbuchse	Ø 35/120 Lg.95
16	4	245443	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	Ø 60/135 sp.3
17	2	245438	Bronzina	Bronze bushing	Coussinet bronze	Lagerbuchse	Ø 35/120 Lg.135
18	4	901784	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M10x20 UNI 5931 8.8
19	8	906520	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 10 DIN 7980
20	4	245673	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	
21	4	S1005621	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
22	2	K1005333	Cilindro oleodinamico	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique	Hydri. Zylinder	
	2	L1006886	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	Rif 935325030
23	4	900978	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x20
24	6	901797	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M16x2x60 UNI 5931 - 8.8

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird auch als Ersatzteil geliefert

D i segni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



DESCRIZIONE:
 DESCRIPTION:
 DESCRIPTION:
 BESCHREIBUNG:
 DESIGNACION:

GRUPPO TELAIO E STABILIZZATORI - POSTERIORE
 FRAME UNIT AND OUTRIGGERS - BACK REAR
 GROUPE CHASSIS ET STABILISATEURS - POSTERIEUR
 RAHMENEINHEIT UND STUTZBEINEN - RÜCKEN
 GRUPO BASTIDOR Y TRANSFORMADORES POSTERIOR

TAVOLA/PLATES/TABLE
 PLATTE/TABLA:

292977

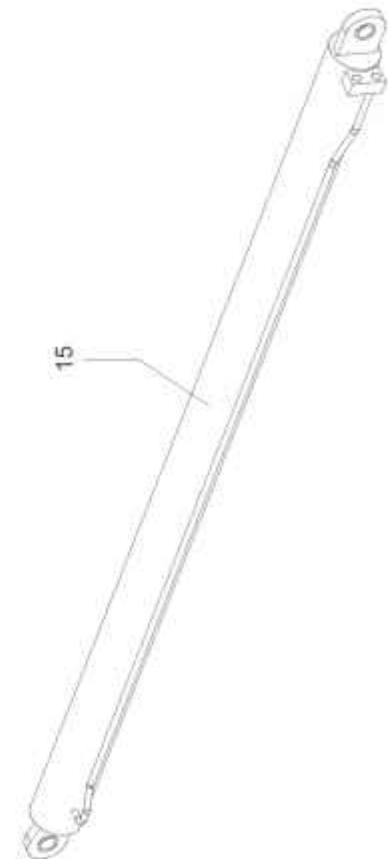
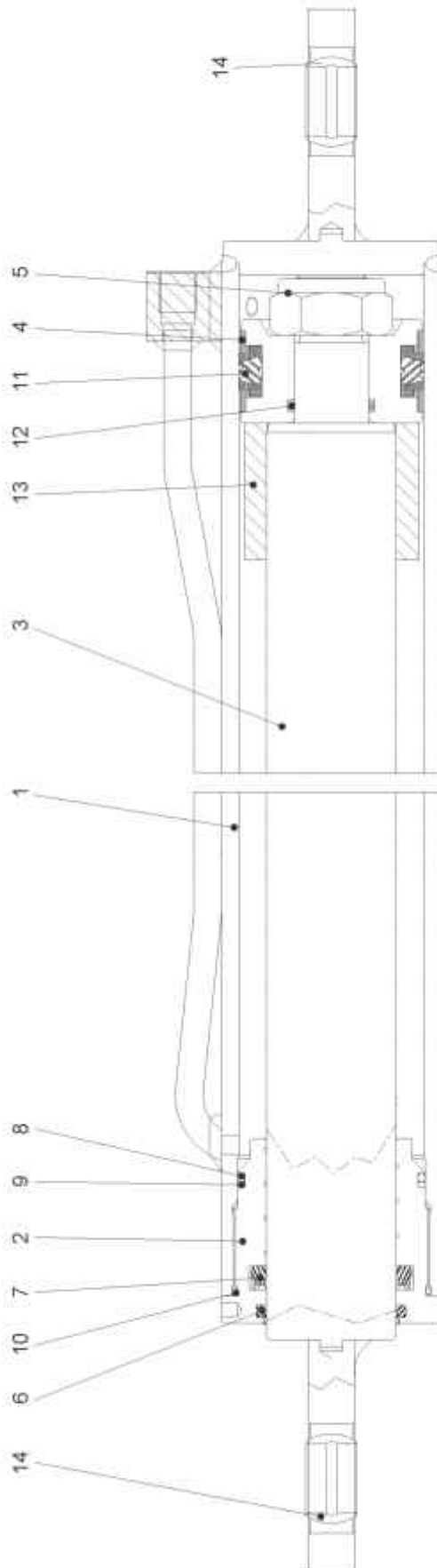
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
25	6	K1009798	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

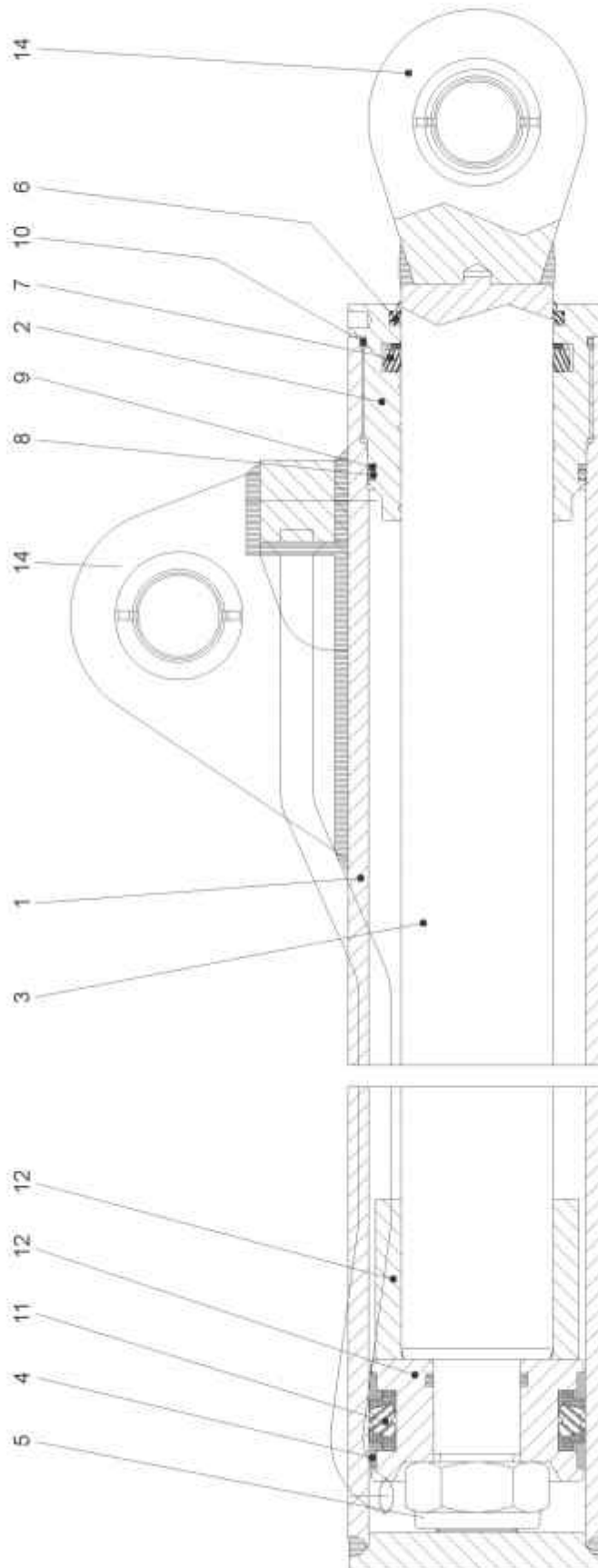


POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1		Canna completa	Cylinder barrel	Canne du cylindre	Zylinderbuchse	80x2116
2	1		Testa	Head	Tête	Kopf	80x56
3	1		Stelo	Rod	Biel e	Strebe	56x2120
4	1		Pistone	Concrete piston	Piston de beton	Betonkolben	
5	1		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	M30x2 JN1 7474-A
6*	1		Anello raschiatore	Scraper ring	Recleur	Molch	WRM220251 56x64.6x5.3
7*	1		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	56x71x10.5
8*	1		O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	846 - 74.61x3.53
9*	1		Anello antiestrusione	Backup Ring	Ann.Spiral	Spiralring	PARBAK 8-233
10*	1		O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	151 - 75.87x2.62
11*	1		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	DBM314236 80x60x22.4
12*	1		O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	218 - 31.34x3.53
13	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	
14	2		Snodo	Articulation	Articulation	Gelenk	30 GE DO 2RS
15	1	245403	Cilindro oleodinamico	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique	Ölhydr. Zylinder	
*	1	235486	Kit guarnizioni	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz





DESCRIZIONE:
 DESCRIPTION:
 DESCRIPTION:
 BESCHREIBUNG:
 DESIGNACION:

CILINDRO OLEODINAMICO SFILAMENTO Ø 80x56x2050
 EXTRACTION HYDRAULIC CYLINDER Ø 80x56x2050
 CYLINDRE HYDRAULIQUE EXTRACTION Ø 80x56x2050
 AUSZIEH ZYLINDER Ø 80x56x2050
 CILINDRO OLEODINAMICO SFILAMENTO Ø 80x56x2050

TAVOLA/PLATES/TABLE
 PLATTE/TABLA:

293011

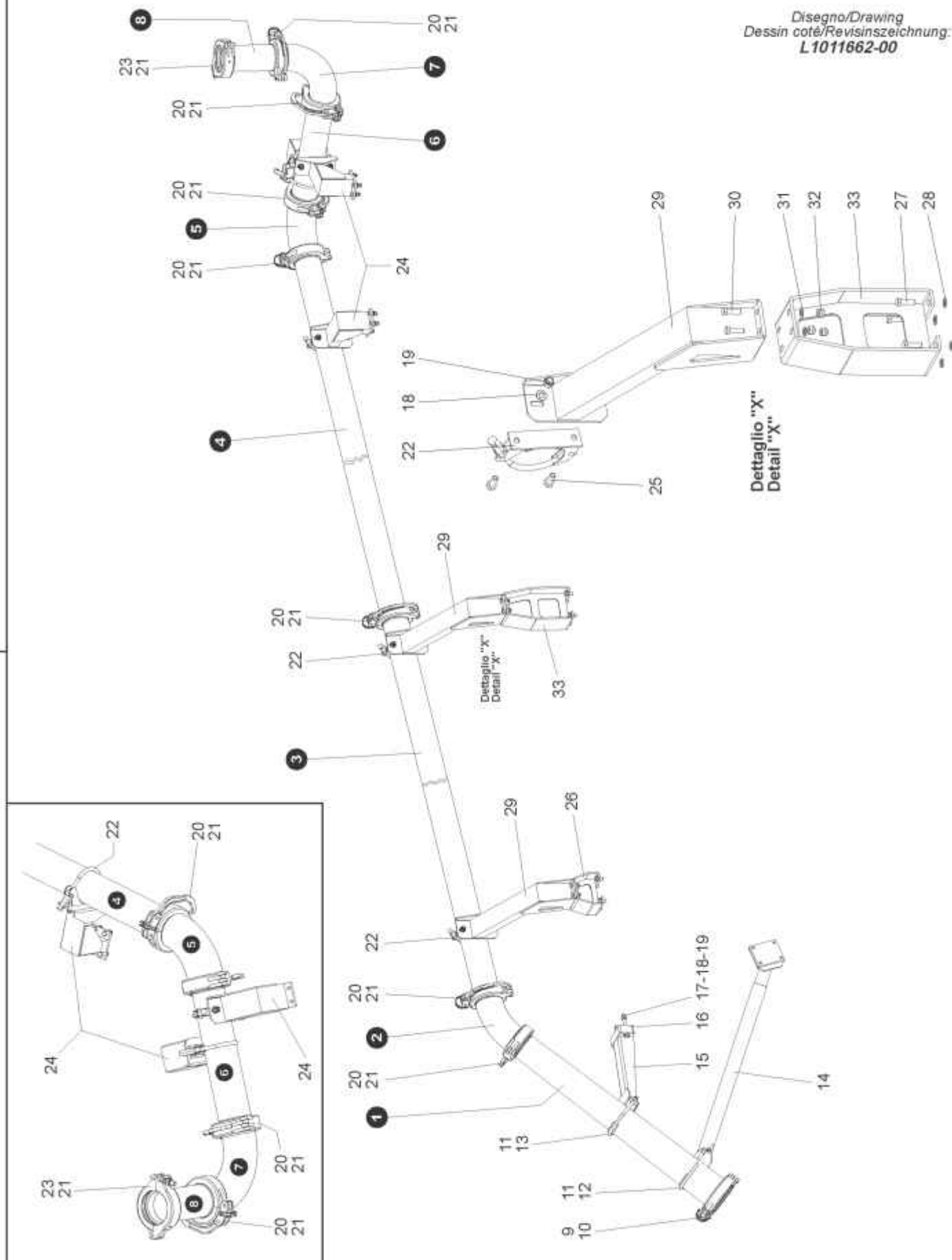
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1		Canna completa	Cylinder barrel	Canne du cylindre	Zylinderbuchse	80x2256
2	1		Testa	Head	Tête	Kopf	80x56
3	1		Stelo	Rod	Biel e	Strebe	56x2320
4	1		Pistone	Concrete piston	Piston de beton	Betonkolben	
5	1		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	M30x2 JN1 7474-A
6*	1		Anello raschiatore	Scraper ring	Recleur	Molch	WRM220251 56x64.6x5.3
7*	1		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	56x71x10.5
8*	1		O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	846 - 74.61x3.53
9*	1		Anello antiestrusione	Backup Ring	Ann.Spiral	Spiralring	PARBAK 8-233
10*	1		O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	151 - 75.87x2.62
11*	1		Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	DBM314236 80x60x22.4
12*	1		O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	218 - 31.34x3.53
13	1		Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	
14	2		Snodo	Articulation	Articulation	Gelenk	30 GE DO 2RS
15	1	246355	Cilindro oleodinamico	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique	Ölhydr. Zylinder	
*	1	235486	Kit guarnizioni	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms.
 Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi.
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz.



Disegno/Drawing
 Dessin coté/Revisinszeichnung:
 L1011662-00



POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	235147	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5"-6" Lg 1286 - TWIN PIPES
2	1	235013	Curva	Bend	Coude	Krümmer	Ø 5 1/2" A42 GR R=315 - TWIN PIPES
3	1	231346	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg 3000 - TWIN PIPES
4	1	S1011656	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg 2783 - TWIN PIPES
5	1	235012	Curva	Bend	Coude	Krümmer	5" 1/2 A60 R=250 - TWIN PIPES
6	1	235158	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg 595 - TWIN PIPES
7	1	235009	Curva	Bend	Coude	Krummer	Ø 5 1/2" A 90 GR R=240 - TWIN PIPES
8	1	S1005981	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg 285 - TWIN PIPES
9	1	907854	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	GR 60Z Ø 6"
10	1	907855	Giarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 60/Z
11	2	241650	Sella	Sadle	Selle	Sattel	
12	1	241822	Cavallotto	U-shaped support	Support a U	u-form. Halterung	
13	1	241649	Cavallotto	U-shaped support	Support a U	u-form. Halterung	
14	1	241847	Supporto	Support	Support	Halter	
15	1	246870	Supporto	Support	Support	Halter	
16	1	S1011625	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	
17	2	K1011643	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M*4x2x*20 UNI 5737 10 9 Z
18	16	903181	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 15/28 SP 2,5 UNI 6592
19	16	901692	Dado autobloccante	Self locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M14x2 R60/75 8
20	7	235007	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	DN 5 1/2"-GF 55M
21	8	219832	Giarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Ø 5"1/2 GU 55
22	5	234709	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	Ø 5"
23	1	227200	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	DN 5 1/2"-GRB 55M-I
24	3	244307	Supporto tubazioni	Piping support	Support tuyauterie	Rohrhalter	
25	10	901315	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M*4x2x35 UNI 5739 8.8
26	1	S1011611	Supporto tubazione	Pipe support	Support tuyaux	Rohr alterungen	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird auch schlusslich als Reparatursatz geliefert

I disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms.
 Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi.
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz.



DESCRIZIONE:
 DESCRIPTION:
 DESCRIPTION:
 BESCHREIBUNG:
 DESIGNACION:

TUBAZIONI POMPA Ø 5" - Mod. "K41" (+300) - TWIN PIPES
 PUMP PIPINGS Ø 5" - Type "K41" (+300) - TWIN PIPES
 TUYAUTERIES POMPE Ø 5" - Modelé "K41" (+300) - TWIN PIPES
 ROHRE PUMPE Ø 5" - Mod. "K41" (+300) - TWIN PIPES
 TUBERÍAS BOMBA Ø 5" - Mod. "K41" (+300) - TWIN PIPES

TAVOLA/PLATES/TABLE
 PLATTE/TABLA:

293112

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
27	8	908720	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M16x2x30 UNI 5739 8 8 Z
28	8	906522	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 16 DIN 7980
29	2	S1005331	Supporto tubazione	Pipe support	Support tuyaux	Rohr alterunger	
30	4	903369	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1,75x40 UNI 5739 - 8 8 Z
31	4	901876	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 13/24 Sp.2,5 UNI 6592 ZINC.
32	4	902918	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M12X1.75 R50/60
33	1	S1011601	Supporto tubazione	Pipe support	Support tuyaux	Rohr alterunger	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

CIFA

ITALY

Descrizione / Description / Description / Beschreibung:

ASSIEME COMPLETAMENTO TELAIO
FRAME UNIT COMPLETING PARTS
COMPLÈTEMENT GROUPE CHASSIS
ERGÄNZUNGSTEILE FÜR RAHMENEINHEIT

PAGE:

1 7

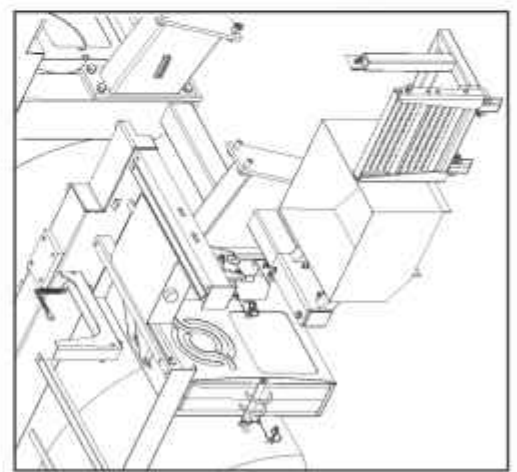
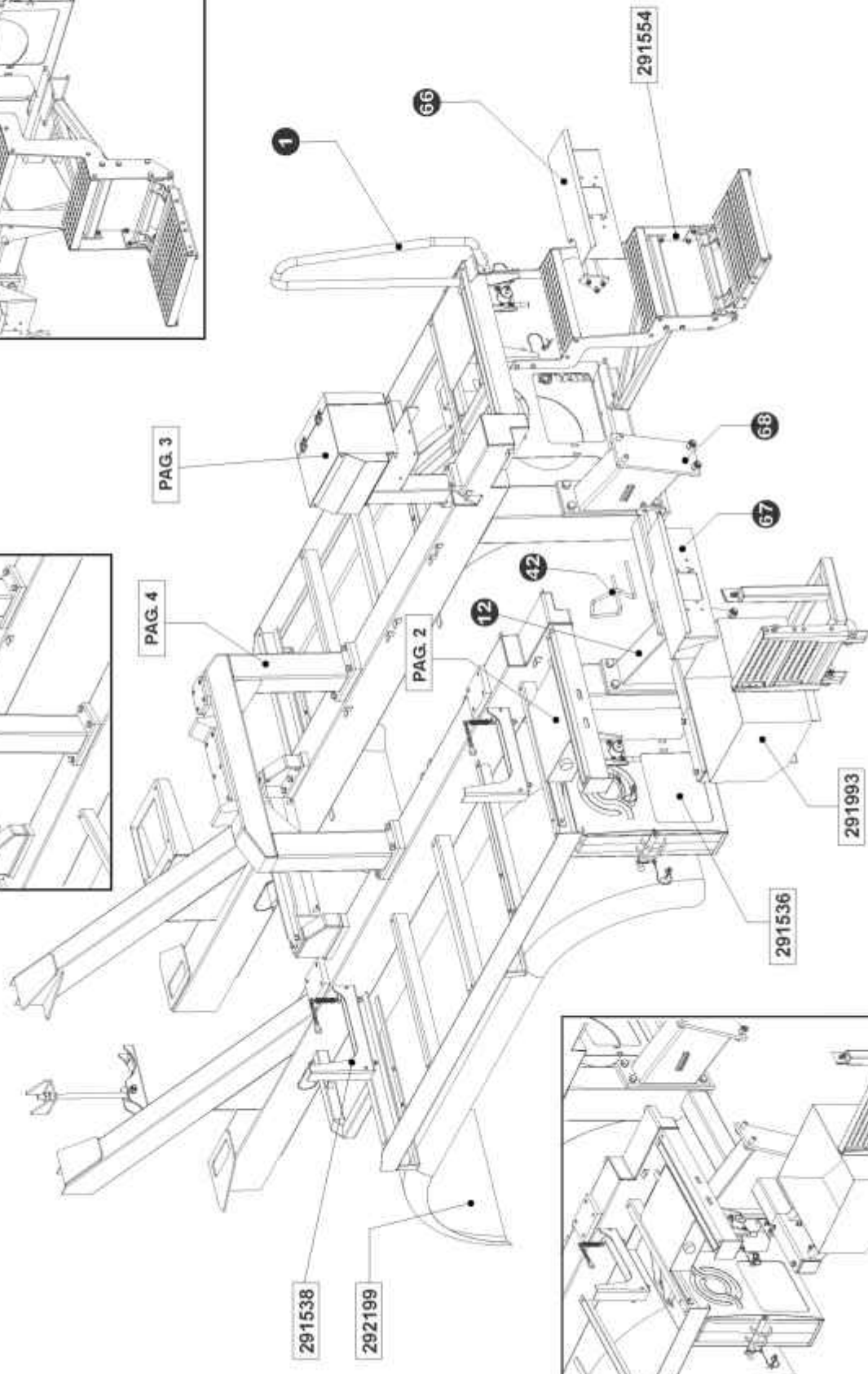
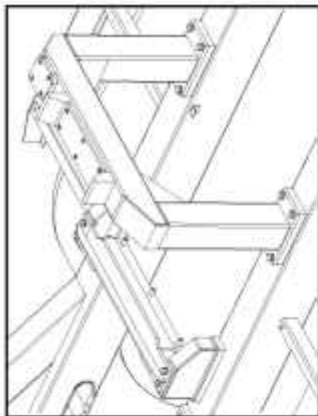
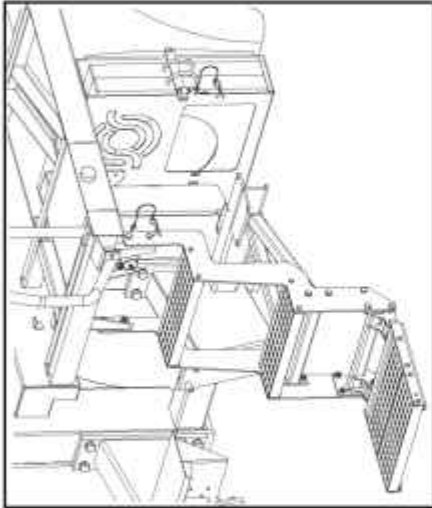
Data/Date/Date/Datum:

29-06-2005

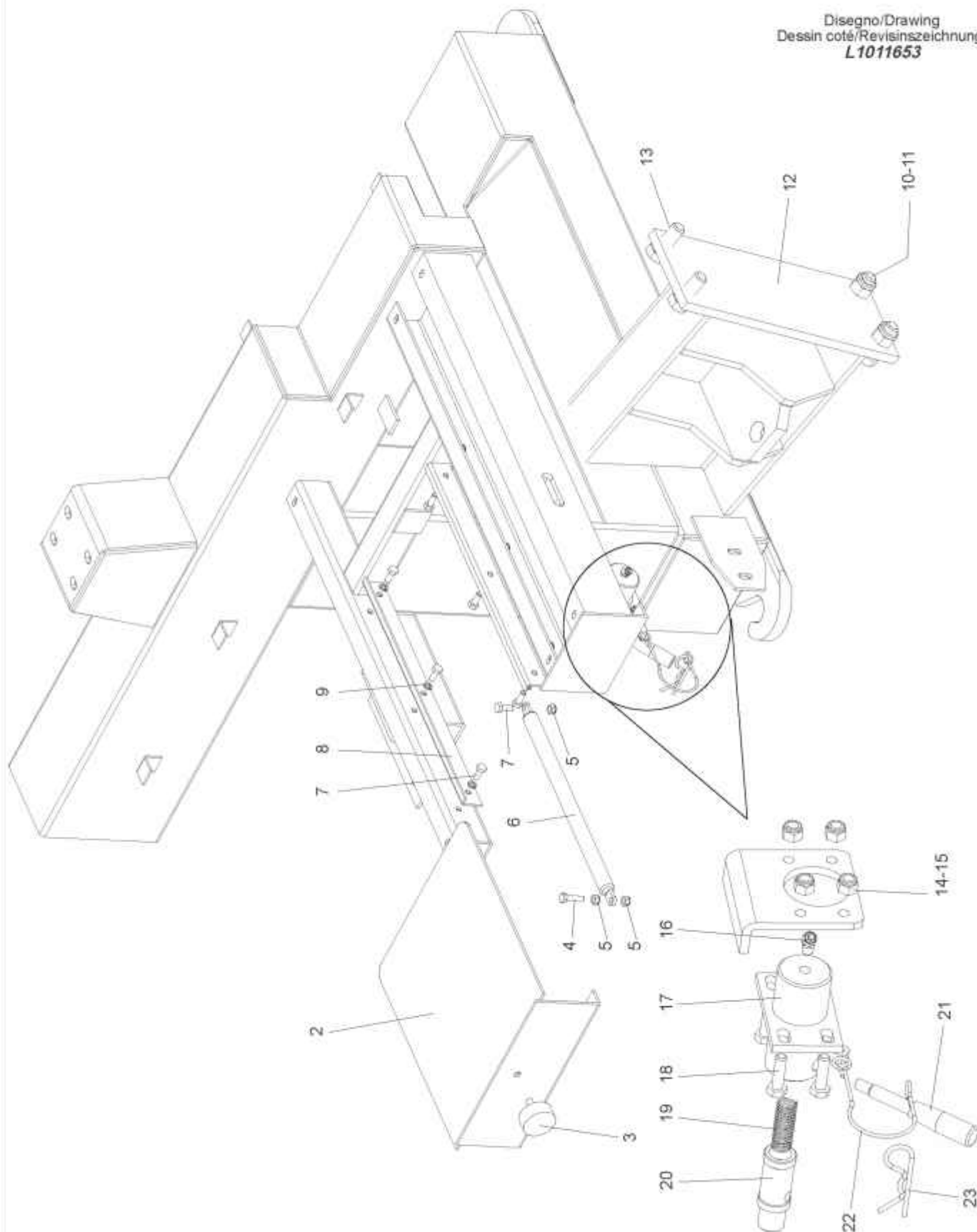
Tavola/Plates/Table/Platte:

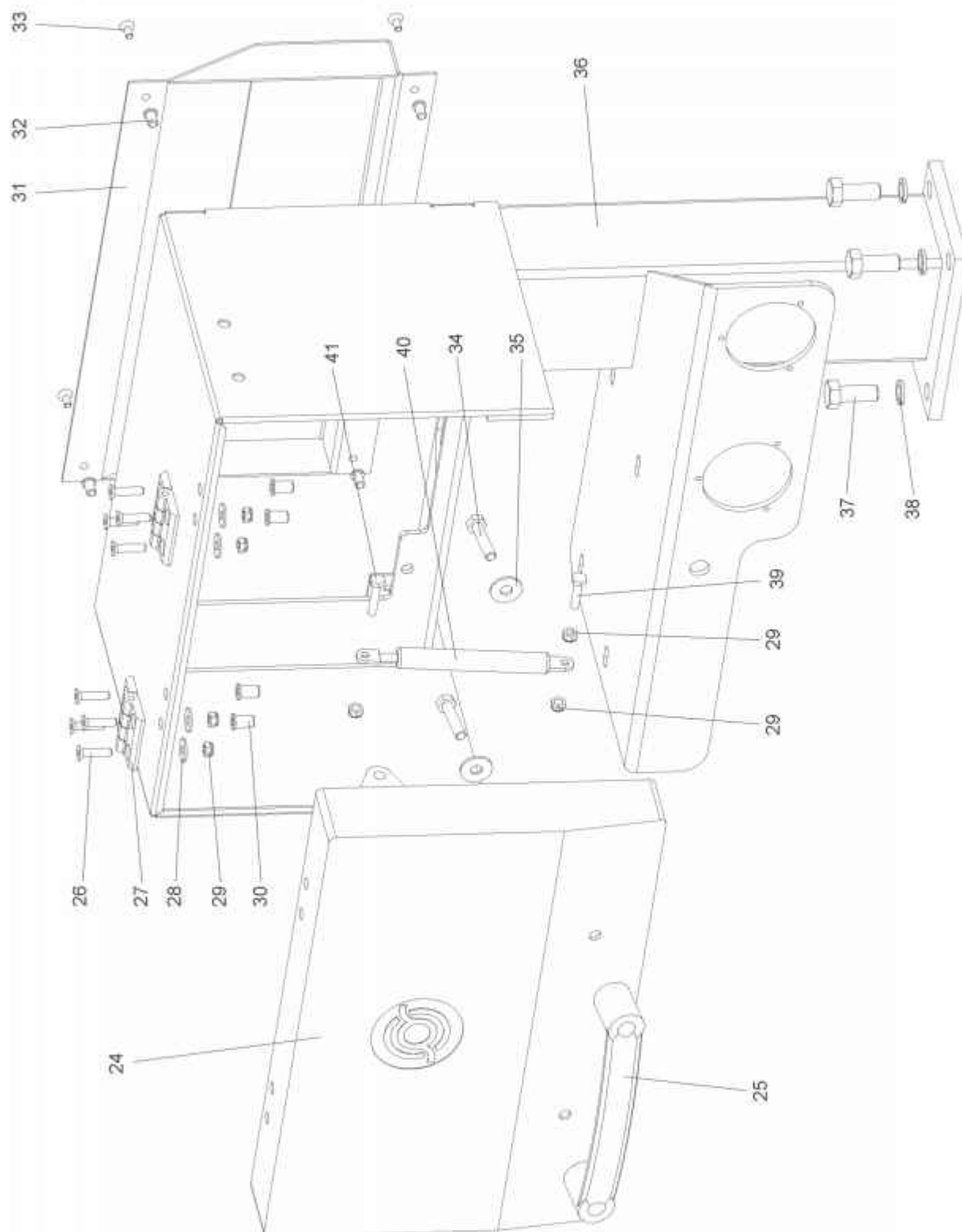
293137

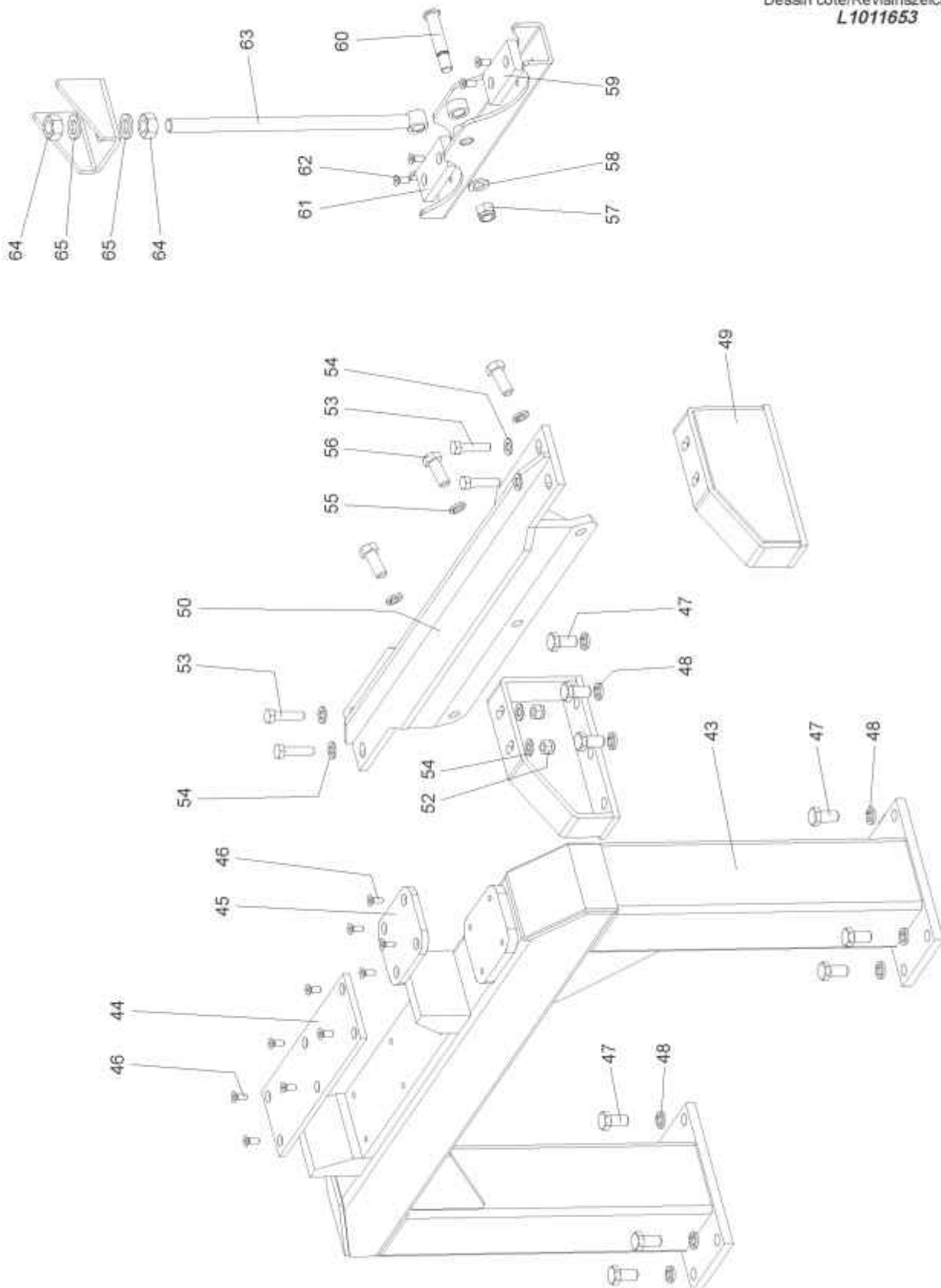
Disegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
L1011653



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

Disegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
L1011653





POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	246999	Parapetto	Parapet	Parpet	Gelander	
2	2	246844	Pedana	Board	Bornier	Klemmbret	
3	2	909934	Puffer	Puffer	Puffer	Puffer	781093-M D.50
19	8	900967	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8 x30 UNI 5739
5	6	901586	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M8x1.25 R50/60
6	2	910560	Cilindro	Cylinder	Cilindre	Zylinder	M8x1.25 R50/60
7	14	901139	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x20 UNI 5739-8.8
8	4	240436	Guida	Guide	Guide	Führung	
9	12	906519	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 8 DIN 7980
10	4	902684	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M20x2.5x50 UNI 5739 -8.8
11	4	903578	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M20x2.50 R50/60
12	1	S1005323	Supporto	Support	Support	Halter	SX
13	4	903735	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M20x50 UNI 5739
14	8	902228	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M10x1.50 R50/60
15	8	901874	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 10.5 UNI 6592
16*	2	910152	Ingrassatore	Greaser	Graisseur	Schmiernippel	Ø 1/8"
17*	2	S100734	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
18	8	902118	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x35 UNI 5739
19*	2	232172	Molla	Skirt spring	Ressort	Feder	
20*	2	S100735	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
21*	2	913070	Leva	Stop device for lever	Dispositif de stop	Hebelkopplung	
22*	2	235642	Fermo	Stop ring	Bague de stop	Stopring	
23*	2	058738	Spina a molla	Spring pin	Goupille a ressort	Federsteker	Ø 4
24	1	K1001978	Portella	Shutter	Portillon	Verschlussklappe	
25	1	909966	Maniglia	Handle	Poignee	Handgriff	M243/200 RIF.36701
26	8	909929	Vite	Screw	Vis	Schraube	TSPEI M6x1x25 UNI 5933 - 10.9 Z.

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird auch als Ersatzteil geliefert

I disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

ASSIEME COMPLETAMENTO TELAIO - **K41** -
FRAME UNIT COMPLETING PARTS - **K41** -
COMPLÈTEMENT GROUPE CHASSIS - **K41** -
ERGÄNZUNGTEILE FÜR RAHMENEINHEIT - **K41** -
ACABADO GRUPO BASTIDOR - **K41** -

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

293137

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
27	2	912363	Cerniera	Hinge	Charnière	Scharnier	
28	4	901870	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	6.8x12.5 sp.1.6 UNI 6592
29	7	901585	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M6x1 R50/60
30	4	912909	Rivetto	Rivet	Rivet	Niete	M6 -343 61
31	1	S1003290	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	
32	4	912908	Rivetto	Rivet	Rivet	Niete	M5 -343 61
33	4	909685	Vite	Screw	Vis	Schraube	TSPZIM 5x12 UNI 5933
34	2	909634	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x35 JUNI 5739 8.8 Z
35	2	901873	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 9x24
36	1	S1003294	Supporto	Support	Support	Halter	
37	4	900981	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M*2x1.75x30 UNI 5739 8.8 Z
38	4	906521	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø *2 DIN 7980
39	1	901123	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M6x1x25 UNI 5739 8 8 Z.
40	1	K1004028	Cilindro	Cylinder	Cilindre	Zylinder	
41	1	901100	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M6x30 UNI 5737
42	1	228777	Supporto	Support	Support	Halter	
43	1	246842	Supporto	Support	Support	Halter	
44	1	245920	Piatto	Plate	Plat	Platte	
45	1	246770	Piatto	Plate	Plat	Platte	
46	10	902846	Vite	Screw	Vis	Schraube	
74	16	908720	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M*6x2x30 UNI 5739 8 8 Z
48	14	906522	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø *6 DIN 7980
49	1	S1005255	Supporto	Support	Support	Halter	DX
50	1	246354	Supporto	Support	Support	Halter	
51	1	S1005267	Supporto	Support	Support	Halter	SX
52	4	902918	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M12X1.75 R50/60

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird auchh essl ch als Reparatursatz geliefert

D disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

ASSIEME COMPLETAMENTO TELAIO - **K41** -
FRAME UNIT COMPLETING PARTS - **K41** -
COMPLÈTEMENT GROUPE CHASSIS - **K41** -
ERGÄNZUNGTEILE FÜR RAHMENEINHEIT - **K41** -
ACABADO GRUPO BASTIDOR - **K41** -

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

293137

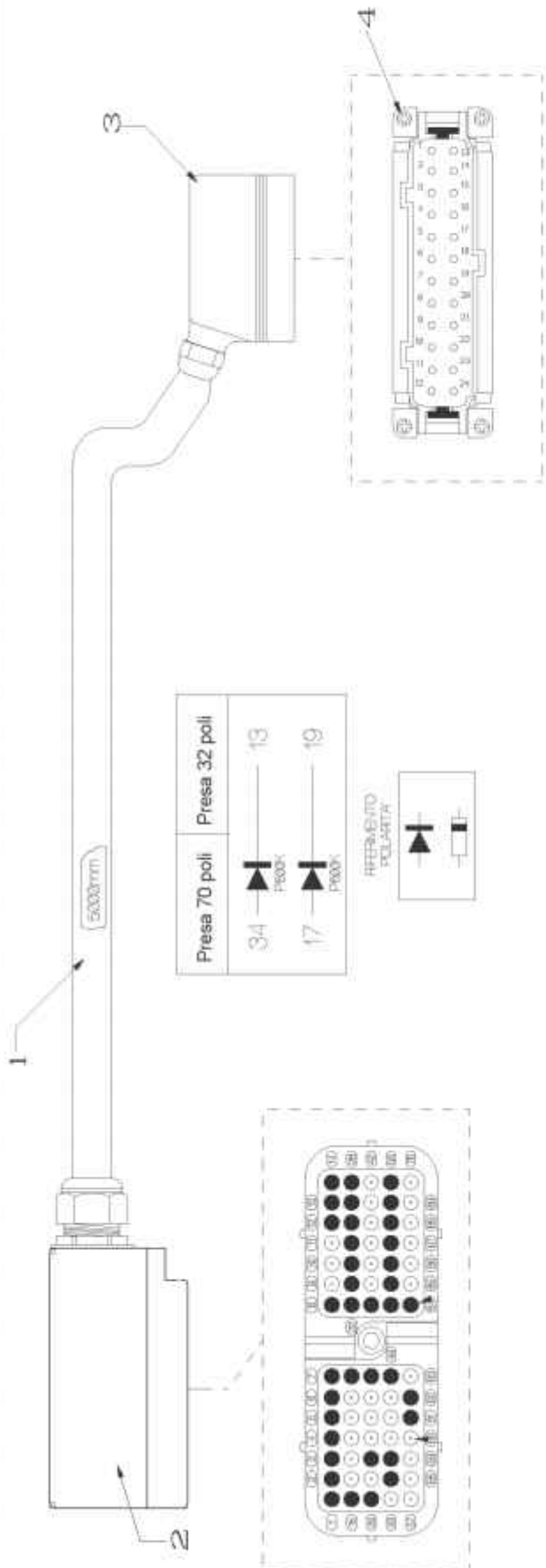
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
53	4	902814	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12X1 75X50 UNI 5737 -8 8 ZINC
54	8	901876	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 13/24 Sp.2,5 UNI 6592 ZINC.
55	3	906522	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 16 DIN 7980
56	3	903096	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M16x40 UNI 5739
57	1	905544	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M16 R50/60
58	1	902049	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 17/30 SP.3 UNI 6592
59	1	S1006494	Supporto	Support	Support	Halter	
60	1	S1006489	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
61	2	K1006488	Piatto	Plate	Plat	Platte	
62	4	902846	Vite	Screw	Vis	Schraube	
63	1	S1010297	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
64	2	902685	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	M20X2 50 UNI 5588 -6 S ZINC
65	2	907681	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 21/38 UNI 5714-69
66	1	233566	Porta fanale DX	lighthoder -DX	Porte-fanal -DX	Lampenfassung -DX	
67	1	233567	Porta fanale Sx	lighthoder -SX	Porte-fanal -SX	Lampenfassung -SX	
68	1	S1005311	Supporto	Support	Support	Halter	
*	2	S1000733	Sistema di bloccaggio	Locking System	Bloc-Systeme	Festspannvorrichtung	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird auch als Ersatzteil geliefert

D disegni e informazioni di proprietà della CIFA. Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms.
Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi.
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Presà 70 poli	Presà 32 poli
34	13
17	19



PIN	FUNZIONE
13	[Symbol]
14	[Symbol]
15	[Symbol]
16	Motor Stop Engine Stop
17	[Symbol]
18	[Symbol]
19	[Symbol]
20	Power Pack BUS 24V/DC
21	Motor Start Engine Start
22	[Symbol]
23	[Symbol]
24	ALD GVV

PIN	FUNZIONE
1	Power Pack BUS 24V/DC
2	[Symbol]
3	[Symbol]
4	[Symbol]
5	[Symbol]
6	[Symbol]
7	[Symbol]
8	[Symbol]
9	[Symbol]
10	Relay PVM II
11	GVG GVG+
12	GVG GVG-

PIN	FUNZIONE
26	Pileta (A.L.)
70	Carico (M.A.)
42	Scarico (M.A.)
69	Alza 1° Sez.
41	Abbassa 1° Sez.
66	Alza 1° Sez.
40	Abbassa 1° Sez.
67	Rotazione Dv.
39	Rotazione Sv.
68	Alza 2° Sez.
38	Abbassa 2° Sez.
48	A.L.T. PPS (25V-6V)
57	Alza 3° Sez.
65	Abbassa 3° Sez.

PIN	FUNZIONE
43-56	Pompeolo
46-47-48	Pompeolo
11-63	Pompeolo
9-65	Pompeolo
59	+ 24V Allim.
57	Miscel.
31	Cilindron
19	Gas +
33	Gas -
46	Engine Start
32	Engine Stop
47	Vibratore
45	Pompa
50	Aperta

DESCRIZIONE:
 DESCRIPTION:
 DESCRIPTION:
 BESCHREIBUNG:
 DESIGNACION:

CAVO DI COLLEGAMENTO - HETRONIC BMS2
 CONNECTION CABLE - HETRONIC BMS2
 CABLE DE CONNECTION - HETRONIC BMS2
 ANSCHLUSS-KABEL - HETRONIC BMS2
 CABLE DE CONEXIÓN - HETRONIC BMS2

TAVOLA/PLATES/TABLE
 PLATTE/TABLA:

293361

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	909974	Cavo	Cable	Cable	Kabel	
2	1	K1013339	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
3	1	K1013344	Custodia	Haus ng	Protection	Schutzgitter	
4	1	K1013345	Frutto	Connection pin	Goupille connection	Steker	
	1	K1007230	Cablaggio completo	Complete wiring	câblage complete	Complete verkabelung	

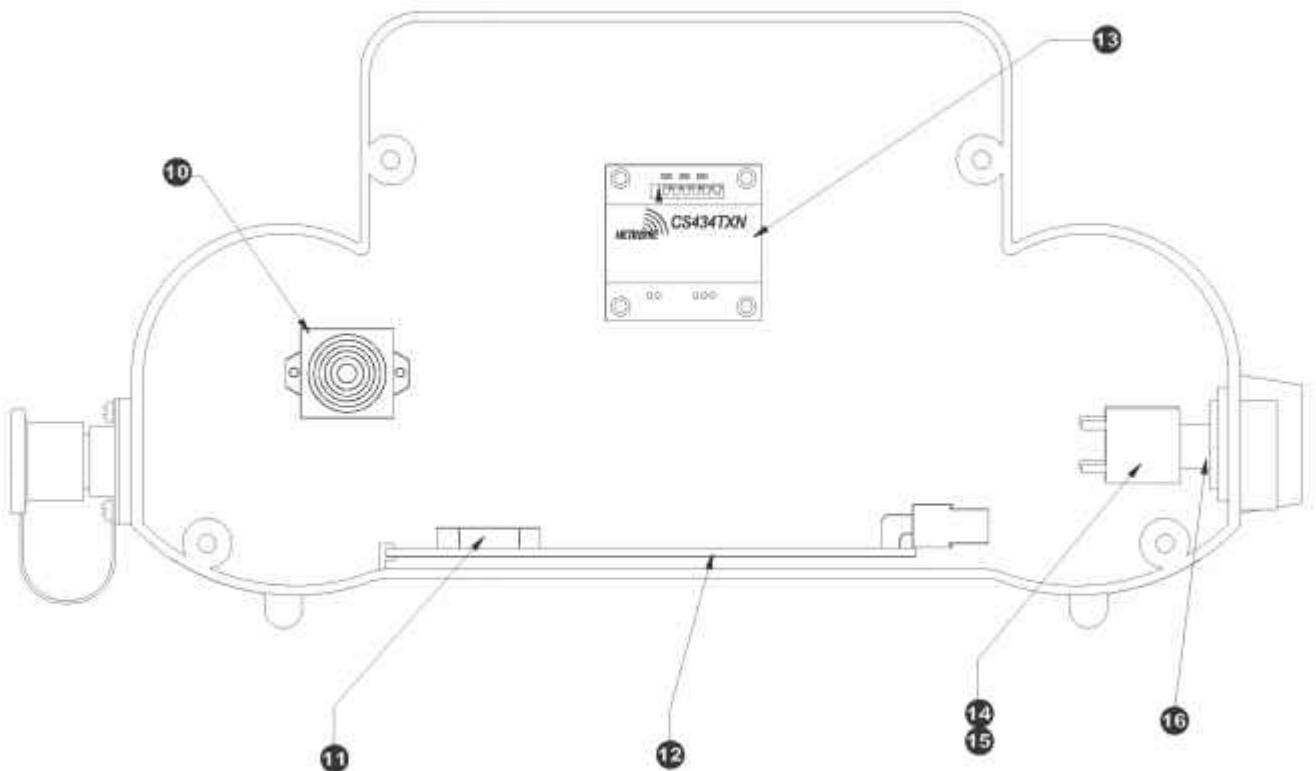
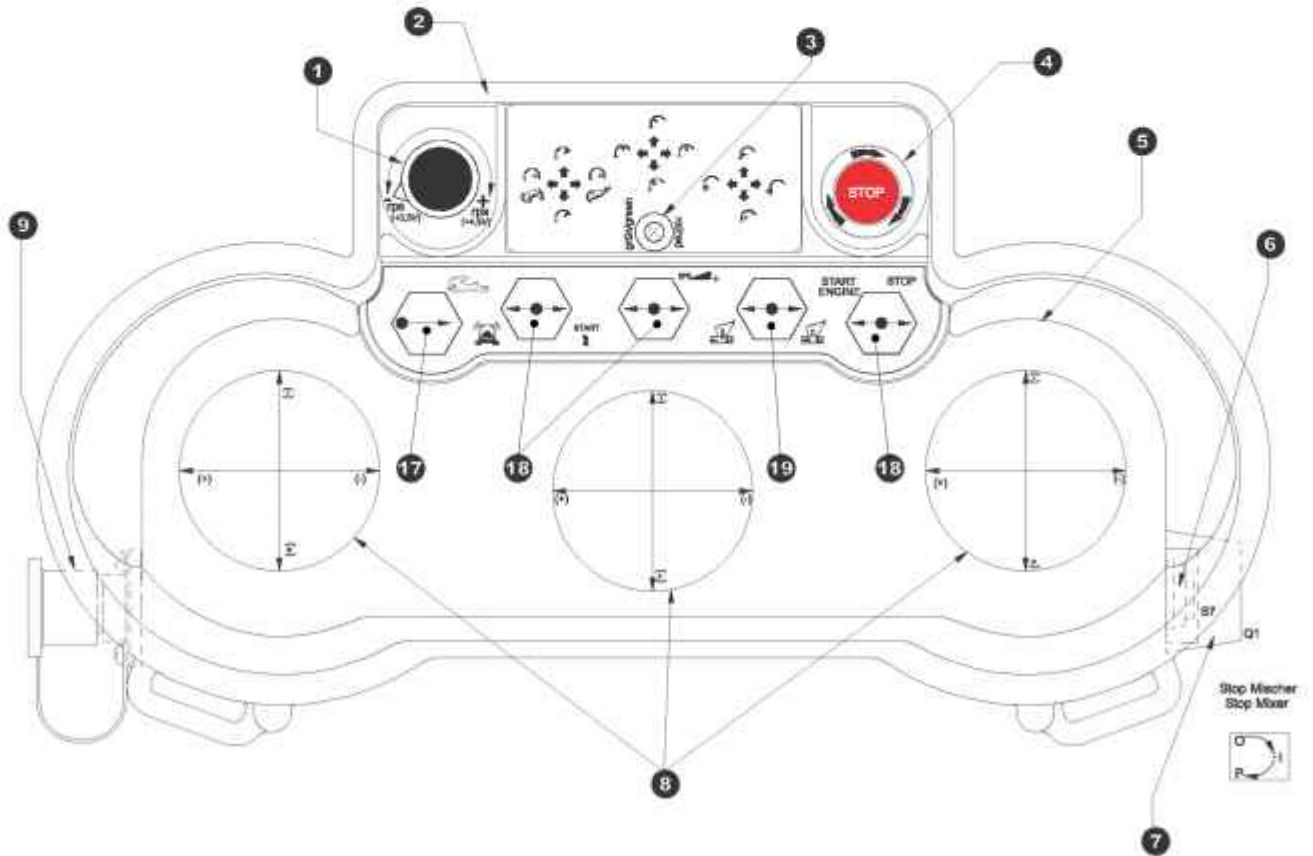
Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

TRASMETTENTE - HETRONIC (BMS-2)
RADIOTRANSMITTER - HETRONIC (BMS-2)
PAR RADIO ÉMETTEUR - HETRONIC (BMS-2)
RADIOÜBERMITTLER - HETRONIC (BMS-2)





Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

TRASMITTENTE - HETRONIC (BMS-2)
RADIOTRANSMITTER - HETRONIC (BMS-2)
PAR RADIO ÉMETTEUR - HETRONIC (BMS-2)
RADIOÛBERMITTLER - HETRONIC (BMS-2)
RADIOTRANSMISOR - HETRONIC (BMS-2)

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

293363

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	K1007236	Potenziometro	Potenziometer	Potenziometre	Potenziometer	
2	1	K1007256	Supporto superiore	Support	Support	Halter	
3	1	K1013275	Segnalatore	Signal Lamp	Lampe	Lampe	
4	1	K1007239	Pulsante a fungo	Mushroom push-but.	Bouton poussoir	Knopf (Pilzförmig)	
5	1	K1007257	Supporto inferiore	Support	Support	Halter	
6	1	K1007241	Pulsante nero	Push-button (black)	Poussoir (noire)	Knopf (Schwarz)	
7	2	K1007249	Chiave	Key	Clef	Schüssel	
8	3	K1013265	Manipolatore	Iron hand	Manipulateur	Manipulator	
9	1	K1013280	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
10	1	K1013298	Buzzer	Buzzer	Buzzer	Buzzer	
11	1	K1013297	Unità ADMO	--	--	--	
12	1	K1007253	Coder	Coder	Coder	Coder	
13	1	K1013299	Modulo Radio Tx	--	--	--	
14	1	K1007248	Contatto	Contact	Contact	Kontakt	N.C.
15	1	K1007247	Contatto	Contact	Contact	Kontakt	N.A.
16	1	K1007244	Interruttore a chiave	Key switch	Interrupteur a clef	Schüsselschalter	
17	1	K000913556	Selettore	Selector	Sélecteur	Wahler	
18	3	K000913558	Selettore	Selector	Sélecteur	Wahler	
19	1	K1007240	Selettore	Selector	Sélecteur	Wahler	
	1	K1007225	Caricabatterie	Battery charger	Chargeur de batterie	Sammlerladegerät	
	1	K1013321	Cinghia	Belt	Courroie	Gürtel	
	2	K000912942	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	
	2	K1007223	Trasmittente completa	radiotransmitter	par radio émetteur	radioübermittler	

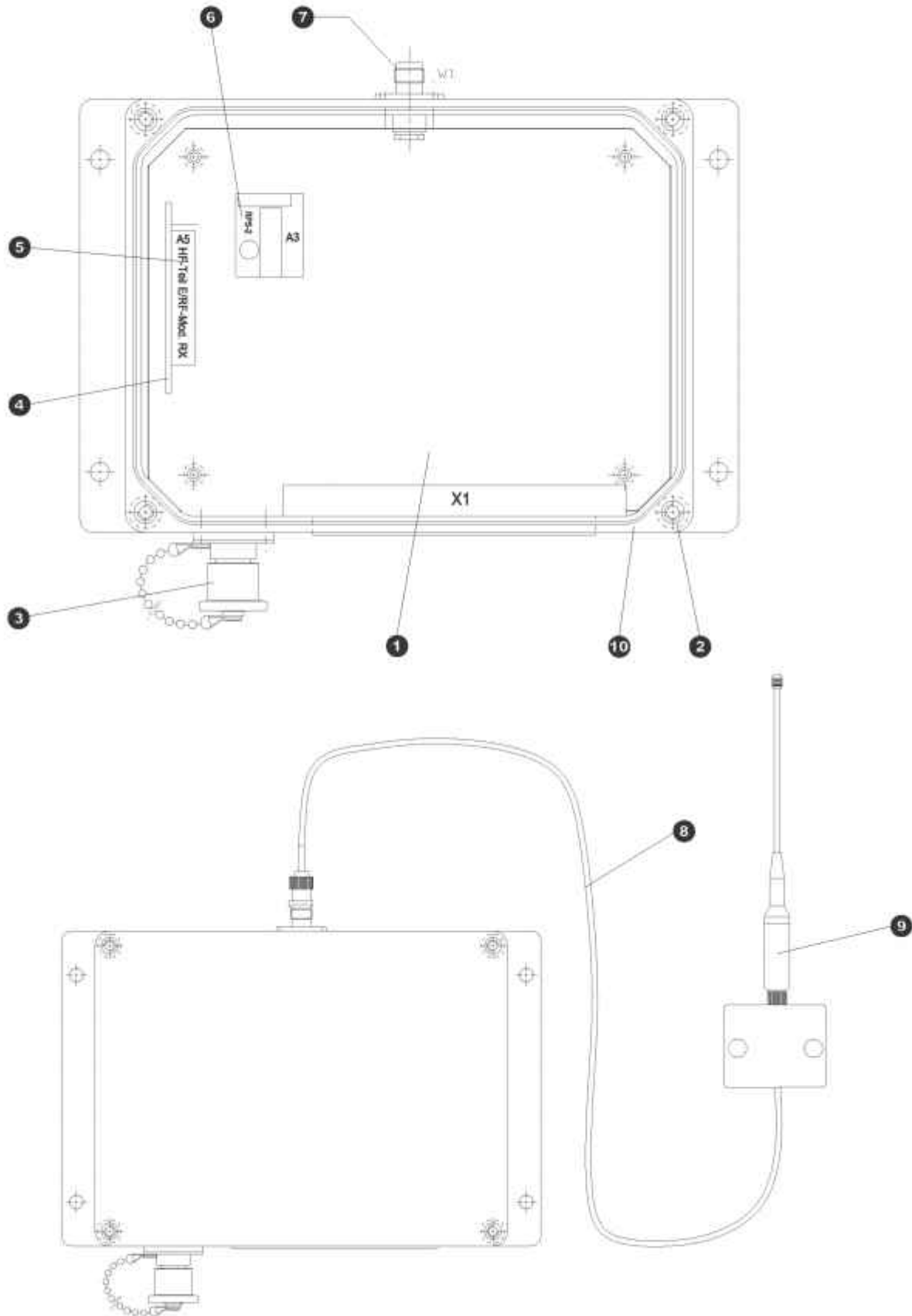
Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

RICEVENTE - HETRONIC (BMS-2) - PA CA
RECEIVER - HETRONIC (BMS-2) - PA CA
RÉCEPTEUR - HETRONIC (BMS-2) - PA CA
FUNKEMPFÄNGER - HETRONIC (BMS-2) - PA CA



DESCRIZIONE:
 DESCRIPTION:
 DESCRIPTION:
 BESCHREIBUNG:
 DESIGNACION:

RICEVENTE - HETRONIC (BMS-2) - PA CA
 RECEIVER - HETRONIC (BMS-2) - PA CA
 RÉCEPTEUR - HETRONIC (BMS-2) - PA CA
 FUNKEMPFANGER - HETRONIC (BMS-2) - PA CA
 RECEPTOR - HETRONIC (BMS-2) - PA CA

TAVOLA/PLATES/TABLE
 PLATTE/TABLA:

293365

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	K1013314	Scheda elettronica	Integrated circuit	Circuit integre	Gedruckter Schaltk	
2	4	K1013316	Antivibrante	Anti-vibrating block	Bloc anti-vibrant	Anti vibro-block	
3	1	K1013280	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
4	1	K1013308	Supporto	Support	Support	Halter	
5	1	K1013307	Modulo radio RX	--	--	--	
6	1	K1013313	Modulo RPS RX	--	--	--	
7	1	K1013322	Supporto	Support	Support	Halter	
8	1	K1007228	Cavo	Cable	Cable	Kabel	
9	1	K1007226	Antenna	Antenna pin	Antenne	Antenne	
10	1	K1013315	Scatola	Box	Boîte	Kasten	
	1	K1007224	Ricevente	Radio Receiver box	Récepteur	Empfangsgerat	PA - CA

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



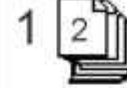
CIFA

ITALY

Descrizione / Description / Description / Beschreibung:

CAVO DI CONTROLLO - HETRONIC (BMS-2)
CONTROL CABLE - HETRONIC (BMS-2)
CABLE DE CONTRÔLE - HETRONIC (BMS-2)
PRÜF-KABEL - HETRONIC (BMS-2)

PAGE:

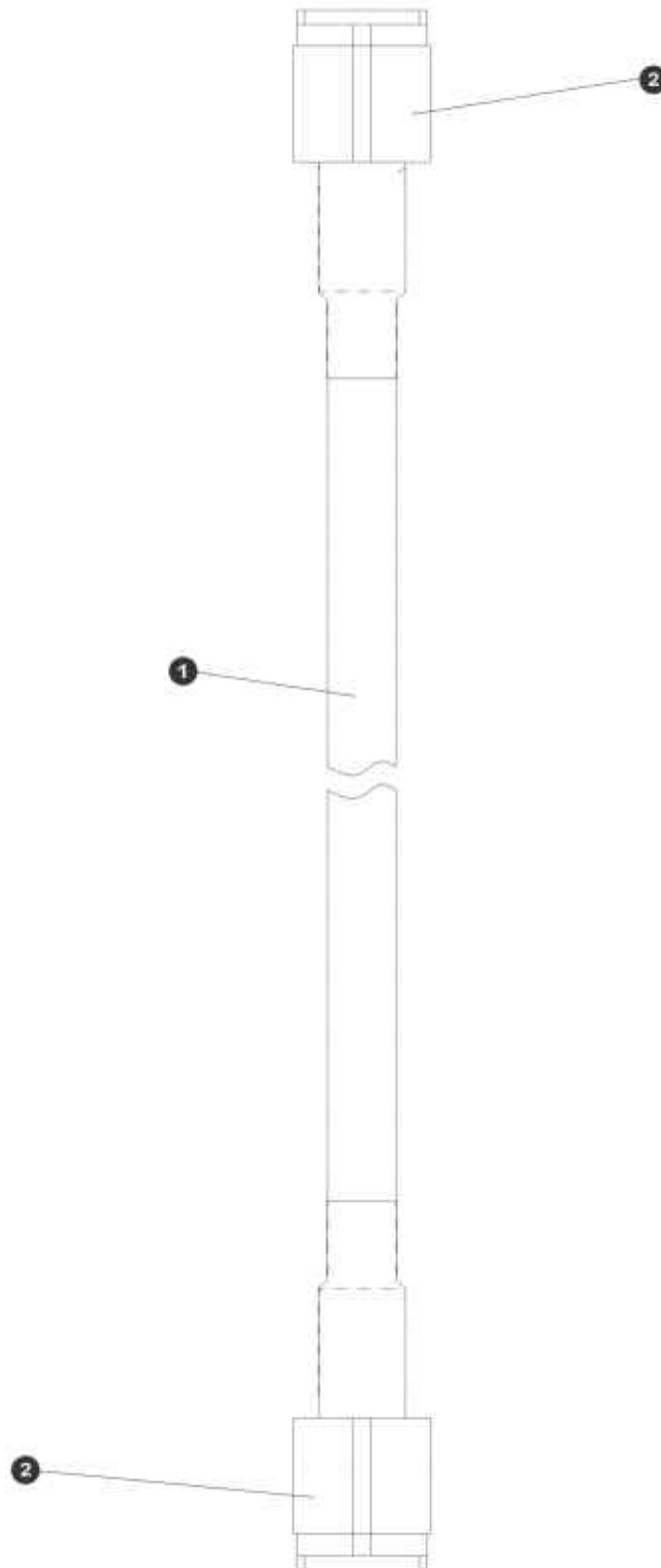


Data/Date/Date/Datum:

23-09-2005

Tavola/Plates/Table/Platte:

293369



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

CIFA

S.p.A.

Ufficio Documentazione Tecnica

- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

CAVO DI CONTROLLO - HETRONIC (BMS-2)
CONTROL CABLE - HETRONIC (BMS-2)
CABLE DE CONTRÔLE - HETRONIC (BMS-2)
PRUF-KABEL - HETRONIC (BMS-2)
CABLE DE CONTROL - HETRONIC (BMS-2)

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

293369

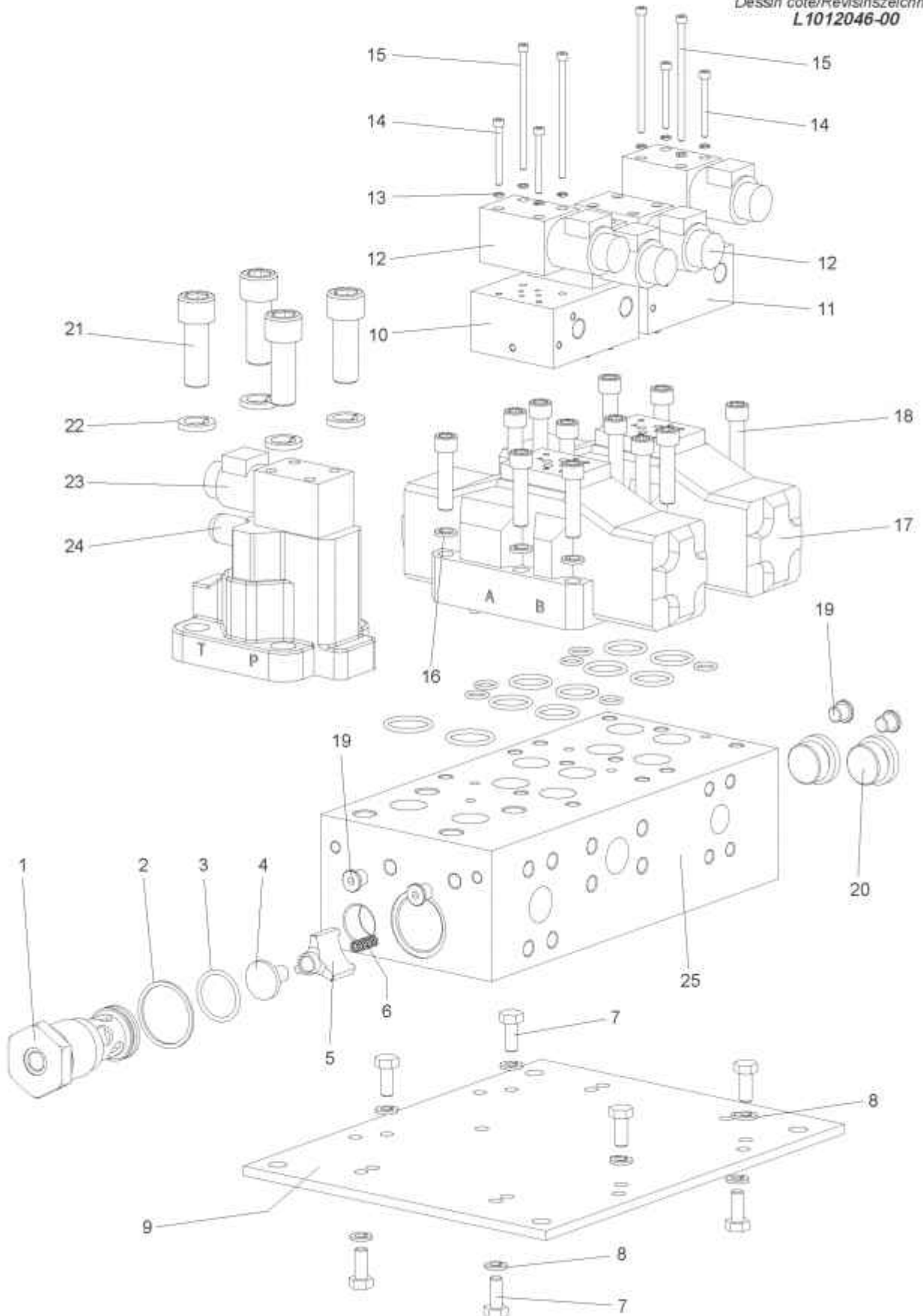
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	K1013324	Cavo	Cable	Cable	Kabel	20 mt
2	2	K1013326	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
3	1	K1007229	Cavo completo	Complete cable	Complete cable	Komp. Kabel	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

Disegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
L1012046-00



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

LOGIC BLOCK (PA S8-24DC)
LOGIC BLOCK (PA S8-24DC)
LOGIC BLOCK (PA S8-24DC)
LOGIC BLOCK (PA S8-24DC)
LOGIC BLOCK (PA S8-24DC)

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

293377

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1*	1	240549	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
2*	1	K1011316	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	USIT 1"1/2
3*	1	K000900054	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 4143
4*	1	K000243911	Otturatore	Spearvalve	Clapet	Verschluss	
5*	1	K000243459	Guida molla	Spring guide	Guide ressort	Federführung	
6*	1	K000243909	Molla	Skirt spring	Ressort	Feder	
7	8	K000901196	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x1.5x25 UNI 5739 8.8 Z
8	8	K000902450	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 10 UNI 1751 R150 Z
9	1	S000234485	Piastra	Plate	Tole	Platte	
10	1	S000245321	Piastra	Plate	Tole	Platte	
11	1	S000245320	Piastra	Plate	Tole	Platte	
12	4	K000908167	Elettrovalvola	Electrovalve	Soupape eletrique	Elektroventil	DHU-0632/2/WP-X18/28VDC+SP-666A--
12	4	K000914787	Bobina 28DC	Coil 28V.	Bobine 28V.	Spule 28V.	SP-COUR 28 DC/10 ATOS
13	16	K000906589	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 5 DIN 7980
14	8	K000908164	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M5 x 0.80x50 UNI 5931 -12.9
15	8	K000908163	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M5x0.80x100 UNI 5931 -12.9
16	12	K000906521	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 12 DIN 7980
17	2	K000908931	Idrovalvola	Hydrovalve	Hydro-soupape	Ventil	DP-3501/2/D/52
18	12	K000908205	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M12x1.75x50 UNI 5931 - 12.9
19	4	K000903106	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	Ø 1/4"
20	2	K000908157	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	TN 185-1" R
21	4	K000910561	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M20X55 UNI 5931 -12.9
22	4	K000906591	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 20 DIN 7980
23	1	K000908168	Valvola	Valve	Clapet	Ventil	AGAM 32/10/350/UN/WP 28DC
	1	K000202042	Elettrovalvola	Electrovalve	Soupape eletrique	Elektroventil	DHU 0639/0/WP/N/28 DC
	1	K000914787	Bobina 28DC	Coil 28V.	Bobine 28V.	Spule 28V.	SP-COUR 28 DC/10 ATOS

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen undangaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE: LOGIC BLOCK (PA S8-24DC)
DESCRIPTION: LOGIC BLOCK (PA S8-24DC)
DESCRIPTION: LOGIC BLOCK (PA S8-24DC)
BESCHREIBUNG: LOGIC BLOCK (PA S8-24DC)
DESIGNACION: LOGIC BLOCK (PA S8-24DC)

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

293377

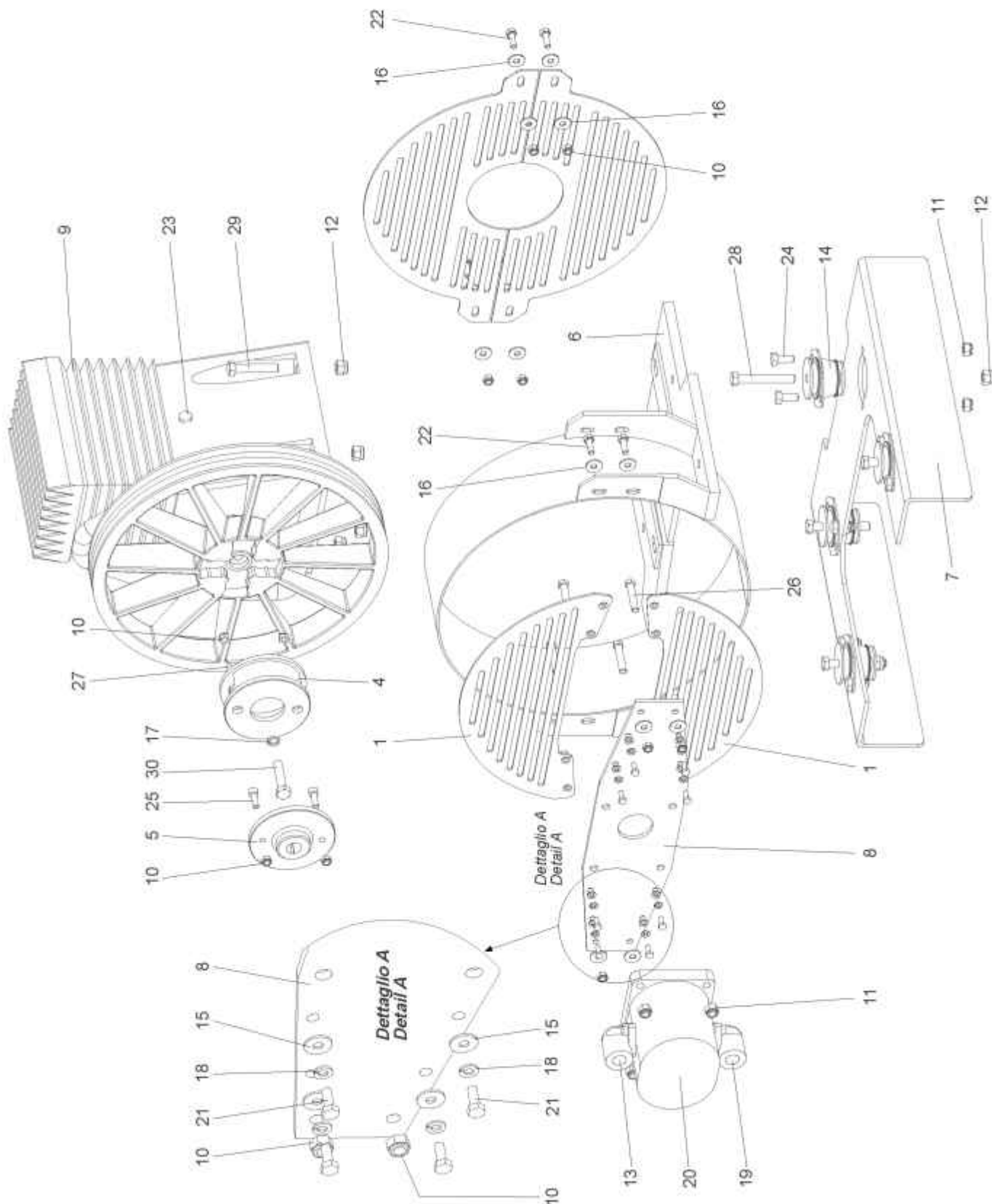
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
24	1	K000911208	Cartuccia valvola	Valve cartridge	Cartouche Clapet	Ventilpatrone	
25	1	S000239952	Piastra	Plate	Tole	Platte	
*	1	S000243910	Otturatore	Spearvalve	Clapet	Verschluss	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen undangaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	2	249248	Carter	Cover	Carter	Gehäuse	
3	2	249252	Carter	Cover	Carter	Gehäuse	
4	1	249494	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
5	1	249495	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
6	1	249251	Piastra	Plate	Tole	Platte	
7	1	250119	Mensola	Plate ho de'	Porte plaque	Tragwinkel f. Schild	
8	1	242818	Piastra	Plate	Tole	Platte	
9	1	248272	Compressore	Compressor	Compresseur	Kompressor	ABAC B5900
10	12	901586	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M8x1.25 R50/60
11	12	902228	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M10x1.50 R50/60
12	8	902918	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M12x1.75 R50/60
13	1	906711	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	Ø 3/4"
14	4	911695	Puffer	Puffer	Puffer	Puffer	Rif.786025H
15	8	901870	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	5.6x12.5 sp.1.6 UNI 6592
16	16	901873	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 9x24
17	1	906521	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 12 DIN 7980
18	8	906590	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 6 DIN 7980
19	1	906710	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
20	1	912092	Motore oleodinamico	Hydraulic motor	Moteur hydraulique	Hydraulikmotor	PLM 30 34 D
21	8	900955	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M6x1x16 UNI 5739 8.8Z
22	8	901173	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x25 JN15739 -8.8 Z
23	2	901914	Olio motore	motor Oil	huile moteur	Öl motor	Esso Lube XT401 15W40
24	8	901196	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x1.5x25 JN1 5739 8.8 Z
25	2	901780	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M8x1.25x25 UNI 5931 - 8.8
26	4	903916	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x1.5x50 JN1 5739 -8.8 Z
27	2	901177	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x45 JN1 5738 - 8.8Z

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird auch als Ersatzteil geliefert

D disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property. Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



DESCRIZIONE:
 DESCRIPTION:
 DESCRIPTION:
 BESCHREIBUNG:
 DESIGNACION:

GRUPPO COMPRESSORE - ABAC B5900 5.5 HP
 COMPRESSOR UNIT - ABAC B5900 5.5 HP
 GROUPE COMPRESSEUR - ABAC B5900 5.5 HP
 KOMPRESSOR GRUPPE - ABAC B5900 5.5 HP
 GRUPO DE COMPRESOR - ABAC B5900 5.5 HP

TAVOLA/PLATES/TABLE
 PLATTE/TABLA:

293410

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
28	4	907585	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1.75x85 UNI 5737 -8.8
29	4	906732	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1.75x65 UNI 5739 -8.8 Z
30	1	914112	Vite	Screw	Vis	Schraube	UNI 5739 M12x1.75x55 10.9 G SX

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournis seulement groupé
 # Wird ausschließlich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA - Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property - Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA - Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA - Verbreitung und Reproduktion verboten laut Gesetz



* Per l'identificazione dei ricambi è consigliato fornire sempre il numero di serie del riduttore.

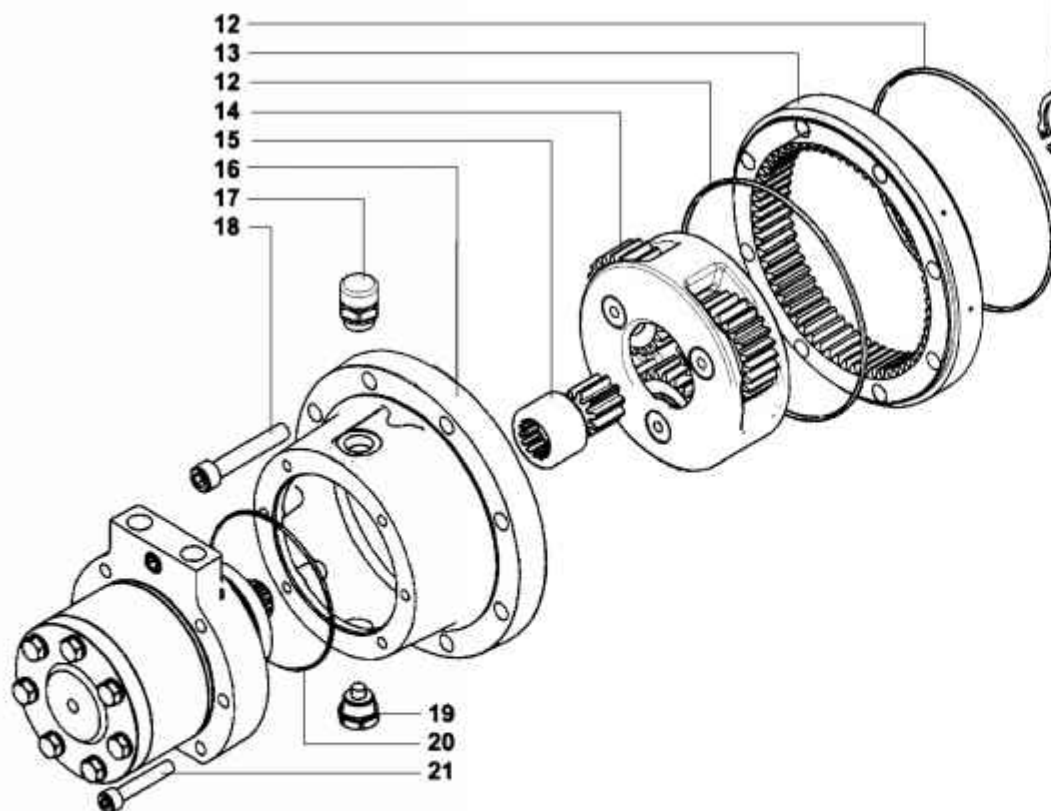
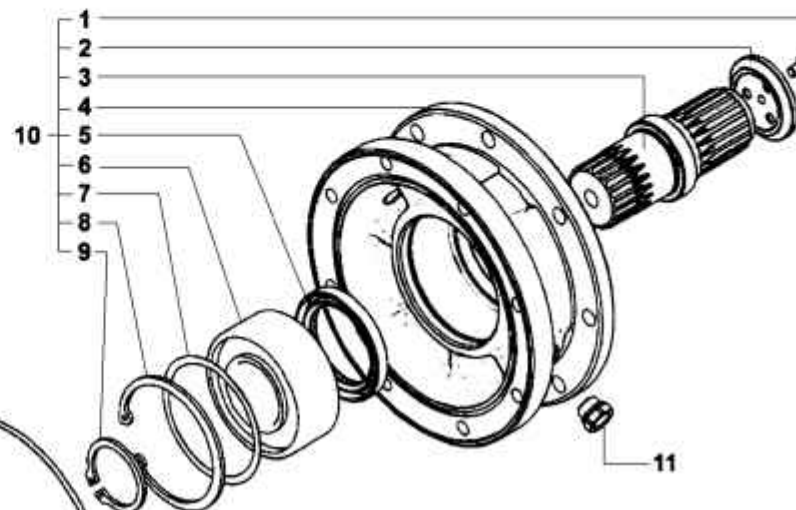
* In order to identify the spare parts, it's always suggested to specify the gearbox serial number.

* Pour l'identification des pièces de rechange nous conseillons d'indiquer la spécification et le numéro de série du réducteur.

* Fuer die korrekte Ermittlung der Ersatzteile bitten wir um Angabe der Getriebebezeichnung und Seriennummer.

DESCRIZIONE / DESCRIPTION:

- PREDISP.MOTORE / MOTOR ADAPTOR: TRASMITAL MG 80-250



PRODOTTO TIPO / PRODUCT TYPE

TRASMITAL BONFIGLIOLI DIVISION of BONFIGLIOLI RIDUTTORI S.p.a.	
TYPE	
3 01 L 1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09 - MG 200 ZA D 2 C P01S N	
MT301L100110	
RATIO 1/	SERIAL N°
DRWG. N°	DATE 19/12/2005
COO. N°	MADE IN ITALY

ITALY

CIFA

Descrizione / Description / Description / Beschreibung:
 RIDUTTORE TIPO 3 01 L 1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09
 GEARBOX TYPE 3 01 L 1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09
 REDUCTEUR TYPE 3 01 L 1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09
 GETRIEBEMODELL 3 01 L 1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09

PAGE: 1

Data/Date/Date/Datum: 04-01-2006
 Tavola/Plates/Tables/Platte: 293655

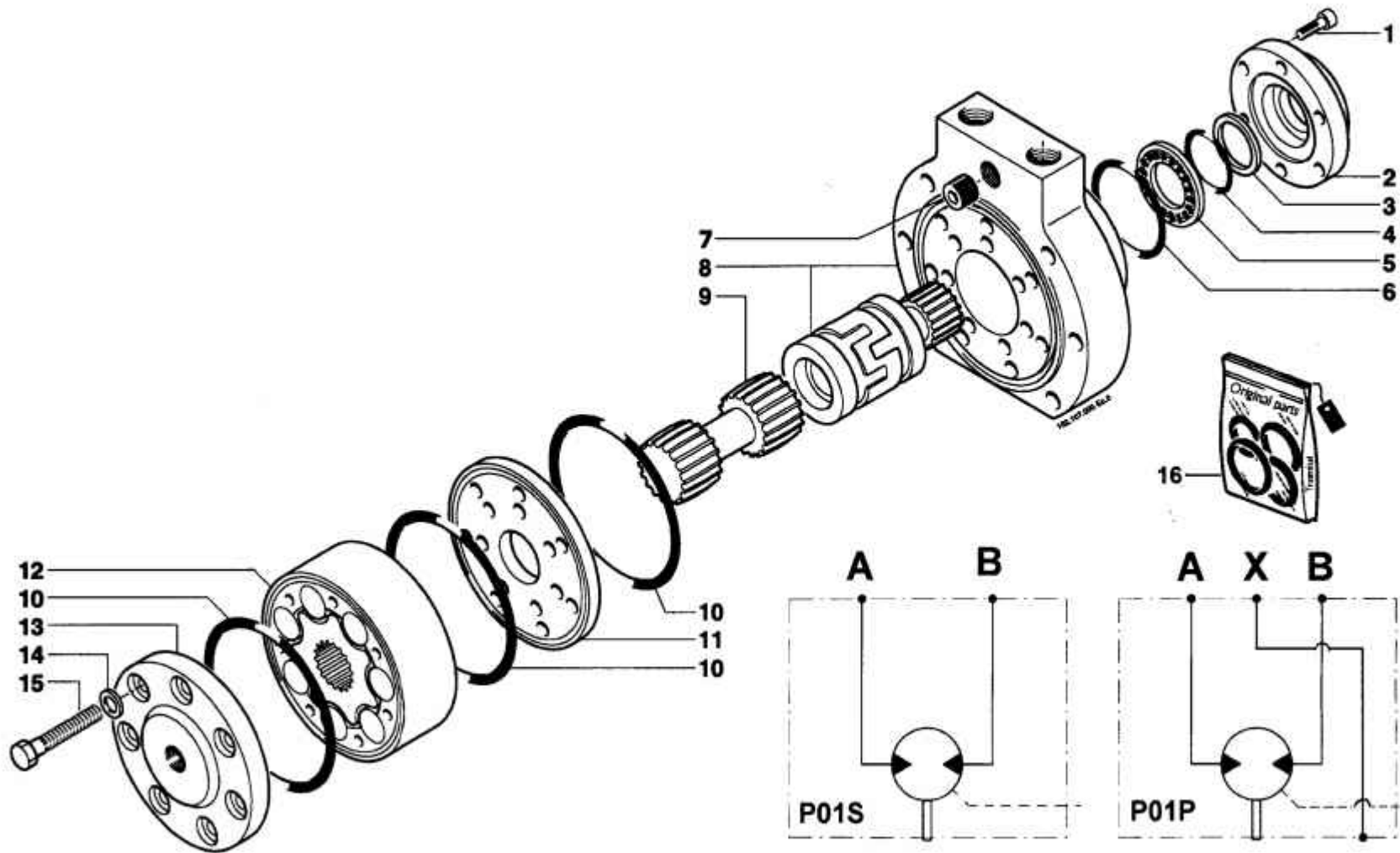


ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ +79180710333

DESCRIZIONE / DESCRIPTION:

- MOTORE IDRAULICO ORBITALE (201,6 CC/GIRO) CON BLOCCHETTO PORTAINNESTI INTEGRATO AL CORPO MOTORE
- HYDRAULIC ORBITAL MOTOR (201,6 cc/rev) WITH MANIFOLD PLATE IN THE MOTOR HOUSING

B



ITALY

CIFA

Descrizione / Description / Description / Beschreibung:
 RIDUTTORE TIPO 3 01 L 1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09
 GEARBOX TYPE 3 01 L 1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09
 REDUCTEUR TYPE 3 01 L 1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09
 GETRIEBEMODELL 3 01 L 1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09

PAGE:
 2
 4

Gruppo Completo - Complete Unit
 Gruppo Complete - Complete Gruppe
COD. K000910204

Data/Date/Date/Datum:
 04-01-2006
Tavola/Plates/Tables/Platte:
293655



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE: RIDUTTORE TIPO 3 01 L1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09 - **K1011597**
DESCRIPTION: REDUCER TYPE 3 01 L1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09 - **K1011597**
DESCRIPTION: REDUCTEUR TYPE 3 01 L1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09 - **K1011597**
BESCHREIBUNG: GETRIEBEMODELL 3 01 L1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09 - **K1011597**
DESIGNACION: REDUCTOR TIPO 3 01 L1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09 - **K1011597**TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:**293655**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
			A	A	A	A	M 6x12 UNI 5933 -10.9
1	1		Vite	Screw	Vis	Schraube	M 6x12 UNI 5933 -10.9
2	1		Fondello arresto	End plate	Rondelle d'arret	Endscheibe	rif. 6670500010
3	1	495917	Albero scanalato	Splined Shaft	Arbre Cannelee	Keilwelle	rif.6630020110
4	1		Corpo riduttore	Reducer	Reducteur	Untersetzungsgetrieb	
5	1	496477	Anello di tenuta	Junk ring	Bague de retenue	Verdichtungsring	rif.710310002
6	1	900530	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	rif.712757012A
7	1		Spessore	Shim	Piece intermediaire	Scheibe	70.2x79.7x0.3-rif. 712770180A
8	1		Anello elastico	Elastic ring	Anneau elastique	Sprengring	UNI 7437-80-rif. 718299068A
9	1		Anello elastico	Elastic ring	Anneau elastique	Sprengring	UNI 7436-40-rif. 718298737
10	1	K1015295	Assieme Uscita	Output Assembly	Ensemble sortie	Kompl.Artrieb	rif. 2T235030010
11	2		Tappo livello	Level plug	Bouchon de niveau	Niveau-Zapfen	rif. 718402023
12*	2	907649	O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	2,62x145,72-rif.715303245A
13*	1	K1015297	Anello dentato	Toothed ring	Bague dentee	Ring	rif. 6641000041
14*	1	K1015298	Riduzione completa	Reduct.Assembly	Ensemble reduct.	Komp.Redukt.Stufe	rif. 2T235331040
15*	1	K1015296	Solare	Sun gear	Solaire	Zentralgetriebe	rif. 6643502100
16	1		Flangia Motore	Flange	Flasque	Flansch	rif. 6654509050
17	1	K1020738	Tappo sfiato	Brather plug	Bouchon de purge	Entlüftung-Zapfen	rif. 718401027A
18	8		Vite	Screw	Vis	Schraube	rif. 720954012A
19	1		Tappo magnetico	Magnetic Plug	Bouchon Magnet	Magnetstopfen	rif. 718403043
20	1	K1006577	O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	1,78x94,97 - rif.715303294
21	4		Vite	Screw	Vis	Schraube	M 8x45 UNI5931 -12.9-rif. 720969004
*	1	K1015299	gruppo completo	Complete unit	Groupe complete	Complette gruppe	
			B	B	B	B	
1	6		Vite	Screw	Vis	Schraube	M6x12 UNI 5931-rif. 6698950101
2	1		Coperchio anteriore	Cover	Couvercle	Deckel	rif. 6695700011

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefertDisegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE: RIDUTTORE TIPO 3 01 L1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09 - **K1011597**
DESCRIPTION: REDUCER TYPE 3 01 L1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09 - **K1011597**
DESCRIPTION: REDUCTEUR TYPE 3 01 L1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09 - **K1011597**
BESCHREIBUNG: GETRIEBEMODELL 3 01 L1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09 - **K1011597**
DESIGNACION: REDUCTOR TIPO 3 01 L1 7.20 MZ SF T4AA A S039A LH U09 - **K1011597**TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:**293655**

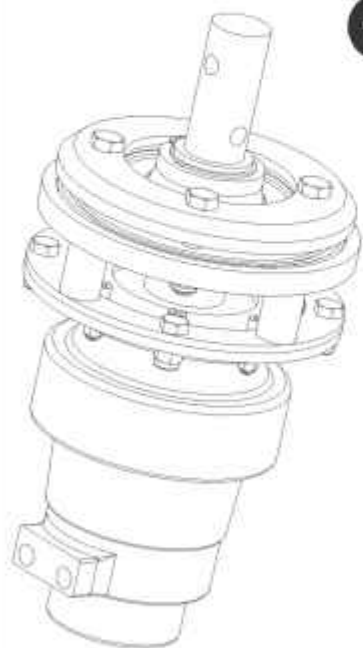
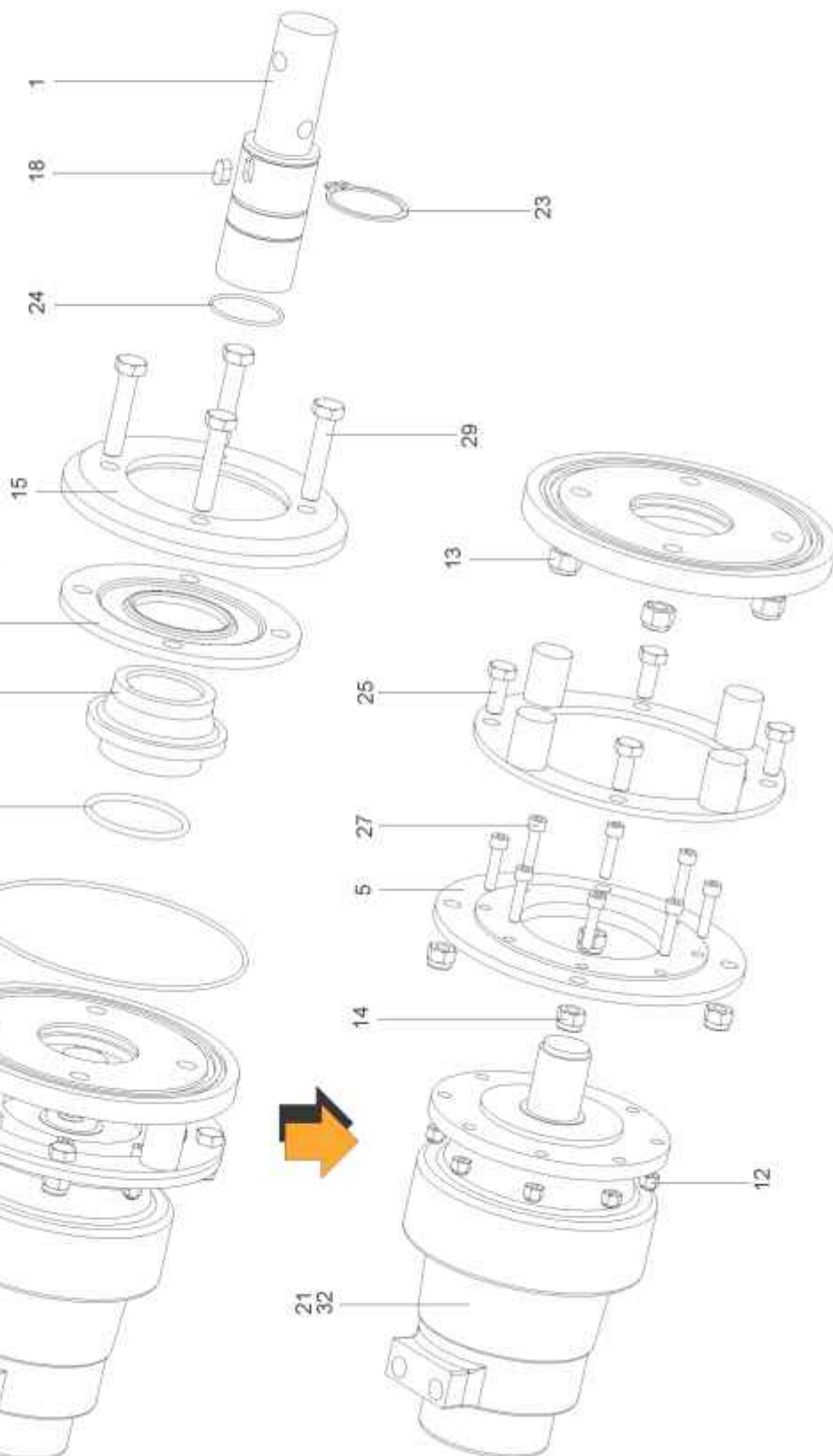
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
3	1		Anello antiestrusione	Backup Ring	Ann.Spiral	Spiralring	W2.18x25.86 PK-rif. 6698938120
4	1		O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	2.62x26.64PK2-121-rif. 6698932121
5	1	496589	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	rif.712765129A
6	1		O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	1.78x47.35PK2-032-rif. 6698932032
7	1		Tappo chiuso	Plug	Bouchon	Stopfen	1/4"G DIN 906-rif. 722366001
8	1		Albero+corpo	Housing+Shaft	Carter+Arbre	Gheause+Welle	rif. 6696900011
9	1		giunto flottante	Coupling	Accouplement	Kupplung	z12 (12/24)-rif. 6693010082
10	3		O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	1.78x88.62PK2-043 rif. 6698932043
11	1		Distributore	Distributor	Distributeur	Verteiler	rif. 6696000010
12	1		Rotore idraulico	Gerotor	Rotor hydraul.	Hydr.Rotor	rif. 6698980007
13	1		Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	rif. 6695300010
14	7		Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	8x14x1-rif. 6698230070
15	7		Vite	Screw	Vis	Schraube	M 8x1x65 UNI5738 -10.9-rif. 711354413
16	1	912925	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	rif. 6696960310
	1	910204	Motore	Hydraulic motor	Moteur oleodynam.	Öldyn.Motor	
	1	K1011597	Motoriduttore	Geared motor	Reducteur	Getriebemotor	301L17.20MZSFT4AAAS039ALHU09

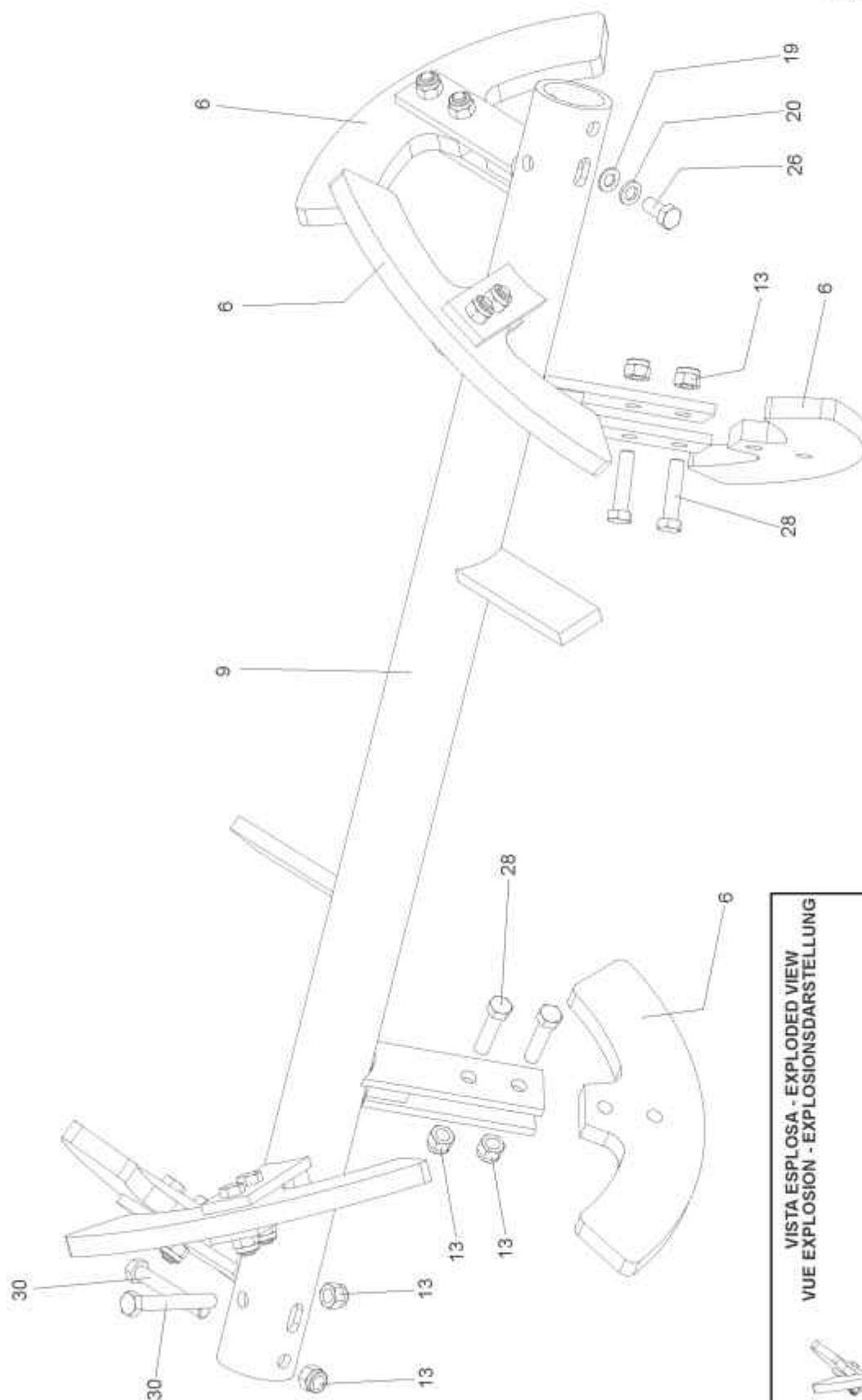
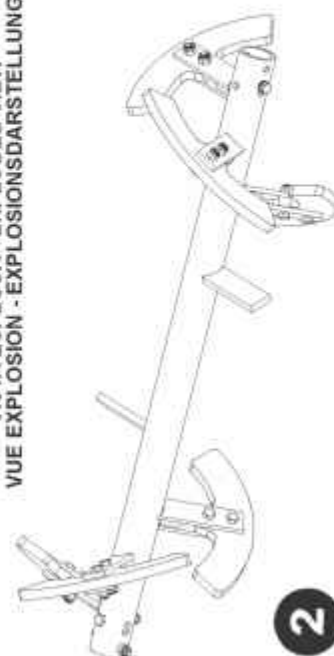
Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefertDisegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

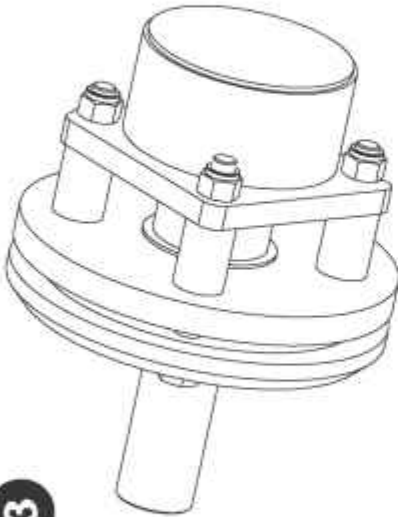
CIFA



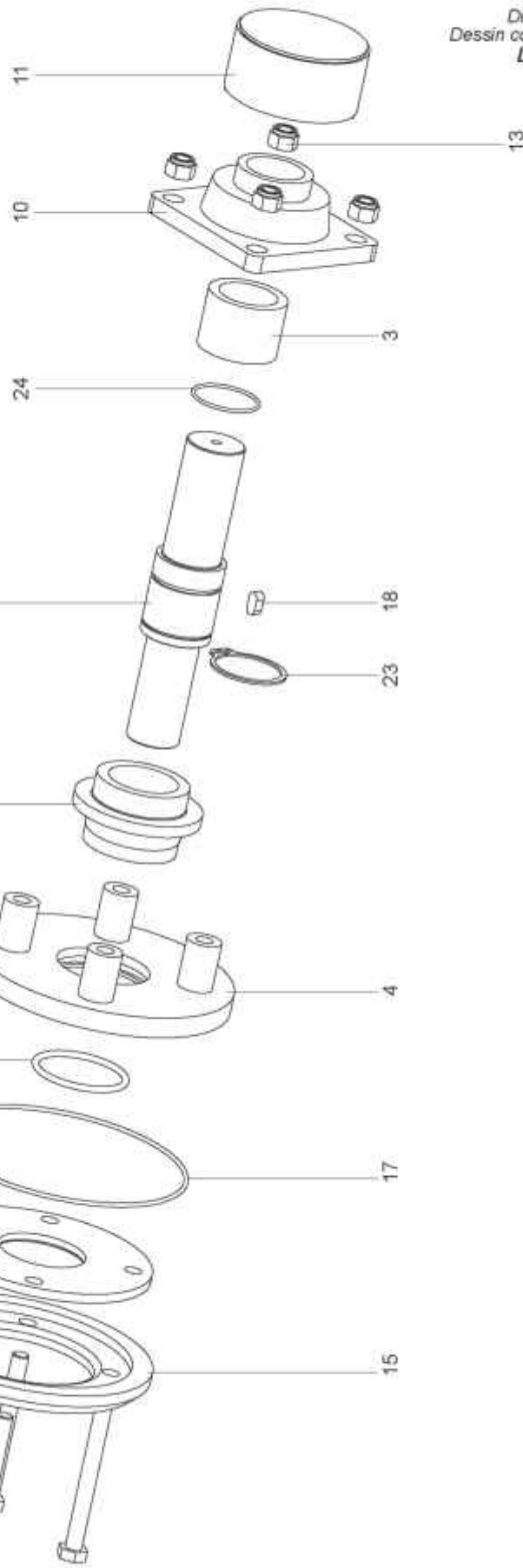
ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

**1**VISTA ESPLOSA - EXPLODED VIEW
VUE EXPLOSION - EXPLOSIONSDARSTELLUNG

VISTA ESPLOSA - EXPLODED VIEW
VUE EXPLOSION - EXPLOSIONSDARSTELLUNG



3

VISTA ESPLOSA - EXPLODED VIEW
VUE EXPLOSION - EXPLOSIONSDARSTELLUNG



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

ASSIEME MESCOLATORE - PA S7/S8
MIXER UNIT - PA S7/S8
GROUPE MALAXEUR - PA S7/S8
MISCHER-EINHEIT - PA S7/S8
CONJUNTO MEZCLADOR - PA S7/S8

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

293656

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	232574	Albero	Shaft	Arbre	Welle	
2	1	232575	Albero condotto	Shaft	Arbre	Welle	
3	1	245371	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	
4	1	211747	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
5	1	211799	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
6	6	213629	Pala mescolatore	Mixer paddle	Palette du malaxeur	Mischerschaukel	
7	2	235096	Anello di usura	Wear ring	Bague d'usure	Verschleißring	
8	1	211798	Supporto riduttore	Reducer support	Support reducteur	Halter	
9	1	225676	Albero mescolatore	Mixer shaft	Arbre du malaxeur	Mischerwelle	
10	1	912897	Supporto cuscinetto	Bearing support	Support roulement	Lager halter	
11	1	912898	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	
12	8	901586	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M8x1.25 R50/60
13	22	901692	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M14x2 R60/75 - 8
14	4	902918	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M12X1.75 R50/60
15	2	235097	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	
16•	2	235265	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	
17•	2	906605	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 4825
18	2	906517	Chiavetta	Key	Clavette	Keil	A 10x8x20
19	1	901876	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 13/24 Sp.2,5 UNI 6592 ZINC.
20	1	902452	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 14 UNI 1751 R150 Z
21	1	K1011597	Motoriduttore	Geared motor	Reducteur	Getriebemotor	TRASMITAL
21	1	K1026837	Motoriduttore	Geared motor	Reducteur	Getriebemotor	COMER
22•	2	900020	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 181
23	2	906625	Anello seeger	Seeger ring	Bague seeger	Seegerring	E 60 UNI 7435
24•	2	909997	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 3212
25	4	900981	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1.75x30 UNI 5739 8.8 Z

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduction verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

ASSIEME MESCOLATORE - PA S7/S8
MIXER UNIT - PA S7/S8
GROUPE MALAXEUR - PA S7/S8
MISCHER-EINHEIT - PA S7/S8
CONJUNTO MEZCLADOR - PA S7/S8

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

293656

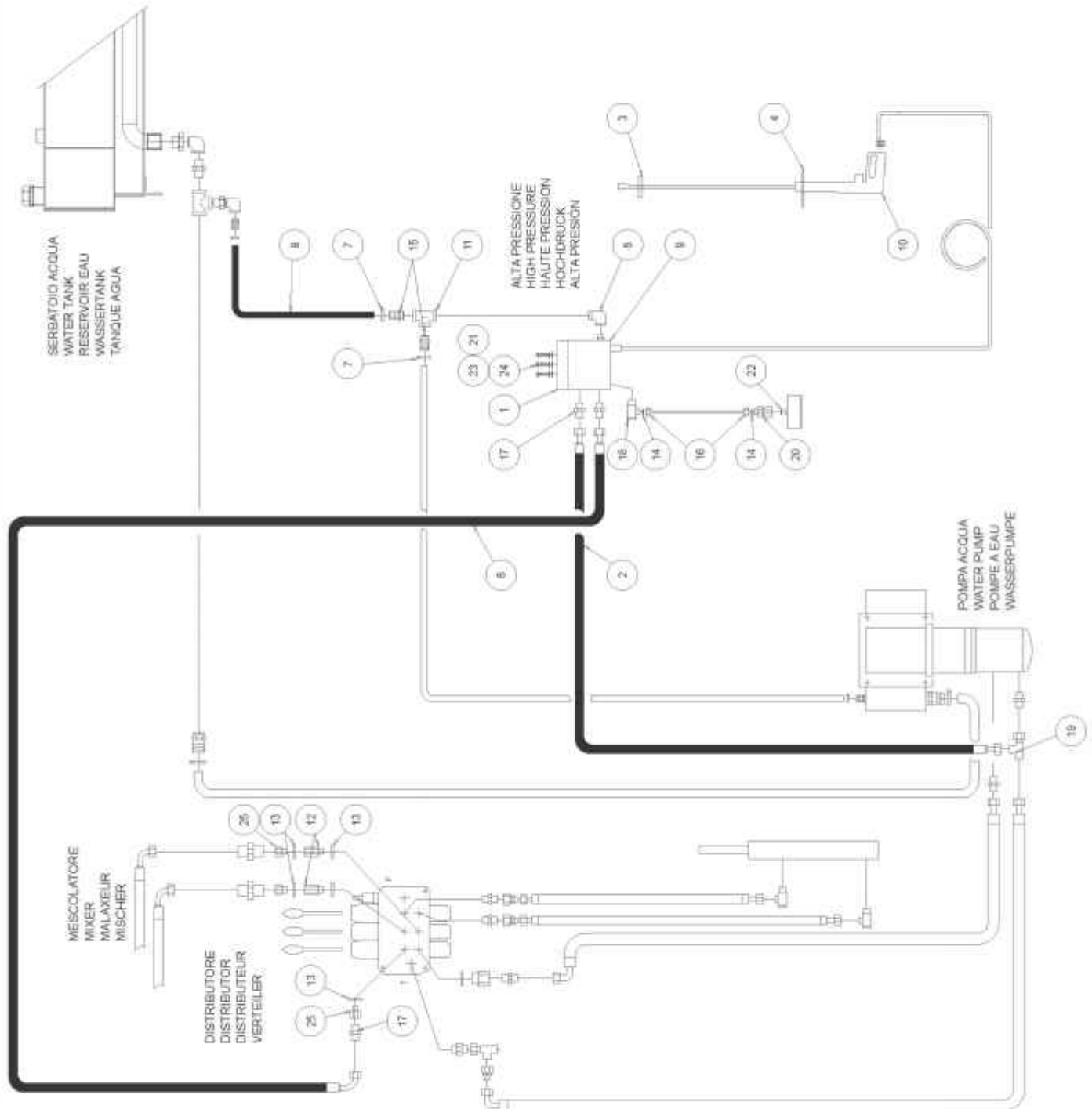
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
26	1	901312	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M14 x 30 UNI 5739
27	8	K000901781	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M8x1.25x35 UNI 5931-8.8Z
28	12	904331	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M14X60 UNI 5737-8.8
29	4	904597	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M14x2x70 UNI 5737 -8.8
30	2	906527	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M14 x 100 UNI 5737
31	4	910588	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M14 x 130 UNI 5739
32	0.6	905967	Olio	Oil	Huile	Öl	EP 150
*	2	236391	Kit guarnizioni	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:IMPIANTO IDRAULICO - ALTA PRESSIONE
WATER SYSTEM - HIGH PRESSURE
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE - HAUTE PRESSION
HYDRAULIKANLAGE - HOCHDRUCK
INSTALACIÓN HIDRÁULICA - ALTA PRESIÓNTAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:**294152**

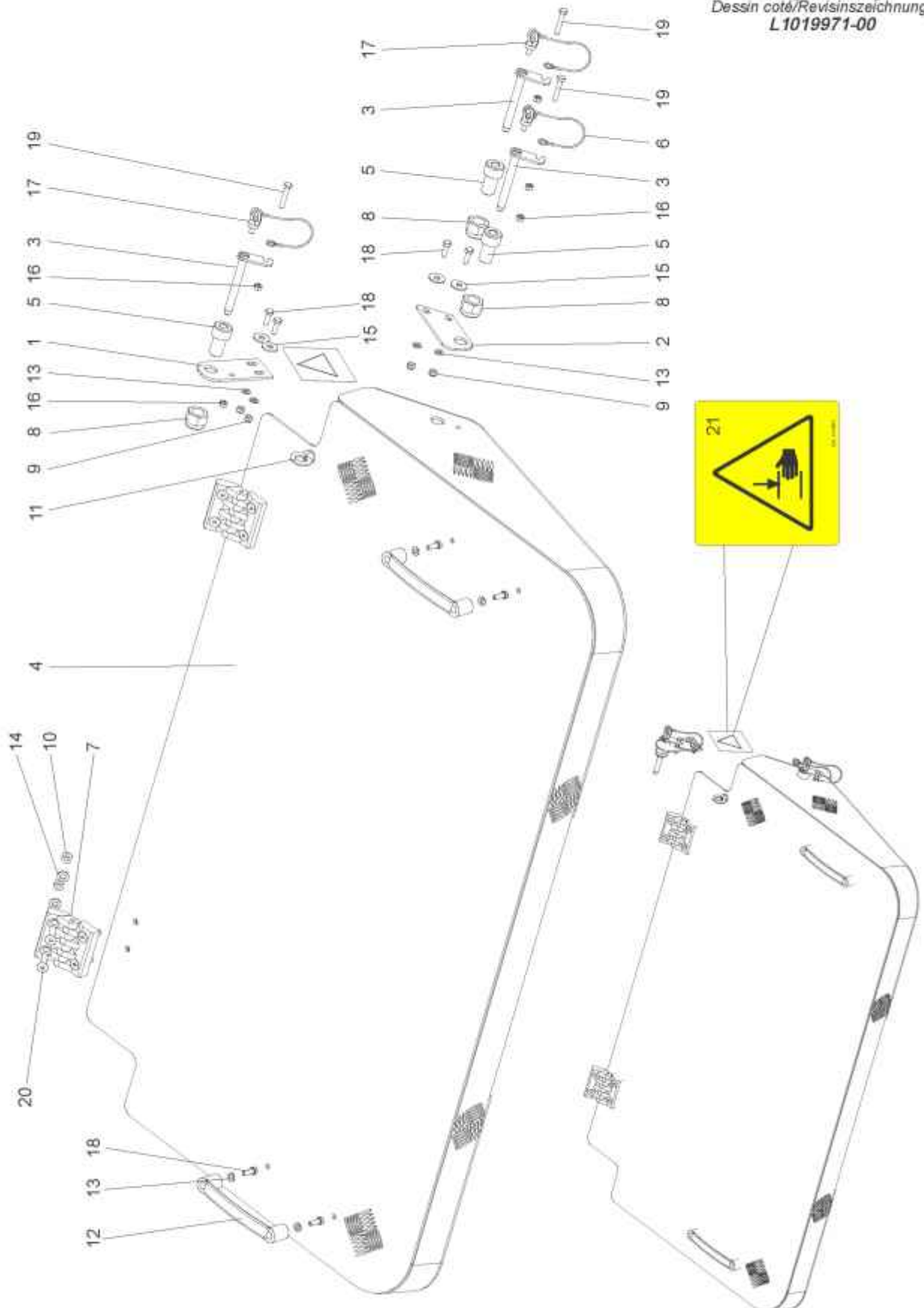
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	S1007335	Supporto	Support	Support	Halter	
2	1	K000225933	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	SAE 100 R2A Ø 1/2" Lg.800
3	1	S000062434	Anello	Ring	Bague	Ring	
4	1	S000226352	Gancio	Hook	Croc	Hake	
5	1	K000900762	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	90° Ø 3/4"
6	1	K1007406	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN Ø 1/2" Lg.1600
7	2	K000900721	Fascetta	Strap	Petite bande	Schelle	Ø 24/45
8	1	K000901669	Tubo gomma	Rubber pipe	Tuyau en caoutchou	Gummischlauch	Ø 20/30
9	1	K000912927	Pompa acqua	Water pump	Pompe a eau	Wasserpumpe	HWB 250
10	1	K000912928	Lancia	Nozzla	Lance	Düse	
11	1	K000900914	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	TI Ø 3/4"
12	2	K000514924	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	M.F.-Ø1/2"G. Lg.40
13	4	K000902196	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	USIT TP.A 63-18
14	2	K1011580	Ogiva	Impeller nut	Ogive	Niet	AR3/C 8L/S
15	2	K000906928	Portagomma	Hose fitting	Porte-tuyau	Gummihalter	Ø 3/4"GAS lg. 20
16	2	K1012150	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	TN 81 8S
17	3	K1012190	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 92 16SR
18	1	K1012298	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 111 8SR
19	1	K1012352	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 421 16S
20	1	K1012391	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 147 8SR
21	3	K000901872	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 8.4x17 SP.1,6 UNI 6592 ZINC.
22	1	K000907523	Anello	Ring	Bague	Ring	
19	8	K000900967	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x30 UNI 5739 8.8Z
24	3	K000906519	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 8 DIN 7980
25	2	K000591001	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournibles seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen undangaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
 +79180710333



CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:ASSIEME COPERCHIO TRAMOGGIA (S8)
ASSEMBLY DRAWING FOR HOPPER COVER (S8)
ENSEMBLE POUR COUVERCLE TRÉMIE (S8)
ZUSAMMENSTELLUNGSZEICHNUNG FÜR TRICHTERDECKEL (S8)
CONJUNTO TAPA TOLVA (S8)TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:**294357**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	S000249507	Supporto	Support	Support	Halter	
2	1	S1019031	Supporto	Support	Support	Halter	
3	3	S000240584	Spina	Pin	Goupille	Steker	
4	1	S1018947	Copertura	Cover	Pare-poussiere	Abdeckung	
5	3	S000240585	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	
6	3	K000235642	Fermo	Stop ring	Bague de stop	Stopring	
7	2	K1018792	Cerniera	Hinge	Charnière	Scharnier	
8	3	K000902189	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	M 24x3 R50/60
9	4	K000901586	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M8x1.25 R50/60
10	9	K000902228	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M10x1.50 UNI 7473 6S Z
11	1	K000906515	Golfare	Eyebolt	Oeillet	Ösenschraube	
12	2	K000909966	Maniglia	Handle	Poignee	Handgriff	M243/200 RIF.36701
13	8	K000901872	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 8.4x17 SP.1,6 UNI 6592 ZINC.
14	8	K000901874	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 10.5 UNI 6592
15	4	K000908950	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 11X30
16	6	K000900668	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	M8 UNI 5588
17	3	K000909635	Golfare	Eyebolt	Oeillet	Ösenschraube	M8 UNI 2947
18	8	K000901173	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x25 UNI5739 - 8.8 Z
19	3	K000901177	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x45 UNI 5738 - 8.8Z
20	8	K000903865	Vite	Screw	Vis	Schraube	
21	1	K1019997	Targa	Vertical nameplate	Plaque verticale	Verticalschild	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournibles seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

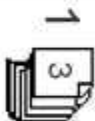
Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
 +79180710333

Descrizione / Description / Beschreibung / Beschreibung:
IMPIANTO OLEODINAMICO BRACCIO -Mod. K41-K41L
BOOM HYDRAULIC EQUIPMENT -Type K41-K41L
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE FLECHE -Mod. K41-K41L
ÖLHYDRAULIKANLAGE VERTEILERMAST -Mod. K41-K41L

PAGE:



Date/Date/Date/Datum:

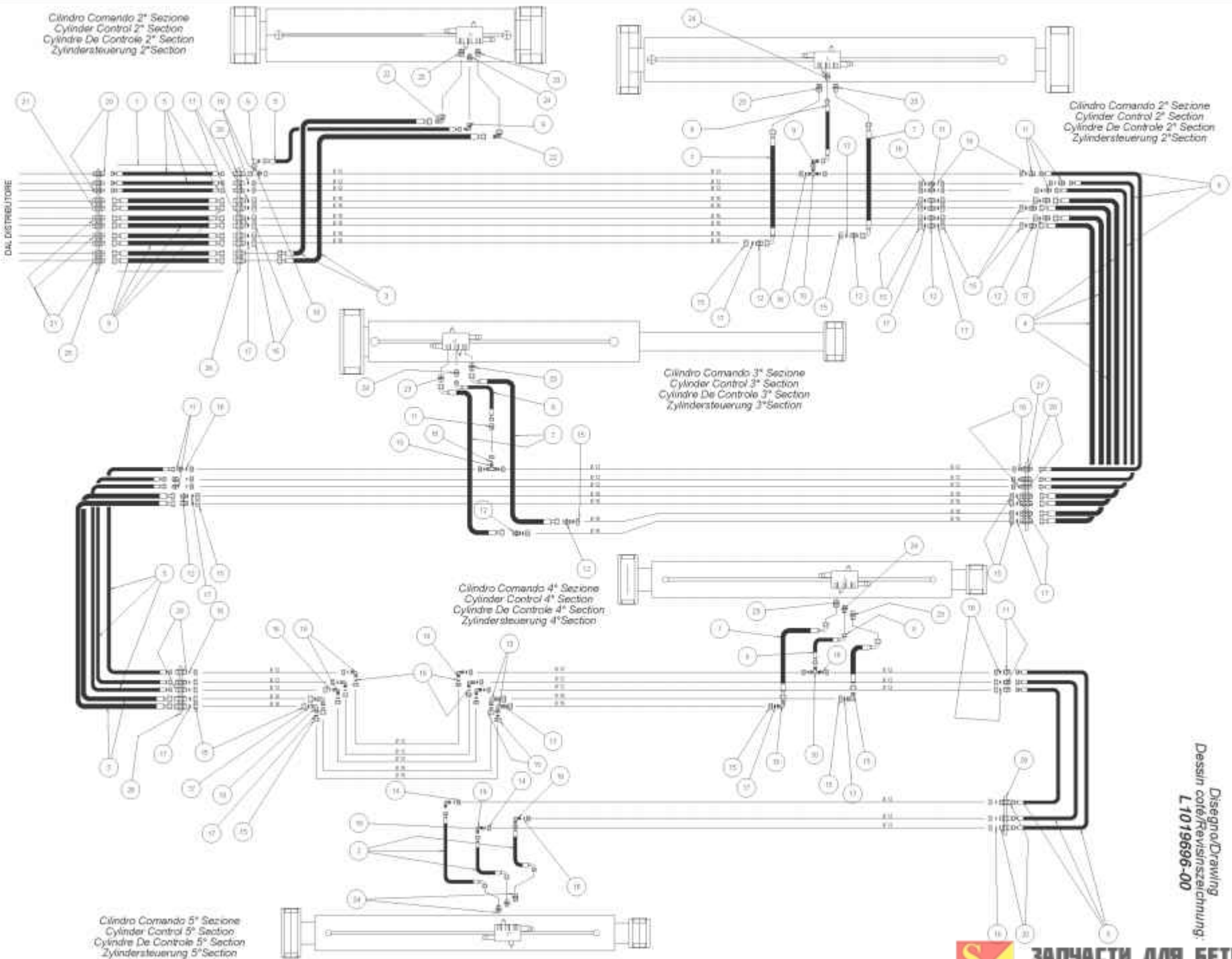
06-10-2006

Tabella/Plates/Table/Platte

294362

Disegno/Drawing

Dessin code/Revisionszeichnung:
L1019696-00



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ

+79180710333

CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:IMPIANTO OLEODINAMICO BRACCIO - **K41/K41L**
BOOM HYDRAULIC EQUIPMENT- **K41/K41L**
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE FLECHE- **K41/K41L**
ÖLHYDRAULIKANLAGE VERTEILERMAST- **K41/K41L**
INSTALACIÓN OLEODINAMICO BRAZO - **K41/K41L**TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:**294362**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	K000909705	Manichetta	Canvas hose	Manche	Tuchlutte	
2	3	K000244769	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 856-4SP-3/8" Lg.700 FDxF90
3	12	K000245937	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 856-4SP-1/2" Lg.1800 FDxFD
4	4	K000245938	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 856-4SP-1/2" Lg.2200 FDxFD
5	10	K000245940	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 856-4SP-3/8" Lg.1800 FDxFD
6	3	K000245941	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 856-4SP-3/8" Lg.2200 FDxFD
7	6	K000246127	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 856-4SP-1/2" Lg.900 FDxF90
8	3	K000246128	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 856-4SP-3/8" Lg.900 FDxF90
9	3	K1010750	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	EWSD 12 S (TN419-12)
10	3	K1010760	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	TS 12 S (TN100-12)
11	12	K1010772	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	GS 12 S (TN 98-12)
12	14	K1010774	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	GS 16 S (TN 98-16)
13	6	K1010779	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	WS 16 S (TN 99-16)
14	49	K1010780	dado	Nut	Ecrou	Mutter	M 12 S
15	40	K1010781	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	M 16 S
16	47	K1010787	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	WF-WD 12 L/S VI
17	40	K1010789	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	WF-WD 16 S VI
18	1	K1010854	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	ELSD 12 S (TN421-12)
19	9	K1010878	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	WS 12 S (TN 99-12)
20	15	K1010887	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	GSS 12 S (TN102)-063766-W
21	31	K1010888	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	GSS 16 S (TN102)-063768-W
22	2	K1014883	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	EWSD 12 S (TN 119-16)
23	8	K1015202	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	GES 16 SR WD (TN92GG-16)
24	7	K1015967	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	GES 12 SR WD 1/2 (TN92)-027858-W
25	1	S000247911	Supporto	Support	Support	Halter	
26	1	S1014095	Supporto	Support	Support	Halter	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournibles seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduction verboten laut gesetz.



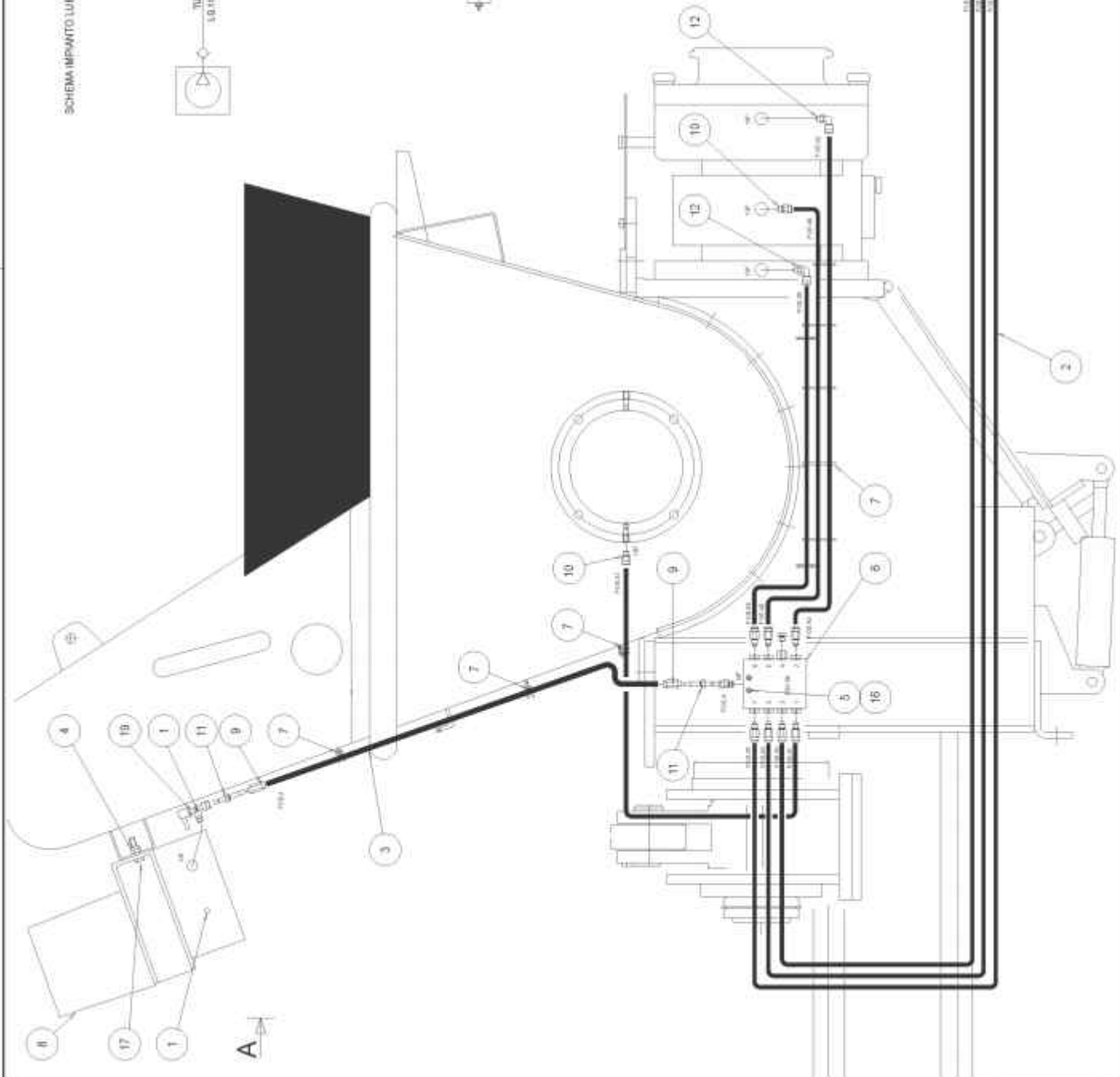
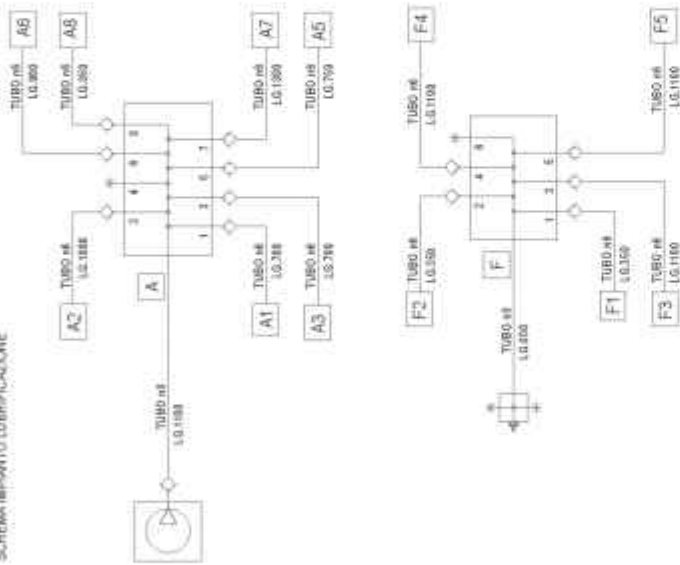
ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
 +79180710333

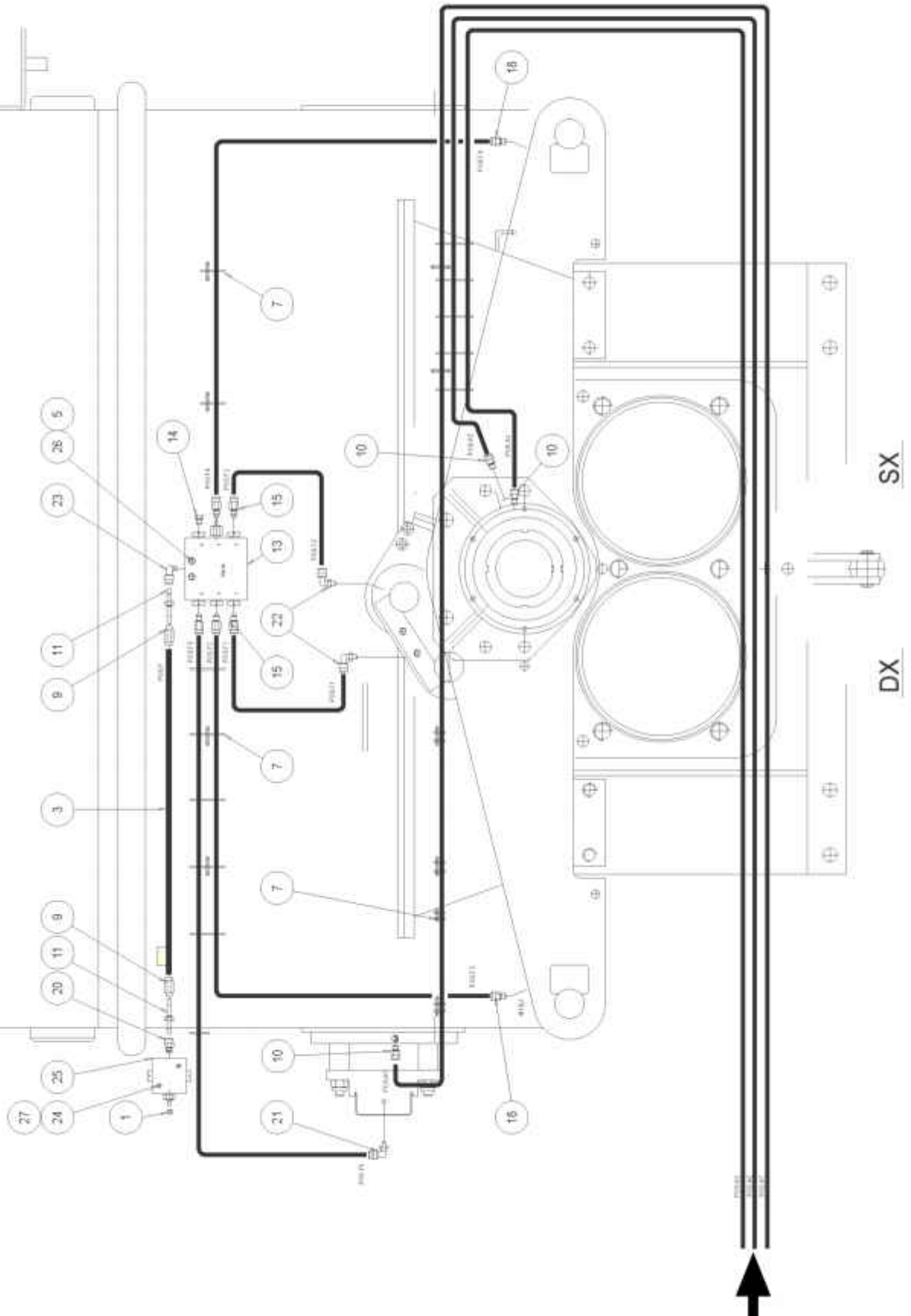
CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:IMPIANTO OLEODINAMICO BRACCIO - **K41/K41L**
BOOM HYDRAULIC EQUIPMENT- **K41/K41L**
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE FLECHE- **K41/K41L**
ÖLHYDRAULIKANLAGE VERTEILERMAST- **K41/K41L**
INSTALACIÓN OLEODINAMICO BRAZO - **K41/K41L**TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:**294362**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
27	1	S000245945	Passaparete	-	-	-	2A
28	1	S000245946	Passaparete	-	-	-	3A
29	1	S000246118	Passaparete	-	-	-	4A

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefertDisegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

SCHEMA IMPIANTO LUBRIFICAZIONE





CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:IMPIANTO DI LUBRIFICAZIONE - PA S8 24DC
LUBRICATION EQUIPMENT - PA S8 24DC
EQUIPEMENT DE LUBRIFICATION - PA S8 24DC
SCHMIERANLAGE - PA S8 24DC
INSTALACIÓN DE LUBRIFICACION - PA S8 24DCTAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:**294400**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	3	K000909480	Protezione	Protection carter	Carter de protection	Schutzgehäuse	
2	11	K000909751	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	rif.504-36041-2 Lincoln
3	2	K000909750	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	rif.504-36033-3 Lincoln
4	2	K000901586	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M8x1.25 R50/60
5	4	K000901597	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M5 R50/60
6	1	K1019818	Distributore	Distributor	Distributeur	Verteiler	
7	40	K000905645	Fascetta	Strap	Petite bande	Schelle	TP.Legrand 320.32-2,6x200
8	1	K000908874	Pompa grasso	Grease pump	Pompe pour graisse	Fettpumpe	203-CS-24 (644-37422-1)
9	4	K000909739	Boccola	Bushing	Douille pour rouleau	Buchse für Walze	rif.432-23031-1 Lincoln
10	5	K000911365	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	GR 1/8" GAS
11	4	K000912654	Stelo	Rod	Bielle	Strebe	rif.432-24162-1 Lincoln
12	2	K000911366	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	90 GR 1/8" GAS
13	1	K000909738	Distributore	Distributor	Distributeur	Verteiler	SSV 6-K (619-26474-3)
14	1	K000909741	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	M10x1 RIF.303-17499-2 LINCOLN
15	5	K000910425	Valvola	Valve	Clapet	Ventil	RIF.226-14091-2 LINCOLN
16	2	K000910620	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M5x40 UNI 5931 8.8
17	2	K000901151	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x35
18	2	K000910429	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	rif.226-13752-6 Lincoln
19	1	K1019594	Valvola	Valve	Clapet	Ventil	
20	1	K000912375	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	90° M 6x1 Ø 6 rif.226-13756-7
21	1	K000912651	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	
22	2	K000912652	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	
23	1	K000912653	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	90° 1/8"xØ 6 (226-13753-9)
24	2	K000901805	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	A4 DIN 7980
25	1	K000910426	Valvola	Valve	Clapet	Ventil	(504-37184-2)
26	2	K000905363	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M5x0.8x45 UNI 5931 8.8 Z

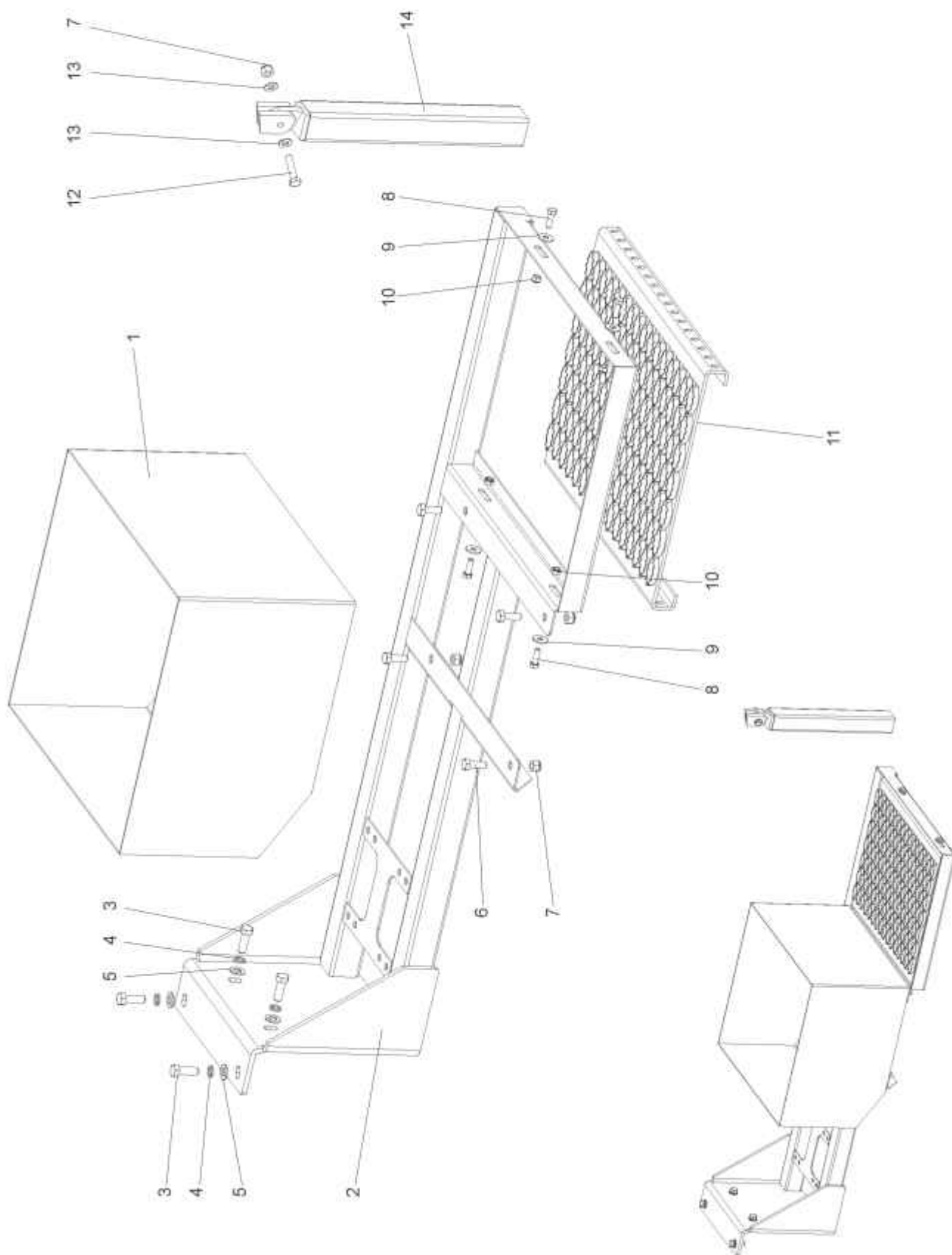
Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefertDisegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduction verboten laut gesetz.ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:IMPIANTO DI LUBRIFICAZIONE - PA S8 24DC
LUBRICATION EQUIPMENT - PA S8 24DC
EQUIPEMENT DE LUBRIFICATION - PA S8 24DC
SCHMIERANLAGE - PA S8 24DC
INSTALACIÓN DE LUBRIFICACION - PA S8 24DCTAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:**294400**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
27	2	K000912060	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M4x25 UNI 5739 -8.8

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefertDisegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.**ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ**
+79180710333

PEDANA (TRAMOGGIA)
BOARD (HOPPER)
BORNIER (TREMIE)
KLEMMBERT (AUFGABETRICHTER)



CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:PEDANA (TRAMOGGIA)
BOARD (HOPPER)
BORNIER (TREMIE)
KLEMMBERT (AUFGABETRICHTER)
APOYAPIES (TOLVA)TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:**294417**

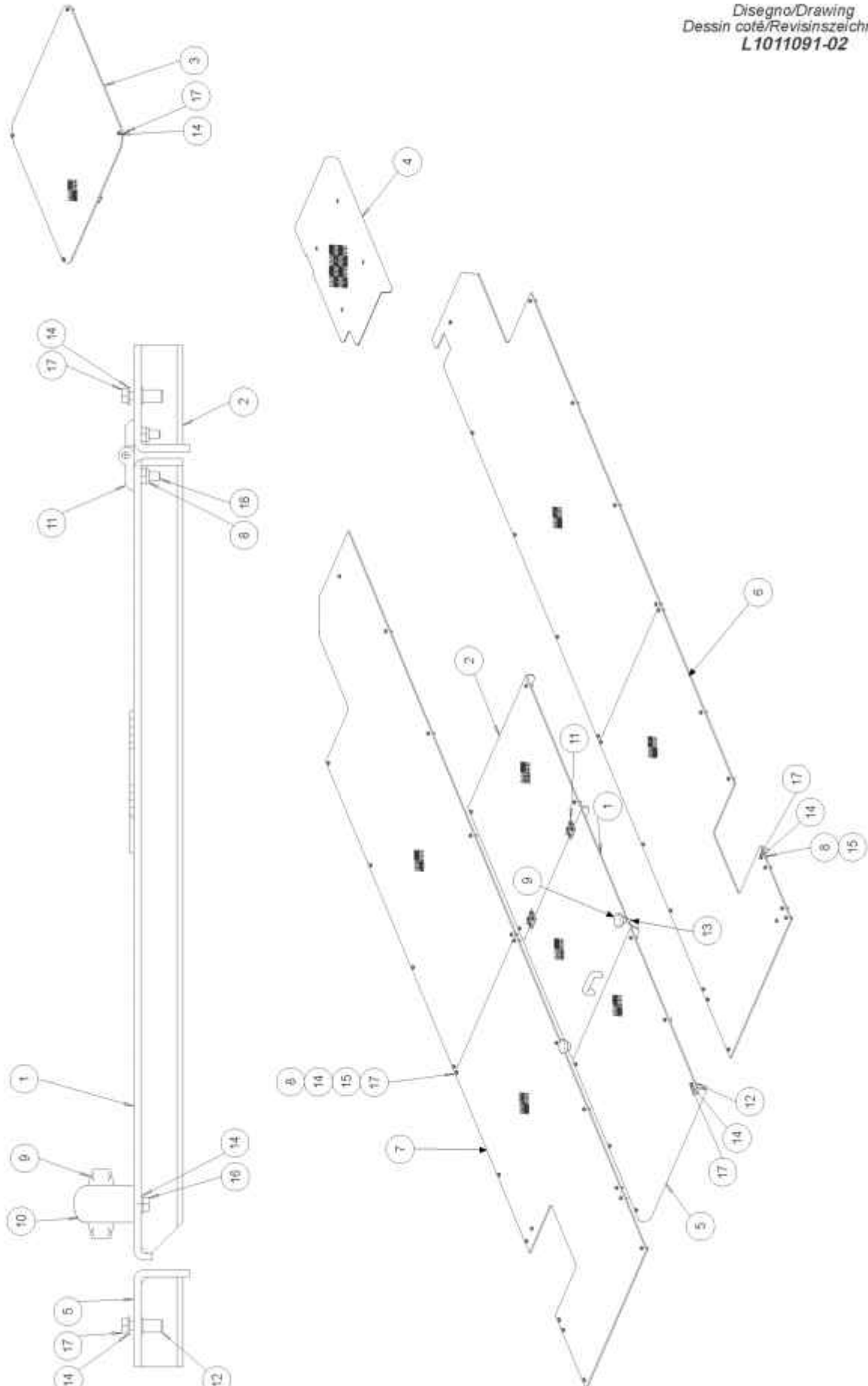
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	S000231040	Cestello	box	Panier	Korb	
2	1	S1017893	Telaio	Frame	Chassis	Rahmen	
3	4	K000906685	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1.75x35 UNI 5739 8.8 ZINC.
4	4	K00906521	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 12 DIN 7980
5	4	K000901876	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 13/24 Sp.2,5 UNI 6592 ZINC.
6	4	K000901203	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x30 UNI 5739 -8.8
7	5	K000902228	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M10x1.50 UNI 7473 6S Z
8	4	K000901173	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x25 UNI5739 -8,8 Z
9	4	K000901873	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 9x24
10	4	K000901586	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M8x1.25 R50/60
11	1	S1017895	Pedana	Board	Bornier	Klemmbret	
12	1	K000903973	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x1.5x45 UNI 5739
13	2	K000901874	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 10.5 UNI 6592
14	1	S000243411	Sostegno	Support	Support	Lagerung	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournibles seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduction verboten laut gesetz.



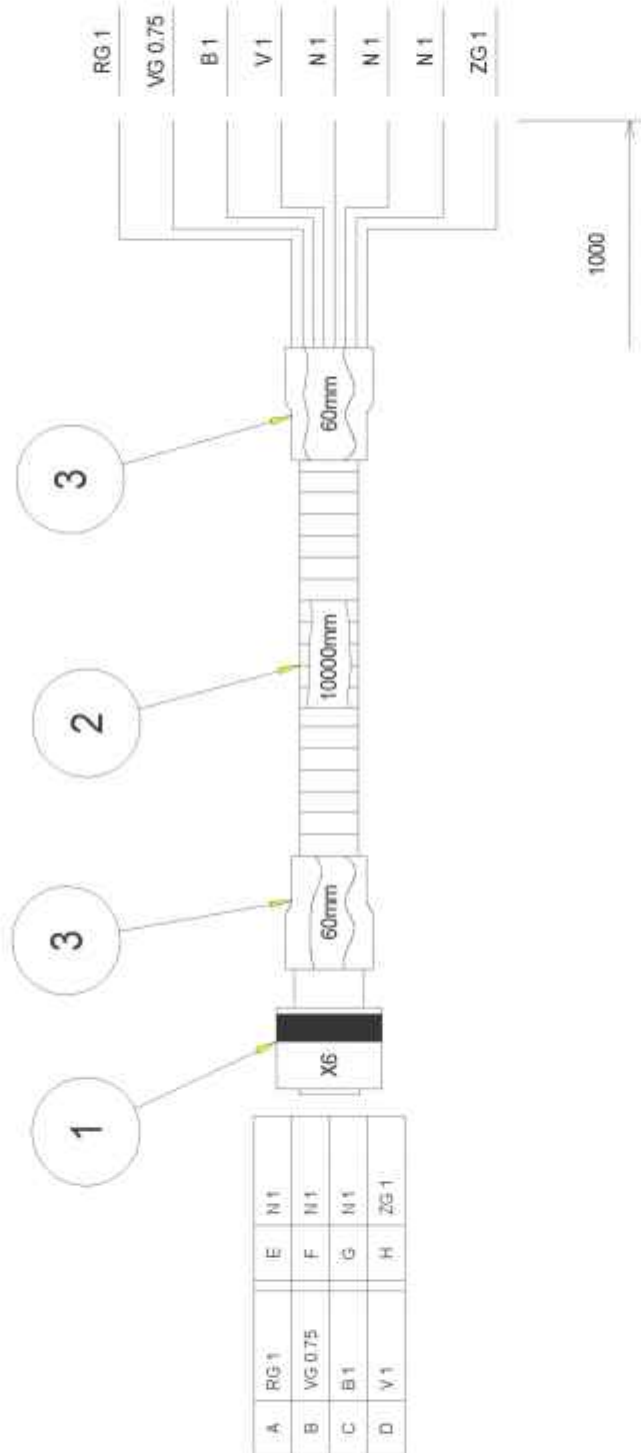
ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:PEDANE - *Modello K41*
BOARDS - *Type K41*
BORNIER - *Mod. K41*
KLEMMBERT - *Mod. K41*
APOYAPIES - *Modelo K41*TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:**294463**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	S000246674	Pedana	Board	Bornier	Klemmbret	
2	1	S1005582	Pedana	Board	Bornier	Klemmbret	
3	1	S1009799	Pedana	Board	Bornier	Klemmbret	
4	1	S1009966	Pedana	Board	Bornier	Klemmbret	
5	1	S1010727	Pedana	Board	Bornier	Klemmbret	
6	1	S1011088	Pedana	Board	Bornier	Klemmbret	DX
7	1	S1011089	Pedana	Board	Bornier	Klemmbret	SX
8	53	K000901585	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M6x1 R50/60
9	2	K000909022	Volantino	Handweel	Volant	Handrad	
10	1	K000910461	Maniglia	Handle	Poignee	Handgriff	
11	2	K000912363	Cerniera	Hinge	Charnière	Scharnier	
12	10	K000912909	Rivetto	Rivet	Rivet	Niete	M6 -343 61
13	2	K000912910	Rivetto	Rivet	Rivet	Niete	M8 type 343 61
14	61	K000901870	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	6.6x12.5 sp.1.6 UNI 6592
15	45	K000901871	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 6 UNI 6593 R40 Z
16	2	K000900955	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M6x1x16 UNI 5739 8.8Z
17	59	K000901123	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M6x1x25 UNI 5739 8.8 Z.
18	8	K000909929	Vite	Screw	Vis	Schraube	TSPEI M6x1x25 UNI 5933 - 10.9 Z.

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefertDisegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduction verboten laut gesetz.ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

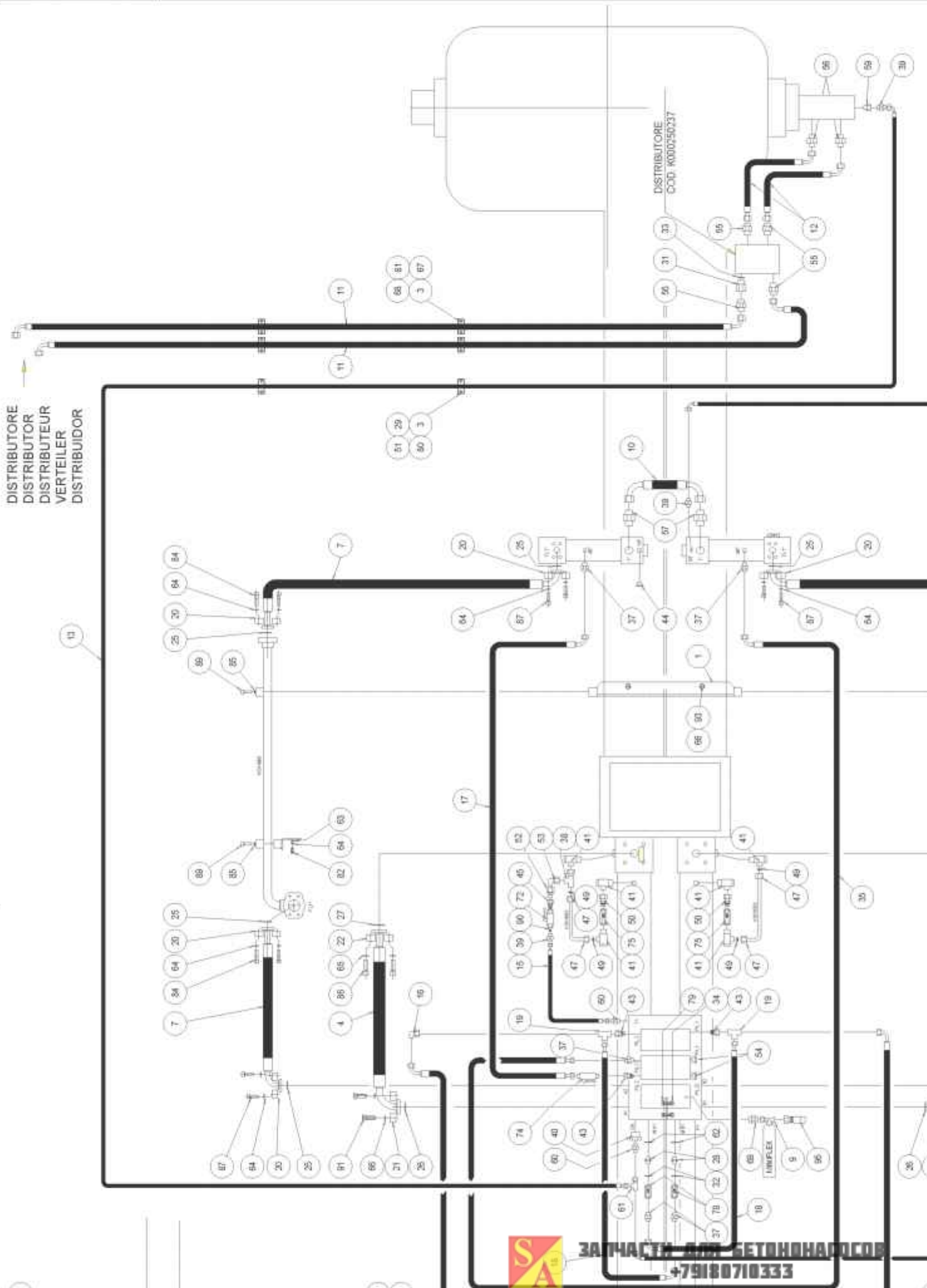


	ITALIANO	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS
M	Marrone	Brown	Braun	Marron
V	Verde	Green	Grün	Vert
Z	Viola	Violet	Violett	Viole
N	Nero	Black	Schwarz	Noir
S	Rosa	Pink	Heilrosa	Rose
R	Rosso	Red	Rot	Rouge
C	Arancio	Orange	Orange	Orange
A	Azzurro	Light Blue	Lichtblau	Bleu ciel
B	Bianco	White	Weiss	Bianc
L	Blu	Blue	Blau	Bleu
G	Giallo	Yellow	Gelb	Jaune
H	Grigio	Grey	Grau	Gris

CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE: CABLAGGIO (CENTRALE - CABINA AUTOVEICOLO)
DESCRIPTION: WIRING (ELECTRONIC INSTALLATION-DRIVER'S CAB FOR DRIVE-SEAT)
DESCRIPTION: CÂBLAGE (INSTALLATION ELETRONIQUE-CABINE POUR POSTE DE CONDUITE)
BESCHREIBUNG: VERKABELUNG (ELEKTRONISCHGEHAUSE-KABINE FÜR FAHRPLATZSCHUTZ)
DESIGNACION: CABLEADO (CENTRAL - CABINA AUTOMOVIL)TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:**294571**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	K000246917	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
2	10	K000913052	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
3	0.12.0	K000913053	Guaina	Sheath	Gaine	Mantel	
	1	K1017986	Cablaggio completo	Complete wiring	câblage complete	Complete verkabelung	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefertDisegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

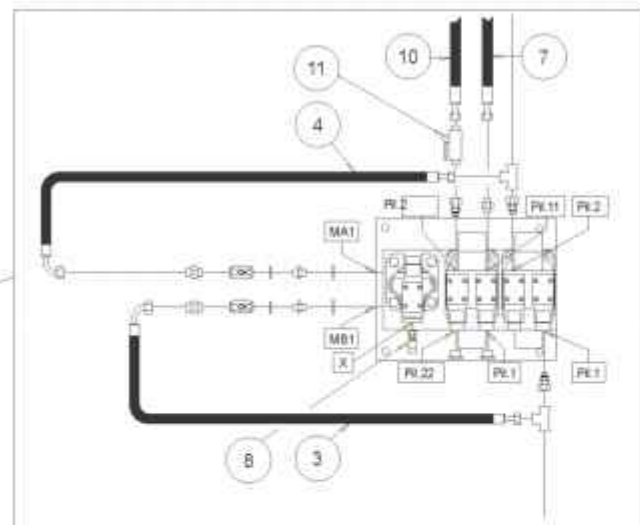
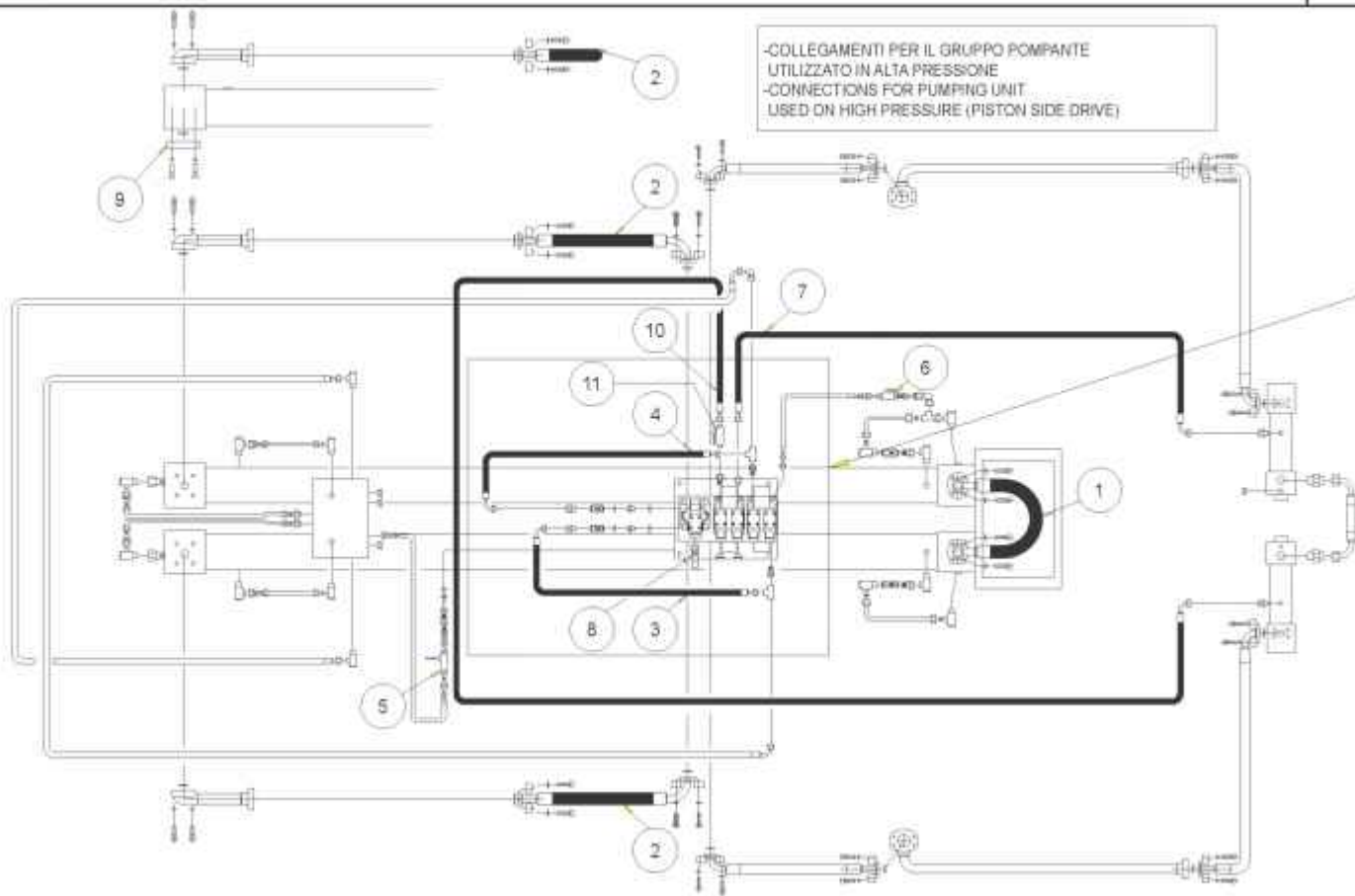


DISTRIBUTORE
DISTRIBUTOR
DISTRIBUTEUR
VERTEILER
DISTRIBUIDOR

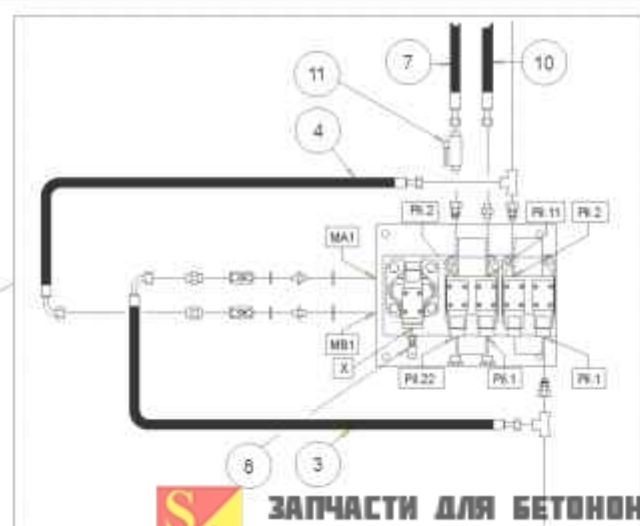
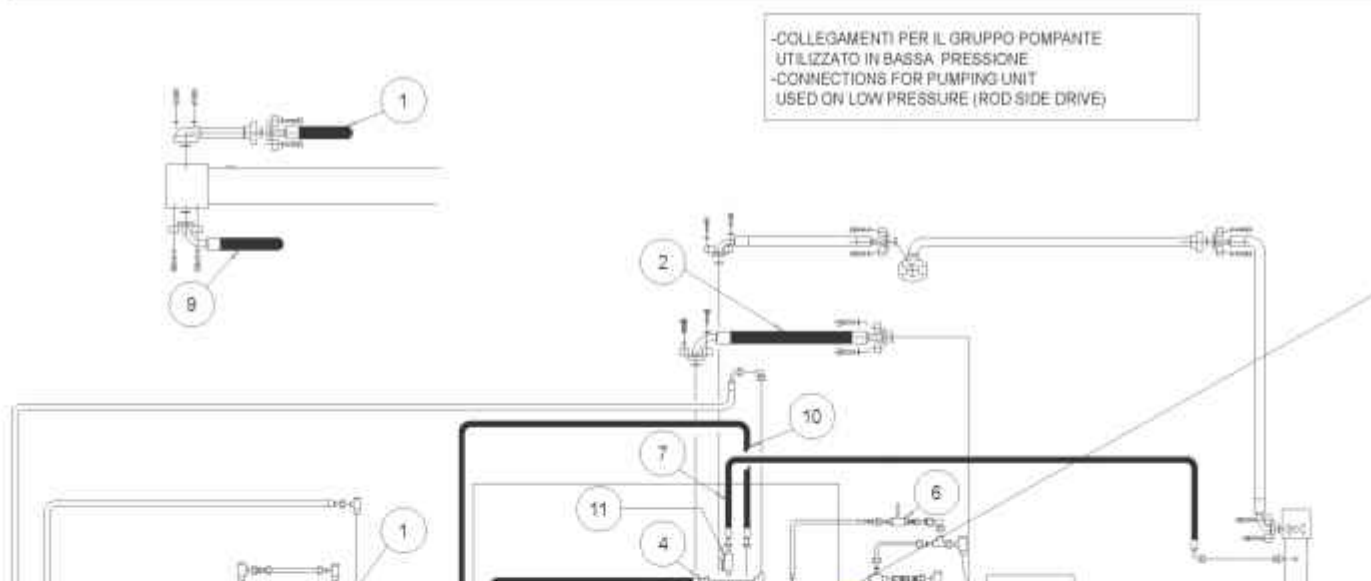
DISTRIBUTORE
COD. K00050237



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАГОСОС
+79180710333



- | Pos. | CARATTERI
CHARACTER |
|--------|--------------------------|
| Pos.1 | MONTATO S
MOUNTED O |
| Pos.2 | COLLEGA L
CONNECT |
| Pos.3 | TUBO FLES
FLEXIBLE P |
| Pos.4 | TUBO FLES
FLEXIBLE P |
| Pos.5 | VALVOLA IN
VALVE ON O |
| Pos.6 | VALVOLA IN
VALVE ON O |
| Pos.7 | COLLEGA L
CONNECT I |
| Pos.8 | ATTACCO P
CONNECTI |
| Pos.9 | SOSTITUIRE
TO REPLAC |
| Pos.10 | COLLEGA L
CONNECT I |
| Pos.11 | VALVOLA IN
VALVE ON O |



- | Pos. | CARATTERI
CHARACTER |
|-------|--------------------------|
| Pos.1 | MONTATO S
MOUNTED O |
| Pos.2 | COLLEGA L
CONNECT |
| Pos.3 | TUBO FLES
FLEXIBLE P |
| Pos.4 | TUBO FLES
FLEXIBLE P |
| Pos.5 | VALVOLA IN
VALVE ON O |
| Pos.6 | VALVOLA IN
VALVE ON O |
| Pos.7 | COLLEGA L
CONNECT |
| Pos.8 | ATTACCO P
CONNECTI |
| Pos.9 | COLLEGA L
CONNECT |

CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:IMPIANTO OLEODINAMICO GRUPPO POMPANTE
PUMPING UNIT HYDRAULIC EQUIPMENT
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE GROUPE DE POMPAGE
ÖLHYDRAULIKANLAGE FÜR PUMPENEINHEIT
INSTALACIÓN OLEODINAMICO GRUPO DE BOMBEOTAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:**294644**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	S000244258	Traversa	Traverse	Traverse	Querträgern	
2	2	K1017080	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN853-2SN D.3/8 LG.1800
3	16	K000910800	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
4	2	K000228757	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 856-4SH Ø1" 1/4 Lg.1200
5	1	K000229317	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 856-4SH Ø 1"1/4 Lg.930 FL90-FL90
6	1	K000233060	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	DIN 20023-4SH Ø 1"1/4 LG.1200
7	4	K000240874	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 856-4SH Ø1" Lg.850 FLD-FL90 NAS9
8	1	K1016467	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN853-2SN D.1/4 LG.1100
9	1	K1010854	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	ELSD 12 S (TN421-12)
10	1	K1015598	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN853-1SN D.1" LG.850'
11	2	K1016334	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN853-1SN D.1/2 LG.2400
12	2	K1016335	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN853-1SN D.1/2 LG.750
13	1	K1016336	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-1SN D.1/4 LG.5700
14	1	K1016337	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-1SN D.1/4 LG.5000
15	1	K1016338	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN853-2SN D.1/4 LG.520
16	1	K1010750	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	EWSD 12 S (TN419-12)
17	1	K1016340	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN853-2SN D.3/8 LG.3500
18	2	K1016341	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN853-2SN D.3/8 LG.670
19	2	K1010760	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	TS 12 S (TN100-12)
20	16	K000906635	Semiflangia	Half-flange	Semiflasque	Halbflansch	AFS603 Ø 1"
21	8	K000906636	Semiflangia	Half-flange	Semiflasque	Halbflansch	AFS 604 Ø 1"1/4
22	8	K000909333	Semiflangia	Half-flange	Semiflasque	Halbflansch	AFS 605 Ø 1"1/2
23	2	K000910422	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	Ø 1"1/4 CFCS 404 SAE 6000
24	1	K000910573	Strozzatore	Neck	Goulot	Drossel	M6 - O.8
25	8	K000900052	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 4131
26	5	K000900055	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 4150

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefertDisegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduction verboten laut gesetz.ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:IMPIANTO OLEODINAMICO GRUPPO POMPANTE
PUMPING UNIT HYDRAULIC EQUIPMENT
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE GROUPE DE POMPAGE
ÖLHYDRAULIKANLAGE FÜR PUMPENEINHEIT
INSTALACIÓN OLEODINAMICO GRUPO DE BOMBEOTAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:**294644**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
27	4	K000900078	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 4187
28	2	K000901550	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	
29	3	K000214199	Collare	Collar	Collier pour tuyau	Gummikragen	SP 214 PP PER TUBO D 14 STAUFF
30	1	K000204085	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 1/4"-JC 13
31	3	K000591001	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	
32	3	K000902194	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	USIT TP.A 63-15
33	3	K000902196	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	USIT TP.A 63-18
34	2	K000901584	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	
35	1	K1016339	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN853-2SN D.3/8 LG.4100
36	4	K1010741	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	RSWS 12 SR WD (TN 111-12)
37	9	K1010748	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	GES 12 SR WD (TN 92-12)
38	1	K1010751	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	ELSD 16 S (TN 121-16)
39	5	K1010752	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	GES 8SR WD (TN 92-8)
40	1	K1010754	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	RED R 1" WD 3/8 (TN 141-1x38)
41	10	K1010758	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	RSWS 16 SR WD (TN 111-16)
42	4	K1010764	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	REDSDN 16/12 S (TN 132-16/12)
43	5	K1010771	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	EGESD 12 SR WD (TN 126-12)
44	1	K1010775	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	VS-R 1/4 WD (TN 185-1/4)
45	2	K1010761	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	EGESD 8 SR WD (TN 126-8)
46	8	K1010780	dado	Nut	Ecrou	Mutter	M 12 S
47	4	K1010781	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	M 16 S
48	8	K1010787	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	WF-WD 12 L/S VI
49	4	K1010789	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	WF-WD 16 S VI
50	2	K1010795	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	EGESD 16 SR WD (TN126-16)
51	4	K000214200	Piastra	Plate	Tole	Platte	PS3 Ø 16
52	1	K1010885	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	REDSDN 16/8 S (TN 132-16/8)

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournibles seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:IMPIANTO OLEODINAMICO GRUPPO POMPANTE
PUMPING UNIT HYDRAULIC EQUIPMENT
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE GROUPE DE POMPAGE
ÖLHYDRAULIKANLAGE FÜR PUMPENEINHEIT
INSTALACIÓN OLEODINAMICO GRUPO DE BOMBEOTAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:**294644**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
53	1	K1014883	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	EWSD 12 S (TN 119-16)
54	5	K1014918	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	VS-R 3/8 WD (TN 85-3/8)
55	4	K1015202	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	GES 16 SR WD (TN92GG-16)
56	2	K1015491	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	GES 16 SR 3/8 WD (TN92GG-16)
57	2	K1015507	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	GES 28 LR WD (TN92GG-28)
58	1	S000238309	Traversa	Traverse	Traverse	Querträgern	
59	1	K1015520	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	RED R 1/8" WD/R 1/4" (TN141-GG)
60	3	K1015570	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	GES 8 SR 3/8 WD (TN92GG-8)
61	1	K1015571	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	ELSD 8 S (TN421-8)
62	2	K000905255	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	USIT Ø 1/4"
63	4	K000901876	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 13/24 Sp.2,5 UNI 6592 ZINC.
64	36	K000906521	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 12 DIN 7980
65	16	K000906522	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 16 DIN 7980
66	26	K000906524	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 14 DIN 7980
67	4	K000214202	Collare	Collar	Collier pour tuyau	Gummikragen	
68	4	K000214203	Piastra	Plate	Tole	Platte	
69	1	K1015235	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	GES 12 SR WD 1/4 (TN92GG-12)
70	2	K000910813	Supporto	Support	Support	Halter	Ø.18 N218 (RAPR-218)
71	1	K1015000	Kit Tubi	Kit Pipe	Kit Tuyau	Kit Rohr	WALTERSCHEID
72	2	K000200311	Valvola	Valve	Clapet	Ventil	Ø 1/4"-VBS 6x8.13
73	1	K000223347	Valvola logica	Logic valve	Soupape logique	logische Ventil	
74	1	K000907482	Rubinetto	Tap	Robinet	Mahn	Ø 3/8" DIN 2353
75	2	K000217769	Valvola di ritegno	Retainer valve	Soupape de retenue	Absperrventil	ADR 15/4
76	1	K000907869	Valvola di ritegno	Retainer valve	Soupape de retenue	Absperrventil	ADR 6
77	1	K000590348	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	
78	2	K000907477	Valvola	Valve	Clapet	Ventil	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefertDisegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:IMPIANTO OLEODINAMICO GRUPPO POMPANTE
PUMPING UNIT HYDRAULIC EQUIPMENT
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE GROUPE DE POMPAGE
ÖLHYDRAULIKANLAGE FÜR PUMPENEINHEIT
INSTALACIÓN OLEODINAMICO GRUPO DE BOMBEOTAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:**294644**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
79	2	K000908108	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x30 UNI 5740-8.8
80	6	K000900960	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M6x35 UNI 5737 - 8.8
81	8	K000901104	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M6x40 UNI 5739
82	4	K000902924	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x20 UNI 5739 8.8
83	8	K000901797	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M16x2x60 UNI 5931 - 8.8
84	16	K000902127	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M12x1.75x45 UNI 5931
85	8	K000906520	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 10 DIN 7980
86	8	K000903759	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M16x50 UNI 5931
87	16	K000904725	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M12x40 UNI 5931
88	16	K000906930	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M14x2x45 UNI 5931- 8.8
89	8	K000902278	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M10X35 UNI 5931-8.8
90	1	K000910381	Grano	Dowel	Vis	Splitzdübel	M6
91	8	K000901323	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M14x45 UNI 5739
92	60	K000903517	Fascetta	Strap	Petite bande	Schelle	9x35
93	2	K000901312	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M14 x 30 UNI 5739
94	2	K000904656	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M 6x1x60 UNI 5931 8.8 Z
95	1	K000910136	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	SMK15-125PK
96	2	K1011463	valvola	Valve	Clapet	Ventil	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournibles seulment groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

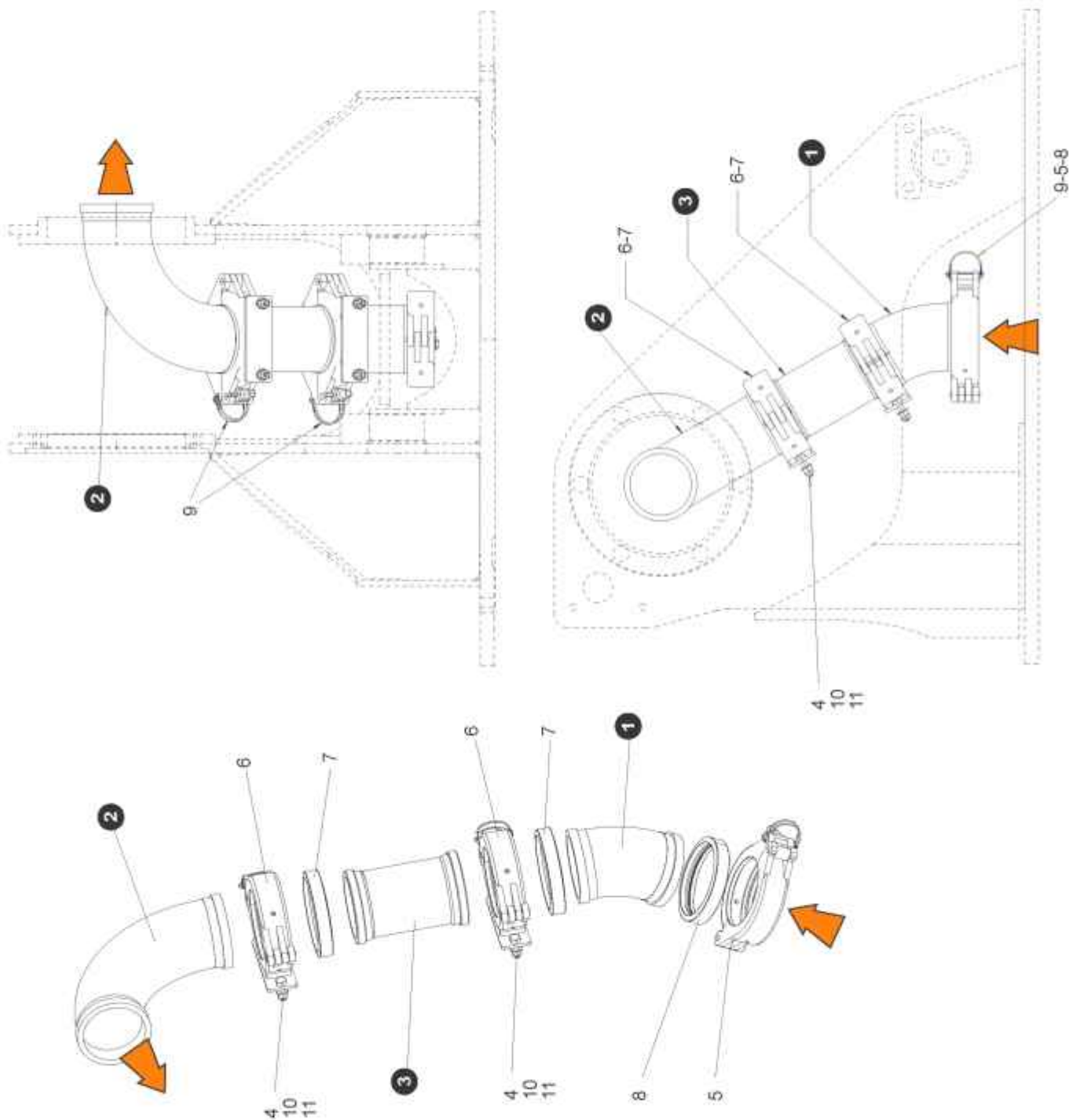
Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



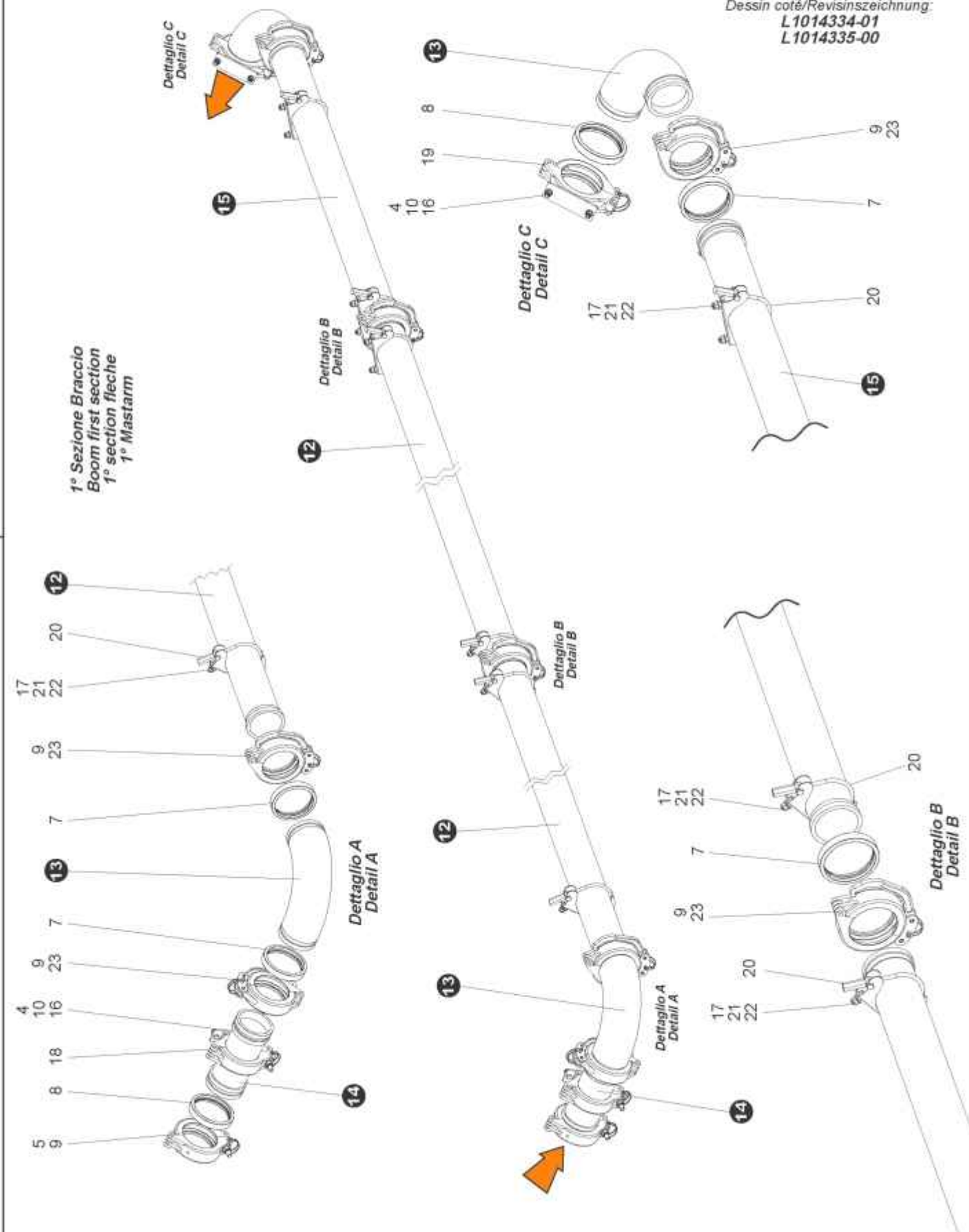
ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

TUBAZIONI BRACCIO Ø 5" - Modello K41L
BOOM PIPINGS Ø 5" - Type K41L
TUJAUTERIES DE LA FLECHE Ø 5"-Modèle K41L
VERTEILERMAST ROHRE Ø 5" - Model K41L

Disegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
L1014334-01
L1006453-03



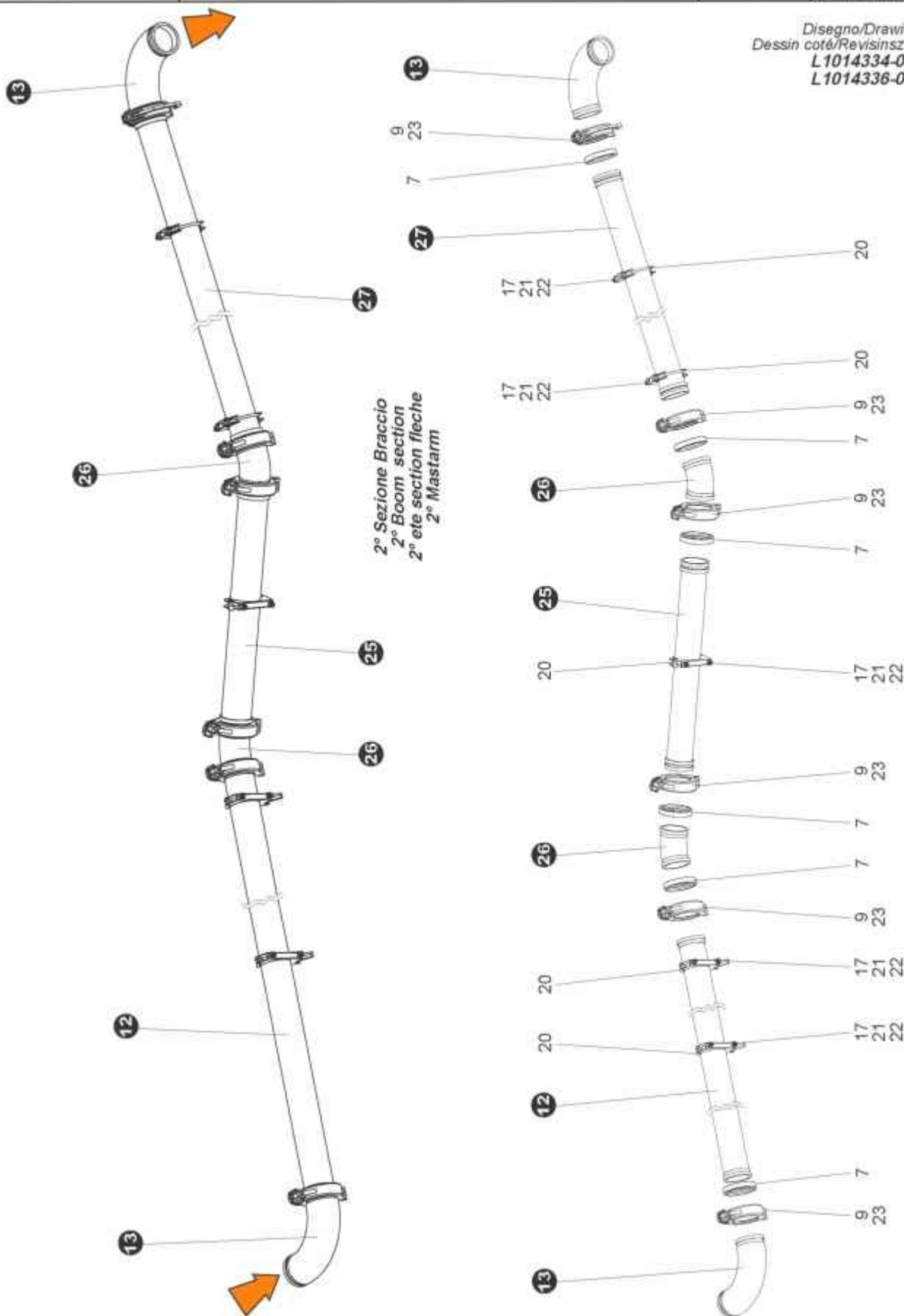
Disegno/Drawing
 Dessin coté/Revisinszeichnung:
 L1014334-01
 L1014335-00

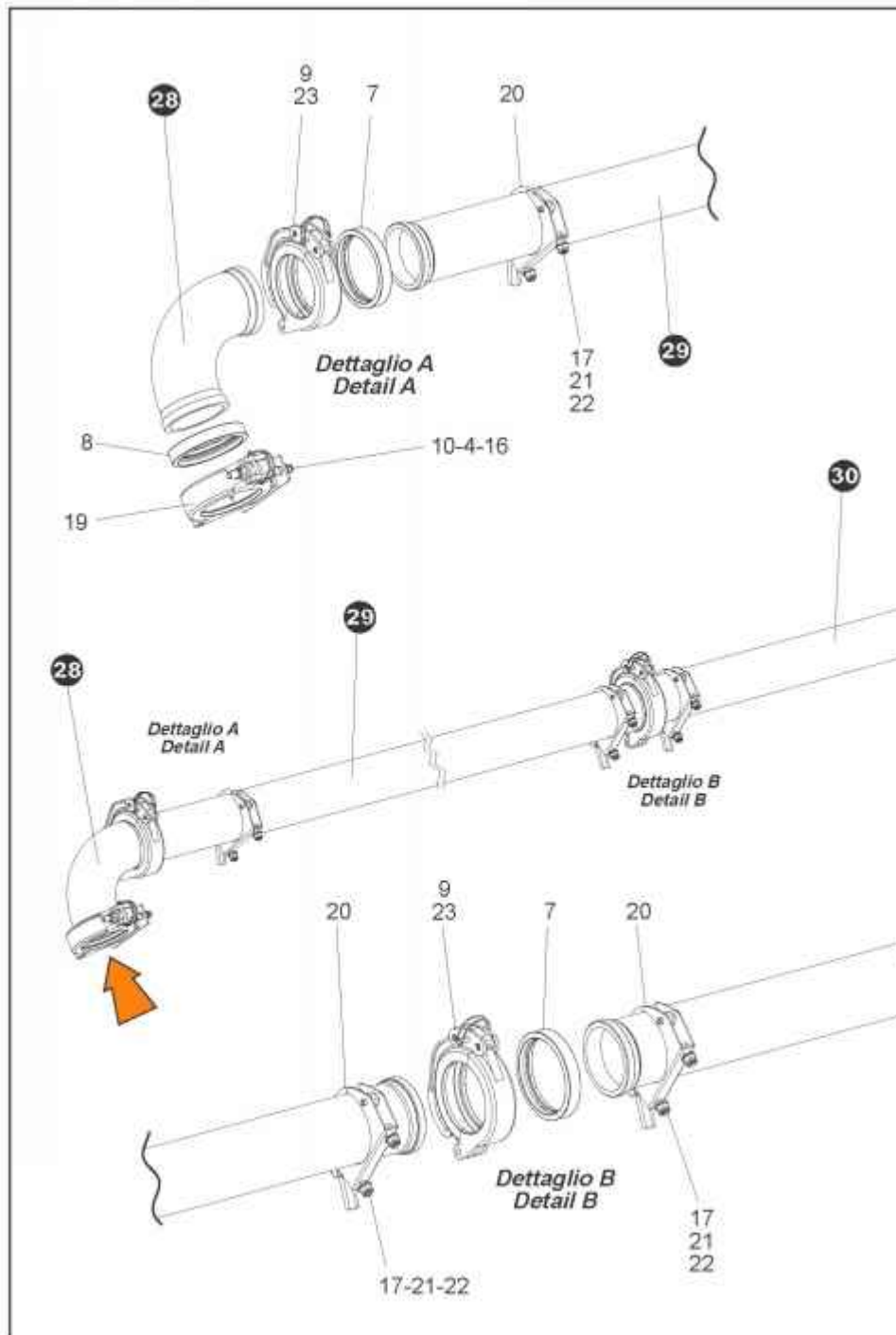


TUBAZIONI BRACCIO Ø 5" - Modello K41L
BOOM PIPINGS Ø 5" - Type K41L
TUYAUTERIES DE LA FLECHE Ø 5" - Modelé K41L
VERTEILERMAST ROHRE Ø 5" - Model K41L



Disegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
L1014334-01
L1014336-00





CIFA

ITALY

Descrizione / Description / Description / Beschreibung:

TUBAZIONI BRACCIO Ø 5" - Modello K41L

BOOM PIPINGS Ø 5" - Type K41L

TUYAUTES DE LA FLECHE Ø 5" - Modelé K41L

VERTEILERMAST RÖHRE Ø 5" - Model K41L

PAGE:

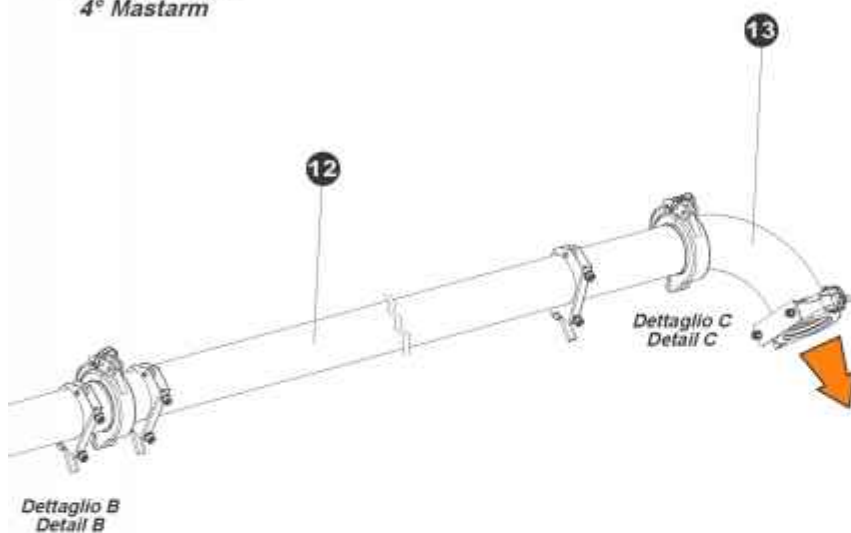
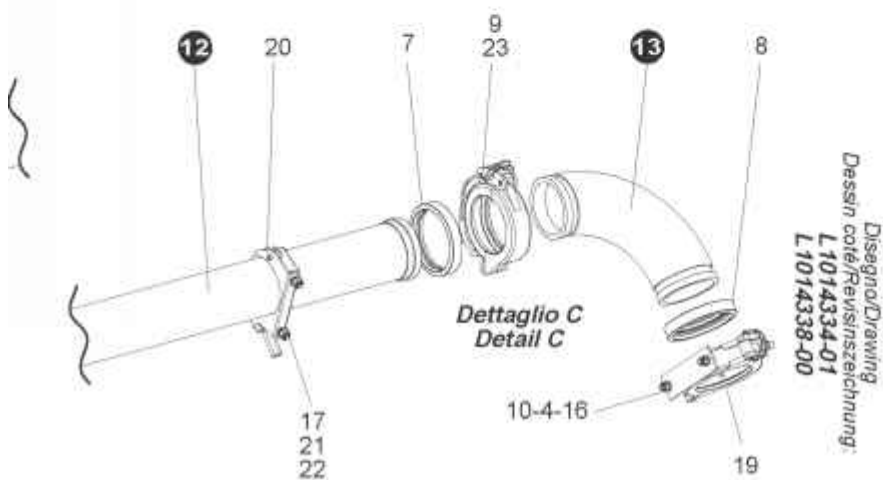
5
8

Date/Date/Date/Datum:

30-03-2007

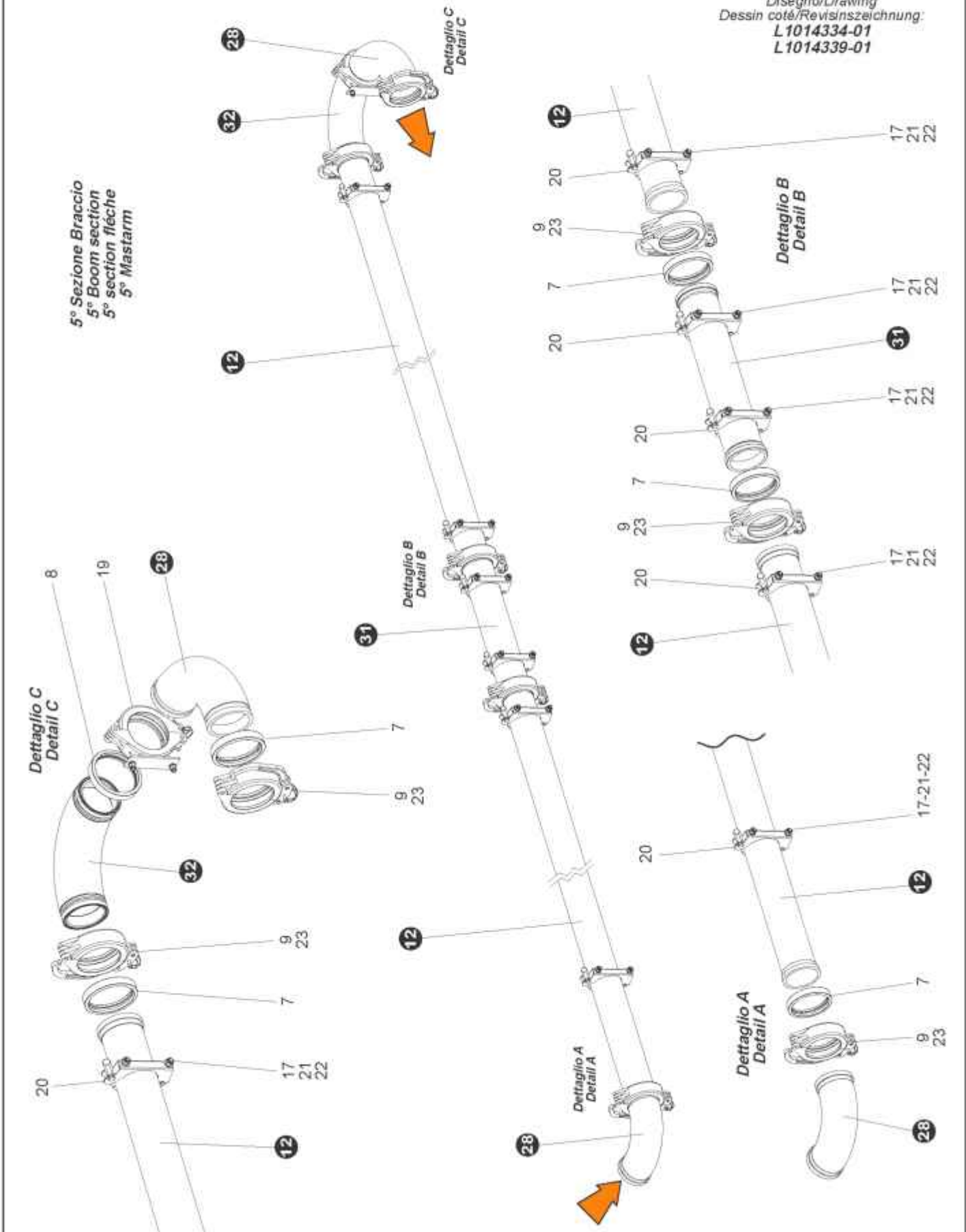
Tavola/Plates/Tafel/Platte:

294927

4° Sezione Braccio
Boom forth section
4° section flèche
4° MastarmDettaglio B
Detail BDettaglio C
Detail CDettaglio C
Detail CDisegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
L.1014334-01
L.1014338-00**ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ**
+79180710333



Disegno/Drawing
 Dessin coté/Revisinszeichnung:
 L1014334-01
 L1014339-01





Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

TUBAZIONI BRACCIO Ø 5" - K41L
BOOM PIPINGS Ø 5" - K41L
TUYAUTERIES DE LA FLECHE Ø 5" - K41L
VERTEILERMAST ROHRE Ø 5" - K41L
TUBERÍAS BRAZO Ø 5" - K41L

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

294927

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	S000243506	Curva	Bend	Coude	Krümmner	Ø 5 1/2" A 30 GR R=240
2	1	S000215252	Curva	Bend	Coude	Krümmner	Ø 5 1/2" A 90 GR R=240
3	1	S1006456	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.225
4	16	K000908712	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmmutter	M12x1,75 R60 - 8
5	2	K000227200	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	DN 5 1/2"-GRB 55M-I
6	2	K1018272	Giunto	Joint	Joint	Kopplung	Ø 5 1/2" GRB 55M/P-I-*.*
7	26	K000219832	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Ø 5"1/2 GU 55
8	7	K000244785	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Ø 5 1/2" GUV 55
9	34	K000910169	Spina	Pin	Goupille	Steker	Ø 8" Lg.70
10	16	K000591276	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 13/27 SP.2,5 UNI 6592
11	4	K000903369	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1,75x40 UNI 5739 - 8.8 Z
12	7	S000227195	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.3000
13	8	S000215252	Curva	Bend	Coude	Krümmner	Ø 5 1/2" A 90 GR R=240
14	1	S000245779	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.325
15	1	S1014322	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.1620
16	12	K000906685	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1.75x35 UNI 5739 8.8 ZINC.
17	58	K000908791	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmmutter	M14x2 R60/75 - 8
18	1	K1003846	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	Ø 5 1/2"-GRB 55M/P/A
19	4	K000227598	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	DN 5 1/2"-GRB 55M/P-I
20	29	K000234709	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	Ø 5"
21	58	K000910472	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M14x35 UNI 5712 - 10.9
22	58	K000591277	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 15/28 SP.2,5 UNI 6592
23	24	K000235007	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	DN 5 1/2"-GF 55M
24	2	S1014325	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.1580
25	1	S1014323	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.1115
26	2	S000243506	Curva	Bend	Coude	Krümmner	Ø 5 1/2" A 30 GR R=240

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

TUBAZIONI BRACCIO Ø 5" - K41L
BOOM PIPINGS Ø 5"- K41L
TUYAUTERIES DE LA FLECHE Ø 5"- K41L
VERTEILERMAST ROHRE Ø 5"- K41L
TUBERÍAS BRAZO Ø 5" - K41L

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

294927

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
27	1	S000230658	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.2165
28	3	S000228959	Curva	Bend	Coude	Krümmmer	Ø 5 1/2" A 90 R=190.5
29	1	S1004767	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.2300
30	1	S1014326	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.1250
31	1	S1014327	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.685
32	1	S000215252	Curva	Bend	Coude	Krümmmer	Ø 5 1/2" A 90 GR R=240

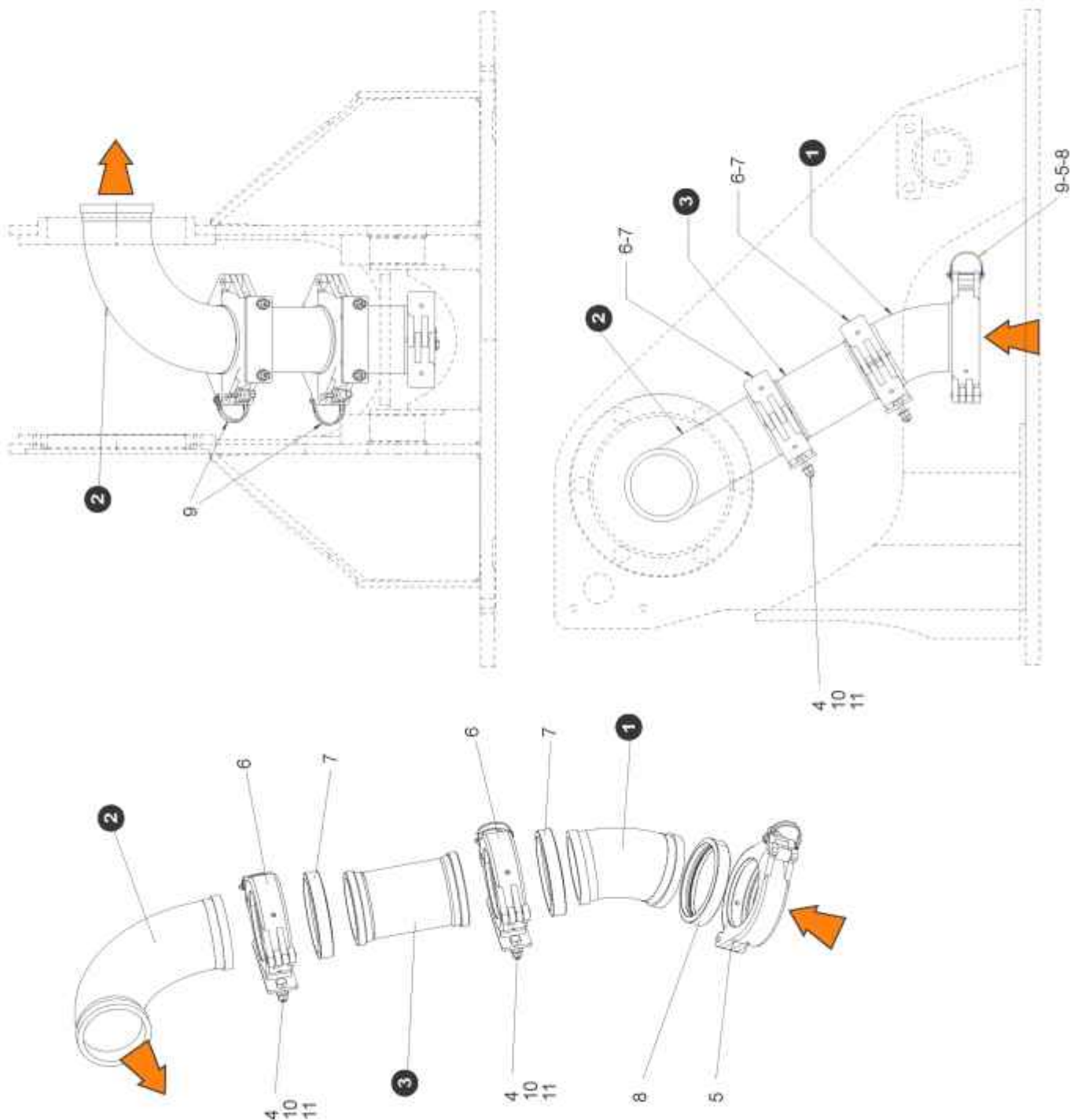
Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.

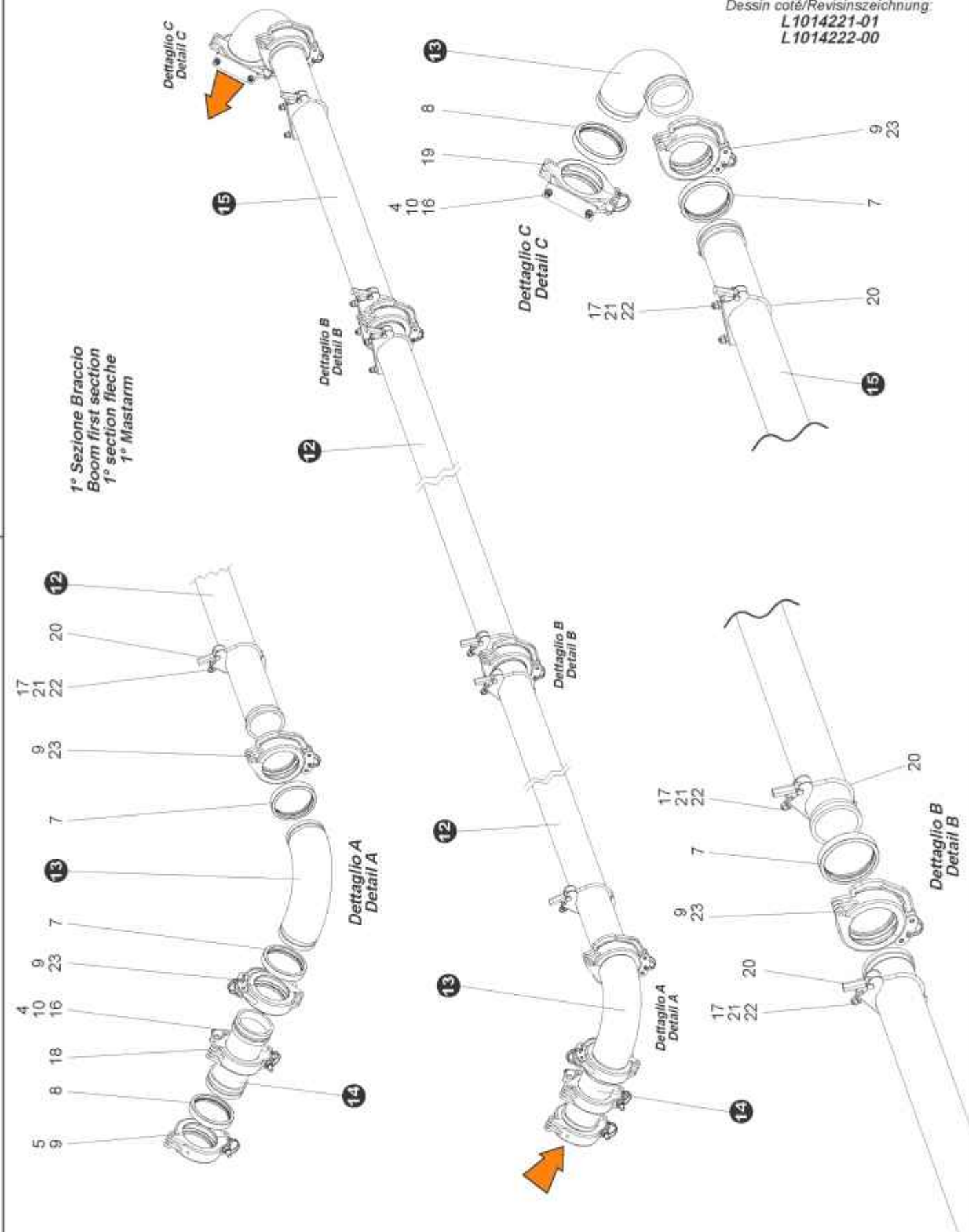


ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

Disegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
L1014221-01
L1006580-04

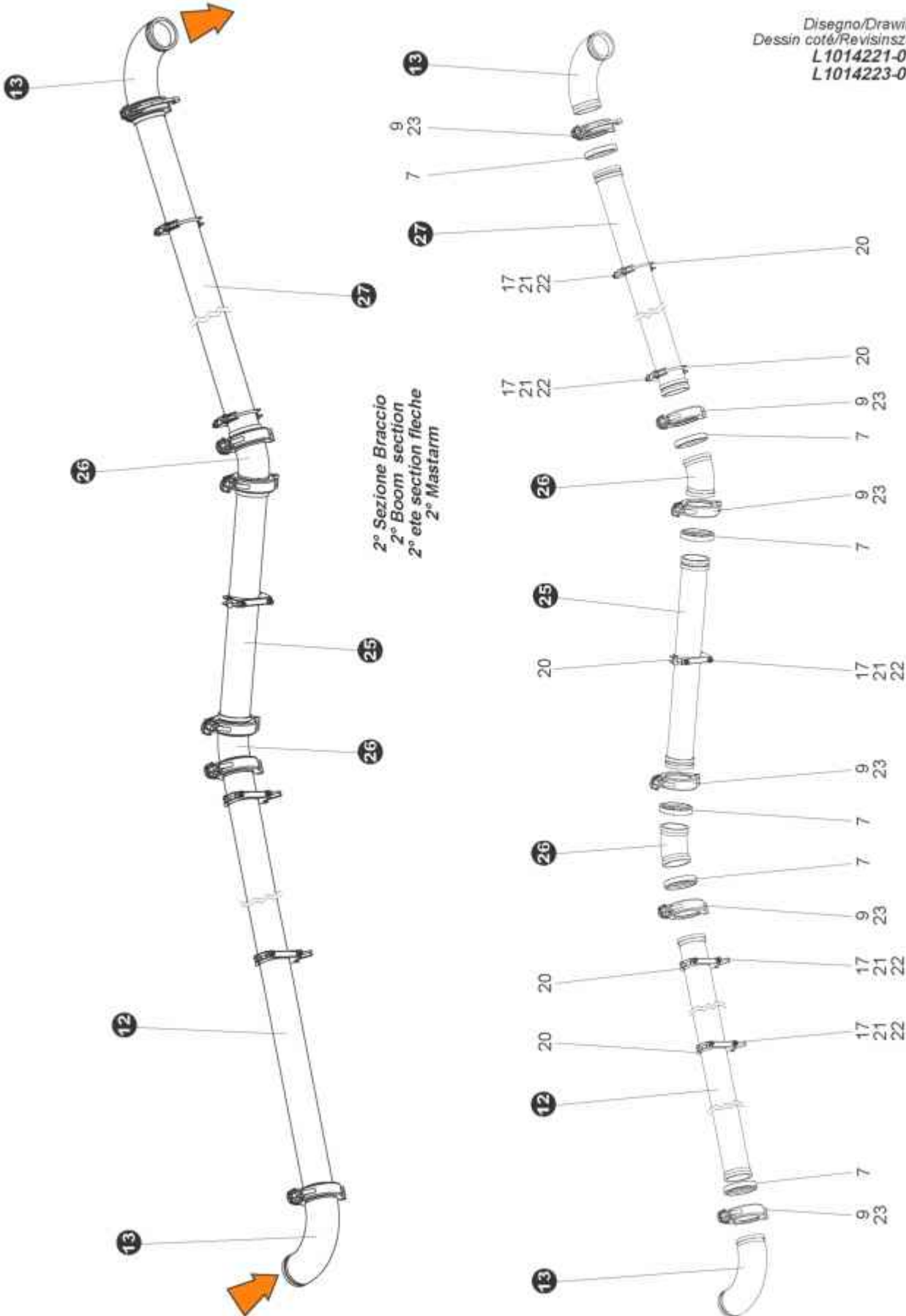


Disegno/Drawing
 Dessin coté/Revisinszeichnung:
 L1014221-01
 L1014222-00



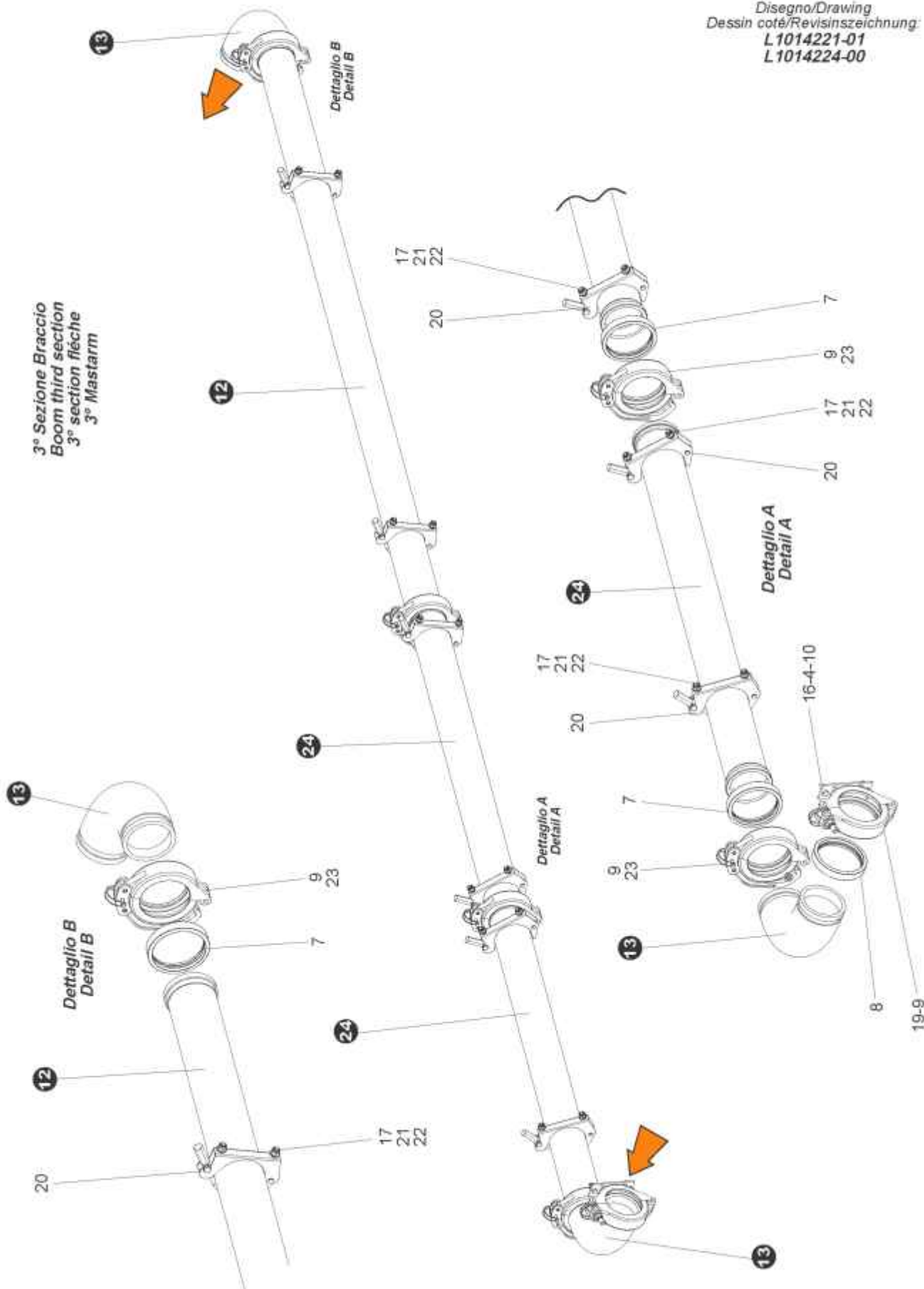


Disegno/Drawing
 Dessin coté/Revisinszeichnung:
 L1014221-01
 L1014223-00



Disegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
L1014221-01
L1014224-00

3° Sezione Braccio
Boom third section
3° section flèche
3° Mastarm





Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

TUBAZIONI BRACCIO Ø 5" - K41L (TWIN PIPES UPGRADED)
BOOM PIPINGS Ø 5"- K41L (TWIN PIPES UPGRADED)
TUYAUTERIES DE LA FLECHE Ø 5"- K41L (TWIN PIPES UPGRADED)
VERTEILERMAST ROHRE Ø 5"- K41L (TWIN PIPES UPGRADED)
TUBERÍAS BRAZO Ø 5" - K41L (TWIN PIPES UPGRADED)

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

294928

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	S000243507	Curva	Bend	Coude	Krümmen	Ø 5" A 30 GR R=240 - TWIN PIPES
2	1	S1000099	Curva	Bend	Coude	Krümmen	Ø 5" - 90° GR R=240 TURMBOGEN 900
3	1	S1006521	Curva	Bend	Coude	Krümmen	Ø 5" Lg.225 - TWIN PIPES
4	16	K000908712	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M12x1,75 R60 - 8
5	2	K000227200	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	DN 5 1/2"-GRB 55M-I
6	2	K1018272	Giunto	Joint	Joint	Kopplung	Ø 5 1/2" GRB 55M/P-I-*.*
7	26	K000219832	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Ø 5"1/2 GU 55
8	7	K000244785	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Ø 5 1/2" GUV 55
9	34	K000910169	Spina	Pin	Goupille	Steker	Ø 7" Lg.70
10	16	K000591276	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 13/27 SP.2,5 UNI 6592
11	4	K000903369	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1,75x40 UNI 5739 - 8.8 Z
12	7	S000231346	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.3000 - TWIN PIPES
13	8	S000235009	Curva	Bend	Coude	Krümmen	Ø 5" A 90 GR R=250 - TWIN PIPES
14	1	S1014198	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.325 - TWIN PIPES
15	1	S1014199	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.1620 - TWIN PIPES
16	12	K000906685	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1.75x35 UNI 5739 8.8 ZINC.
17	58	K000908791	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M14x2 R60/75 - 8
18	1	K1003846	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	Ø 5 1/2"-GRB 55M/P/A
19	4	K000227598	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	DN 5 1/2"-GRB 55M/P-I
20	29	K000234709	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	Ø 5"
21	58	K000910472	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M14x35 UNI 5712 - 10.9
22	58	K000591277	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 15/28 SP.2,5 UNI 6592
23	24	K000235007	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	DN 5 1/2"-GF 55M
24	2	S1013014	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.1580 - TWIN PIPES
25	1	S000241397	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.1115 - TWIN PIPES
26	2	S000243507	Curva	Bend	Coude	Krümmen	Ø 5" A 30 GR R=240 - TWIN PIPES

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduction verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

TUBAZIONI BRACCIO Ø 5" - K41L (TWIN PIPES UPGRADED)
BOOM PIPINGS Ø 5"- K41L (TWIN PIPES UPGRADED)
TUYAUTERIES DE LA FLECHE Ø 5"- K41L (TWIN PIPES UPGRADED)
VERTEILERMAST ROHRE Ø 5"- K41L (TWIN PIPES UPGRADED)
TUBERÍAS BRAZO Ø 5" - K41L (TWIN PIPES UPGRADED)

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

294928

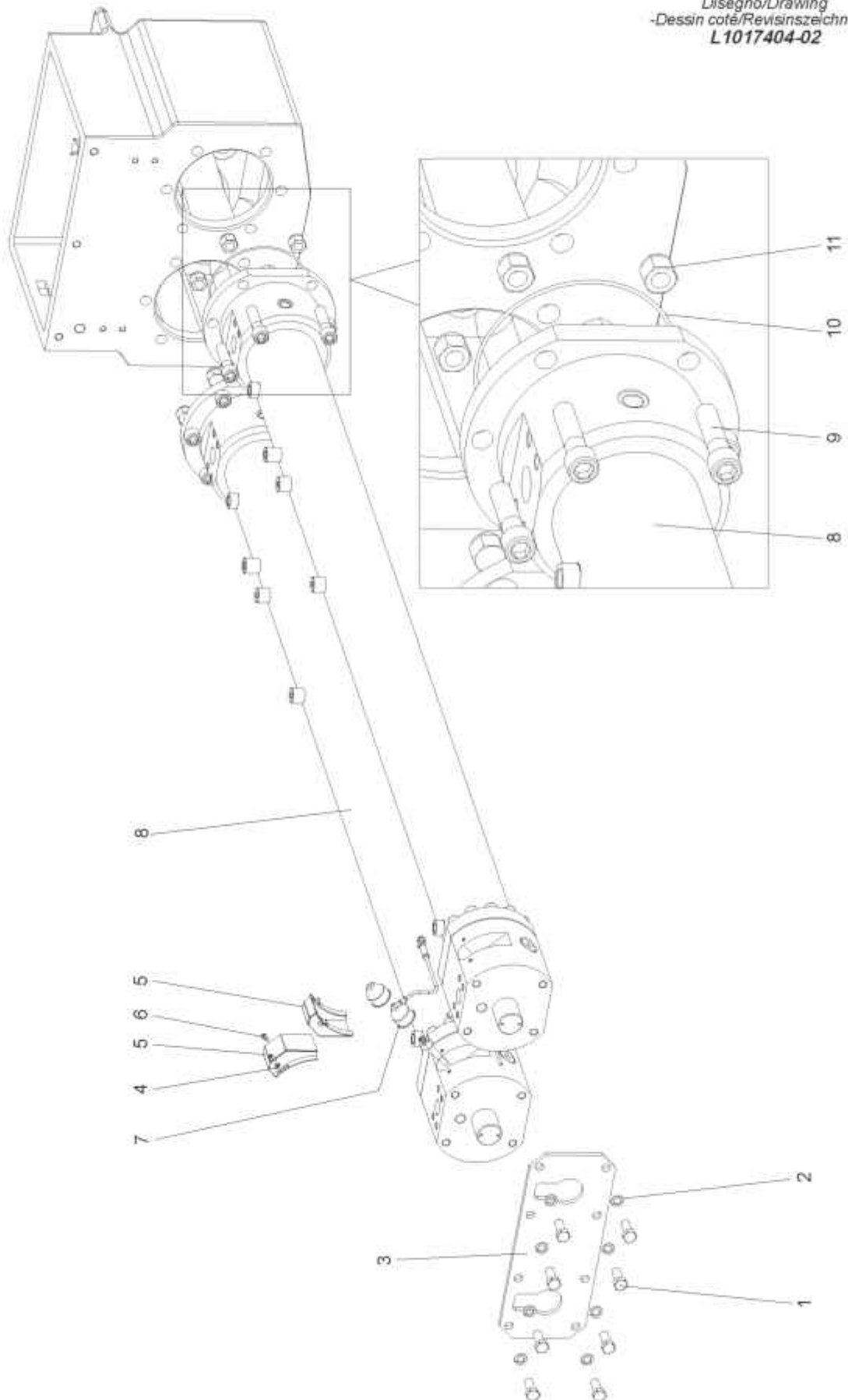
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
27	1	S1014200	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.2165- TWIN PIPES
28	2	S000244796	Curva	Bend	Coude	Krümmen	Ø 5" A 90 R=190.5 - TWIN PIPES
29	1	S000249527	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.2300- TWIN PIPES
30	1	S1013027	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.1250- TWIN PIPES
31	1	S1013010	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.685- TWIN PIPES
32	1	S1014194	Curva	Bend	Coude	Krümmen	Ø 5" 90GR R=240 T.CAST FALLBOGEN900

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen undangaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

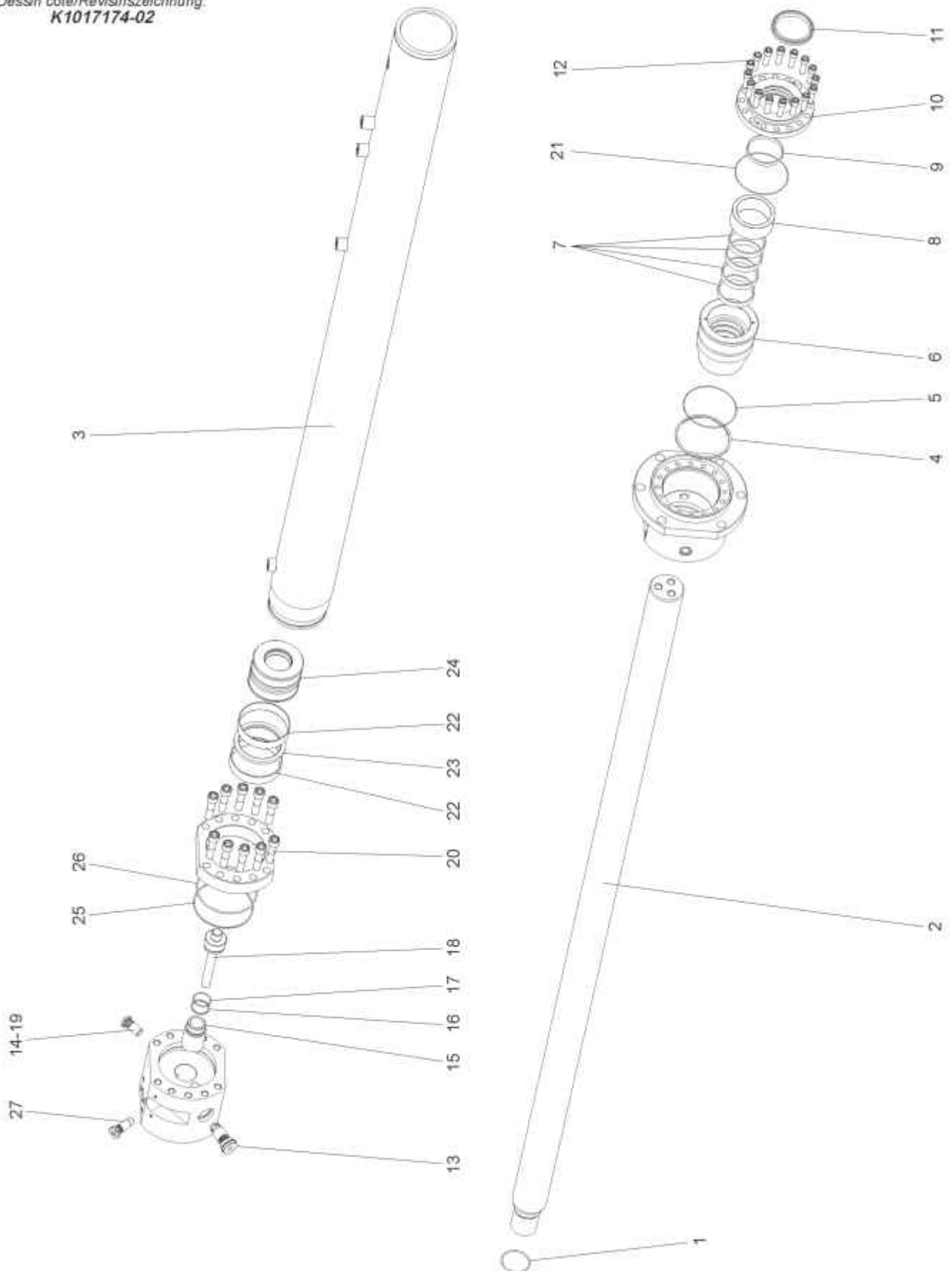


CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:ASSIEME DI POMPAGGIO CLS - Ø 120x80x2000
CONCRETE PUMPING UNIT - Ø 120x80x2000
UNITE DE POMPAGE - Ø 120x80x2000
PUMPENEINHEIT - Ø 120x80x2000
CONJUNTO DE BOMBEO CLS - Ø 120x80x2000TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:**294962**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	8	K000903096	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M16x40 UNI 5739
2	8	K000906522	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 16 DIN 7980
3	1	S1017328	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
4	4	K000906590	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 6 DIN 7980
5	2	S1017200	Carter	Cover	Carter	Gehäuse	
6	4	K000901770	Vite	Screw	Vis	Schraube	
7	2	K1021838	Cablaggio completo	Complete wiring	câblage complete	Complette verkabelung	
8	2	K1017174	Cilindro pompante	Cylinder	Cilindre	Zylinder	
9	12	K000908209	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M20X80 UNI 5931 -10.9
10	2	K000906510	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 4750
11	12	K000904421	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M20 R80/100

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefertDisegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

Disegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
K1017174-02





Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE: CILINDRO OLEODINAMICO POMPANTE Ø120X80X2000
DESCRIPTION: HYDRAULIC PUMPING CYLINDER Ø120X80X2000
DESCRIPTION: CYLINDRE HYDRAULIQUE DE POMPAGE Ø120X80X2000
BESCHREIBUNG: ÖLHYDRAULIKANLAGE ZYLINDER PUMPENEINHEIT Ø120X80X2000
DESIGNACION: CILINDRO OLEODINAMICO DE BOMBEO Ø120X80X2000

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

294963

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1•	1	K1017194	O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	
2	1	K1017183	Stelo	Rod	Bielle	Strebe	
3	1	K1017188	Canna	Cylinder barrel	Canne du cylindre	Zylinderbuchse	
4•*	1	K1009520	Anello antiestruzione	backup ring	ann.spiral	spiralring	
5•*	1	K1009519	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 350
6	1	K1017187	Testa	Head	Tête	Kopf	
7•	4	K1009522	Anello guida	Guide ring	Bague de guidage	Führung-ring	LUYTEX GR 7300800-C380
8•*	1	K1009516	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	M3 0080 00012 PARKER
9•*	1	K1009521	Anello guida	Guide ring	Bague de guidage	Führung-ring	LUYTEX GR 6900800-C380
10	1	K1017185	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
11•*	1	K1009518	Anello raschiatore	Scraper ring	Recleur	Molch	AT-80x96x8
12	16	K1009201	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M12x1,75x40 UNI 5931 12.9 O
13	1	K1009213	Valvola	Valve	Clapet	Ventil	
14	1	K000906874	O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	
15	1	K1017186	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	
16•	1	K1017191	Anello antiestruzione	Backup Ring	Ann.Spiral	Spiralring	
17•	1	K1017195	O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	
18	1	K1017184	Pistone	Concrete piston	Piston de beton	Betonkolben	
19	1	K1017916	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	M20x1.5
20	10	K1004054	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M16x2x65 UNI 5931 12.9 O
21•*	1	K1009517	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 158
22•	2	K1017197	Anello guida	Guide ring	Bague de guidage	Führung-ring	LUYTEX C380 120x115x25 B+S
23•	1	K1009523	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OK 0120 00701 PARKER
24	1	K1017182	Pistone	Concrete piston	Piston de beton	Betonkolben	
25•	1	K1017193	Anello antiestruzione	Backup Ring	Ann.Spiral	Spiralring	
26•	1	K1017196	O-ring	O-ring	O-ring	O-ring	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE: CILINDRO OLEODINAMICO POMPANTE Ø120X80X2000
DESCRIPTION: HYDRAULIC PUMPING CYLINDER Ø120X80X2000
DESCRIPTION: CYLINDRE HYDRAULIQUE DE POMPAGE Ø120X80X2000
BESCHREIBUNG: ÖLHYDRAULIKANLAGE ZYLINDER PUMPENEINHEIT Ø120X80X2000
DESIGNACION: CILINDRO OLEODINAMICO DE BOMBEO Ø120X80X2000

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

294963

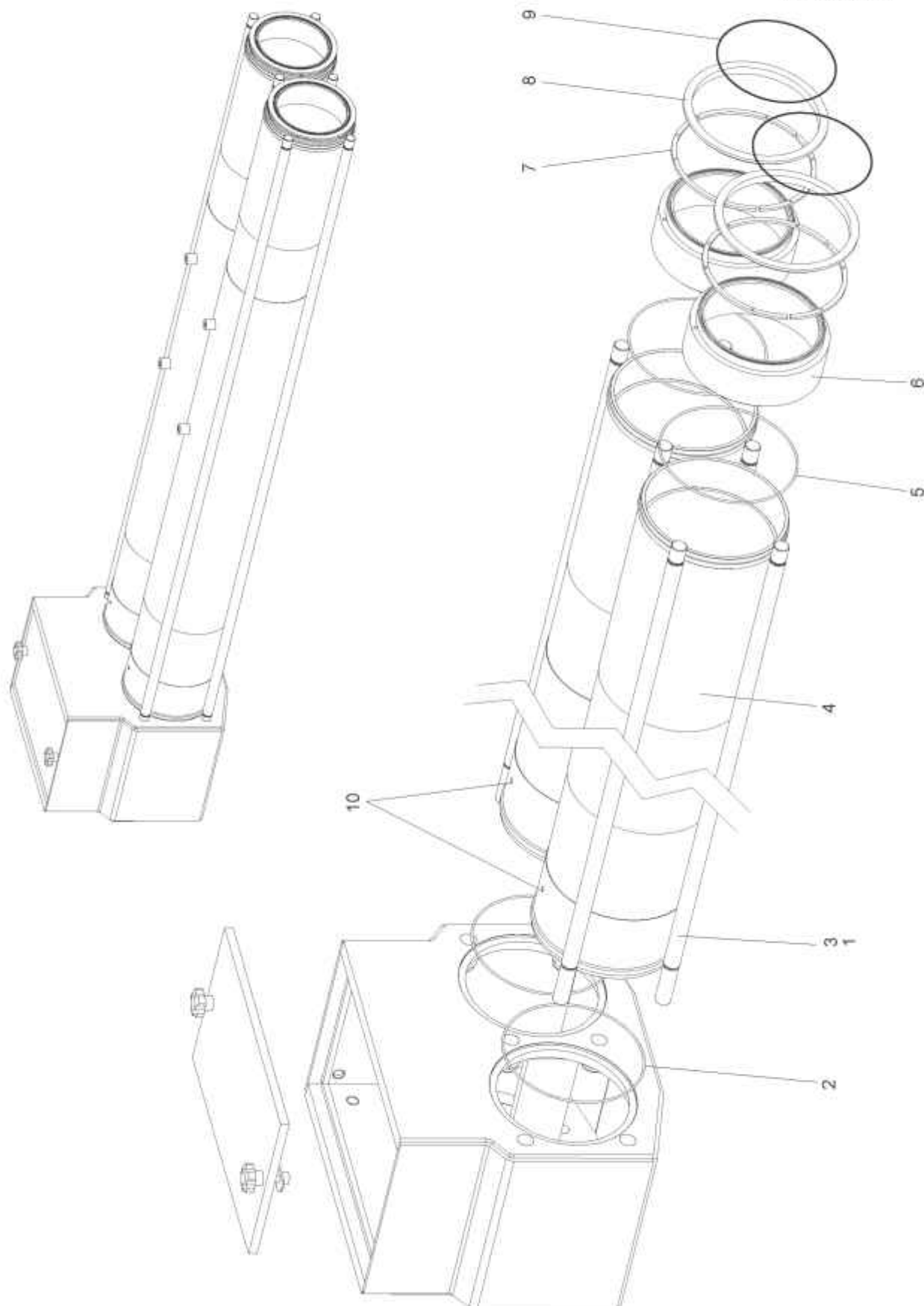
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
27	1	K1003434	Supporto finecorsa	Limit-switch support	Support fin de course	Endschalter Halter	
*	1	K1017199	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	
*	1	K1009542	Kit testa	Head Kit	Kit Tête	Kit Kopf	
	1	K1017174	Cilindro pompante	Cylinder	Cilindre	Zylinder	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen undangaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



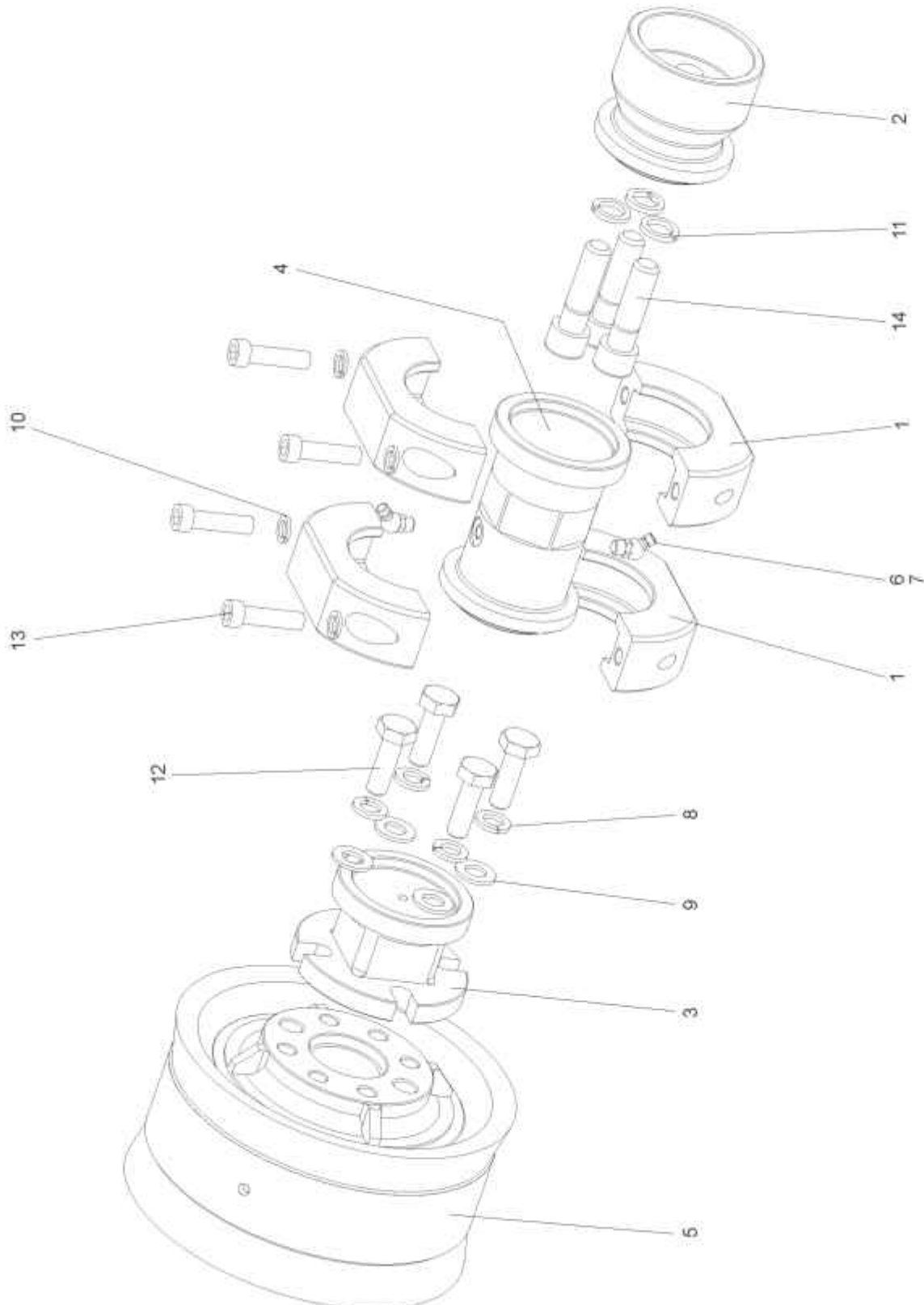
ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:GRUPPO CANNE DI MANDATA - Ø 230 lg.2000
DELIVERY BARREL UNIT - Ø 230 lg.2000
GROUPE CANNES DE REFOULEMENT - Ø 230 lg.2000
SPEISUNGSROHRE-EINHEIT - Ø 230 lg.2000
GRUPO TUBO DE RECIRCULACIÓN - Ø 230 lg.2000TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:**294966**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	6	K000908978	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M27x2 UNI 7473 8G
2	2	K000910232	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 3.53x247.96 - OR 4950
3	6	S000233807	Tirante	Tie-rod	Torant	Strebe	
4	2	S000233806	Canna calcestruzzo	Concrete barrel	Canne de beton	Betonlaufbuchse	
5	2	K000908981	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 3.53x234.5 - OR 4925
6	2	S000233810	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
7	2	S000233809	Anello	Ring	Bague	Ring	
8	2	S000233808	Anello	Junck ring	Bague de retenue	Verdichtungsring	
9	2	K000906605	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 4825
10	2	K000910570	Grano	Dowel	Vis	Spitzdübel	1/8" NPT

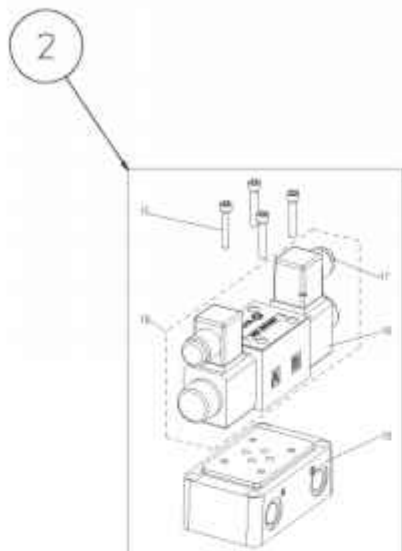
Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefertDisegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



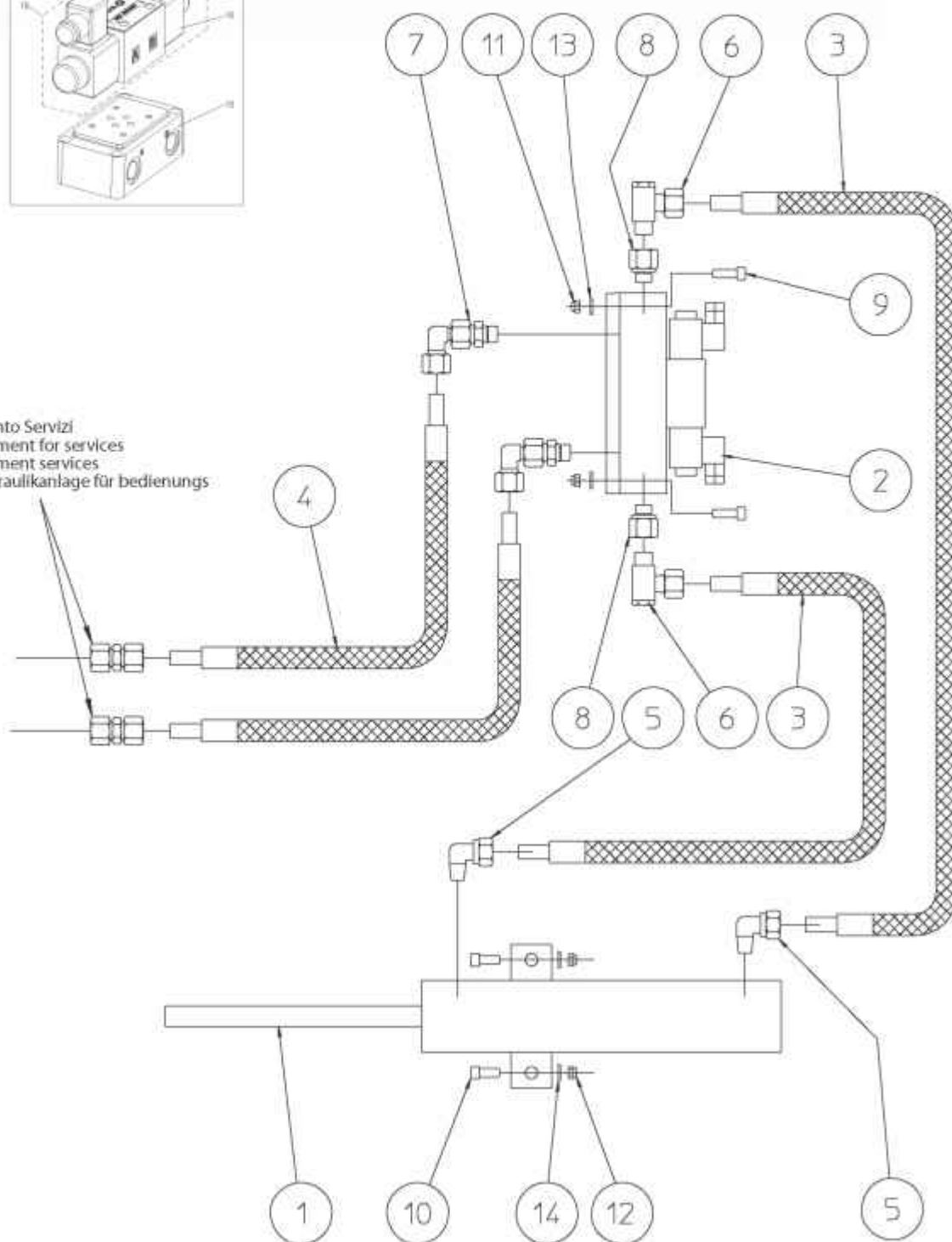
CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:ASSIEME CONNESSIONE PISTONE CLS Ø 230 (S8)
CONCRETE PISTON CONNECTOR CLS Ø 230 (S8) UNIT
GROUPE CONNECTEUR PISTON DE BETON Ø 230 (S8)
VERBINDER BETONKOLBEN - EINHEIT Ø 230 (S8)
CONJUNTO CONEXIÓN PISTÓN CLS Ø 230 (S8)TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:**294972**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	4	S1003640	Semiflangia	Half-flange	Semiflasque	Halbfansch	
2	2	S1003637	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
3	2	S1013156	Adattatore	Adapter	Adapteur	Passtück	
4	2	S1017329	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
5	2	S1016135	Pistone	Concrete piston	Piston de beton	Betonkolben	Ø 230
6	4	K000909480	Protezione	Protection carter	Carter de protection	Schutzgehäuse	
7	4	K000910152	Ingrassatore	Greaser	Graisseur	Schmiernippel	Ø 1/8"
8	8	K000902452	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 14 UNI 1751 R150 Z
9	8	K000903181	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 15/28 SP.2,5 UNI 6592
10	8	K000906521	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 12 DIN 7980
11	3	K000906523	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 18 DIN 7980
12	8	K000901323	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M14x45 UNI 5739
13	8	K000902127	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M12x1.75x45 UNI 5931
14	3	K1003636	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M18x2.5x65 UNI 5931 10.9Z

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournis seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefertDisegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduction verboten laut gesetz.ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Impianto Servizi
Equipment for services
Equipment services
Ölhydraulikanlage für bedienungs



CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:GRUPPO ACCELERATORE
ACCELERATOR UNIT
GROUPE ACCELERATEUR
BESCHLEUNIGER GRUPPE
GRUPO ACELERADORTAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:**294983**

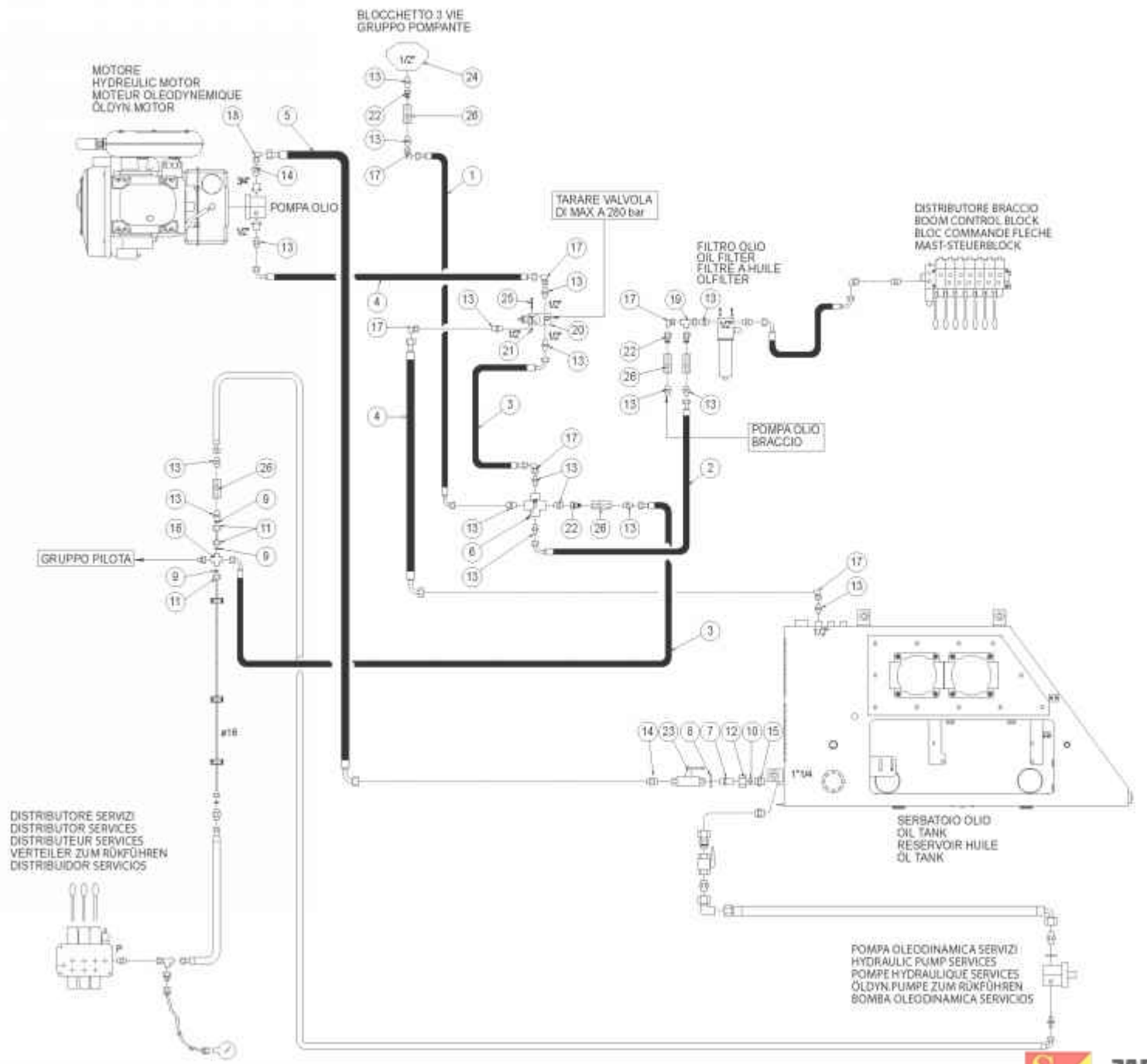
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	241282	Cilindro oleodinamico	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique	Öhydr. Zylinder	Ø 50x40x100
	1	241290	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	
	1	238899	Soffietto	Bellows	Soufflet	Faltenbaig-Armatur	
2	1	K1004092	Elettrovalvola	Electrovalve	Soupape eletrique	Elektroventil	IC952 DUPLOMATIC
3	2	222604	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	SAE 100 R1A Ø1/4" LG.500
4	2	226262	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	DIN 20022 2ST Ø 5/16" Lg. 1600
5	2	905114	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	TN 94-6LR
6	2	907432	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	TN 111-6LR
7	2	906787	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	TN 114-12
8	2	906679	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	TN 141-3/8"x1/8"
9	4	908427	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M5x0.80x65 UNI 5931-12.9
10	2	901139	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8X20 UNI 5739-8.8
11	4	901597	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M5 R50/60
12	2	901586	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M8x1.25 R50/60
13	4	901869	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 5.5x15 SP.1,6 UNI 6593-69
14	2	901872	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 8.4x17 SP.1,6 UNI 6592 ZINC.
15	4	K1005999	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M5X30 DUPLOMATIC
16	1	K1005503	elettrovalvola	Electrovalve	Soupape eletrique	Elektroventil	MD1L-S1/10ND24K1 DUPLOMATIC
17	2	K1005505	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	DIN43650 "A" DUPLOMATIC
18	2	K1005504	Bobina	Coil	Bobine	Spule	
19	1	K1005702	Piastra	Plate	Tole	Platte	

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournibles seulment groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen undangaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:IMPIANTO OLEODINAMICO RITORNO E SERVIZI - K31
HYDRAULIC EQUIPMENT FOR RETURN AND SERVICES - K31
EQUIPEMENT HYDRAULIQUE RETOUR ET SERVICES - K31
ÖLHYDRAULIKANLAGE ZUM RÜCKFÜHREN UND BEDIENTUNGS - K31
INSTALACIÓN OLEODINAMICO RETORNO Y SERVICIOS - K31TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:**294985**

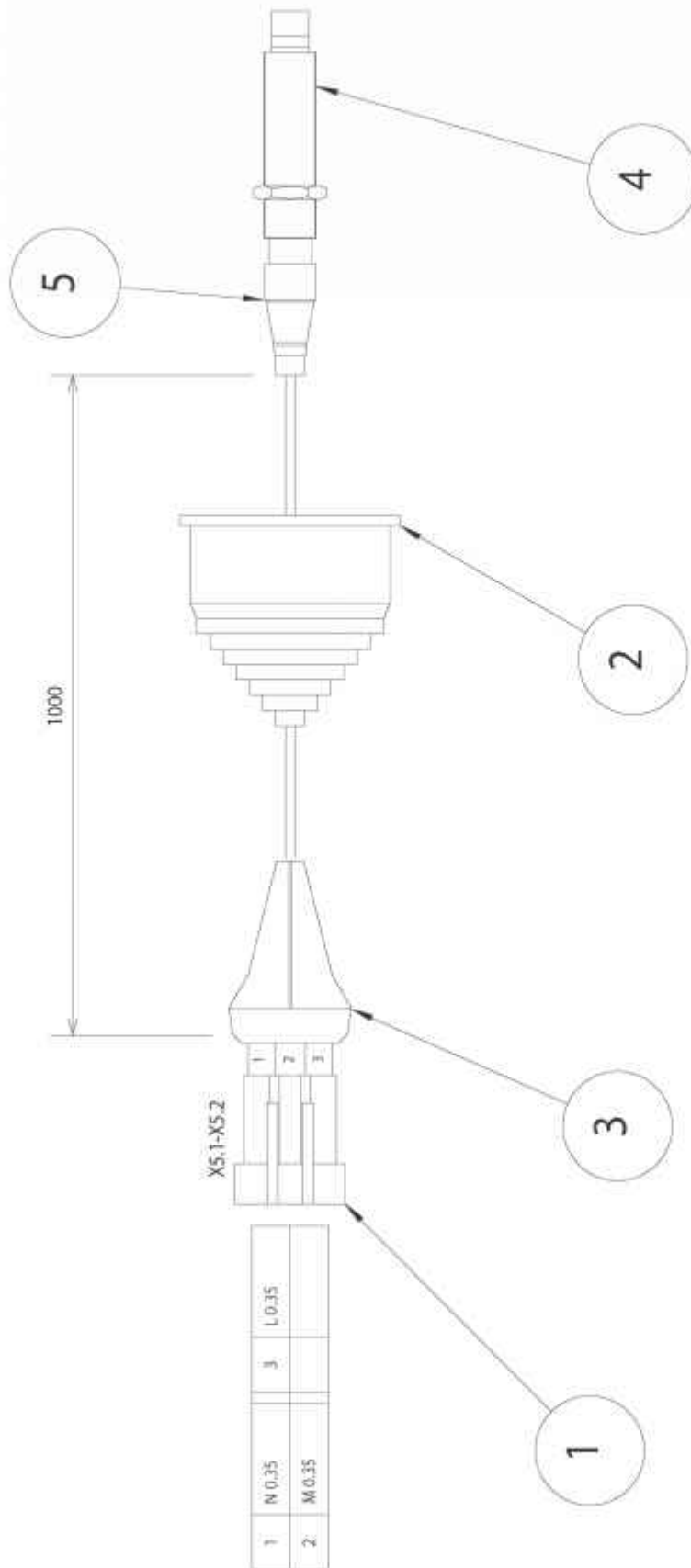
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	K1007406	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN Ø 1/2" Lg.1600
2	1	K1013541	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN Ø 1/2" LG.2500
3	2	K1013542	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN Ø 1/2" Lg.500
4	2	K1013544	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN 1/2" Lg.850
5	1	K1013549	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN 3/4" Lg.850
6	1	K1009997	Deviatore	Valve	Clapet	Absperrventil	DH10/4B 134041210
7	1	K000242766	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Ø 3/4" -Ø 35
8	1	K000905256	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	USIT Ø 26.70x35
9	3	K1011585	Ogiva	Impeller nut	Ogive	Niet	AR3/C 16S
10	1	K1011592	Ogiva	Impeller nut	Ogive	Niet	AR3/C 35L
11	3	K1012157	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	TN 81 16S
12	1	K1012164	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	TN 81 35L
13	17	K1012190	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 92 16SR
14	2	K1012192	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 92 20SR
15	1	K1012197	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN92 35LR
16	1	K1012281	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 101-16S
17	6	K1012339	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 419 16S
18	1	K1012341	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 419 20S
19	1	K1012352	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 421 16S
20	1	K1018647	Valvola di max	Max.pressure valve	Soupape press.max	Hochdruckventil	A01040102.00-HBS
21	2	K000901585	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmmutter	M6x1 R50/60
22	4	K1012636	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	TN 426 16 SR
23	1	K000901657	Valvola a sfera	Ball valve	Clapet a bille	Kugelventil	Ø 3/4"
24	1	K1016086	Blocchetto	Unit	Bloc	Satz	IC-1033-ISO
25	2	K000907286	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M6x1x55 UNI 5739 -8.8z
26	5	K000217769	Valvola di ritegno	Retainer valve	Soupape de retenue	Absperrventil	ADR 15/4

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournibles seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
 +79180710333



	ITALIANO	ENGLISH	DEUTSCH	FRANCAIS
M	Marrone	Brown	Braun	Marron
V	Verde	Green	Grün	Vert
Z	Viola	Violet	Violett	Viole
N	Nero	Black	Schwarz	Noir
S	Rosa	Pink	Hellrosa	Rose
R	Rosso	Red	Rot	Rouge
C	Arancio	Orange	Orange	Orange
A	Azzurro	Light Blue	Lichtblau	Bleu ciel
B	Bianco	White	Weiss	Blanc
L	Blu	Blue	Blau	Blau
G	Giallo	Yellow	Gelb	Jaune
H	Grigio	Grey	Grau	Gris

CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE: CABLAGGIO (FINECORSO CILINDRI POMPANTI)
DESCRIPTION: WIRING (PUMPING CYLINDER LIMIT SWITCH)
DESCRIPTION: CÂBLAGE (FIN COURSE POUR CYLINDRES DE POMPAGE)
BESCHREIBUNG: VERKABELUNG (PUMPENZYLINDERENDANSCHLAG)
DESIGNACION: CABLEADO (FINAL DE CARRERA CILINDROS BOMBEADORES)TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:**295085**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	K000246878	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	
2	1	K000911984	pressacavo	Sleeve	Manchon	Anschlußstutzen	Guaina 36
3	1	K1021839	Cuffia	Cover	Couvercle	Deckel	
4	1	K1001210	Interruttore	Key switch	Interrupteur a clef	Schüsselschalter	
5	1	K1014250	Cavo	Cable	Cable	Kabel	Lg.2mt
	1	K1021838	Cablaggio completo	Complete wiring	câblage complete	Complette verkabelung	With key switch
	1	K1021843	Cablaggio completo	Complete wiring	câblage complete	Complette verkabelung	Without key switch

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournibles seulment groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

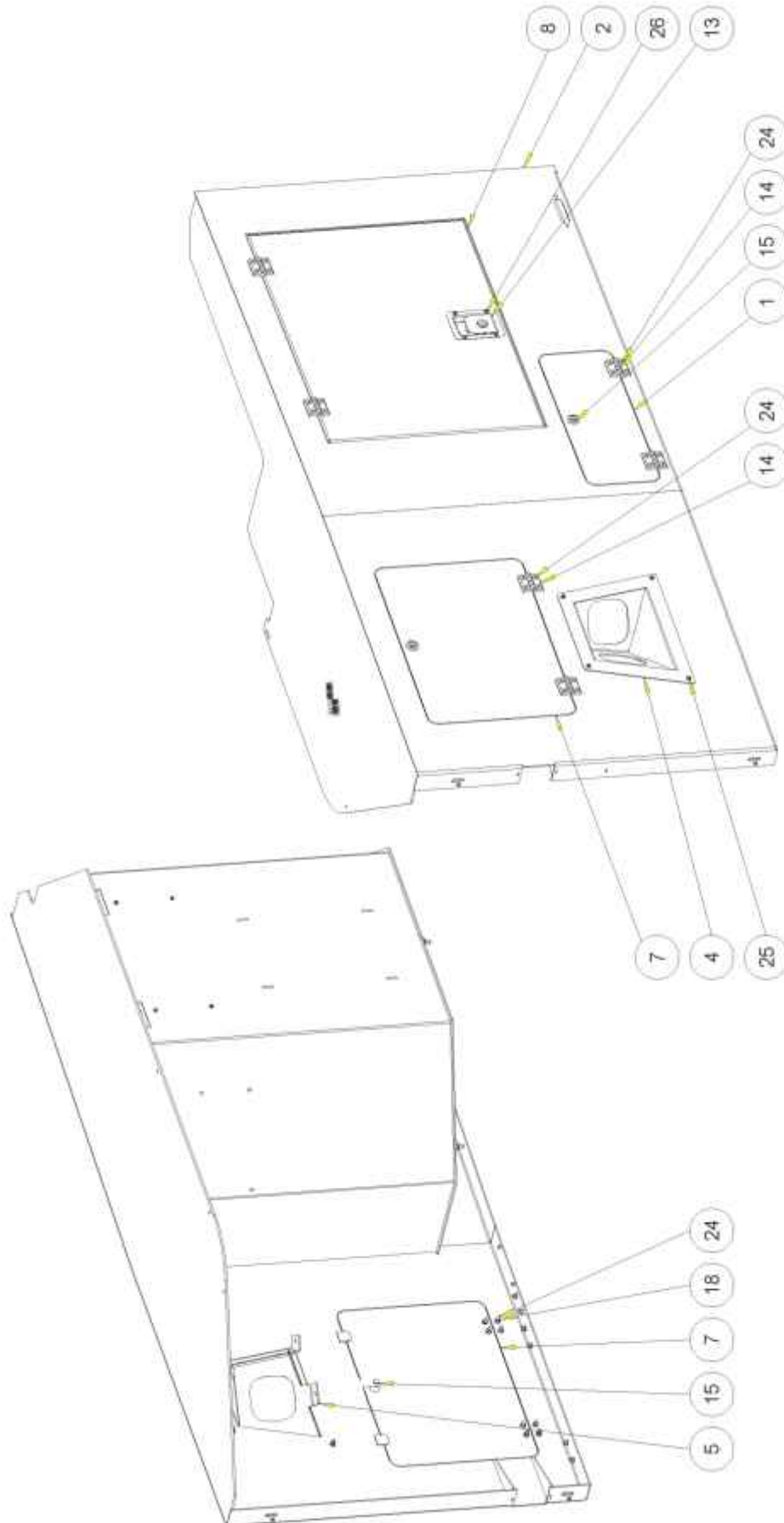
Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

ASSIEME CARTERATURE - K41
COVERS ASSEMBLY - K41
UNITE' DE CAPOTS - K41
GEHÄUSE GRUPPE - K41

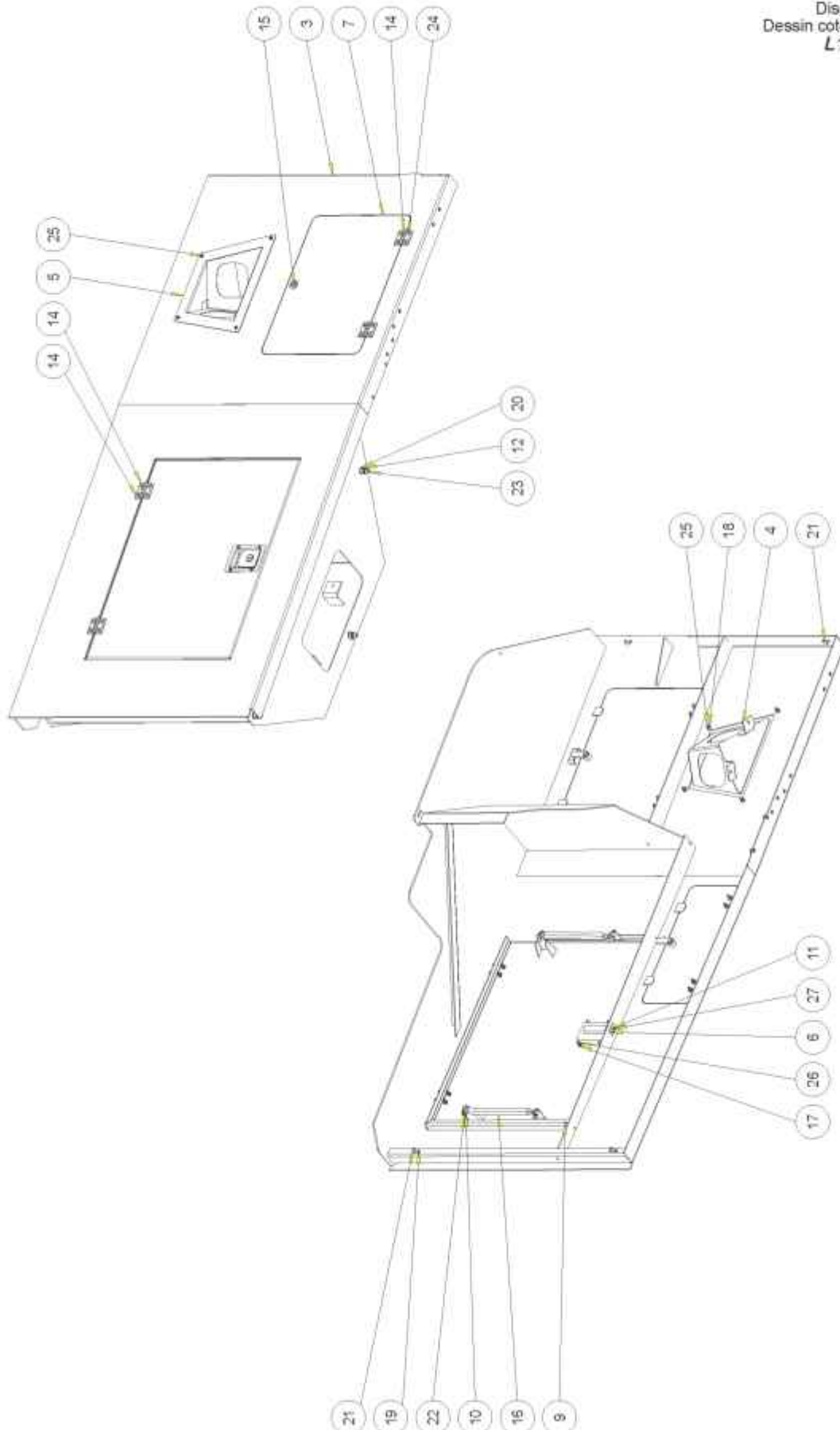
Disegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
L1005740-04



ASSIEME CARTERATURE - K41
COVERS ASSEMBLY - K41
UNITE' DE CAPOTS - K41
GEHÄUSE GRUPPE - K41



Disegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
L1005740-04



CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:ASSIEME CARTERATURE - K41
COVERS ASSEMBLY - K41
UNITE' DE CAPOTS - K41
GEHÄUSEN GRUPPE - K41
CONJUNTO CARCAZAS - K41TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:**295165**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	S000246861	Carteratura	Covers	Capots	Gehäuse	
2	1	S1005655	Carteratura	Covers	Capots	Gehäuse	DX
3	1	S1005679	Carteratura	Covers	Capots	Gehäuse	SX
4	1	S1005703	Carteratura	Covers	Capots	Gehäuse	
5	1	S1005708	Carteratura	Covers	Capots	Gehäuse	
6	2	S1023623	piatto	Plate	Plat	Platte	
7	2	S1005735	Portella	Shutter	Portillon	Verschlussklappe	
8	2	S1010497	Portella	Shutter	Portillon	Verschlussklappe	
9	4	K000907165	Gommino	Rubber block	Block en caoutchouc	Gummistützen	
10	8	K000901586	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M8x1.25 R50/60
11	2	K000901596	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M4 R50/60
12	3	K000902228	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M10x1.50 UNI 7473 6S Z
13	2	K000909385	Maniglia	Handle	Poignee	Handgriff	
14	10	K000912363	Cerniera	Hinge	Charnière	Scharnier	
15	3	K000913145	Maniglia	Handle	Poignee	Handgriff	
16	4	K000910245	Molla	Skirt spring	Ressort	Feder	08439508160 Lg.405 -100N
17	14	K1023604	Rivetto	Rivet	Rivet	Niete	
18	62	K1023605	Rivetto	Rivet	Rivet	Niete	
19	4	K000901872	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 8.4x17 SP.1,6 UNI 6592 ZINC.
20	3	K000901874	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 10.5 UNI 6592
21	6	K000901139	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8X20 UNI 5739-8.8
22	8	K000901173	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x25 UNI5739 -8.8 Z
20	8	K000901203	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x30 UNI 5739 -8.8
24	40	K000909929	Vite	Screw	Vis	Schraube	TSPEI M6x1x25 UNI 5933 - 10.9 Z.
25	8	K000913146	Vite	Screw	Vis	Schraube	TBEI 1.6x1x20
26	8	K1020704	Vite	Screw	Vis	Schraube	TBEI M5x0.8x20 UNI 7380 10.9 Z

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournibles seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen undangaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



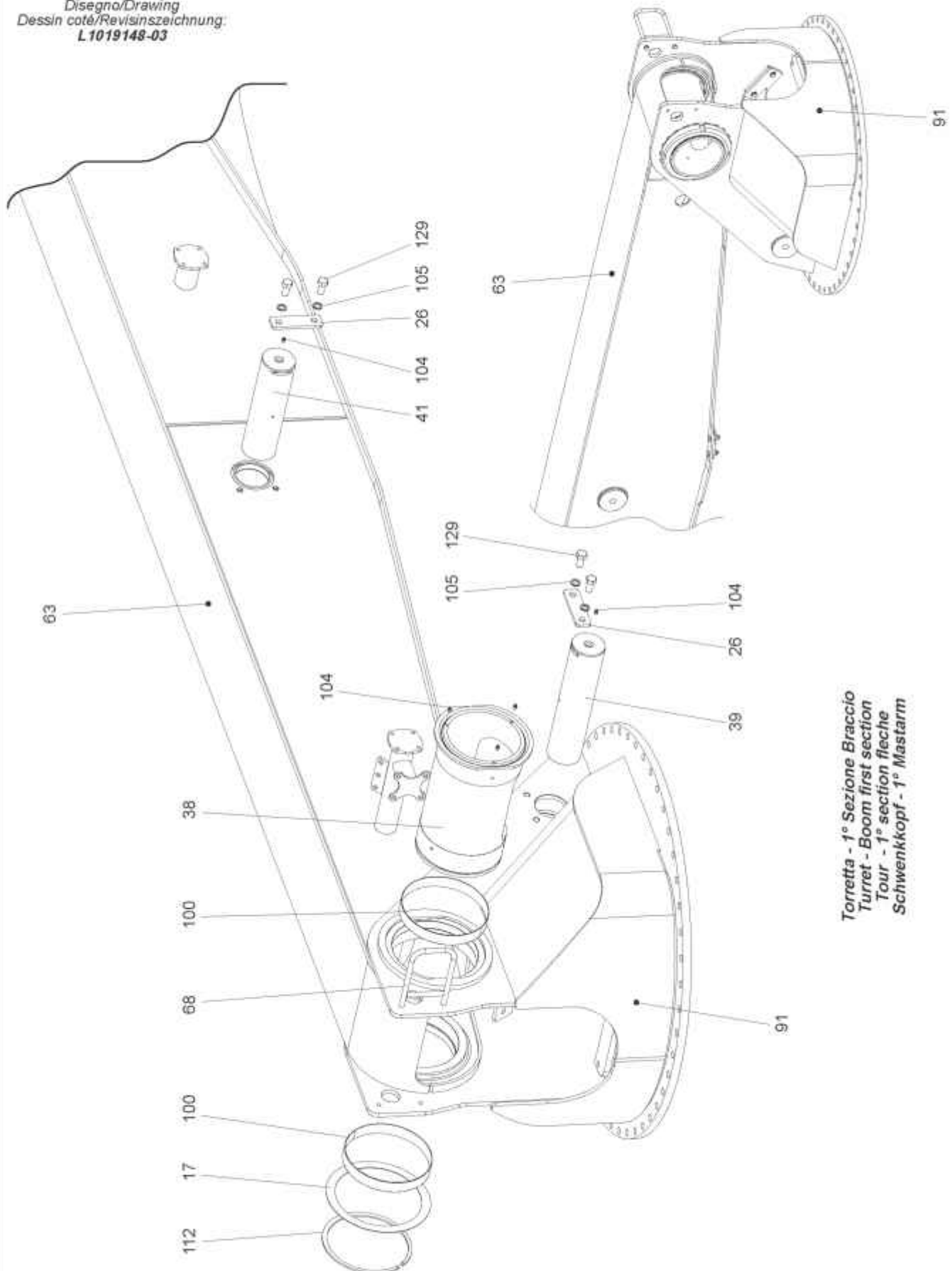
ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:ASSIEME CARTERATURE - **K41**
COVERS ASSEMBLY - **K41**
UNITE' DE CAPOTS - **K41**
GEHÄUSEN GRUPPE - **K41**
CONJUNTO CARCAZAS - **K41**TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:**295165**

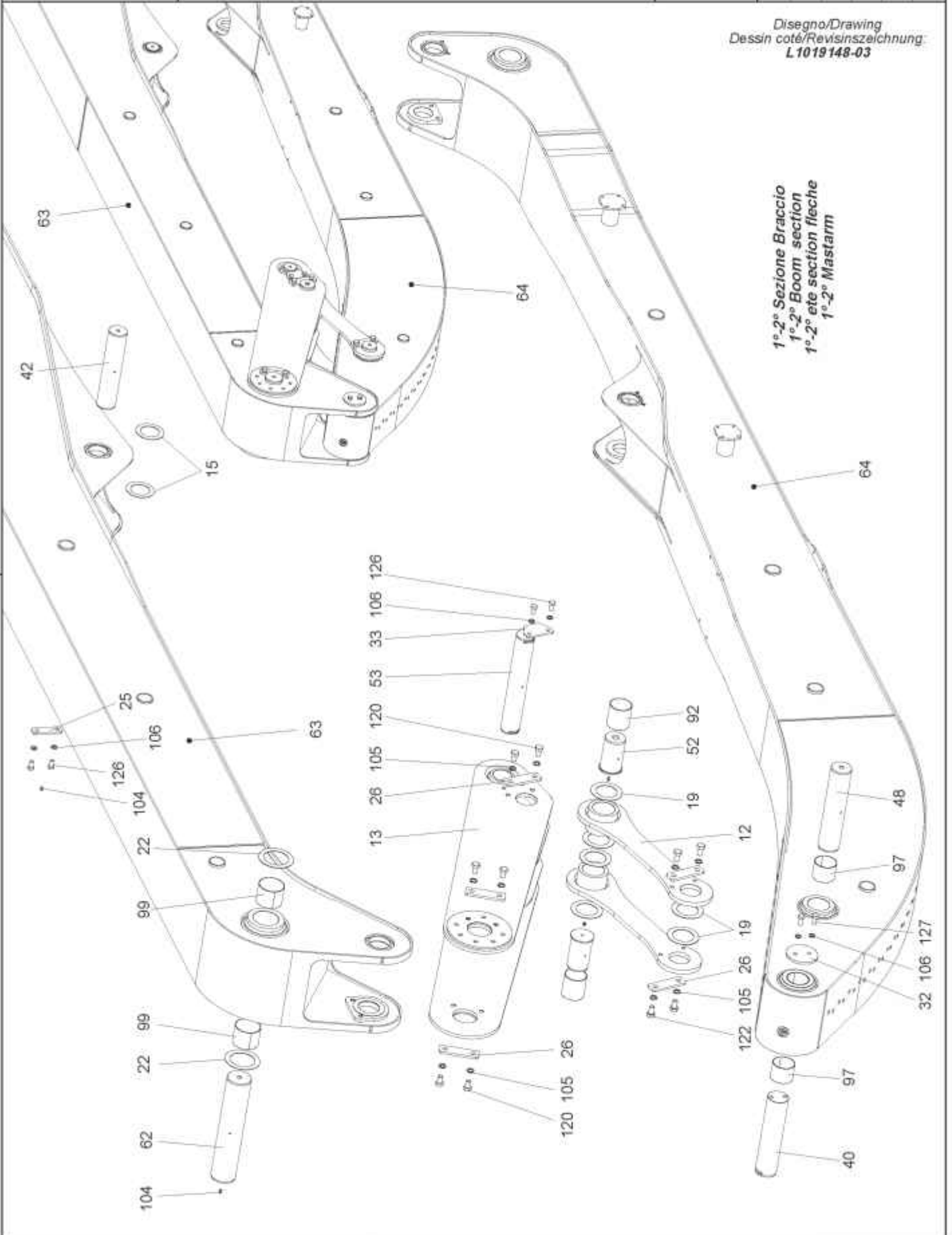
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
27	2	K1023603	Vite	Screw	Vis	Schraube	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefertDisegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.**ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ**
+79180710333

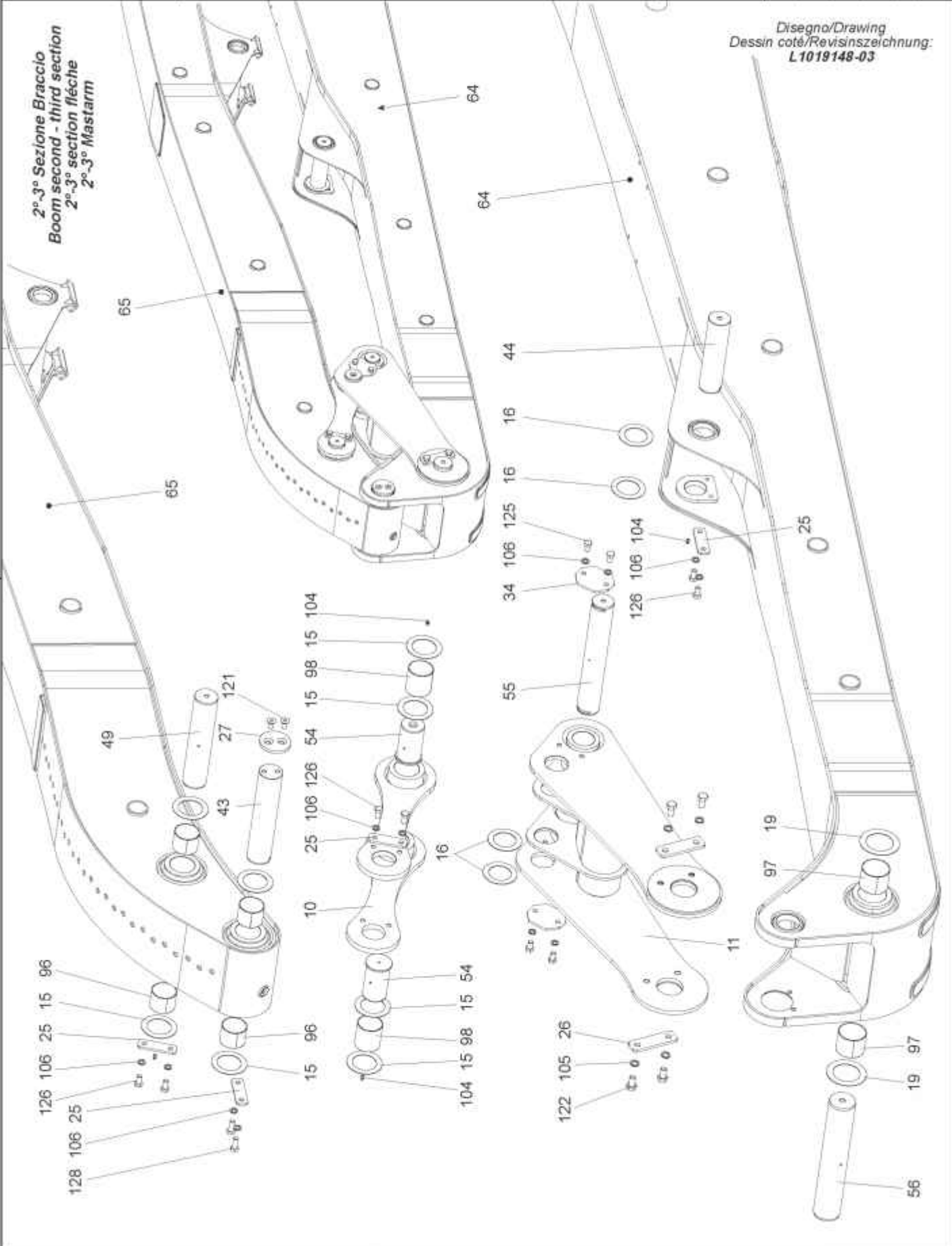
Disegno/Drawing
 Dessin coté/Revisinszeichnung:
 L1019148-03



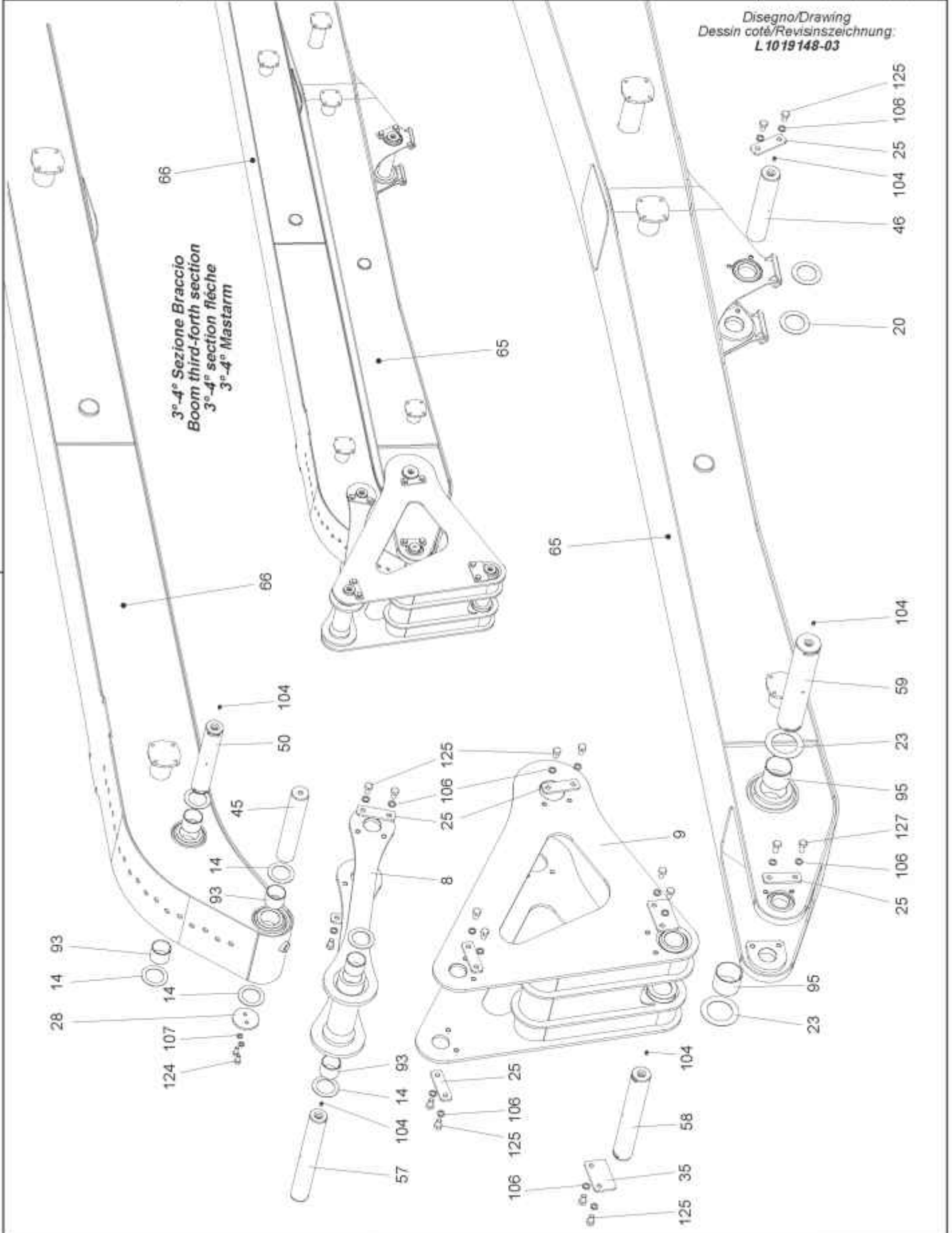
Torretta - 1° Sezione Braccio
 Turret - Boom first section
 Tour - 1° section fleche
 Schwenkkopf - 1° Mastarm



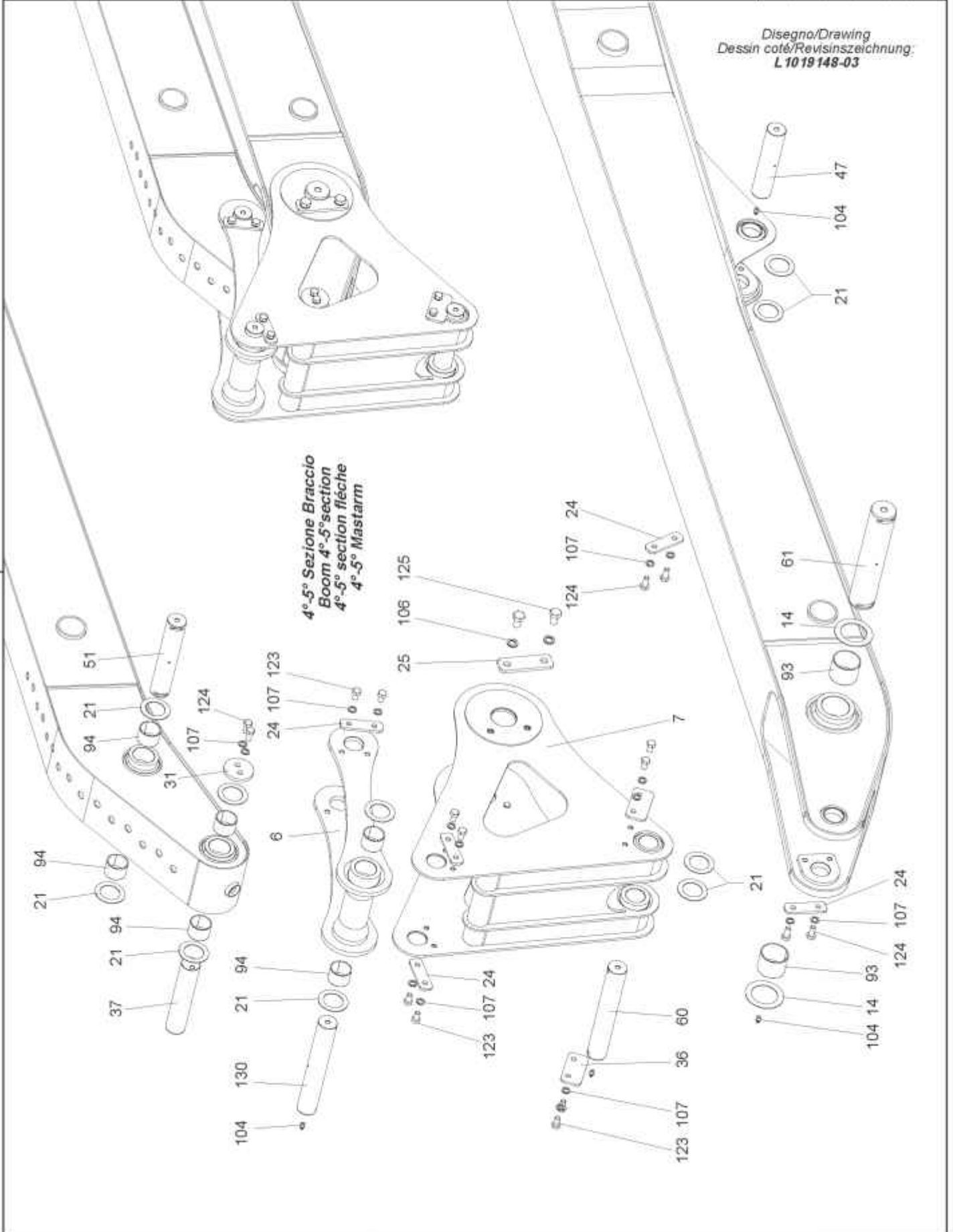
2°-3° Sezione Braccio
 Boom second - third section
 2°-3° section flèche
 2°-3° Mastarm



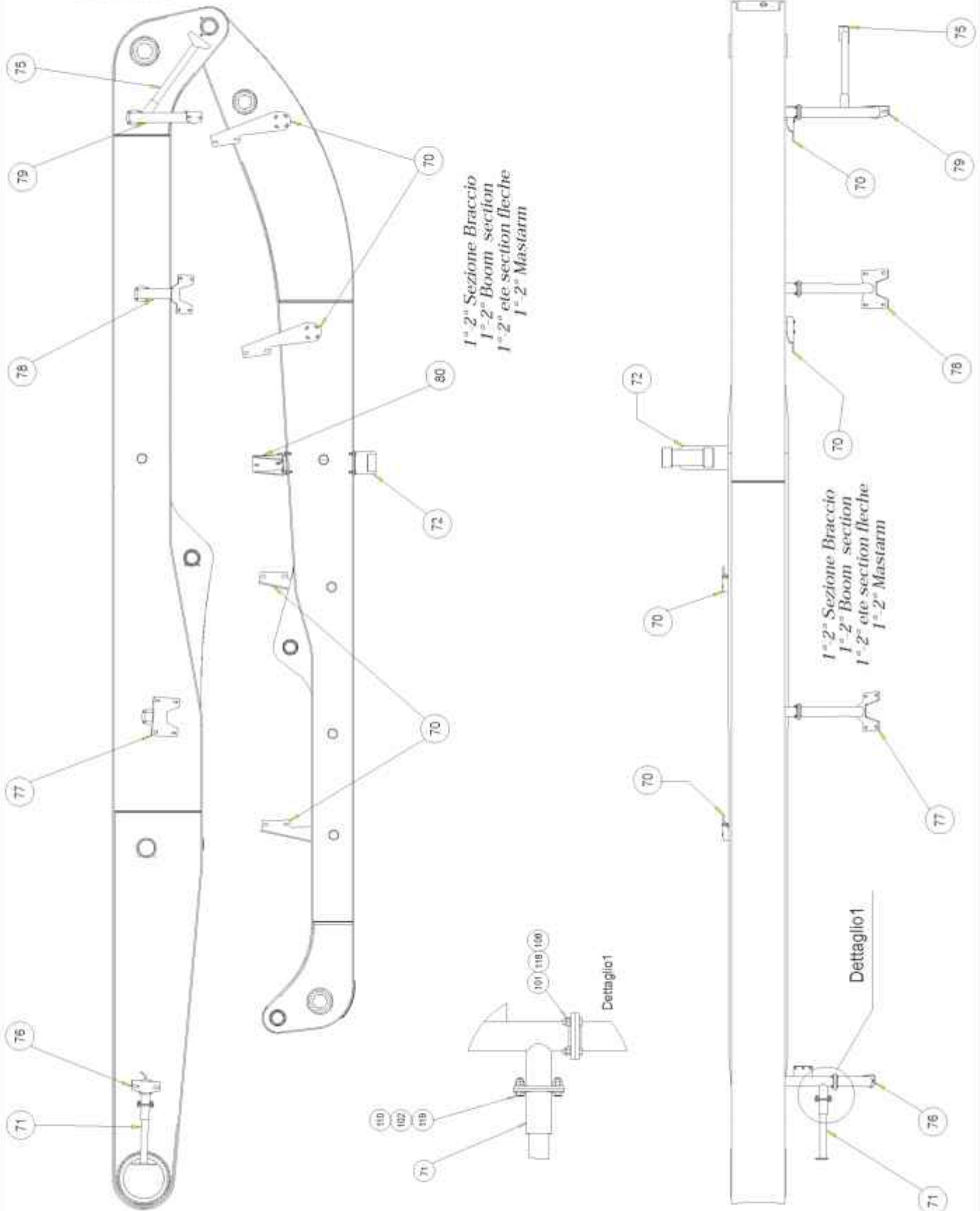
Disegno/Drawing
 Dessin coté/Revisinszeichnung:
 L 1019148-03

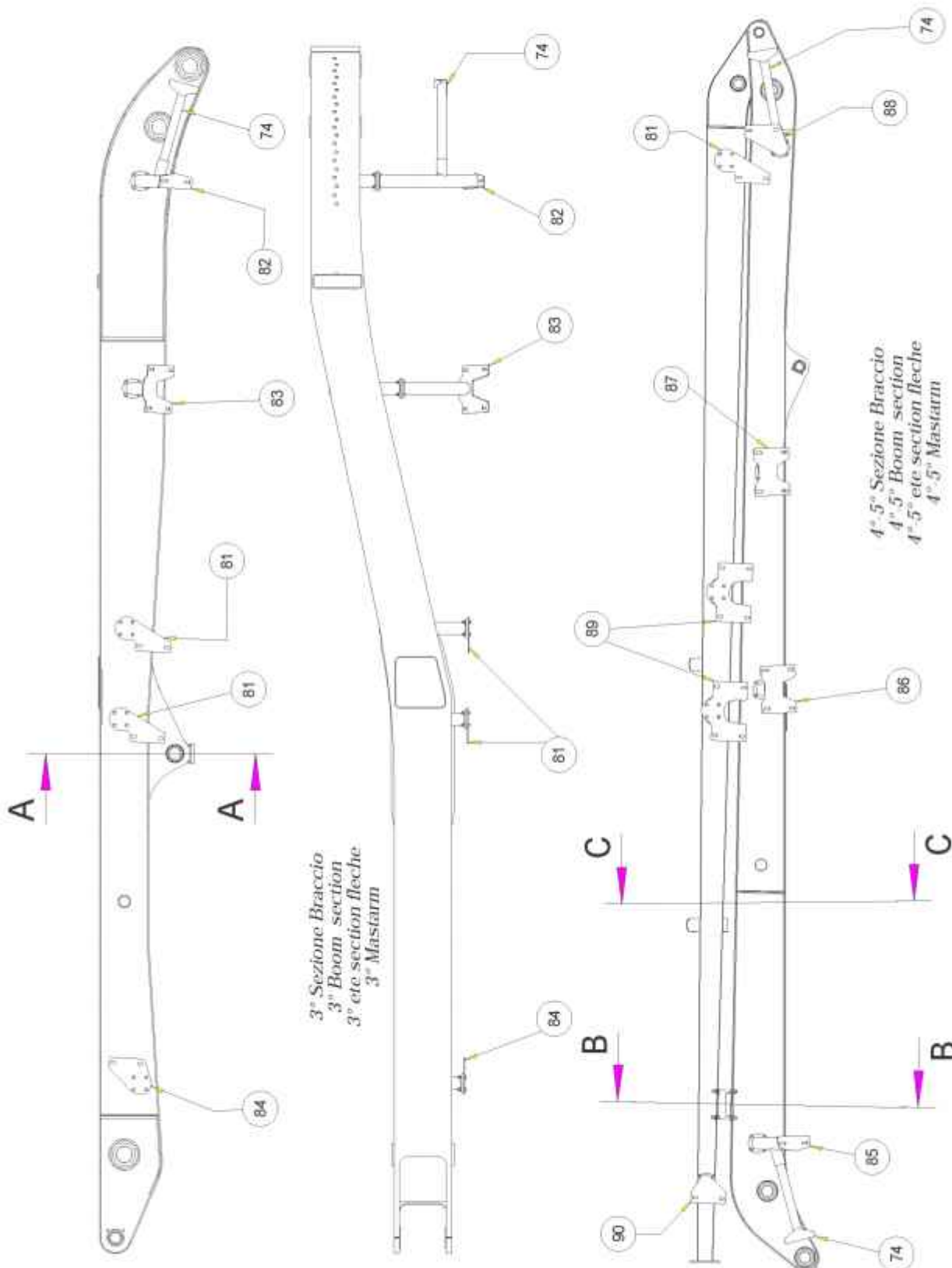


Disegno/Drawing
 Dessin coté/Revisinszeichnung:
 L 1019148-03



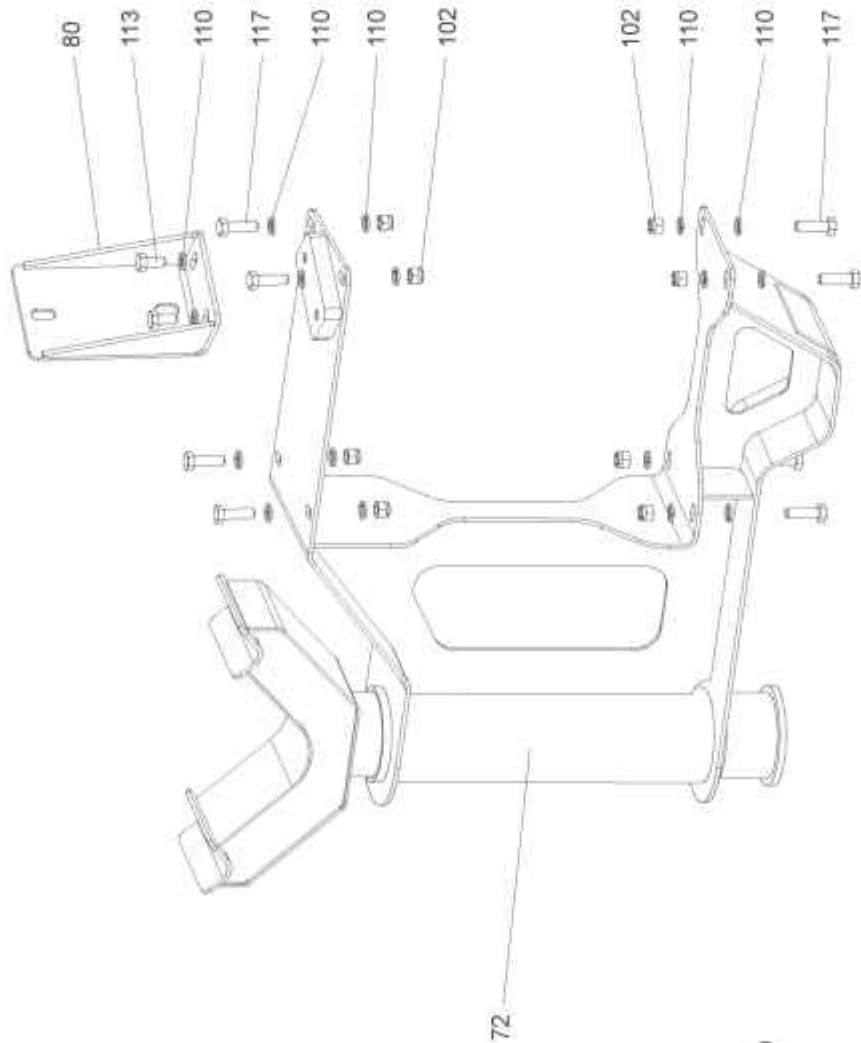
Disegno/Drawing
 Dessin coté/Revisinszeichnung:
 L1019148-03



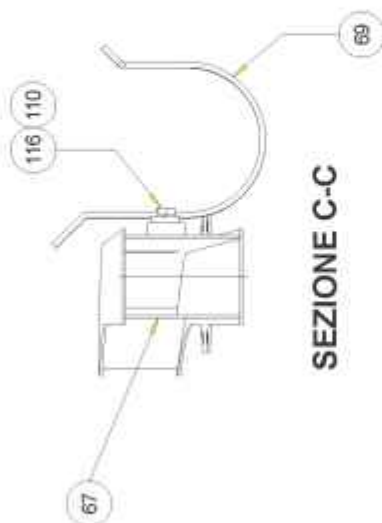




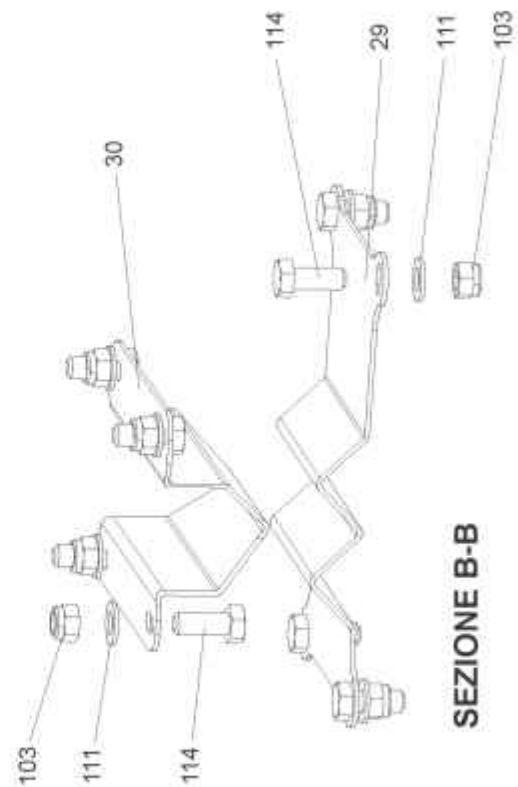
Disegno/Drawing
 Dessin coté/Revisinszeichnung:
 L1019148-03



SEZIONE A-A



SEZIONE C-C



SEZIONE B-B



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

GRUPPO CARPENTERIA E PERNI BRACCIO - K41L
FRAME WORK UNIT AND PINS (BOOM) - K41L
GROUPE CHARPENTE ET PIVOTS (FLECHE) - K41L
GRUNDGERÜST UND BOLZEN (VERTEILERMAST) - K41L
GRUPO CARPINTERÍA Y PERNOS BRAZO - K41L

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

295204

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
6	1	L1025652	Biella	Connecting rod	Bielle	Pleuel	
7	1	S1013188	Triangolo	Triangle	Triangle	Dreieck	
8	1	L1025647	Biella	Connecting rod	Bielle	Pleuel	
9	1	S1013190	Triangolo	Triangle	Triangle	Dreieck	
10	2	L1025644	Biella	Connecting rod	Bielle	Pleuel	
11	1	S1013192	Triangolo	Triangle	Triangle	Dreieck	
12	2	L1025616	Biella	Connecting rod	Bielle	Pleuel	
13	1	S1018484	Triangolo	Triangle	Triangle	Dreieck	
14	8	S1013729	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	Ø 90/62 sp.2
15	12	S1013731	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	Ø 120/82 sp.2
16	4	S1013779	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	Ø 115/77 sp.2
17	2	S1013987	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	Ø 340/282 sp.2
18	4	S1013992	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	Ø 160/112 sp.2
19	10	S1013994	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	Ø 135/92 sp.2
20	4	S1013998	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	Ø 100/67 sp.2
21	10	S1014000	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	Ø 70/47 sp.2
22	2	S1014001	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	Ø 150/107 sp.2
23	2	S1014003	Distanziale	Spacer	Entretoise	Zwischenstück	Ø 130/87 sp.2
24	6	S000243735	Fermo	Stop ring	Bague de stop	Stopring	
25	15	S000243736	Fermo	Stop ring	Bague de stop	Stopring	
26	11	S000243737	Fermo	Stop ring	Bague de stop	Stopring	
27	1	S1008179	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 100 sp.10
28	1	S1008208	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 90 sp.8
29	1	S1010803	Supporto	Support	Support	Halter	
30	1	S1010809	Supporto	Support	Support	Halter	
31	1	S1012428	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen undangaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

GRUPPO CARPENTERIA E PERNI BRACCIO - K41L
FRAME WORK UNIT AND PINS (BOOM) - K41L
GROUPE CHARPENTE ET PIVOTS (FLECHE) - K41L
GRUNDGERÜST UND BOLZEN (VERTEILERMAST) - K41L
GRUPO CARPINTERÍA Y PERNOS BRAZO - K41L

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/TABLA:

295204

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
32	1	S1013471	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 135 sp.10
33	2	S1014007	Fermo	Stop ring	Bague de stop	Stopring	
34	2	S1014008	Piatto	Plate	Plat	Platte	
35	2	S1014009	Fermo	Stop ring	Bague de stop	Stopring	
36	2	S1014010	Fermo	Stop ring	Bague de stop	Stopring	
37	1	S1012923	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 45 Lg.207
38	1	S1013929	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 280 Lg.478
39	1	S1013930	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 110 Lg.468
40	1	S1013931	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 90 Lg.379
41	1	S1013932	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 110 Lg.385
42	1	S1013933	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 80 Lg.375
43	1	S1013934	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 80 Lg.372
44	1	S1013935	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 75 Lg.298
45	1	S1013936	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 60 Lg.327
46	1	S1013937	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 65 Lg.324
47	1	S1013938	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 45 Lg.204
48	1	S1013939	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 90 Lg.403
49	1	S1013940	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 80 Lg.371
50	1	S1013941	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 60 Lg.319
51	1	S1013942	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 45 Lg.229
52	2	S1013943	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 90 Lg.157.5
53	1	S1013944	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 80 Lg.480
54	2	S1013946	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 80 Lg.142
55	1	S1013947	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 75 Lg.456
56	1	S1013948	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 90 Lg.488
57	1	S1013949	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 60 Lg.416

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen undangaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

GRUPPO CARPENTERIA E PERNI BRACCIO - K41L
FRAME WORK UNIT AND PINS (BOOM) - K41L
GROUPE CHARPENTE ET PIVOTS (FLECHE) - K41L
GRUNDGERÜST UND BOLZEN (VERTEILERMAST) - K41L
GRUPO CARPINTERÍA Y PERNOS BRAZO - K41L

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

295204

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
58	1	S1013950	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 65 Lg.416
59	1	S1013951	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 85 Lg.416
60	2	S1013952	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 45 Lg.283
61	1	S1013953	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 60 Lg.296
62	1	S1018501	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
63	1	L1025463	1° sezione	Boom first section	1° section fleche	1° Mastarm	
64	1	L1025543	2° sezione	2° Boom section	2° ete section fleche	2° Mastarm	
65	1	L1025565	3° sezione	Boom third section	3° section flèche	3° Mastarm	
66	1	L1025579	4° sezione	Boom forth section	4° section flèche	4° Mastarm	
67	1	L1025591	5° sezione	5° Boom section	5° section flèche	5° Mastarm	
68	1	S000248654	Supporto	Support	Support	Halter	
69	2	S000250065	Supporto	Support	Support	Halter	
70	4	S1000819	Supporto	Support	Support	Halter	
71	1	S1013984	Supporto	Support	Support	Halter	
72	1	S1014105	Supporto	Support	Support	Halter	
73	1	S1018127	Supporto	Support	Support	Halter	
74	3	S1013029	Supporto	Support	Support	Halter	
75	1	S1013504	Supporto	Support	Support	Halter	
76	1	S1014046	Supporto	Support	Support	Halter	
77	1	S1014048	Supporto	Support	Support	Halter	
78	1	S1014049	Supporto	Support	Support	Halter	
79	1	S1014050	Supporto	Support	Support	Halter	
80	1	S1014051	Supporto	Support	Support	Halter	
81	3	S1014052	Supporto	Support	Support	Halter	
82	1	S1014053	Supporto	Support	Support	Halter	
83	1	S1014054	Supporto	Support	Support	Halter	

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen undangaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

GRUPPO CARPENTERIA E PERNI BRACCIO - K41L
FRAME WORK UNIT AND PINS (BOOM) - K41L
GROUPE CHARPENTE ET PIVOTS (FLECHE) - K41L
GRUNDGERÜST UND BOLZEN (VERTEILERMAST) - K41L
GRUPO CARPINTERÍA Y PERNOS BRAZO - K41L

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

295204

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
84	1	S1014055	Supporto	Support	Support	Halter	
85	1	S1014056	Supporto	Support	Support	Halter	
86	1	S1014057	Supporto	Support	Support	Halter	
87	1	S1014058	Supporto	Support	Support	Halter	
88	1	S1014059	Supporto	Support	Support	Halter	
89	2	S1014060	Supporto	Support	Support	Halter	
90	1	S1014061	Supporto	Support	Support	Halter	
91	1	S1012962	Torretta	Turret	Tour	Schwenkkopf	
92	2	K000570258	Boccola	Bushing	Douille pour rouleau	Buchse für Walze	DU 90/95 Lg.100
93	8	K1009431	Boccola	Bushing	Douille pour rouleau	Buchse für Walze	DU 60/65 Lg.50
94	6	K1012924	Boccola	Bushing	Douille pour rouleau	Buchse für Walze	DU 45/50 Lg.35
95	2	K1013040	Boccola	Bushing	Douille pour rouleau	Buchse für Walze	DU 85/90 Lg.70
96	4	K1013341	Boccola	Bushing	Douille pour rouleau	Buchse für Walze	DU 80/85 Lg.65
97	6	K1013351	Boccola	Bushing	Douille pour rouleau	Buchse für Walze	DU 90/95 Lg.75
98	2	K1013411	Boccola	Bushing	Douille pour rouleau	Buchse für Walze	DU 80/85 Lg.90
99	2	K1013660	Boccola	Bushing	Douille pour rouleau	Buchse für Walze	DU 105/1105 Lg.85
100	2	K1014005	Boccola	Bushing	Douille pour rouleau	Buchse für Walze	DU 280/285 Lg.40
101	84	K000902228	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M10x1.50 UNI 7473 6S Z
102	12	K000908712	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M12x1,75 R60 - 8
103	8	K000908791	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M14x2 R60/75 - 8
104	31	K000902331	Ingrassatore	Greaser	Graisseur	Schmiernippel	
105	22	K1007089	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	NL 20 12.9 NORDLOCK
106	46	K1007566	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	NL16 12.9 DACROMET
107	20	K1007567	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	NL12 12.9 DACROMET
108	100	K000901874	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 10.5 UNI 6592
109	2	K000902451	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 12 UNI 1751 R150 Z

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen undangaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

GRUPPO CARPENTERIA E PERNI BRACCIO - **K41L**
FRAME WORK UNIT AND PINS (BOOM) - **K41L**
GROUPE CHARPENTE ET PIVOTS (FLECHE) - **K41L**
GRUNDGERÜST UND BOLZEN (VERTEILERMAST) - **K41L**
GRUPO CARPINTERÍA Y PERNOS BRAZO - **K41L**

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

295204

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
110	2	K000902451	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 12 UNI 1751 R150 Z
111	8	K000903181	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 15/28 SP.2,5 UNI 6592
112	1	K1013526	Seeger	Seeger ring	Bague seeger	Seegerring	Ø 280 UNI 7435-75
113	2	K000901249	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1.75x25 UNI 5739 8.8
114	8	K000901315	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M14x2x35 UNI 5739 8.8
115	2	K000901645	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1.75x40 UNI 5739 8.8 Z
116	4	K000902924	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x20 UNI 5739 8.8
117	8	K000903369	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1,75x40 UNI 5739 - 8.8 Z
118	84	K000903713	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x40 UNI 5739
119	4	K000906685	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1.75x35 UNI 5739 8.8 ZINC.
120	8	K000910967	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M20x30 UNI 5739
121	2	K000911060	Vite	Screw	Vis	Schraube	TSPEI M16x30 UNI 5933 -10.9
122	10	K1011917	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M20x2.5x35 UNI 5739 10.9 O
123	12	K1012089	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1.75x20 UNI 5739 10.9 O
124	8	K1012090	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1.75x25 UNI 5739 10.9 O
125	26	K1012100	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M16x2x25 UNI 5739 10.9 O
126	12	K1012101	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M16x2x30 UNI 5739 10.9 O
127	6	K1012102	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M16x2x35 UNI 5739 10.9 O
128	2	K1012103	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M16x2x40 UNI 5739 10.9 O
129	4	K1012110	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M20x2.5x40 UNI 5739 10.9 O
130	1	S1023928	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Ø 45 Lg.288

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen undangaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

* Per l'identificazione dei ricambi è consigliato fornire sempre il numero di serie del riduttore.

* In order to identify the spare parts, it's always suggested to specify the gearbox serial number.

* Pour l'identification des pièces de rechange nous conseillons d'indiquer la spécification et le numéro de série du réducteur.

* Fuer die korrekte Ermittlung der Ersatzteile bitten wir um Angabe der Getriebebezeichnung und Seriennummer.

DESCRIZIONE / DESCRIPTION:

VERSIONE USCITA PER SERIE ROTAZIONE / OUTPUT VERSION FOR SLEW DRIVE SERIES



ITALY

GIFA

Descrizione / Description / Description / Beschreibung:
RIDUTTORE TIPO TT052F0HB1E273ANZ00LHU24A (K1009833)
GEARBOX TYPE TT052F0HB1E273ANZ00LHU24A (K1009833)
REDUCTEUR TYPE TT052F0HB1E273ANZ00LHU24A (K1009833)
GETRIEBEMODELL TT052F0HB1E273ANZ00LHU24A (K1009833)

PAGE:

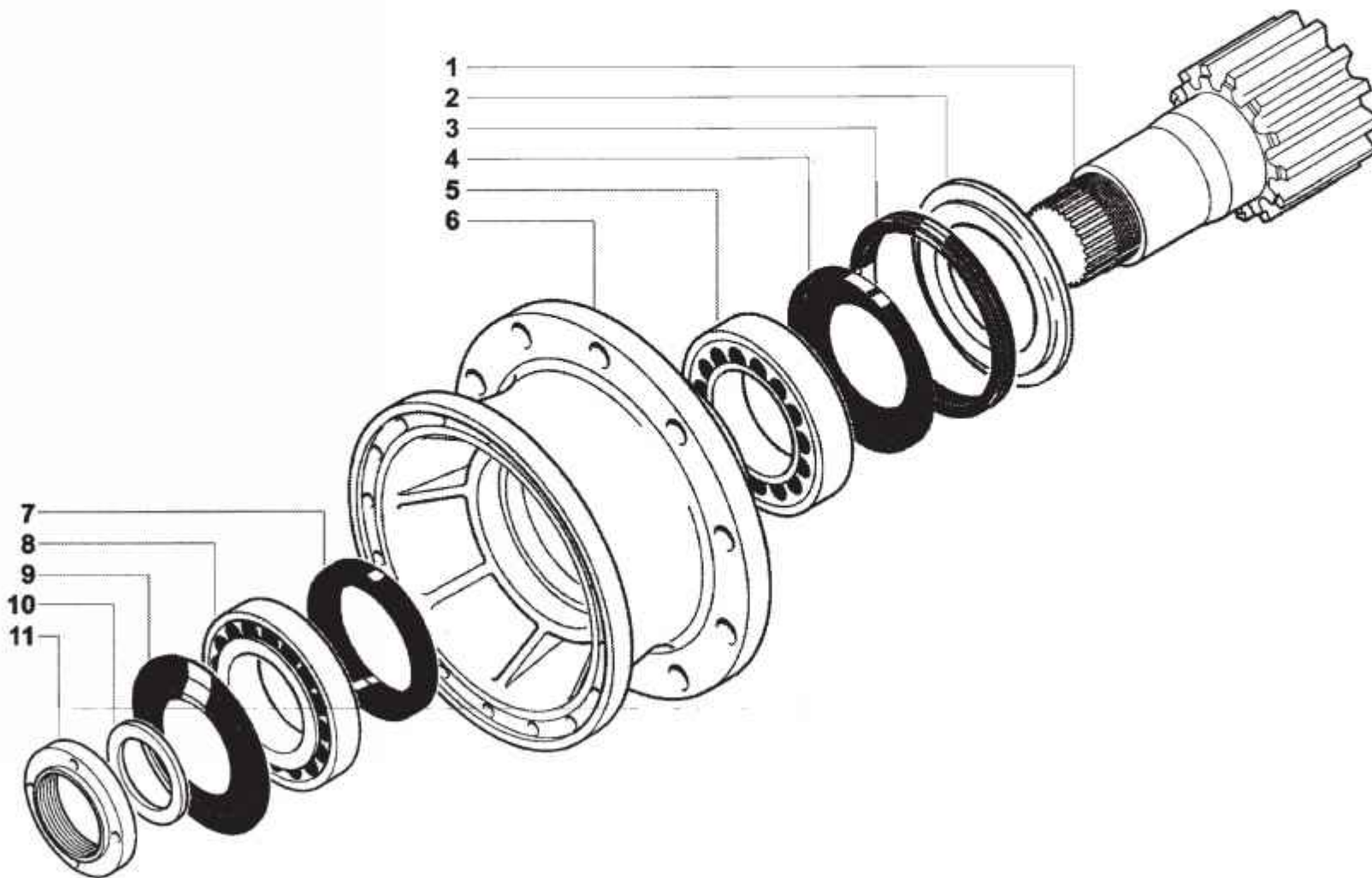


Date/Date/Date/Datum:

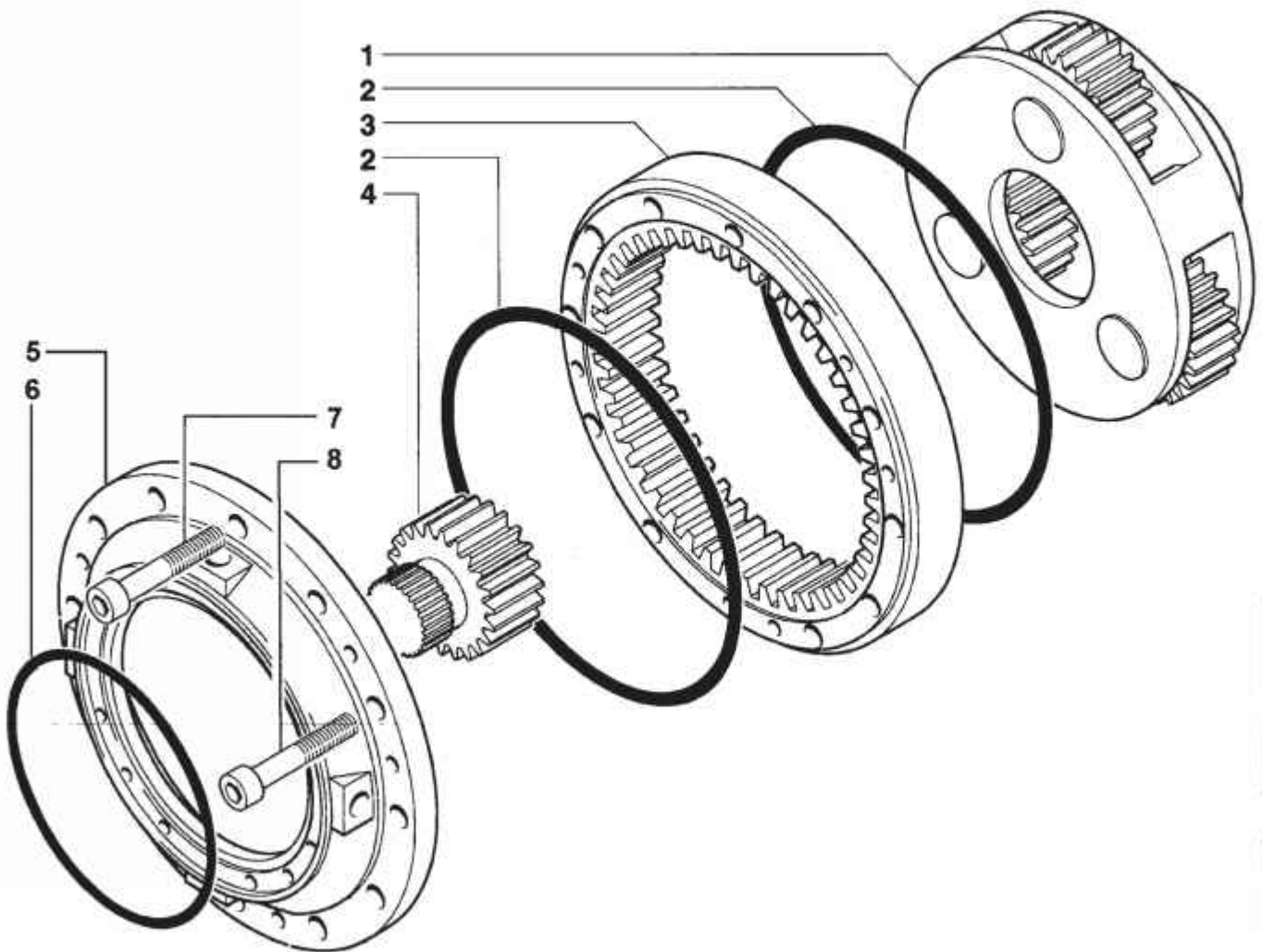
30-03-2007

Table/Plates/Tables/Platte:

295224



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

B**DESCRIZIONE / DESCRIPTION:**STADIO DI RIDUZIONE / REDUCTION STAGE: 305
RAPPORTO DI RIDUZIONE TOTALE / TOTAL REDUCTION RATIO: 1:4,71**CIFA**

ITALY

Descrizione / Description / Description / Beschreibung:RIDUTTORE TIPO TT052F0H81E273ANZ00LHU24A (K1009833)
GEARBOX TYPE TT052F0H81E273ANZ00LHU24A (K1009833)
REDUCTEUR TYPE TT052F0H81E273ANZ00LHU24A (K1009833)
GETRIEBEMODELL TT052F0H81E273ANZ00LHU24A (K1009833)

PAGE:



Date/Date/Date/Datum:

30-03-2007

Tavola/Plates/Table/Platte:

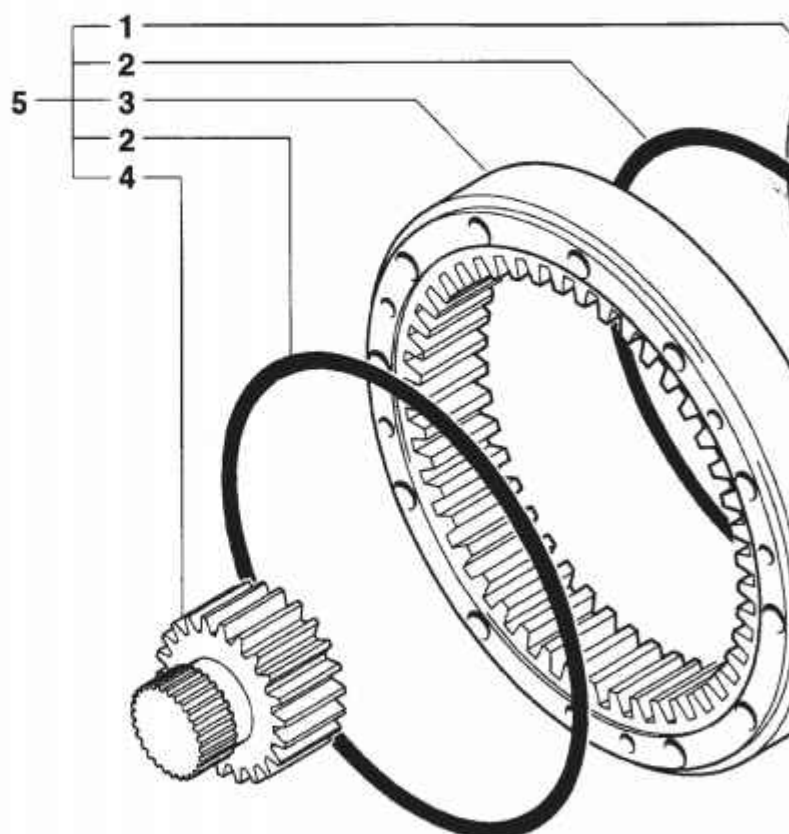
295224

ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

DESCRIZIONE / DESCRIPTION:

STADIO DI RIDUZIONE / REDUCTION STAGE: 301

RAPPORTO DI RIDUZIONE TOTALE / TOTAL REDUCTION RATIO: 1.5.77



CIFA

ITALY

Descrizione / Description / Beschreibung:

RIDUTTORE TIPO 7T052F0NB1E273ANZ00LHU24A (K1009833)
GEARBOX TYPE 7T052F0NB1E273ANZ00LHU24A (K1009833)
REDUCTEUR TYPE 7T052F0NB1E273ANZ00LHU24A (K1009833)
GETRIEBEMODELL 7T052F0NB1E273ANZ00LHU24A (K1009833)

PAGE:

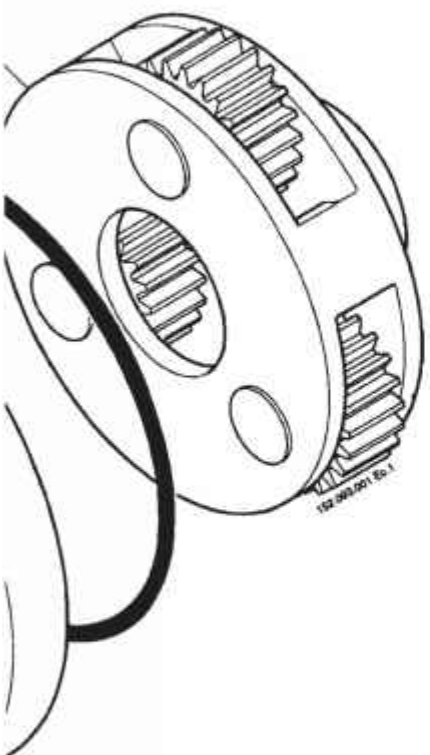


Data/Date/Date/Datum:

30-03-2007

Tavola/Plates/Table/Platte:

295224

C**ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ**
+79180710333

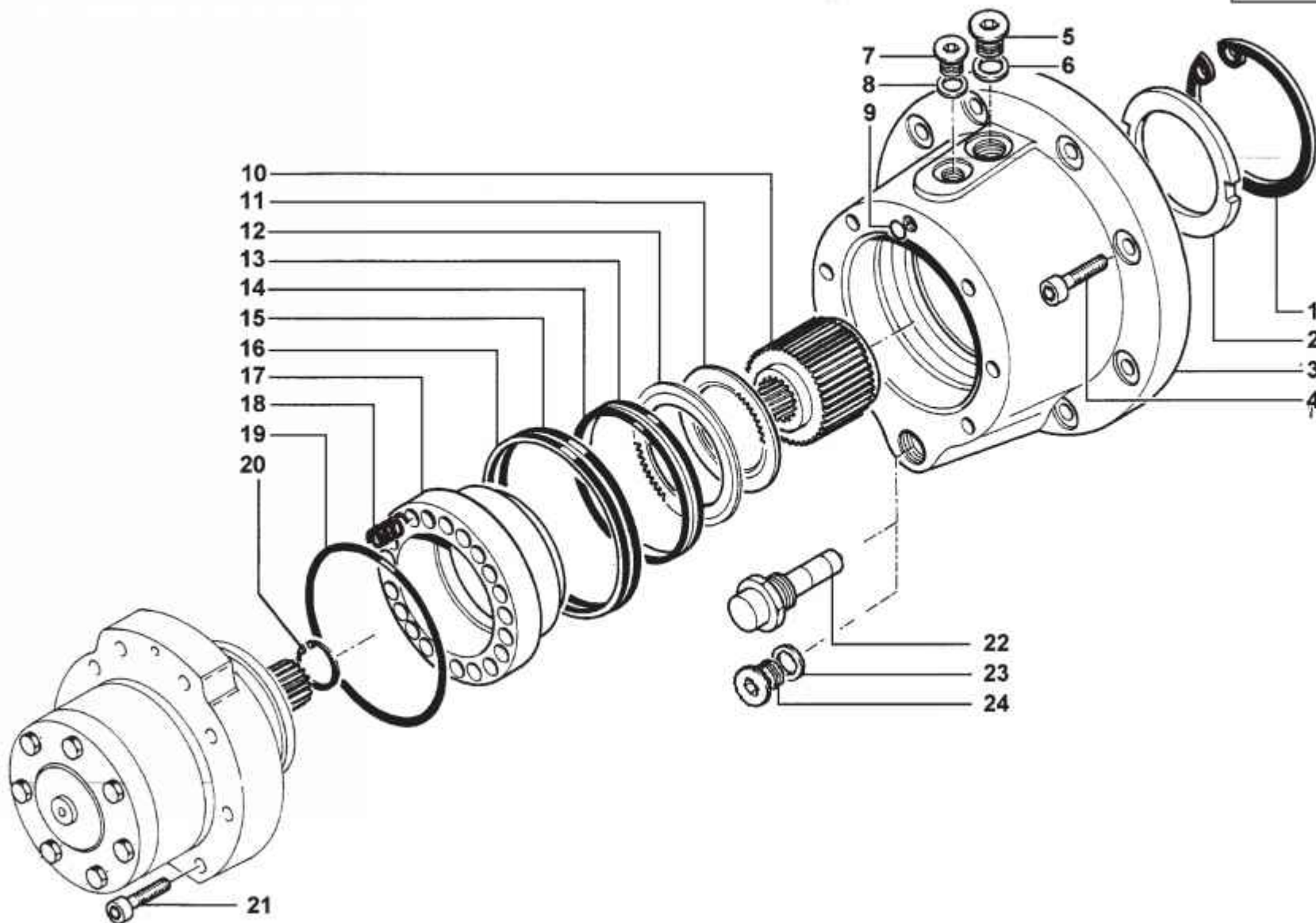
DESCRIZIONE / DESCRIPTION:

FRENO NEGATIVO A DISCHI MULTIPLI / NEGATIVE MULTIDISC BRAKE

COPPIA FRENANTE STATICA / STATIC BRAKING TORQUE: 35 daNm

ASSEMBLAGGIO FRENO SU STADI DI RIDUZIONE 300-301 / BRAKE ASSEMBLING ON 300-301 REDUCTION STAGES

C



ITALY

GIFA

Descrizione / Description / Description / Beschreibung:
RIDUTTORE TIPO 7T052F0HB1E273ANZ00LHU24A (K1009833)
GEARBOX TYPE 7T052F0HB1E273ANZ00LHU24A (K1009833)
REDUCTEUR TYPE 7T052F0HB1E273ANZ00LHU24A (K1009833)
GETRIEBEMODELL 7T052F0HB1E273ANZ00LHU24A (K1009833)

PAGE:
1
9

Data/Date/Date/Datum:
30-03-2007

Tavola/Plates/Tables/Platte:
295224

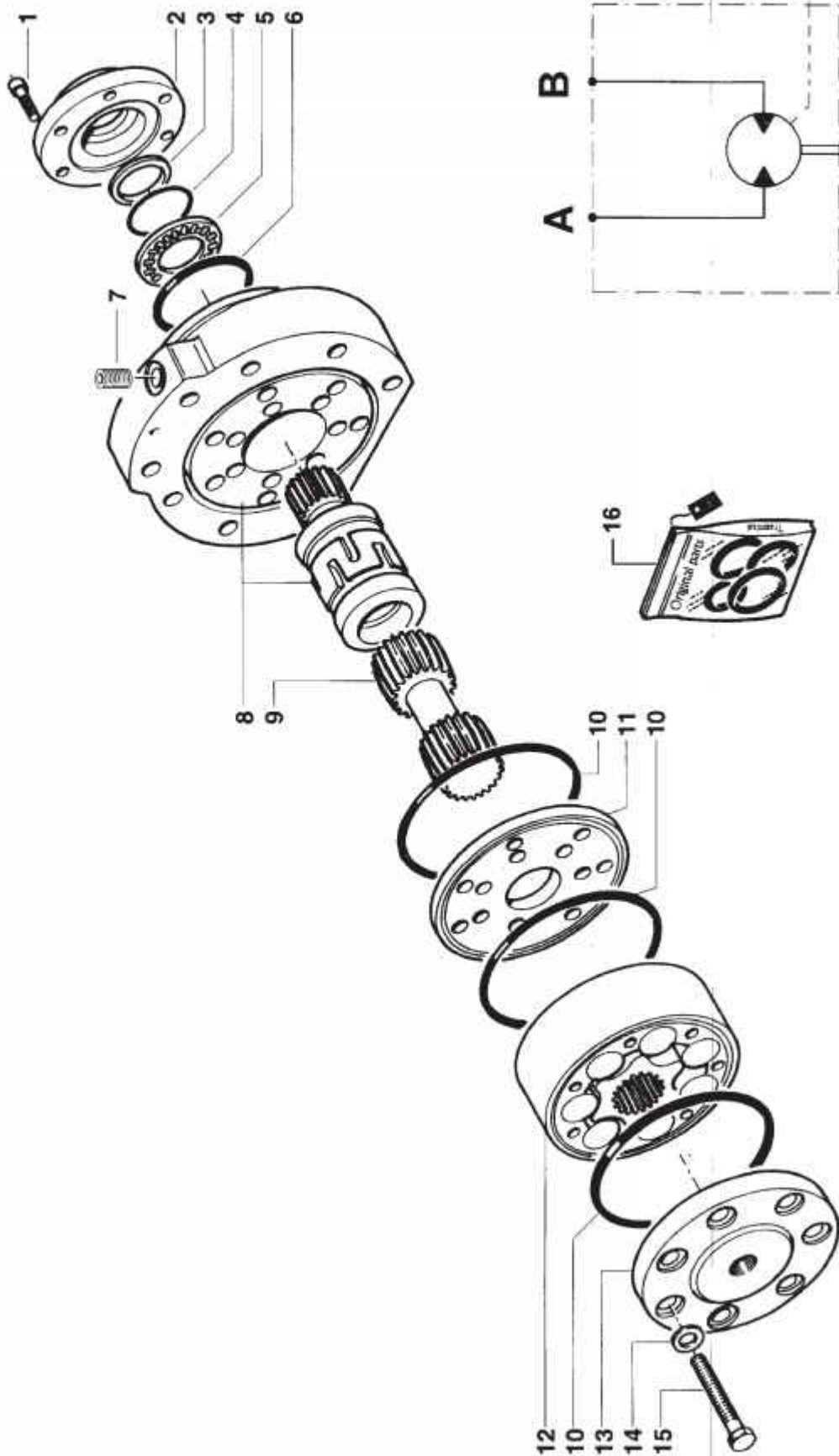


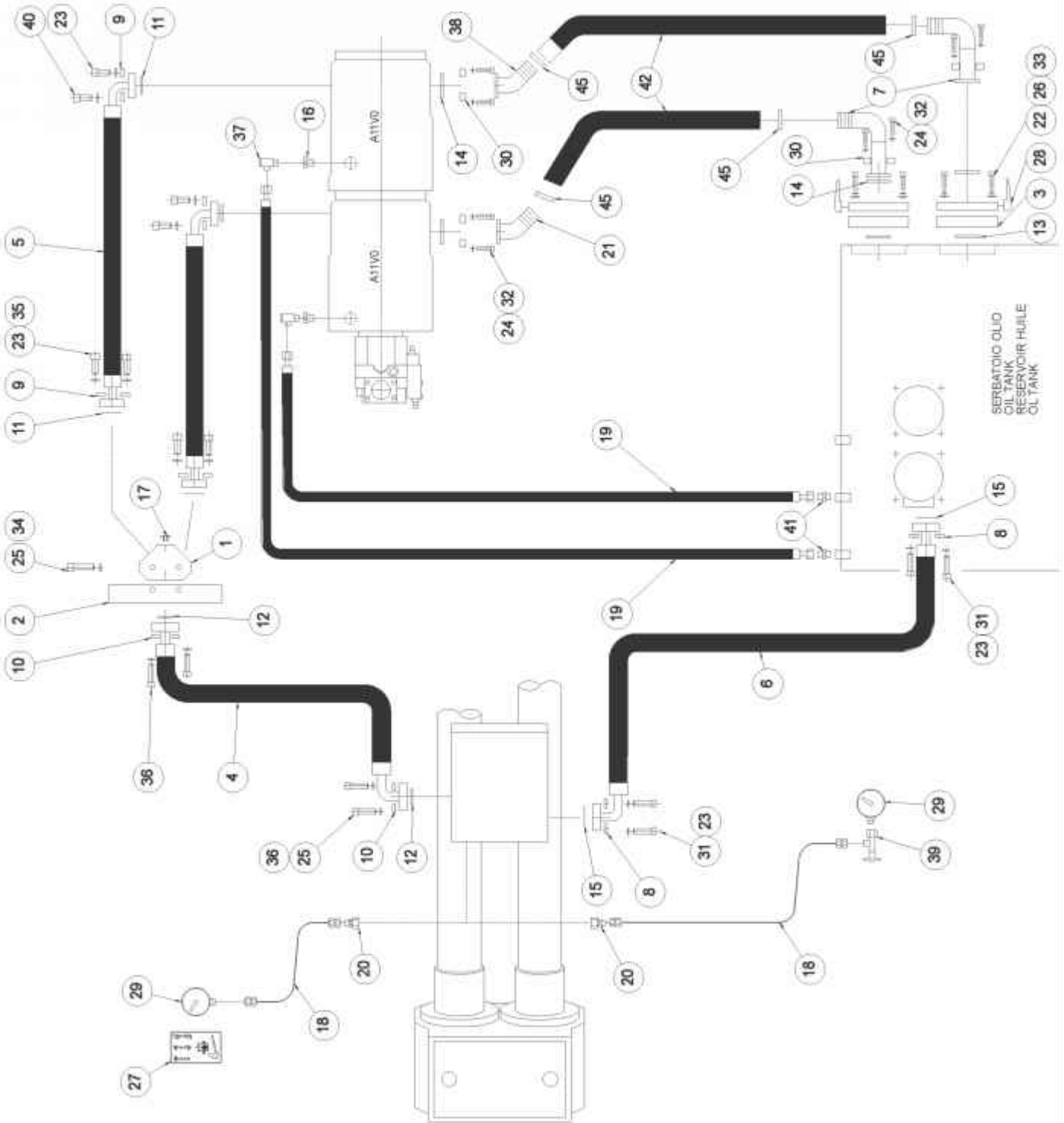
ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

RIDUTTORE TIPO 7T052F0HB1E273ANZ00LHU24A (K1009833)
GEARBOX TYPE 7T052F0HB1E273ANZ00LHU24A (K1009833)
REDUCTEUR TYPE 7T052F0HB1E273ANZ00LHU24A (K1009833)
GETRIEBEMODELL 7T052F0HB1E273ANZ00LHU24A (K1009833)



D

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION:**MOTORE IDRAULICO ORBITALE / HYDRAULIC ORBITAL MOTOR (201,6 cm³/giro - cc/rev.)



CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:IMPIANTO OLEODINAMICO MANDATA K41
HYDRAULIC EQUIPMENT FOR DELIVERY K41
EQUIPEMENT HYDRAUL. REFOULEMENT K41
ÖLHYDRAULIKANLAGE FÜR AUSLASS K41
INSTALACIÓN OLEODINAMICO PRESIÓN K41TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:**295387**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	S000236545	Blocchetto	Unit	Bloc	Satz	
2	1	S1013592	Supporto	Support	Support	Halter	
3	2	S1009820	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
4	1	K000212264	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 856-4SH 1"1/4 Lg.1200 FL90-FLD NAS9
5	2	K000218420	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	Ø 1" DIN 20023-4SP Lg.920
6	1	K1013435	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN Ø1/2" Lg.500
7	2	S1014038	Collettore	Manifold	Collecteur	Kollektor	
8	4	K000200725	Semiflangia	Half-flange	Semiflasque	Halbflansch	Ø 2"
9	8	K000906635	Semiflangia	Half-flange	Semiflasque	Halbflansch	AFS603 Ø 1"
10	4	K000906636	Semiflangia	Half-flange	Semiflasque	Halbflansch	AFS 604 Ø 1"1/4
11	4	K000900052	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 4131
12	2	K000900055	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 4150
13	2	K000900067	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	
14	4	K000904164	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 4337
15	2	K000905387	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 4225
16	2	K000236872	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	
17	1	K000906964	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	TN 185 Ø 1/2" - R
18	2	K000912240	Miniflessibile	Mini-flexible hose	Tuyau flexible-mini	Miniflexible	Ø 6 Lg.4500
19	2	K1001490	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN 1/2" Lg.500
20	2	K1012364	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 432 12/6S
21	1	K000244644	Collettore	Manifold	Collecteur	Kollektor	
22	12	K000906520	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 10 DIN 7980
23	24	K000906521	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 12 DIN 7980
24	16	K000906522	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 16 DIN 7980
25	10	K000906524	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 14 DIN 7980
26	4	K000908950	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 11X30

Componenti forniti solo in gruppo
 # Components to be supplied together only
 # Composants fournibles seulement groupé
 # Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
 Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
 Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
 Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduction verboten laut gesetz.

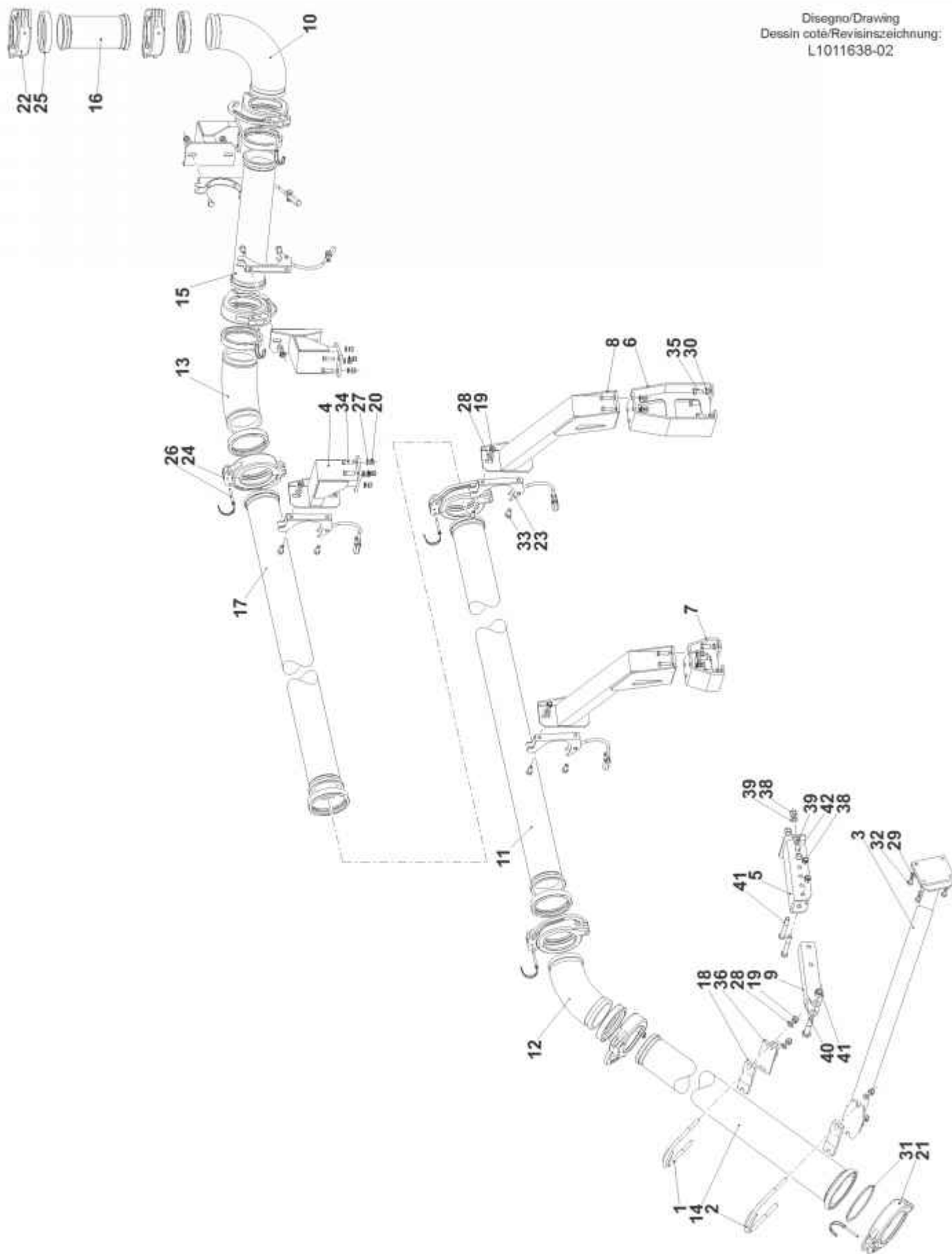


ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
 +79180710333

CIFA S.p.A.Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:IMPIANTO OLEODINAMICO MANDATA K41
HYDRAULIC EQUIPMENT FOR DELIVERY K41
EQUIPEMENT HYDRAUL. REFOULEMENT K41
ÖLHYDRAULIKANLAGE FÜR AUSLASS K41
INSTALACIÓN OLEODINAMICO PRESIÓN K41TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:**295387**

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
27	1	K000245882	Targa	Vertical nameplate	Plaque verticale	Verticalschild	
28	2	K1013595	Valvola	Valve	Clapet	Ventil	AF-NG80 SAE 3" SDA00080W
29	2	K000908848	Manometro	Oil-gage	Manometre huile	Ölmanometer	Ø 1/4" 0-600
30	8	K000912695	Semiflangia	Half-flange	Semiflasque	Halbfiansch	AFS 308 Ø 3" SAE 3000
31	8	K000901791	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M12x35 UNI 5931
32	16	K000903056	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M16x45 UNI 5931
33	8	K000903916	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x1.5x50 UNI 5739 -8.8 Z
34	2	K000904325	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M14x80 UNI 5737
35	8	K000904725	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M12x40 UNI 5931
36	8	K000906930	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M14x2x45 UNI 5931- 8.8
37	2	K1012304	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 111 16SR
38	1	K000244645	Collettore	Manifold	Collecteur	Kollektor	
39	1	K1017820	Valvola	Valve	Clapet	Ventil	
40	8	K000901645	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1.75x40 UNI 5739 8.8 Z
41	1	K1012192	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 92 20SR
42	3	K000904614	Tubo gomma	Rubber pipe	Tuyau en caoutchou	Gummischlauch	Ø 80
45	4	K000907498	Fascetta	Strap	Petite bande	Schelle	Ø 92-97

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefertDisegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333





Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

TUBAZIONI POMPA Ø 5" -Mod. "K41" (+300)
PUMP PIPINGS Ø 5" - Type "K41" (+300)
TUYAUTERIES POMPE Ø 5" - Modelé "K41" (+300)
ROHRE PUMPE Ø 5" - Mod. "K41" (+300)
TUBERÍAS BOMBA Ø 5" - Mod. "K41" (+300)

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

295438

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	S000241649	Cavalloetto	U-shapped support	Support a U	u-förm. Halterung	
2	1	S000241822	Cavalloetto	U-shapped support	Support a U	u-förm. Halterung	
3	1	S000241847	Supporto	Support	Support	Halter	
4	3	S000244307	Supporto tubazioni	Piping support	Support tuyauterie	Rohrhalter	
5	1	S1025017	Supporto	Support	Support	Halter	
6	1	S1011601	Supporto tubazione	Pipe support	Support tuyaux	Rohr alterungen	
7	1	S1011611	Supporto tubazione	Pipe support	Support tuyaux	Rohr alterungen	
8	2	S1005331	Supporto tubazione	Pipe support	Support tuyaux	Rohr alterungen	
9	1	S1025018	Supporto	Support	Support	Halter	
10	1	S000215252	Curva	Bend	Coude	Krümmen	Ø 5 1/2" A 90 GR R=240
11	1	S000227195	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.3000
12	1	S000231554	Curva	Bend	Coude	Krümmen	Ø 5" - 42°
13	1	S000231617	Curva	Bend	Coude	Krümmen	Ø 5" - 60°
14	1	S000234280	Riduzione	Reduction	Reduction	Reduzierrohr	Ø 6"-5" Lg.1287
15	1	S000235246	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.595
16	1	S1005380	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.285
17	1	S1011623	Tubo acciaio	Steel pipe	Tuyau en acier	Stahlrohr	Ø 5" Lg.2783
18	2	K000241650	Sella	Sadle	Selle	Sattel	
19	14	K000901692	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M14x2 R60/75 - 8
20	16	K000902918	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M12X1.75 R50/60
21	1	K000907854	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	GR 60Z Ø 6"
22	2	K000227200	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	DN 5 1/2"-GRB 55M-I
23	5	K000234709	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	Ø 5"
24	6	K000235007	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	DN 5 1/2"-GF 55M
25	8	K000219832	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Ø 5"1/2 GU 55
26	7	K000910169	Spina	Pin	Goupille	Steker	Ø 7" Lg.70

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

TUBAZIONI POMPA Ø 5" -Mod. "K41" (+300)
PUMP PIPINGS Ø 5" - Type "K41" (+300)
TUYAUTERIES POMPE Ø 5" - Modelé "K41" (+300)
ROHRE PUMPE Ø 5" - Mod. "K41" (+300)
TUBERÍAS BOMBA Ø 5" - Mod. "K41" (+300)

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

295438

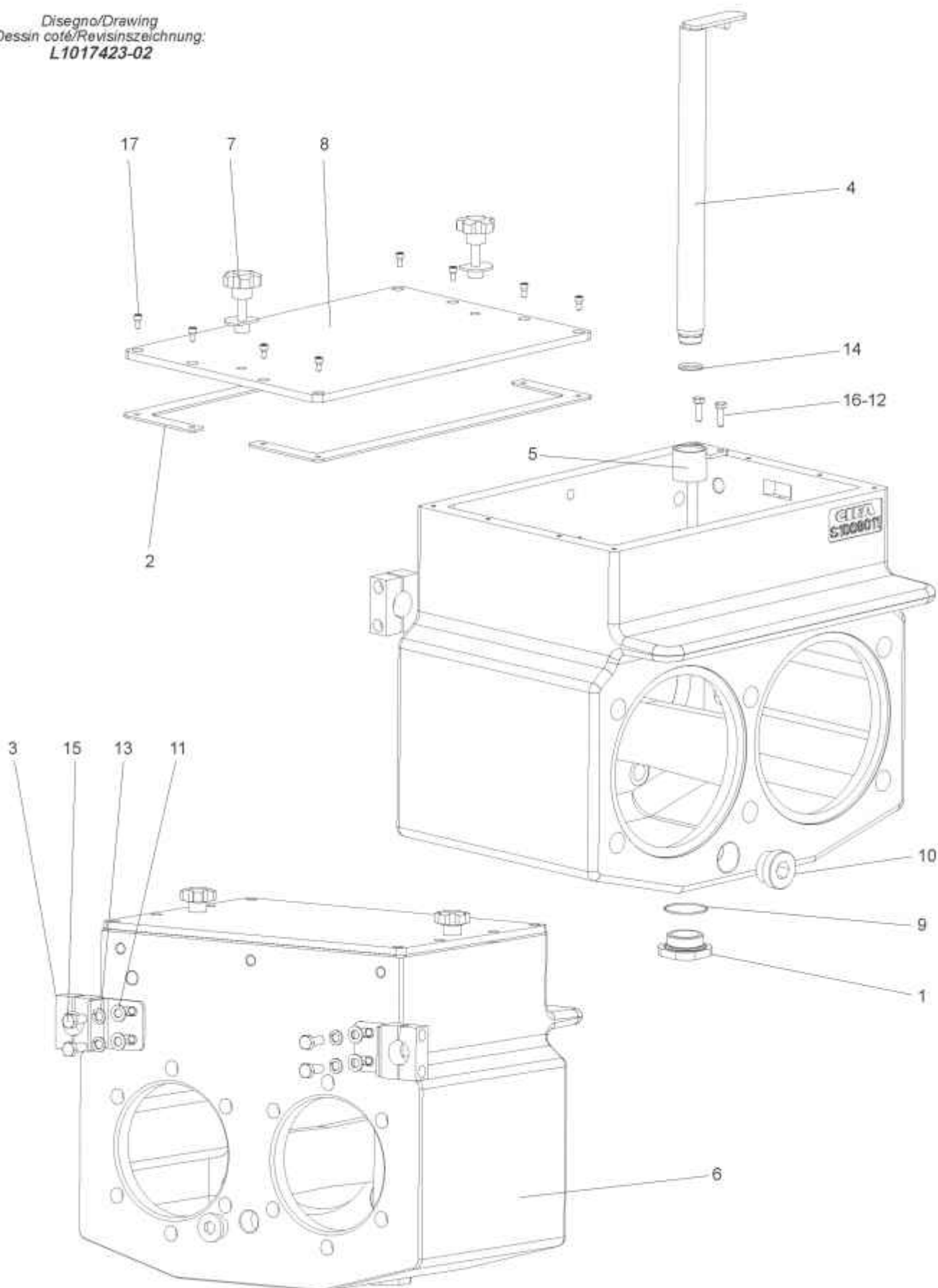
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
27	16	K000901876	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 13/24 Sp.2,5 UNI 6592 ZINC.
28	14	K000903181	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 15/28 SP.2,5 UNI 6592
29	4	K000906521	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 12 DIN 7980
30	8	K000906522	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 16 DIN 7980
31	1	K000907855	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 60/Z
32	4	K000901249	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1,75x25 UNI 5739 8.8
33	10	K000901315	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M14x2x35 UNI 5739 8.8
34	16	K000903369	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1,75x40 UNI 5739 - 8.8 Z
35	8	K000908720	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M16x2x30 UNI 5739 8.8 Z
36	1	S1025019	Supporto	Support	Support	Halter	
37	1	K000904421	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M20 R80/100
38	4	K000905544	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûrete	Selbsthemmutter	M16 R50/60
39	4	K000902049	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 17/30 SP.3 UNI 6592
40	1	K000591074	Vite	Screw	Vis	Schraube	M20x2.5x110 UNI 5737 8.8 Z
41	2	K000903130	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M16x130 UNI 5737 -8.8
42	2	K000903708	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M16x2x50 UNI 5739 -8.8 Z

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333

Disegno/Drawing
Dessin coté/Revisinszeichnung:
L1017423-02



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

ASSIEME VASCHETTA ACQUA Ø 230 - HPG
WATER BOX UNIT Ø 230 - HPG
GROUPE BOITE A EAU Ø 230 - HPG
WASSERKASTEN - EINHEIT Ø 230 - HPG
CONJUNTO CUBETA AGUA Ø 230 - HPG

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

295477

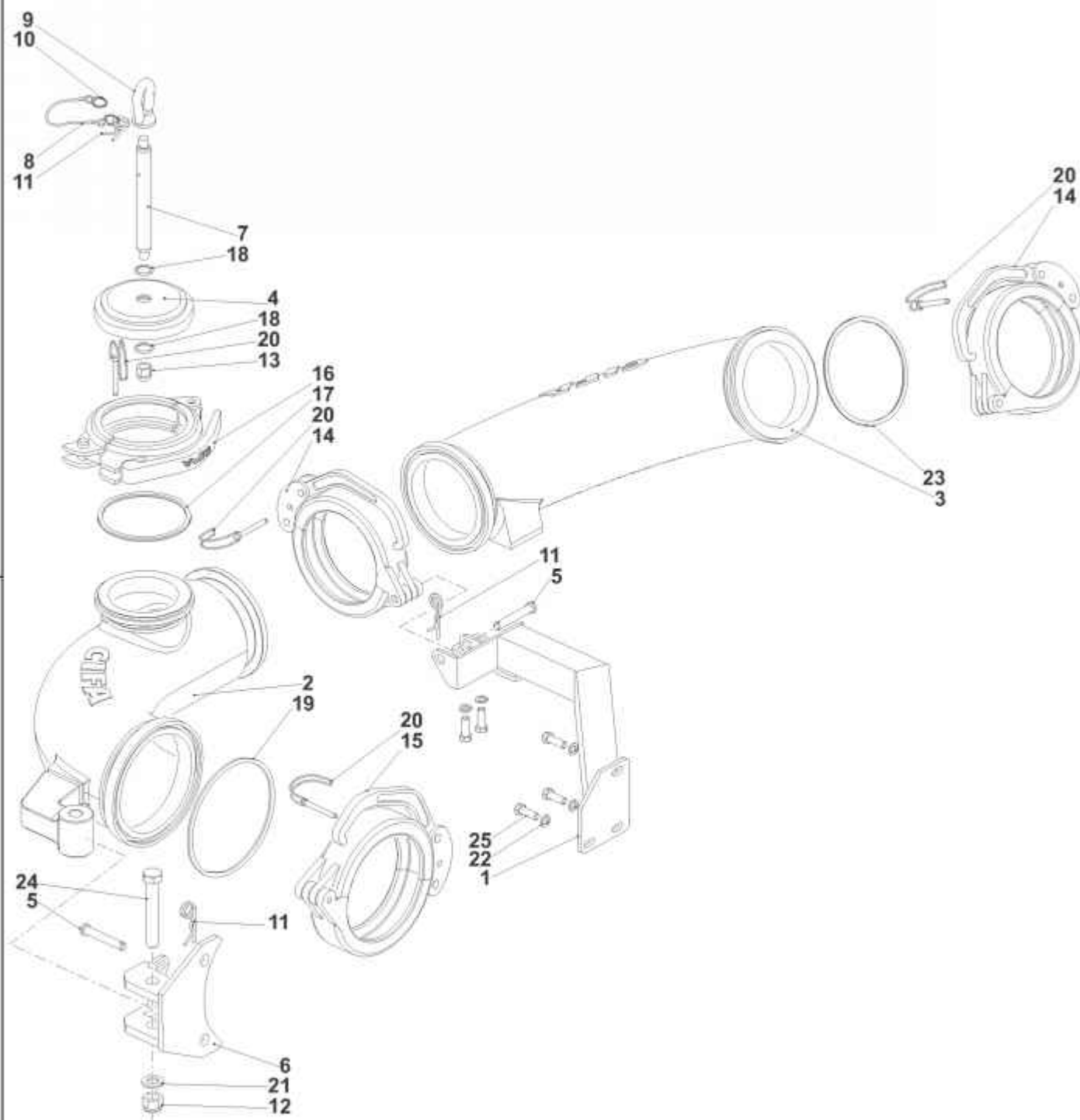
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	S1009014	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
2	2	S1021335	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	
3	2	S1009019	Supporto	Support	Support	Halter	
4	1	S000233816	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
5	1	S1009016	Guida	Guide	Guide	Führung	
6	1	S1009011	Vaschetta acqua	Water box	Boite a eau	Wasserkasten	
7	2	K000906518	Maniglia	Handle	Poignee	Handgriff	
8	1	K1009013	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	
9	1	K1008897	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 2212 - 1,78x53.70
10	1	K1016629	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	TN 185 GG 1"1/4 R-.-'
11	4	K000901876	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 13/24 Sp.2,5 UNI 6592 ZINC.
12	2	K000902404	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	D.8 UNI 1751 R150 Z
13	4	K000902451	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 12 UNI 1751 R150 Z
14	1	K000902909	Anello	Ring	Bague	Ring	
15	4	K000900981	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1.75x30 UNI 5739 8.8 Z
71	2	K000901173	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x25 UNI5739 -8.8 Z
17	8	K000914374	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M6x1x12 UNI 5931 8.8 Z
18	1	K000908157	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	TN 185-1" R

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulment groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen undangaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333





Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

TUBAZIONI
PIPINGS
TUYAUTERIES
ROHRE
TUBERÍAS

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

295480

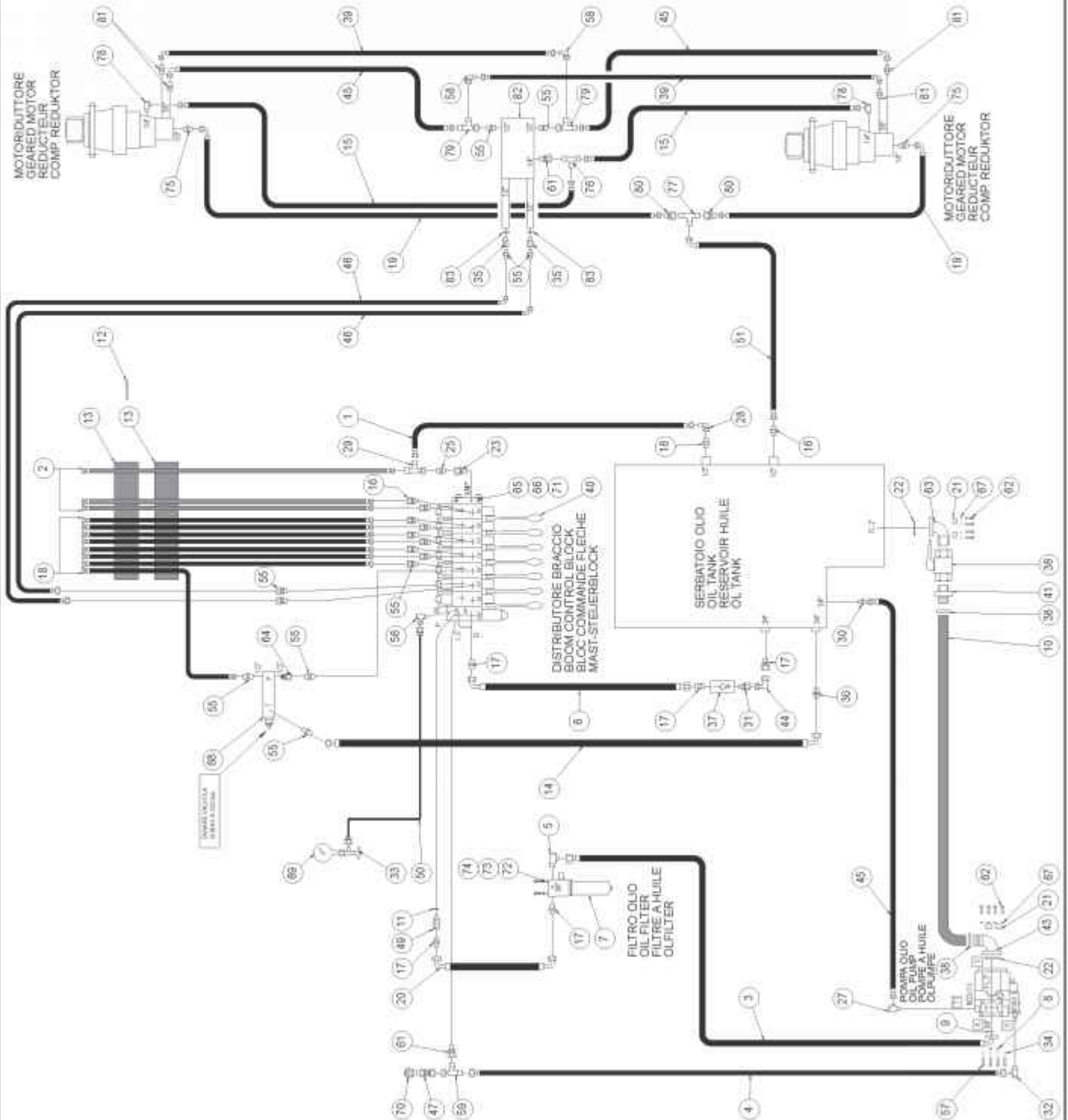
POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	S000231575	Supporto	Support	Support	Halter	
2	1	S1015708	Curva	Bend	Coude	Krümmen	Gx120 Mn12
3	1	S1015711	Curva	Bend	Coude	Krümmen	6" PA S8 Gx 120Mn 12
4	1	S000224600	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	Ø 5"
5	2	S000224930	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
6	1	S000231567	Cerniera	Hinge	Charnière	Scharnier	
7	1	S000231652	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
8	1	K000235642	Fermo	Stop ring	Bague de stop	Stopring	
9	1	K000909886	Maniglia	Handle	Poignee	Handgriff	M16 UNI 2403-65
10	2	K000910565	Anello	Ring	Bague	Ring	Ø 25
11	3	K000058738	Spina a molla	Spring pin	Goupille a ressort	Federsteker	Ø 4
12	1	K000903578	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Selbsthemmutter	M20X2.50 R50/60
13	1	K000909885	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	M16 UNI 5721-69
14	2	K000907854	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	GR 60Z Ø 6"
15	1	K000907856	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	GR 70Z Ø 7"
16	1	K000907858	Giunto a leva	Lever joint	Joint à levier	Hebelkopplung	GR 50Z Ø 5"
17	1	K000907859	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 50/Z
9	1	K000900048	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 4100
19	1	K000907857	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 70/Z
20	4	K000910169	Spina	Pin	Goupille	Steker	Ø 7" Lg.70
21	1	K000591280	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
22	5	K000902451	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 12 UNI 1751 R150 Z.
23	2	K000907855	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 60/Z
24	1	K000591111	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M20X2.50X130 UNI 5737 -8.8
25	5	K000906685	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M12x1.75x35 UNI 5739 8.8 ZINC.

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriété de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und Angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduction verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333





Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

IMPIANTO OLEODINAMICO BRACCIO - K41 S8
DELIVERY HYDR. EQUIPM. BOOM - K41 S8
EQUIPEM. HYDR. DE REFOUL. DISTRIB. FLECHE - K41 S8
ÔLHYDRAULIK. FÜR AUSLASS FERTEILER - K41 S8
INSTALACIÓN OLEODINAMICO BRAZO - K41 S8

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

295496

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
1	1	K000212315	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2ST Ø 3/8" LG.900
2	3	K000235607	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 856-4SH Ø 3/8" Lg.3000
3	1	K1021976	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN856-4SH D.3/4" LG.3400
4	1	K1013535	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN Ø 1/4" LG.2700
5	1	K1012305	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 111-20SR
6	1	K1013548	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN Ø 3/4" LG.600
7	1	K1000042	Filtro	Filter	Filtre	Filter	DF BN/HC 140....
	1	K1004088	Cartuccia filtro	Filter cartridge	Cartouche p. filtre	Filterpatrone	0140 D020 BN3HC/-CIFA-VPN
	1	K1006464	Indicatore ottico	Optical level	Indicateur optique	Optische pegelstand	Rif.307920306838
	1	K1006465	Kit guarnizione	Kit of gaskets	Serie de joints	Dichtungssatz	Rif.307200260990
8	2	K000906637	Semiflangia	Half-flange	Semiflasque	Halbfansch	AFS602 Ø 3/4"
9	1	K000900048	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 4100
10	1	K000203111	Tubo gomma	Rubber pipe	Tuyau en caoutchou	Gummischlauch	SAE 100 R4 9R4 (T605)
11	1	K000906607	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	USIT Ø 3/4"
12	200	K000903517	Fascetta	Strap	Petite bande	Schelle	9x35
13	2	K000909705	Manichetta	Canvas hose	Manche	Tuchlutte	
14	1	K1013544	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN 1/2" Lg.850
15	2	K1013531	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN Ø 1/4" LG.1000
16	4	K1012189	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 92 12SR 1/2
17	5	K1012192	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 92 20SR
18	8	K000235606	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 856-4SH Ø 1/2" Lg.3000
19	2	K1013532	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN Ø 1/4" LG.1000
20	1	K1013547	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 856-4 SH Ø 3/4" LG.550
21	4	K000200725	Semiflangia	Half-flange	Semiflasque	Halbfansch	Ø 2"
22	2	K000905387	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	OR 4225
23	1	K000907468	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	TN 141-1/4"x1/2"

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

IMPIANTO OLEODINAMICO BRACCIO - K41 S8
DELIVERY HYDR. EQUIPM. BOOM - K41 S8
EQUIPEM. HYDR. DE REFOUL. DISTRIB. FLECHE - K41 S8
ÔLHYDRAULIK. FÜR AUSLASS FERTEILER - K41 S8
INSTALACIÓN OLEODINAMICO BRAZO - K41 S8

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

295496

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
25	1	K1012188	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 92 12SR
27	1	K1012303	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 111 16SM
28	1	K1012337	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 419 12S
29	1	K1012351	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 421 12S
30	2	K1012396	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 92 16 SR 3/4"
31	1	K1012637	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	TN 426 20SR
32	1	K1013589	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 131 8SM
33	1	K1017820	Valvola	Valve	Clapet	Ventil	
34	4	K000906520	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 10 DIN 7980
35	2	K000514924	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	M.F.-Ø1/2"G. Lg.40
36	1	K000905369	Valvola a sfera	Ball valve	Clapet a bille	Kugelventil	
37	1	K000908413	Valvola	Valve	Clapet	Ventil	ADR 20/4
38	2	K000402979	Fascetta	Strap	Petite bande	Schelle	
39	2	K1013539	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN Ø 1/2" LG.1200
40	1	K000234988	Distributore	Distributor	Distributeur	Verteiler	
41	1	K000243905	Portagomma	Hose fitting	Porte-tuyau	Gummihalter	
43	1	S1020188	Collettore	Manifold	Collecteur	Kollektor	
44	1	K1012341	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 419 20S
45	3	K1013540	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN Ø 1/2" LG.1000
46	2	K1013541	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN Ø 1/2" LG.2500
47	1	K000908082	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	TN 147-8
49	1	K1013568	Prolunga	Complete extension	Extension complet	Comp. Verlagerung	Ø 3/4" M-F Lg.50
50	1	K000913166	Miniflessibile	Mini-flexible hose	Tuyau flexible-mini	Miniflexible	
51	1	K1013550	Condotta flessibile	Hydraulic hose	Conduite flexible	biegsame Leitung	EN 853-2SN Ø 5/16" LG.2700
55	16	K1012190	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 92 16SR
56	1	K1012294	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 111 GG 6SR

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen und angaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333



Ufficio Documentazione Tecnica
- manuale parti di ricambio -

DESCRIZIONE:
DESCRIPTION:
DESCRIPTION:
BESCHREIBUNG:
DESIGNACION:

IMPIANTO OLEODINAMICO BRACCIO - K41 S8
DELIVERY HYDR. EQUIPM. BOOM - K41 S8
EQUIPEM. HYDR. DE REFOUL. DISTRIB. FLECHE - K41 S8
ÖLHYDRAULIK. FÜR AUSLASS FERTEILER - K41 S8
INSTALACIÓN OLEODINAMICO BRAZO - K41 S8

TAVOLA/PLATES/TABLE
PLATTE/ TABLA:

295496

POS.	Q.TA	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	NOTE
57	4	K000902118	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M10x35 UNI 5739
58	2	K1012339	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 419 16S
59	1	K1012350	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN421 8S
61	2	K1012635	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	TN 426 8SR
62	8	K000901791	Vite	Screw	Vis	Schraube	TCEI M12x35 UNI 5931
63	1	S1006032	Collettore	Manifold	Collecteur	Kollektor	
64	1	K1012636	Raccordo	Connection	Raccord	Anschlußstück	TN 426 16 SR
65	2	K000901873	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 9x24
66	2	K000906519	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 8 DIN 7980
67	8	K000906521	Rosetta elastica	Lock washer	Rondelle a ressort	Federscheibe	Ø 12 DIN 7980
68	1	K1018647	Valvola di max	Max.pressure valve	Soupape press.max	Hochdruckventil	A01040102.00-HBS
69	1	K000908848	Manometro	Oil-gage	Manometre huile	Ölmanometer	Ø 1/4" 0-600
70	1	K000910098	Accumulatore	Accumulator	Accumulateur	Akkumulator	ACB Ø 1/4" 110
71	2	K000901173	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M8x1.25x25 UNI5739 -8.8 Z
72	4	K000901871	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 6 UNI 6593 R40 Z
73	4	K000906590	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Ø 6 DIN 7980
74	4	K000900957	Vite	Screw	Vis	Schraube	TE M6x1x20 UNI 5739 8.8 Z.
75	2	K1012184	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 92 8LR
76	1	K1012272	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 100 8S
77	1	K1012274	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 100 12S
78	2	K1012298	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 111 8SR
79	2	K1012352	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 421 16S
80	2	K1012365	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 432 12/8S
81	4	K1012413	Corpo	Housing	Cloche	Verteilerkörper	TN 92 16 SR 3/8"
82	1	K000245528	Valvola di blocco	Valve unit	Bloc soupapes	Ventilsatz	
83	2	K000910467	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	USIT Ø 1/2"

Componenti forniti solo in gruppo
Components to be supplied together only
Composants fournibles seulement groupé
Wird ausschliesslich als Reparatursatz geliefert

Disegni e informazioni di proprietà della CIFA- Diffusione e riproduzione vietata a termini di legge.
Drawings and information of CIFA's property . Diffusion and reproduction forbidden according to law terms
Plans et renseignements de propriete de CIFA. Diffusion et reproduction interdites aux termes de la loi
Zeichnungen undangaben gehören zu CIFA. Verbreitung und reproduktion verboten laut gesetz.



ЗАПЧАСТИ ДЛЯ БЕТОННАСОСОВ
+79180710333